







Perfil del Autor(a)

Aneko Yusagi nació en Kanagawa. Después de crecer interesado(a) en la lectura y en los videojuegos, Aneko comenzó a escribir novelas. Aneko escribió *El Ascenso del Héroe del Escudo* y comenzó a publicarla en línea. Después de actualizar la historia diariamente, una cantidad de lectores sin precedentes se volvieron adictos al ritmo rápido del avance de la historia, y la novela se volvió una sensación en línea. La primera publicación de la novela fue a manos de Media Factory en Japón en agosto de 2013. Aneko Yusagi recientemente citó, "Ascenderé y encontraré gran éxito en la vida."

Sinopsis

Después de su batalla contra Glass, Naofumi y los otros héroes tienen una reunión con la reina y Naofumi se sorprende al enterarse de la existencia de los Héroes de las Siete Estrellas. Todavía recuperándose de esta revelación, más drama se produce en las islas antes de que Naofumi y su grupo puedan regresar a Melromarc. Él conoce a Rishia, quien es traicionada por Itsuki y los miembros de su grupo. Naofumi simpatiza con ella y la invita a unirse a su grupo. Eventualmente, Naofumi descubre que ella tiene un talento para la magia, pero antes de poder desarrollar sus poderes, son necesitados en otro lugar. Un monstruo enorme con la apariencia de una tortuga gigante debe ser derrotado. El monstruo es tan poderoso que incluso los aventureros más fuertes no pueden derrotarlo—¿entonces qué probabilidades tiene Naofumi?

The Rising of the Shield Hero Volumen 06 [Novela Ligera]

Autor(a): Aneko Yusagi Ilustraciones: Minami Seira

Traducción jap-ing: One Peace Books
Traducción al español: Kardia037
Corrección: Kardia037
Edición de imágenes: Kardia037

Fecha de la última corrección del texto: 14.06.2020 Fecha de la última modificación del archivo: 14.06.2020

Página de Facebook

https://www.facebook.com/Kardia037

Página Web

https://rockvalleynovels.wixsite.com/kardia037

Prólogo: Las Supersticiones de Cal Mira

El sonido rítmico de las olas chocando era tranquilizador mientras miraba hacia el océano y el cielo azul.

"La playa es muy pacífica. Es difícil creer que el océano está tan agitado ahí afuera."

"Naofumi-sama, ¿no todavía hay una tormenta muy fuerte cerca de la costa?"

Estábamos en una isla que funcionaba como centro vacacional llamada Cal Mira, pero no estábamos ahí para relajarnos. La isla estaba en medio de un fenómeno de activación, así que habíamos venido para aprovechar sus beneficios.

El evento de activación era algo similar a lo que pasaba en los eventos programados de los MMORPGs. Era un periodo establecido en donde la cantidad de experiencia recibida por los jugadores se incrementaba dramáticamente. Así que mientras estaba ocurriendo el fenómeno, recibiríamos mucha más experiencia que la usual por la misma cantidad de batallas.

Los puntos de experiencia parecían un concepto extraño, pero ya me había acostumbrado. Después de todo, este era un mundo completamente diferente.

"¿Ve? Si mira fijamente hacia el horizonte puede visualizar algunas nubes negras."

"Mmm..."

Me esforcé para verlas, pero estaban tan lejos que no podía estar seguro. Supongo que podía ver una línea negra sobre el océano.

Las olas allí también parecían ser más altas. La brisa estaba húmeda.

"Raphtalia, pareces saber mucho acerca del océano."

"Bueno, soy de una aldea pesquera. Supongo que puedo sentir estas cosas."

"Lo había olvidado."

¿Por qué nos estábamos relajando mientras mirábamos las olas? Bueno, teníamos mucho tiempo libre hasta que pudiéramos actuar en la próxima fase de nuestros planes.

Para explicar lo que estaba haciendo en un mundo completamente nuevo, debería explicarlo desde un comienzo.

Mi nombre es Naofumi Iwatani. Solía vivir en Japón como un miembro de una sociedad normal y moderna y era un estudiante universitario con tendencias otaku.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Un día fui a una biblioteca local para pasar el tiempo y encontré un libro viejo llamado Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas. Comencé a ojearlo y antes de darme cuenta perdí la conciencia y desperté en un mundo nuevo, aparentemente invocado ahí para desempeñar el papel de uno de los personajes que describía el libro: el Héroe del Escudo.

El libro contaba la historia de un fenómeno desastroso llamado "las olas de destrucción". Estas olas estaban amenazando con destruir el mundo. Para enfrentarlas había cuatro héroes, cada uno invocado de un mundo diferente, y empuñando un arma distinta.

Las armas eran la espada, la lanza, el arco, y por supuesto, el escudo.

Claro, el escudo *técnicamente* no contaba como un arma. Sin embargo, ese fue el papel para el cual fui invocado.

Pero el libro no estaba completo. El texto continuaba justo hasta la sección que describía al Héroe del Escudo, y desde ese punto en adelante las páginas siguientes estaban en blanco.

Y básicamente así fue como terminé aquí.

Como sea, este mundo era muy diferente al mío. Las personas aquí acumulaban niveles y puntos de experiencia como si fuera un juego.

Cada vez que luchabas y derrotabas a un monstruo, eras recompensado con una cierta cantidad de puntos de experiencia, los cuales incrementarían tu nivel y tus habilidades.

Ellos llamaban a este sistema "magia de estado". Cuando me concentraba en ella, podía ver mis estadísticas y sus valores flotando en medio del aire.

Era un mundo interesante. Te recompensaba en proporción a tus esfuerzos.

Pero el Héroe del Escudo en realidad era un especialista en la defensa. Solo era capaz de derrotar a los monstruos indirectamente.

Si no tenía compañeros de grupo que me ayudaran a luchar, estaba limitado severamente en lo que podía lograr. Esencialmente era imposible para mí el derrotar a los enemigos por mi cuenta.

Pero no era tan malo. El Escudo Legendario tenía muchas habilidades pasivas y activas que podía usar.

El propio Escudo Legendario se hacía más fuerte absorbiendo monstruos y materiales, y se podía transformar en otros escudos poderosos.

Así que el plan era subir de nivel y hacernos tan poderosos como pudiéramos antes de que llegaran las olas.

Desafortunadamente, en realidad no resultó de esa forma. El país que nos había invocado, Melromarc, tenía un prejuicio histórico en contra del Héroe del Escudo.

Debido a la persecución que experimenté, fui incapaz de reclutar miembros de grupo por mi cuenta. Eventualmente fui capaz de reclutar a alguien, pero justo cuando pensé que había logrado ganarme su confianza y apreciación, ella me traicionó. Fui culpado por un crimen y fui enviado a la calle sin dinero y completamente solo.

Fue una época muy oscura, pero eventualmente encontré a un miembro de grupo—de hecho, compré uno. Ella era una esclava cuando la compré, así que en realidad no tenía elección. No obstante, juntos fuimos capaces de enfrentar la primera ola de destrucción y salimos con vida de esa experiencia difícil.

Eso no suena muy bien, y no lo fue. Pero es la verdad.

El nombre de la esclava era Raphtalia, y era solo una niña. La compré por una suma miserable y la forcé a luchar contra monstruos para mi beneficio.

"¿Qué deberíamos hacer ahora?"

"No podemos entrar al océano hasta que la tormenta se calme, así que supongo que solo deberíamos matar algo de tiempo en la isla."

La chica a mi lado en la playa, la que se preocupaba por mí de corazón, era Raphtalia.

Ella parecía tener alrededor de 18 años, pero en verdad era más joven que eso.

Ella era una semi-humana, un tipo de persona que existía en este mundo. Había diferentes razas de semi-humanos, dentro de los cuales estaba el *tipo tanuki*. ¹

Si pensabas en ella como una chica con orejas y una cola esponjosa de mapache, estarías muy cerca de acertar en cómo se veía.

Ella tenía un rostro simétrico y un cabello castaño suave. Su piel era blanca y fina como la porcelana.

Diez de cada diez personas la describirían como hermosa.

Los semi-humanos crecían de forma diferente a los humanos normales. Incluso si eran niños pequeños, sus cuerpos crecían en proporción a sus niveles, no a sus edades. Debido a que Raphtalia comenzó a luchar junto a mí cuando solo era una niña pequeña, su cuerpo creció hasta convertirse en una adulta casi ante mis ojos. Esta forma única en la que los semi-humanos crecían significaba que ella en realidad era más joven de lo que aparentaba.

Traducción Ing-Esp: Kardia037.

¹ Mapache.

Cuando la primera ola de destrucción arrasó el mundo, se llevó a la aldea y a la familia de Raphtalia. En el caos posterior, ella fue capturada por comerciantes de esclavos y fue forzada a la esclavitud, llevando a un periodo extenso de oscuridad en su vida.

Al final yo la compré como esclava, y el resto es historia.

Después de que yo fui traicionado, culpado, y perseguido, perdí la habilidad para confiar en otros.

Pero eventualmente fui capaz de poner mi confianza en una esclava, sabiendo que ella no tenía más opción que decirme la verdad y que nunca me traicionaría.

Puede parecer ridículo, pero Raphtalia eventualmente fue liberada de su vida como esclava—después ella voluntariamente se hizo esclava nuevamente para ganarse mi confianza. Pude haber perdido la fe en la humanidad, pero no había llegado tan lejos como para ver un acto de devoción tan sincero y permanecer impasible.

Ahora ella era mi compañera más confiable.

Ella era una persona muy seria.

Su sentido del propósito era su prioridad máxima—uno que nunca olvidaba. Cuando mi temperamento se salía de control y mi lenguaje se volvía grosero, ella siempre estaba ahí para corregirme.

Debido a la pérdida y el sufrimiento que había experimentado durante la primera ola, ella estaba muy dedicada a combatirlas.

Ella no quería que nadie más pasara por el sufrimiento que ella había sido forzada a pasar.

Para resumirlo, la respetaba mucho.

"Filo."

"¿Queeeeeé?"

Llamé a Filo. Ella estaba en la playa, nadando y jugando en el agua.



"Nosotros vamos a ir al mercado. ¿Qué quieres hacer?"

"¡Quiero seguir nadando!"

"Bueno. Nada todo lo que quieras."

"¡Bieeeeen!"

Filo era la segunda amiga que había hecho luego de Raphtalia. Ella era un monstruo y una niña pequeña al mismo tiempo.

Recibimos una recompensa de la corona luego de sobrevivir a la primera ola de destrucción, y usé el dinero para participar en un juego de lotería en donde escogías un huevo de monstruo de una canasta a un precio fijo sin saber qué clase de huevo ibas a recibir. Filo fue el monstruo que eclosionó de ese huevo, pero por alguna razón ella eventualmente adquirió la habilidad de transformarse en una niña humana con pequeñas alas de ángel en su espalda.

Cuando ella estaba en forma humana se veía como una niña de diez años con cabello rubio y ojos azules.

Su cabello era brillante y suave. Sus ojos eran claros y azules como el océano, y su piel tan blanca como la nieve. Parecía una estrella musical extranjera que caminaba descalzo, un retrato de la juventud despreocupada.

Una mirada a su rostro y te dabas cuenta de que ella era ingenua y despreocupada.

Su rostro y expresiones inocentes y sus actitudes absurdas y traviesas siempre me animaban.

Algunas veces llevaba las cosas un poco lejos y podía ser irritante, pero incluso eso podía ser entrañable.

Su forma real era la de una Reina Filorial. Los filoriales eran monstruos con forma de aves gigantes con una afición de tirar de objetos pesados (como carros), y cuando eran criados bajo ciertas condiciones misteriosas ellos podían madurar para convertirse en Reinas Filoriales.

Ella en su forma de Reina Filorial era mucho más grande que yo, y se veía como una mezcla entre un búho y un pingüino.

Los filoriales eran aves gigantes, pero debido a todo el poder que tenían en sus piernas, eran incapaces de volar. Ayudaría pensar en ellos como a los equivalentes de este mundo de los avestruces.

Sus plumas en su mayoría eran blancas, aunque había manchas rosas en algunos lugares.

Había una cosa más que la diferenciaba inmediatamente a ella de los otros filoriales: tenía una cresta gigante de plumas elevada verticalmente en la cima de su cabeza.

Cuando ella estaba en forma humana se manifestaba como una gran hebra de cabello. Era muy distintiva y memorable. Era su marca.

Ella parecía tener alrededor de diez años, pero si no la tomabas en serio terminarías con mucho dolor.

Ella era muy rápida de piernas y mucho más fuerte de lo que se veía. Había llegado a confiarle mi vida.

En cuanto a nuestros niveles, yo estaba en el nivel 73, Raphtalia en el 75, y Filo en el 76.

Estas dos eran mis únicas compañeras de grupo, y mis únicas amigas de verdad.

Para ser honesto, estaba comenzando a pensar que necesitaba reclutar a alguien más.

Si esto fuera solo un juego, entonces deberíamos ser capaces de superar lo que sea solo subiendo de nivel lo suficiente para sobrepasar el nivel del enemigo. Pero esto era la realidad, aunque una diferente a la que estaba acostumbrado. Sin importar cuánto subieran nuestros niveles, eventualmente necesitaríamos otro par de manos.

"¿Cómo deberíamos prepararnos para la siguiente ola?"

"Creo que necesitamos conseguir a otro miembro para el grupo."

"¿Qué hay de Melty? Ella probó ser fuerte durante el tiempo que pasamos juntos."

"¿Melty? Claro, ella es fuerte. Pero no creo que solo podamos utilizarla para nuestros propósitos."

Melty era la amiga de Filo y además la princesa de Melromarc.

Muchas cosas habían pasado y habíamos terminado luchando junto a ella por un tiempo, durante el cual demostró lo poderosa que podía ser como luchadora. Pero las olas eran peligrosas, y no tenía sentido poner su herencia del trono en peligro.

Ah, eso me recuerda. Mencioné que había sido acusado de un crimen. Melty de hecho tuvo mucho que ver con eso.

Pero para explicarlo necesito retroceder y contarles un poco más acerca del país que me invocó a este mundo: Melromarc.

Melromarc tenía una rencilla religiosa en contra del Héroe del Escudo.

La religión nacional se llamaba la Iglesia de los Tres Héroes, y adoraban a todos los héroes con excepción del Héroe del Escudo. Así que la ciudadanía siempre había tratado al Héroe del Escudo muy mal.

Ahora pueden estar preguntándose por qué incluso podía existir una religión como esa.

Las raíces yacen en la supremacía humana extendida por Melromarc y la opresión que habían sufrido los semi-humanos.

Como podrían esperar, había países que adoptaban una filosofía opuesta. También había países supremacistas semi-humanos ahí afuera, lugares donde los humanos sufrían una discriminación injusta.

Melromarc tenía una larga historia de guerra con uno de estos países, donde la población semi-humana por mucho tiempo había adorado al Héroe del Escudo dentro de los dioses de su religión.

Cuando fui invocado a Melromarc, el rey actual inmediatamente me discriminó, después lo vi acusarme, perseguirme, y mandarme a las calles solo y sin un centavo.

Pero la conspiración real por sí sola no era suficiente para explicar todo lo que había pasado a continuación.

El mundo actualmente estaba bajo la amenaza existencial de las olas de destrucción—no había tiempo de preocuparse acerca de cómo trataban al Héroe del Escudo.

El verdadero gobernante de Melromarc no era el rey, sino la reina. La reina envió a Melty como una intermediaria entre el rey, su padre, y el Héroe del Escudo, yo.

Melromarc era un país con una tradición matriarcal—todo el poder yacía en la reina.

Cuando todo esto pasó, la reina estaba viajando en una misión diplomática para intentar unir a las naciones dispares del mundo en contra de la amenaza de las olas de destrucción.

Era un periodo bastante arriesgado para la diplomacia. Comprendiendo la amenaza de las olas y la necesidad de invocar a los héroes, fue alcanzado un acuerdo internacional. Los héroes serían invocados bajo el consentimiento de todos los países. Pero en la ausencia de la reina, el rey se había aliado con la Iglesia de los Tres Héroes e invocaron a los héroes en Melromarc sin consultarlo con la asamblea internacional. Comprensiblemente, este acto de rebelión enfureció al resto del mundo, y la reina vio sus manos llenas solo tratando de contener la posibilidad de una guerra, la cual parecía inminente.

Si no fuera por los esfuerzos de la reina en esos días oscuros, Melromarc probablemente ya no existiría como una nación soberana.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

En ese entonces, Raphtalia y yo no teníamos forma de saber lo que estaba pasando en realidad. Después de sobrevivir a la primera ola, ahorramos dinero lentamente al vender varios productos. Esa era la única forma de reunir los fondos necesarios para mejorar nuestro equipo, ya que el equipo con el que habíamos comenzado no era lo suficientemente poderoso como para asegurar nuestra supervivencia.

Nuestra vida de comerciantes ambulantes era aburrida, pero tenía muchas ventajas. Por supuesto, oculté mi identidad como el Héroe del Escudo y en lugar de eso me hice llamar el santo del ave divina, debido a que Filo estaba tirando de mi carro y que realmente destacaba entre la multitud. De hecho, los ciudadanos comenzaron a respetar al santo del ave divina.

Eventualmente fuimos capaces de conseguir mejores herramientas, materiales, y equipo a través de mis esfuerzos mercantiles. Al final, fuimos capaces de ser tan poderosos como los otros héroes.

Pero a la Iglesia de los Tres Héroes no le agradó la idea de que estuviéramos viajando libres bajo un seudónimo.

Los otros tres héroes habían causado algunos problemas en sus viajes, y eso estaba comenzando a fomentar la duda dentro de la población. Comprendiendo que su reputación como la fe nacional pronto podría ser sacudida, la iglesia decidió tomar el rol de un jugador activo en los eventos desarrollados en Melromarc.

Ellos confeccionaron un plan elaborado para arruinar aún más mi reputación. Fui acusado de secuestrar a la mismísima princesa que la reina había enviado a reparar las relaciones estancadas entre el rey y yo: Melty, la heredera al trono.

La corona envió a los otros tres héroes a capturarnos mientras huíamos de ellos en un intento de probar nuestra inocencia.

Por el camino nos encontramos con toda clase de problemas. Luchamos contra el mismo noble que una vez había mantenido a Raphtalia como prisionera y la había torturado. Y tuvimos que derrotar a un monstruo enorme que él había liberado de su prisión mágica sellada.

Hay más. Terminamos encontrándonos con la Reina de los Filoriales luego de esa batalla, y finalmente, después de que eso se había aclarado, la iglesia decidió dejar de lado sus operaciones en las sombras para venir directamente hacia nosotros. Ellos lo llamaban una cruzada, y estaban sedientos de sangre.

Al final fui forzado a utilizar mi último recurso. El lado oscuro y maldito de mi escudo contenía un poder increíble, y lo utilicé para destruir la mismísima cabeza de la iglesia: el sumo sacerdote. Finalmente, mi inocencia fue probada hacia las personas.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 15

La reina regresó al país y castigó severamente a su esposo, el rey, y a la Perra de la hermana de Melty—la que originalmente me había acusado. Sus nombres fueron cambiados oficialmente a Basura y Perra.

Por fin, las cosas estaban siendo como debieron ser desde un principio. Fui considerado igual a los otros héroes, y mis acciones estaban respaldadas oficialmente por la corona. Finalmente, éramos libres de dedicar nuestros esfuerzos a luchar contra las olas.

O eso había pensado. No pasó mucho tiempo antes de que comenzaran a aparecer más problemas.

"¿Por qué tuvieron que ser nuestros enemigos? Quería invitarlos a que se unieran a nuestro grupo."

"Entiendo cómo se siente. Ellos eran muy fuertes y amables. Eran el tipo de personas en las cuales se podía confiar."

En el viaje por el océano hacia las islas Cal Mira por un giro del destino habíamos compartido una habitación con dos aventureros: L'Arc Berg y Teresa.

L'Arc parecía una buena persona, como un hermano mayor en el que podías confiar.

Tenía experiencia en batalla, era considerado, y era divertido tenerlo cerca. Para ser honesto, no lo odiaba.

Teresa era muy hábil con la magia, y debido a que mi grupo no tenía mucho apoyo desde la retaguardia, ella fue un activo muy valioso durante el tiempo que pasamos juntos.

Ambos habían sido extremadamente poderosos en comparación a los demás aventureros que habíamos conocido.

Pero al final ellos resultaron ser compañeros del enemigo que habíamos conocido al final de la tercera ola de destrucción: una mujer misteriosa llamada Glass.

Durante nuestra exploración de las islas encontramos un templo bajo el agua. Aventurándonos dentro, encontramos un reloj de arena del dragón, el cual era un objeto misterioso que contaba el tiempo hasta la aparición de la próxima ola de destrucción. La ola llegó, y después de una batalla difícil, luchamos contra una Ballena Interdimensional, la cual era el monstruo jefe de la ola. Inmediatamente después de que el monstruo cayó, L'Arc y Teresa nos confrontaron.

La batalla fue una de desgaste y terminó con su retirada. No sabía quién habría ganado si hubiéramos continuado la batalla.

Así que sobrevivimos otra ola, pero el misterio acerca del núcleo del fenómeno solo se había profundizado.

Cuando L'Arc y Teresa se retiraron, ellos desaparecieron en las grietas dimensionales que se producían durante la ola. Intenté seguirlos, pero fue demasiado tarde.

¿Qué eran las olas?

Cuando había llegado a este mundo, pensé que eran un fenómeno en donde olas de monstruos sin fin salían de las grietas dimensionales. Pero después de escuchar las cosas que L'Arc y Glass habían dicho, ya no estaba tan seguro de que fueran un fenómeno natural.

Tenían que ser algo más. L'Arc y las demás habían dejado claro que su meta era específicamente matar a los héroes.

"No hay razón para preocuparse por eso. Vamos a matar algo de tiempo en el mercado."

"Buena idea."

Por ahora estábamos atrapados en Cal Mira.

La tormenta en el océano se calmaría eventualmente.

El enorme monstruo jefe que habíamos derrotado en el mar ya había sido transportado hacia la isla.

El monstruo era una Ballena Interdimensional.

Esa cosa era tan enorme que no iba a ser capaz de usar nada de ella como materiales hasta que los habitantes de la isla lograran cortarla un poco—y aparentemente eso iba a tomar un tiempo.

"Mire, Naofumi-sama, están vendiendo accesorios."

"¿En serio?"

Miré hacia la tienda que ella estaba indicando y casi no pude creerlo.

"¿¡Qué demonios!?"

Los precios eran absurdos. Entendía que los comerciantes querían conseguir lo más que pudieran de sus clientes, ¡pero debía haber *algún* límite! Miré hacia el dueño.

Si él hubiera incrementado el precio hasta, digamos... el doble del valor de mercado, pude haberlo dejado pasar. Tenías que esperar cosas como esas en un área turística. ¿Pero en serio creía que iba a salirse con la suya al cobrar *cuatro veces* el valor de mercado?

"Oye."

"¡Si, si! ¡Pasen! ¿Qué puedo hacer por ustedes?"

"¿No crees que los precios son un poco altos?"

Apunté hacia un collar colgando de una percha detrás de él.

Imitación de Collar de Zafiro Calidad: mala (oculta) a normal. Magia+.

Si hubiéramos estado en Melromarc, cada uno de sus objetos sería considerado terrible en su rango de precios.

El tipo incluso había usado magia en sus objetos para ocultar su inferioridad. Si no mirabas de cerca, habrías pensado que eran bastante buenos.

Pero los precios fijados eran tan altos que estaba cobrando más que incluso los accesorios fabricados que podías ordenar de manos expertas. *Cuatro veces* más alto. Estoy de acuerdo en conseguir lo más que se pueda de los clientes, pero tiene que haber un límite.

Miré sus otros accesorios para asegurarme de que sus precios eran consistentemente descabellados—y lo eran.

Él podía estafar a las personas si así lo quería, pero desearía que hiciera un trabajo mejor.

"Por favor entiendan. Los precios son el resultado de nuestra ubicación. Estas islas están muy lejos del continente principal, así que los precios necesitan ser un poco más altos para pagar el transporte en barco."

"¿Un poco más altos? ¿Es por eso usaste magia de ocultamiento en ellos?"

"Bueno, esto es un negocio. Importar materiales me cuesta mucho dinero."

No me gustaba la mirada en su rostro. Iba a hacerse el tonto y actuar como inocente.

Él pensó que yo era solo otro cliente quejándose, por lo que agitó su mano para echarme.

Pude haber llamado a la reina. O pude haber usado mi condición de héroe para darle una lección. Pero decidí hablarle como un compañero hombre de negocios.

"¿Has escuchado de este sujeto?"

Le mostré el certificado del comerciante de accesorios que tenía.

Era un certificado real. Lo había recibido a través de algunas conexiones que había hecho cuando estaba pretendiendo ser el santo del ave divina.

El tipo que me lo había dado estaba muy bien establecido en la comunidad—era un hombre famoso. Su sello de aprobación tenía un efecto impresionante en cualquiera a quien se lo mostraba.

El comerciante inmediatamente reaccionó al papel. Se retorció, e hizo una mueca de dolor. Luego lo tomó y lo leyó cuidadosamente, enfocándose incluso en los detalles. Mientras lo hacía, el color dejó su cara.

"Puedo pensar en algunas personas que estarían interesadas en escuchar de tus prácticas de negocios. Me aseguraré de recordarte."

"¡E-espere solo un segundo!"

En menos de un segundo él pasó por sobre su mesa con objetos y se postró a mis pies, pidiendo misericordia.

"¿Qué es lo que quieres? Soy un hombre ocupado."

"¡Le di otro vistazo a los precios y comprendí que accidentalmente había puesto las etiquetas de precios incorrectas! ¡Cambiaré los precios a lo que debieron ser originalmente, así que por favor solo espere un segundo!"

"Nah, no te molestes. No voy a hacer nada más que tener una charla con algunos de mis amigos en el continente."

"¡E-espere! ¡Por favor! ¡Se los venderé con un 30 por ciento de descuento!"

"¿30 por ciento sobre estos precios? No lo sé..."

"¡No, 30 por ciento aplicado al precio correcto! ¡Por supuesto!"

"Gracias, pero no."

"¡Espere! 50, no... ¡60 por ciento de descuento!"

"¿Me pregunto dónde está mi amigo ahora? Tendré que buscarlo cuando regrese..."

":70 por ciento!"

"Estoy muy seguro de que él era parte del gremio nacional de comerciantes..."

";80!;80 por ciento de descuento!"

"Le diré que había un tipo que usaba magia de ocultamiento en objetos terribles y que los vendía al 400 por ciento del valor de mercado. ¿Puedes creerlo?"

"¡90 por ciento! ¡Les daré un 90 por ciento de descuento!"

Eso era probablemente lo mejor que podía esperar.

"Vendido."

No había nada peor que crear un negocio a partir de la intimidación y el poder. Este tipo usaría el miedo de las personas a la muerte y lo convertiría en un trato. Estaba muy seguro de que, si el gremio de comerciantes se enteraba de él, ellos lo clausurarían.

Eso está bien conmigo. Se lo merecía.

"No te estoy diciendo que tienes que ganar márgenes pequeños y vender muchas cosas. Solo tienes que ser razonable. Al final solo dañas la industria—y a ti mismo."

Le habría dicho lo mismo a un comerciante que vendiera sus productos a un precio sustancialmente por debajo del valor de mercado.

Puede parecer que lo que estaban haciendo estaba bien, pero al final solo aceleraba la inflación. Los precios bajos no siempre eran la mejor opción.

Si hubiera comerciantes que quisieran cobrar un precio mucho mayor que el valor de mercado, necesitaban estar en competencia con otro comerciante. Esa era la única forma de estabilizar los precios.

Considerando lo lejos que estaba Cal Mira del continente, era natural que los precios fueran algo mayores.

Por mi tiempo en el mercado, no parecía que hubiera ningún otro negocio que estuviera compitiendo por los precios de los accesorios. O este tipo los estaba echando de la ciudad o estaba afectando al mercado de alguna otra manera.

Si no había otras tiendas ofreciendo competencia por los mismos artículos, entonces él podía incrementar los precios cuanto quisiera, y los clientes no tendrían más opción que comprar de él.

Y si eso pasaba, el gremio de comerciantes perdería la confianza de las personas.

"Si quieres conseguir una ganancia, al menos asegúrate de que el cliente esté sonriendo cuando entregue el dinero."

"¿A qué se refiere?"

"Piénsalo. Estamos en medio de un evento de activación, ¿no?"

"Bueno, si..."

"¿Entonces por qué no esparces un rumor? Podrías decir que los accesorios fabricados con minerales de las islas incrementan la experiencia recibida de quien los usa. O algo así."

"¿Qué?"

"¿No lo entiendes? Solo tienes que esparcir el rumor. No necesitas incrementar la eficiencia del objeto. Solo necesitas esparcir la superstición. Piénsalo. Todos los que han venido hasta aquí a subir de nivel están emocionados por eso. Ellos ya quieren comprar algo que les ayude."

Era el concepto detrás de los amuletos y talismanes de la suerte.

Incluso si no tenían un efecto real, el usuario sentía que lo tenían.

"¡Creo que entiendo lo que trata de decir!"

Había usado esa estrategia en el pasado, y había funcionado para mí.

Si escuchaba que una aldea necesitaba medicina, iba y se las vendía. Si necesitaban pesticidas, iba y se los vendía. Hice lo mismo con la comida. El precio era más alto que lo normal, pero los clientes sin embargo se fueron felices.

Al final no es el precio lo que importa—es la satisfacción que siente el cliente cuando el trato está hecho.

El comerciante parecía emocionado por la idea. Él asintió y se puso de pie.

"Entiendes el resto, ¿no? Debes estar pendiente de lo que piensa el cliente que debe pagar, y entonces intentas conseguir un poco más. Mientras hagas eso, el cliente se irá satisfecho. Entonces ellos creerán en la superstición de que están subiendo de nivel más rápido de lo que lo habrían hecho sin ellos. Ellos les dicen a sus amigos lo bien que funcionan, y entonces más clientes vendrán hacia ti."

No sabía si él podría esperar un efecto tan dramático o por cuánto tiempo duraría el efecto. Pero probablemente funcionaría por un tiempo.

Durante el evento de activación, los puntos de experiencia recibidos por batalla eran mayores que lo usual. Por lo que los aventureros en Cal Mira ya subirían más rápido de lo que acostumbraban. Una vez que notaran el efecto, no serían capaces de decir qué fue el resultado del evento de activación y qué fue debido al accesorio. Entonces ellos caerían en el rumor de que los minerales de las islas eran especiales—y estarían felices por ello.

Si eso continuaba por un tiempo, entonces el número de personas usando el accesorio aumentaría, y eso a su vez llevaría a una ilusión, haciendo que incluso más personas creyeran en el poder del accesorio.

"¡Ahora mismo probaré su sugerencia!"

El comerciante me entregó el collar que quería. Luego cerró la tienda y se puso a trabajar.

"Fiu."

Hice un trabajo excelente esta vez. Al final, había conseguido el collar gratis.

"Naofumi-sama..."

Raphtalia parecía decepcionada. Ella suspiró, puso su mano en su frente y se quejó.

Supongo que de alguna forma pareció que discutí con él solo para estafarlo.

"Se lo merecía. Él le faltó el respeto al mismísimo significado de los negocios."

"Entiendo eso, pero aun así siento que le abrimos las puertas a prácticas más deshonestas."

"Es verdad, pero así es como piensan las personas. Aman las supersticiones."

La reina llegó caminando y me habló.

"Iwatani-sama, ¿qué está haciendo en un lugar como este?"

"¿Cuál es el problema?"

"Los preparativos para la reunión están completos. Los otros héroes están esperando."

"Bien."

Supongo que me había sumergido en la conversación. El tiempo había pasado más rápido de lo esperado.

La reina nos guio, y nosotros la seguimos. Estábamos caminando hacia la posada con forma de castillo en la que nos habíamos estado quedando cuando habíamos llegado a las islas.

Llegamos a la posada y seguimos a la reina por las escaleras.

"Los miembros de grupo de los otros héroes están esperando en otra habitación. ¿Qué le gustaría que hiciera Raphtalia?"

"Mmm..."

La última vez que habíamos tenido una reunión entre héroes había sido en el castillo de Melromarc. Durante la reunión, Raphtalia se había peleado con algunos de los miembros de grupo de los otros héroes.

En realidad, no fue su culpa. Algunos de ellos eran realmente egoístas y crueles, y tenían prejuicios contra los semi-humanos.

Solo porque el gobernante nacional declaraba públicamente algo como malo no quería decir que el racismo inherente en la sociedad solo se desvanecería. Las personas eran malas con ella solo debido a que estaba asociada al Héroe del Escudo, sin siquiera considerar que ella era una semi-humana.

"Por el momento, la mayoría de los compañeros de los héroes están recorriendo la isla libremente. Aun así, puedo preparar una habitación para Raphtalia, si es que prefiere eso."

La reina estaba insinuando que la solución más fácil sería que Raphtalia utilizara este tiempo libre para ir hacia algún lugar y evitar conflictos innecesarios.

Raphtalia también había comprendido eso. Ella asintió.

"Lo entiendo. Entonces solo estaré afuera."

"Te haré llamar si es que te necesitamos. Solo has lo que quieras hasta entonces."

"Muy bien."

Me separé de Raphtalia, y la reina me condujo hacia la habitación de la reunión donde los otros héroes estaban esperando.

Capítulo 1: Los Héroes de las Siete Estrellas

Fui guiado por la escalera en espiral tal como en la torre de Melromarc y entramos a una gran habitación con una vista de la isla impresionante.

Los otros héroes ya estaban ahí, sentados alrededor de la mesa y esperando mi llegada.

"Así que finalmente apareces," resopló Ren Amaki, el Héroe de la Espada.

Él era un espadachín de 16 años de edad al que le gustaba vestirse de negro.

Su cabello era corto, y su cara—o de hecho su aura—daba una vibra inteligente, genial y tranquila.

Si me preguntaban, él lo fingía todo. Solo quería que las personas creyeran que él era genial.

Por ejemplo, recientemente había descubierto que él no sabía nadar y que le aterraba el agua. Así que mi suposición era que solo intentaba mantener oculto su lado patético.

Él había sido invocado de una versión alternativa de Japón, igual que yo.

En el Japón de Ren, ellos tenían un tipo de juego llamado "VRMMO", el cual aparentemente era una combinación de una realidad virtual y un juego en línea. Él había explicado que los jugadores podían sumergirse completamente en un mundo en línea. Había pensado que tal vez él había sido invocado desde mi Japón, solo que del futuro.

Por los encuentros que habíamos tenido, comprendí que él era capaz de ejercer algún grado de sentido común. Aun así, solo decía eso en comparación de los otros héroes.

"¿Dónde has estado?" reclamó Itsuki Kawasumi, el Héroe del Arco.

Él tenía un cabello rizado natural y parecía del tipo de chico artístico y sensible.

En realidad, él tenía un sentido de la justicia hiperactivo y era de un temperamento fuerte.

Lo que más le gustaba hacer era viajar por el país en secreto, derrotando tipos malos y asegurándose de que fueran castigados apropiadamente.

Le gustaba ejercer su autoridad como héroe para corregir los errores del mundo.

Él era como un personaje de comandante general famoso de un drama de periodo.

Desde donde yo estaba, él solo se veía como un mocoso arrogante—pero no podía negar que algunas personas desafortunadas se habían beneficiado de su sentido de la justicia.

El problema era que sus miembros de grupo lo adoraban con un fervor religioso, lo cual naturalmente solo aumentaba su arrogancia.

Sabiendo que ellos casi adoraban el suelo que él pisaba, el mismo Itsuki no hizo ningún esfuerzo por cambiar su comportamiento. Esa es otra cosa acerca de él que me hacía pensar mal.

"Apuesto a que estabas conquistando chicas, ¿no? Ellas probablemente se lanzaron hacia ti después de la última batalla," dijo Motoyasu Kitamura, el Héroe de la Lanza.

"¿Eso es en todo lo que piensas?"

"Motoyasu, esta vez déjalo pasar."

"Sí, todos estamos cansados de tu comportamiento."

Motoyasu era el más guapo de nosotros los cuatro héroes. Su cabello estaba tomado en una cola de caballo. ¿Supongo que se llamaba así?

Yo soy un hombre, pero puedo admitir que él era muy apuesto. Parecía muy relajado, para nada tenso.

Si fueras a estar cerca de él normalmente, entonces supongo que estaba bien. Quiero decir que probablemente no lo odiarías.

Aunque de seguro era testarudo. Una vez que él decidía en qué creía, nada cambiaría su decisión.

Aparentemente se supone que él era el más leal de los héroes. Eso era cierto de alguna forma, pero también era un idiota que nunca dudaba de sus "amigos".

Él también era un mujeriego a tiempo completo. Cada vez que tenía algo de tiempo libre, podías apostar que lo usaría para ligar con una chica.

Se había acercado a Raphtalia y a Filo la primera vez que las conoció.

También había oído que estaba conquistando chicas alrededor de Cal Mira. No lo dudé ni por un segundo.

La perra que me inculpó era una de sus miembros de grupo, así que por supuesto que él creía en ella completamente. Hasta este día, él todavía pensaba que yo había intentado violarla. Pero últimamente la reina había forzado a Perra a mostrar sus verdaderos colores una y otra vez, y parecía que incluso Motoyasu estaba comenzando a verlo.

Los tres héroes habían sido invocados desde una versión alternativa de Japón, y los tres habían jugado juegos que reflejaban mucho el mundo en el que nos encontrábamos ahora.

Ren había jugado un juego llamado Brave Star Online, a través de un sistema VRMMO que era usado en su mundo.

Itsuki había jugado un juego llamado Dimension Wave, el cual según lo que él había dicho era un juego de consola.

El juego de Motoyasu se llamaba Emerald Online, y era un MMO.

Pero yo nunca había jugado un juego parecido a este mundo; había leído acerca de él en un libro llamado *Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas*. Todos habíamos aprendido de este mundo de formas diferentes, pero lo que eso significaba todavía era un misterio.

"Solo estaba mirando el océano desde la playa."

Tomé asiento.

"Sí, bueno. La tormenta todavía no se calma, así que no podemos irnos."

"Supongo que podemos usar el tiempo para subir de nivel y recolectar objetos. ¿Alguna otra idea?"

"En realidad no."

Al menos parecían entender que estábamos atrapados en la isla por un tiempo.

"¿Y bien? ¿Para qué es la reunión?"

"¿No lo sabes?"

La razón por la que habíamos sido llamados a la reunión era evidente.

Lo diré honestamente: los otros héroes eran demasiado débiles para ser de utilidad.

Cuando comenzó la batalla contra L'Arc y los demás, L'Arc usó un movimiento simple para restringirlos e impedir que interfirieran. Solo tuvo que usarlo una vez. Los tres cayeron derrotados instantáneamente y permanecieron fuera del combate.

Creo que había sido una habilidad de combo de rayo.

Fueron golpeados por el ataque una vez y fueron paralizados instantáneamente por toda la batalla.

Por suerte, L'Arc no tuvo la intención de matarlos. Había sido la clase de ataque que encontrabas frecuentemente en el anime o manga—del tipo que intentaba noquear sin causar ningún daño permanente o amenazar sus vidas.

Si eran tan débiles como para ser derrotados en la batalla de un solo golpe, entonces ellos nunca iban a tener una oportunidad de victoria.

Tanto L'Arc como Teresa eran muy poderosos. Había pasado mucho tiempo subiendo de nivel e incrementando mi poder, y realmente pensé que los ataques que ellos estaban usando eran suficientes para matarme.

Yo había usado un escudo con una estadística de defensa muy alta. Tenía habilidades que fueron capaces de poner a L'Arc en su lugar. Bloqueé sus ataques y le impedí bloquear los nuestros mientras Raphtalia y Filo mantenían la ofensiva.

Pero L'Arc y Teresa tenían demasiadas cartas bajo su manga.

Por ejemplo, justo cuando pensé que lo tenía acorralado, la guadaña de L'Arc comenzó a brillar. Él golpeó mi hombro con la punta.

Yo tenía una estadística de defensa muy alta, y había sido capaz de soportar los ataques de L'Arc hasta ese punto, pero no ese ataque. Ese realmente había dolido.

Por suerte, no había sido suficiente para sacarme de la batalla, pero él había encontrado un ataque que era extremadamente efectivo en mi contra. Podrían decir que él había encontrado mi punto débil y que apuntó directamente hacia él.

Era el tipo de ataque que convertía mi estadística de defensa en una desventaja—un ataque basado en la defensa.

Funcionaba al hacer un daño basado en tu defensa. Mientras más alta fuera tu defensa, más daño recibirías. Era un tipo de ataque muy raro, pero lo había visto antes en un juego.

Todo este mundo parecía operar igual que un juego, así que había comprendido que había una posibilidad de que un ataque como ese existiera. Aun así, ciertamente no había esperado ser golpeado con él justo en medio de una batalla de vida o muerte.

Para un escudero como yo, cuya mayor fortaleza es su defensa, un ataque como ese puede ser fatal.

Había otro problema. Pude haber cambiado a un escudo con menos defensa como una forma de contrarrestar el ataque basado en la defensa, pero entonces no habría tenido una defensa lo suficientemente fuerte como para sobrevivir a sus ataques normales.

Él realmente había encontrado la forma más efectiva de luchar contra nosotros. Por un momento, pensé que estábamos acabados.

Entonces comprendí que podía usar las habilidades que poseía, como el Escudo de Ataque Aéreo y el Escudo de Estrella Fugaz para prevenir que sus ataques me alcanzaran.

Eso haría sus ataques completamente inefectivos. Aun así, la existencia de sus ataques basados en la defensa inclinaba la balanza de la batalla, y fuimos puestos a la defensiva.

Por la mayor parte, pude usar mis habilidades para defenderme. Pero entonces quedé en la posición de no tener ningún medio para hacerles daño.

Incluso si me unía a Raphtalia y Filo para poder conectar algunos ataques, L'Arc todavía tenía a Teresa de su lado. No pude pensar en qué hacer, pero entonces las cosas empeoraron aún más.

Glass apareció en medio de la batalla.

Glass también tenía un ataque que era muy efectivo contra mí, aunque por la razón opuesta. Ella tenía un ataque que ignoraba la defensa.

Tanto el ataque de L'Arc basado en la defensa como el ataque de Glass que ignoraba la defensa eran muy efectivos en mi contra. Con ambos ahí, sentí que no había ninguna razón para que el Héroe del Escudo participara en la batalla.

Justo cuando las cosas parecían estar en lo peor, dimos una pelea impresionante y fuimos capaces de hacerlos retroceder a los tres.

Glass estaba agotada y sin energía, y parecía que podríamos ganar. Pero entonces L'Arc sacó una botella de agua sanadora de alma y la vació sobre Glass, restaurando todo su SP inmediatamente.

Ni siquiera quiero recordar lo que pasó después de eso.

Yo había sido capaz de soportar todos los ataques a excepción de los ataques que se basaban en la defensa y los que la ignoraban, pero la recuperada Glass vino volando hacia mí, con ataques nuevos que ahora eran mucho más poderosos de lo que era capaz de defender.

Sus ataques eran increíblemente rápidos y fuertes.

Eran tan rápidos que Raphtalia y Filo, a pesar de todo el nivel que habíamos ganado, no eran ni siquiera capaces de seguirlos.

Y entonces, por alguna razón, Glass y los demás solo se retiraron. La batalla quedó inconclusa.

Me gustaría llamarlo un empate, pero en realidad no era así. No habíamos sido capaces de derrotarlos, y ellos huyeron por alguna otra razón.

Si nos los encontrábamos de nuevo, probablemente perderíamos.

Lo cual me lleva al problema principal. Si los otros héroes eran tan débiles que L'Arc era capaz de derrotarlos simplemente agitando una vez su guadaña, ¿qué habría pasado si hubieran estado desafiando a Glass?

La respuesta era tan clara como el día. Todos habrían muerto en un segundo.

Había oído que, si los héroes morían, las olas de destrucción se volverían más fuertes. Si podía hacer algo para evitar ese desenlace, tenía que hacerlo.

Además, si los otros héroes pudieran comenzar a administrar mejor su tiempo, entonces la carga de luchar contra Glass y los otros no caería solo sobre mis hombros.

Miré hacia la reina y ella asintió en respuesta.

"Muy bien, comencemos la segunda reunión de los héroes. Yo, Mirellia Q. Melromarc, moderaré la discusión."

Los tres se reclinaron dramáticamente.

"Conque una discusión."

"¿Qué nos falta discutir?"

"Naofumi es el único aquí que no ha sido honesto."

Ya me estaba molestando con ellos.

"Ya les he dicho esto, ¿no? Todos ustedes tenían razón acerca de sus métodos para incrementar su poder. Todo lo que hice fue lo que ustedes me enseñaron. Así fue como me volví lo suficientemente fuerte como para luchar durante la última ola."

Ya habíamos tenido una reunión como esta una vez, antes de que viniéramos a las islas. Habíamos hablado sobre los diferentes métodos para incrementar nuestras estadísticas y el poder de nuestras armas.

Nuestras armas tenían habilidades especiales y métodos para incrementar su poder que no estaban disponibles para los aventureros. Esa era la razón de que los héroes se volvieran más fuertes que las personas normales.

Pero cuando todos ellos comenzaron a hablar de los sistemas de incremento de poder que ellos usaban, resultó que eran muy distintos. Cada uno de ellos tenía una idea completamente diferente acerca de cómo funcionaba. La "reunión" pasó a insultos e insistencias testarudas acerca de sus propios métodos y terminó antes de que pudiéramos llegar a alguna clase de entendimiento.

Pero después yo probé cada uno de los métodos que ellos habían descrito usándolos en mi escudo, y resultó que todos ellos habían estado en lo correcto.

Melromarc usaba sombras para entregar mensajes, así que les dije a todos lo que había descubierto. Ellos se rehusaron a creerme. Al final, ninguno de ellos fue lo suficientemente fuerte como para ser de utilidad durante la ola de destrucción.

Aunque había una trampa. Los métodos de incremento de poder que había descubierto solo funcionaban si creías realmente en que iban a funcionar.

Si tenías cualquier tipo de duda cuando lo intentaras, el arma no respondería.

Parecía que nuestras armas eran capaces de convertir nuestras emociones en poder. Si no creías en el método de incremento de poder que otro héroe había explicado, el icono que lo desbloqueaba ni siquiera aparecería en tu menú.

"Ahí vas—¡mintiendo de nuevo! ¿No es obvio que Naofumi encontró un método para hacerle trampa al sistema? ¡Ya solo admítelo!"

"¡Sí! ¡Tramposo! ¡Es mejor que dejes de mentirnos!"

"¡Tú ni siquiera nos has dicho el método de incremento de poder que usas! ¡Qué cobarde! ¿Haces todo esto solo para arruinar la vida de Ramera?"

Decían tantas ridiculeces que era difícil enojarse con ellos. Eran tan estúpidos que no valía la pena sentir enojo.

"Así que todos ustedes decidieron no creer en todas las cosas que les he dicho, ¿y siguen insistiendo en que hice trampa para adelantarlos? ¿Es eso?"

Los tres asintieron al unísono.

"¡Y además! ¡Tus compañeras de grupo también incrementaron su poder! ¡Es increíble! ¿¡Esperas que creamos que todo fue debido a tu escudo!?"

"Ya les dije cómo funciona. Tanto Raphtalia como Filo suben de nivel más rápido de lo normal debido a las habilidades de ajuste de maduración que he desbloqueado. También les dije que cuando finalmente participamos en la ceremonia para subir de clase, la hebra de cabello de Filo respondió y ocurrió alguna clase de ceremonia especial."²

"Es verdad. Yo estuve ahí para presenciarlo," explicó la reina. "Por lo que vi, eso fue exactamente lo que sucedió. Algo único ocurrió cuando Filo y Raphtalia experimentaron la ceremonia, y parece haber afectado su incremento de habilidades."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

² Eso en realidad se lo guardó durante la última reunión, quizás lo dijo en otro momento.

La reina había confirmado la historia, pero los tres héroes continuaron mirándome con sospecha. ¿Por qué tenía que ser interrogado?

"Miren, chicos. ¿Alguna vez lo han pensado desde mi perspectiva?"

"¿Qué?"

"¿Por qué querría hacer eso?"

"Yo lo he hecho. Quería descubrir cómo conseguiste hacer trampa. Necesitamos saberlo."

Era imposible hablar con ellos, pero eso no cambiaba el hecho de que necesitaba que fueran más fuertes de lo que eran.

No necesariamente pensaba que yo era el mejor, pero durante la última ola había comprendido—dolorosamente—cuán serio era el predicamento en el que estábamos.

"Solo piensen en esto. Yo no puedo atacar. Todo lo que puedo hacer es defender, ¿cierto? ¿Cómo me beneficio de hacer trampa al hacerme más poderoso que el resto de ustedes?"

"Bueno..."

Los tres miraron alrededor de la habitación y entre ellos. Parecían estar sin palabras. Ellos deben haber estado tratando de pensar desesperadamente en algo que suene razonable.

"¡Pero tú SÍ tienes una forma de atacar!"

Itsuki saltó de su asiento y apuntó su dedo hacia mí.

¿Era su sentido de justicia ardiente que venía al rescate? Nada era más irritante que un idiota testarudo.

"¿Estás hablando de la Doncella de Hierro y el Sacrificio de Sangre?"

"¡Si! ¡Tú tienes dos ataques poderosos, así que eso debería darte una razón para querer estar por delante del resto de nosotros!"

Realmente no tenía muchas formas de pasar a la ofensiva.

Una de ellas era un contra efecto que tenía mi escudo. Podía responder a un ataque enemigo con un contraataque predeterminado.

Así que podía usar un escudo con espinas cubriéndolo y lastimar a un enemigo si lo golpeaba. ¿Pero eso realmente contaba como un ataque ofensivo?

Estrictamente hablando, era una forma pasiva de hacer daño.

Después estaban las dos habilidades que había mencionado Itsuki: Doncella de Hierro y Sacrificio de Sangre. Estas dos habilidades solo eran accesibles cuando usaba un escudo maldito, el Escudo del Odio.

Pero ambas habilidades venían con problemas.

Suspiré pesadamente y me di la vuelta para responder a la acusación de Itsuki.

"La Doncella de Hierro funciona al usar primero la Prisión de Escudos para encerrar al enemigo, y después usando Cambiar Escudo (ataque) para activar la Doncella de Hierro. Haciendo esto utilizo todo mi SP. Ya una vez lo has atravesado, así que deberías comprender que hay una gran falencia en el ataque."

"¿La hay?"

Estaba tan irritado con ellos que casi no podía pensar con claridad.

Ren apoyó su mentón con la punta de sus dedos, aparentemente hundido en sus pensamientos. Motoyasu solo siguió mirándome.

Finalmente, llegando a una conclusión, Ren abrió su boca.

"Los preparativos para el ataque toman demasiado tiempo."

"Exactamente. Si el enemigo rompe la Prisión de Escudos, entonces no puedo continuar la secuencia. Por supuesto que podría intentar usar las habilidades tan rápido como fuera posible, pero eso no quita su falencia fundamental."

Usar la Doncella de Hierro requería una preparación larga y elaborada por mi parte, lo cual hacía muy fácil que un enemigo atento pudiera romper la secuencia.

"Ustedes mismos han roto la secuencia de esa habilidad. Deberían saberlo."

Incluso si fuera capaz de realizar la secuencia de habilidades completa, no funcionaría si el enemigo fuera capaz de romper la Prisión de Escudos y escapar—o aún peor, si el enemigo rompía la misma Doncella de Hierro.

La Doncella de Hierro no se movía muy rápido, así que, si otro enemigo le daba un golpe directo, siempre era posible romper el ataque.

"¿¡Entonces que hay del Sacrificio de Sangre!?"

"¿Ya lo has olvidado? Cuando uso eso tengo que lidiar con la mayor parte de un ataque esencialmente fatal. Si sobrevivo, entonces termino con una maldición que disminuye mis estadísticas en un 30 por ciento."

Para el momento en que la ola de destrucción llegó a Cal Mira, había logrado recuperar la mayoría de mis estadísticas, pero no era como si pudiera empujarme a mí mismo hacia el borde de la muerte cada vez que tenía una batalla. La recuperación era agotadora y tomaba demasiado tiempo.

"Esos son los únicos medios de ataque que tengo disponibles, los cuales son problemáticos y piden mucho de mí a cambio. Incluso el Escudo del Odio tiene sus problemas. No puedo usarlo cuando quiera, ¿saben?"

El escudo estaba maldito. Usarlo erosionaba mi alma.

"¡Pero también había otro! ¿¡Qué hay del ataque que esparce llamas negras por todos lados!?"

"Ese es solo un contraataque. Y esa habilidad está unida al Escudo del Odio, así que no puedo usarla cuando tenga ganas."

Cada vez que usaba el escudo, este tenía un efecto en mí. Sentía que iba a ser consumido por la ira y la miseria.

Así que cada ataque que era capaz de utilizar por mi cuenta estaba unido a una serie de escudo maldita. No tenía ningún método de ataque apropiado.

Si ellos querían llamarme tramposo, bien. Podían llamarlo como quisieran.

Pero estaban dejando de lado el asunto. El problema real aún debía ser discutido.

Era como si ellos se compraran un juego, se saltaran el tutorial, y que no leyeran el manual de instrucciones. Entonces cuando comprendían que un método que conocían de otro juego funcionaba, ellos se apegarían a él y nunca se molestarían en revisar si había una forma mejor. Ellos eran la peor clase de jugador.

Ellos no estaban usando el método correcto para incrementar su poder, así que tenía sentido que su progreso se estancara a mitad de camino.

"Además, el Escudo del Odio parece tener su propio método de incremento de poder, el cual no entiendo. Ninguno de sus métodos funciona en él, y no puedo desbloquear ninguna habilidad más."

En cuanto al Escudo del Odio, ya sea la Doncella de Hierro o el Sacrificio de Sangre, parecía que nada de lo que hiciera desbloquearía habilidades nuevas.

"¿Todavía no lo comprenden? En realidad, no tengo ninguna habilidad de ataque apropiada que pueda utilizar por mi cuenta."

"¡Mentiroso!" me gritó Motoyasu.

No veía ninguna otra forma de hacerlos entender, así que me puse de pie, caminé hacia él, y le di un golpe en la cara.

Lentamente retiré mi puño y volví a mi asiento.

Motoyasu se veía como si no pudiera creer lo que había pasado. Él estaba sosteniendo su mejilla.

No le había dolido para nada, podía notarlo. Eso era exactamente lo que estaba intentando decirles.

"¿Lo entienden ahora? Parece que todos ustedes piensan que yo de alguna manera hice trampa en el camino para conseguir una cantidad de poder enorme, pero ¿no lo ven? No importa lo alta que sea mi estadística de defensa, mi estadística de ataque sigue igual. Nunca voy a ser capaz de atacar."

Motoyasu no había recibido ningún daño.

"Ahora, si *ustedes* quieren tratar de *atacarme*, puedo hacer que se arrepientan de eso. ¿Quieren intentarlo?"

Finalmente, conseguí lo que había esperado todo este tiempo: los tres se habían callado.

Aun así, ellos me miraban como si no pudieran procesar lo que acababa de pasar.

"No importa qué tanto los adelante. No me ayuda en nada. Si solo uno de ustedes lograra incrementar su poder de la forma que yo lo hice, ¿no creen que la batalla en el océano habría sido de una forma diferente?"

Ya había explicado esto, pero los tres fueron noqueados junto con los otros aventureros y caballeros desde el comienzo de nuestra batalla por la habilidad de combo de L'Arc y Teresa. Ellos permanecieron inconscientes por el resto de la batalla.

"A todos ustedes les gusta llamar a esto alguna clase de evento que deben perder, como si supuestamente nunca debiéramos ganarlo. ¿Cuántos eventos seguidos que debemos perder creen que han pasado?"

"Maldita sea..."

Ren murmuró para sí mismo, molesto.

Las manos de Itsuki y Motoyasu estaban curvadas en puños.

"Todos ustedes necesitan grabarlo en su cabeza. L'Arc... L'Arc Berg, Teresa, y Glass vinieron aquí específicamente para matar a los héroes. Por suerte para ustedes, ellos pensaron

que yo era el único héroe real, así que se concentraron en tratar de matarme a mí. Si ellos descubren quienes son ustedes en realidad, la próxima vez irán por ustedes."

¿Y entonces qué pasaría? Yo ya sabía la respuesta.

Fitoria, la Reina de los Filoriales, me lo había dicho.

"Oí que las olas se intensifican si muere un héroe."

Si uno de ellos moría en batalla, solo haría mi vida más difícil.

No podía permitir que eso pasara.

"Si esa es la situación en la que estamos, ¿cómo me beneficio al incrementar el poder de ustedes tres?"

"¡Es obvio! ¡Tú quieres ser el héroe más fuerte para poder presumir de ser el héroe *real*! ¡Quieres tomar toda la gloria!"

"Denme un respiro."

Itsuki se estaba haciendo cada vez más tonto.

"¡No puedo creer en las palabras de un hombre que se esfuerza para nada más que su propia satisfacción!"

"¡Dejen de inventar cosas para luego creerlas!"

Pude haberme dicho lo mismo, pero todavía era verdad. Decidir las cosas de prisa solo hacía tu vida más complicada con el paso del tiempo.

Es por eso que decidí creer en mis amigos tanto como pudiera.

Si no lo hacía, entonces nunca saldría de todo esto con vida.

Por supuesto, yo aún tenía una cantidad sana de escepticismo, pero había comprendido que, si dudaba de todo, no llegaría a ningún lado.

"Tú no eres el protagonista de esta historia. Eso fue lo que dijiste cuando Perra me inculpó. No es verdad, ¿Motoyasu?"

Motoyasu había estado de acuerdo con Itsuki, así que lo regañé.

"Piensa en donde estamos y luego responde, ¿quién es el protagonista aquí? Ren, tú también piénsalo. Uno de nosotros está intentando hacer que todos se unan para luchar en contra de las olas de destrucción mientras los otros héroes solo se sientan para llamarlo tramposo. ¿Quién creen *ustedes* que es el protagonista de esta historia?"

Parece que finalmente di en el clavo. Los tres posaron sus ojos sobre la mesa.

No creo haber dicho nunca que quería competir por la condición de protagonista. Todo lo que quería decir era que necesitábamos ser realistas acerca de cómo lidiábamos con los problemas que estábamos enfrentando.

"Si piensan que estoy haciendo trampa, bien. Les diré cómo lo hice. Solo utilicé los métodos de incremento de poder que ustedes me enseñaron. ¡Ahí tienen! ¡Eso es todo!"

"…"

Todos continuaron sentados en silencio.

"¿Saben lo que realmente quiero? Me gustaría ser capaz de luchar un poco por mi cuenta. Claro, Raphtalia y Filo son realmente fuertes, pero al final del día todavía son solo dos personas. Si quiero tener más poder ofensivo, ¿no es lo ideal hacer equipo con ustedes tres? Después de todo, ustedes son los héroes."

Se sentía mal el solo decirlo. Difícilmente podía imaginarme haciendo equipo con ellos tres.

"Sabes, de alguna forma parece que estás siendo condescendiente con nosotros, incluso aunque estamos haciendo todo lo que podemos para ser tan fuertes como nos es posible."

Suspiré.

Ya no podía soportar escucharlos hablar.

"Ren, dijiste que yo nunca sería perdonado. ¿De quién crees que necesito perdón?"

",,,

Bueno, claramente se tenía en una posición muy alta.

Él estaba actuando como alguna clase de administrador de un servidor.

"Idiota. ¿Quién crees que debería ser perdonando aquí?"

Él fijó sus ojos evasivamente en la mesa.

¿Había comprendido lo ridículo que sonaba? ¿Se había dejado dirigir por su lado emocional por un segundo?

"¿Qué tan poderoso crees que eres? Dame una razón para escuchar las excusas que dices. ¿Debería asumir que todavía tienes algunos secretos que no has compartido?"

Él suspiró y apartó la mirada.

Supongo que él no había estado hablando en serio. Solo había dejado salir sus emociones por un momento.

Ya había conocido antes a personas como él.

Era como si estuvieras jugando un juego en línea y te cruzabas con alguien con un arma poderosa y rara. Debido a que ellos tenían el arma eran capaces de luchar contra monstruos y jefes que normalmente serían inaccesibles para alguien de su nivel. Las personas verían eso y pensarían que estaban haciendo trampa, así que irían a decirle a los administradores.

Sabía de ello debido a que solía manejar un gremio muy grande. Teníamos una bodega de objetos raros reservados para cualquiera que se nos uniera.

"Es hora de que abran los ojos. Les he estado diciendo la verdad todo este tiempo. Sé que suena sentimental, pero es verdad—tienen que creer en el sistema para que funcione. Creer es nuestro poder."

"¿Te gusta esto? ¿Te gusta sentarte ahí para regañarnos?"

Nunca se rendían, ¿cierto?

Los miré.

"Son lo suficientemente débiles como para justificar uno o dos regaños. Dejen de actuar como debiluchos. La hora de jugar terminó."

Pensé que ellos responderían a la provocación, así que traté de empujarlos para considerar una conversación más seria.

```
";;¡Qué!?"
```

"¡Me rehúso a seguir hablando contigo!"

"¡Cobarde!"

Todos ellos saltaron de sus asientos y comenzaron a gritar al unísono.

Entonces la reina utilizó su magia para formar una bola de hielo enorme y la dejó caer en el centro de la mesa. Fue muy ruidosa y pesada.

"¡Contrólense! ¿Es este el momento para luchas internas?"

"Como sea. ¿Por qué deberíamos escuchar a alguien que haría equipo con un tramposo?"

Ren miró furiosamente hacia el suelo, y la reina parecía que había tenido suficiente.

"Mi país hará todo lo posible para ayudar a los héroes a ser tan poderosos como sea necesario para luchar contra las olas. Por favor recobren el sentido."

Era realmente increíble. ¿Por cuánto tiempo iban a mantener este berrinche?

Simpatizaba con la reina.

"Dejemos de lado por un momento sus formas de incremento de poder. Me gustaría discutir acerca de los enemigos que conocimos durante la última ola."

"Buena idea. Tal vez alguno de ustedes encontró personajes como ellos en los juegos que jugaron en sus propios mundos."

El libro que yo había comenzado a leer en la biblioteca, *Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas*, no tenía ninguna información que hablara de la naturaleza verdadera de las olas—lo cual era bastante inútil en esta situación.

Pero los otros héroes podrían saber algo que yo no.

"Así que dígannos. ¿Alguna vez se encontraron con algo como esos tres en alguno de sus juegos?"

"No."

"Yo tampoco. Ese hombre luchaba con una guadaña gigante. Nunca conocí a un personaje que luchara con un arma como esa."

"Sí. Había escuchado de ellas antes, pero nunca había visto una. Son bastante menores en lo que respecta a armas."

L'Arc había usado una guadaña. No podía discutir lo extraña que había parecido al principio.

"¿Por qué no nos hablas de ellos? Parece que llegaste a conocerlos bastante bien antes de que ocurriera la ola."

"Después de que ustedes tres ocuparon todas las habitaciones en el barco hacia Cal Mira, pagamos la cuenta y tuvimos que compartir la habitación con esos dos. Terminamos hablando y accediendo a pasar uno de los días en las islas subiendo de nivel juntos."

"¿Así que no los conociste muy bien?"

"No."

"Cuando estuviste subiendo de nivel junto a ellos, alguna cosa parecía...; extraña?"

"De hecho, sí. La guadaña gigante de L'Arc actuaba como nuestras armas legendarias. Él fue capaz de absorber monstruos y objetos con ella."

"¿No pensaste en ese momento que era extraño?"

¿Cómo se supone que sepa lo que era normal en este mundo?

Los otros tres parecían entender cómo funcionaba todo, y aun así las cosas pequeñas los sorprendían todo el tiempo.

Si hubieran estado en mi lugar, estoy seguro de que habrían hecho lo mismo que yo, lo cual era ignorar el misterio hasta que se volviera un problema.

"No sé mucho de cómo funcionan las cosas en este mundo. Aunque pensé que era raro, así que le pregunté al respecto. Él actuó como si fuera algo normal, así que no seguí con el tema."

"¿Eso es verdad?" le preguntó a la reina Itsuki.

"No. Solo los héroes empuñan armas con esas propiedades."

"¿Hay algún otro tipo de arma que pueda imitar las acciones de un arma legendaria?"

"No. Nunca he escuchado de armas que puedan absorber monstruos y producir sus propios objetos."

Hmm. Entonces aparentemente L'Arc y los otros pensaban que era normal, pero estaban usando armas del tipo que no existían en este mundo.

"De hecho sus armas parecían muy extrañas."

"Estoy de acuerdo. Se supone que solo hay cuatro armas legendarias, ¿así que dónde consiguieron una guadaña como esa?"

"¿Quieren decir que no han escuchado de las otras siete armas legendarias?"

"¿Qué?" los otros tres héroes gritaron por la sorpresa.

"¿Hay otras armas? ¿Eso significa que también hay otros héroes?"

¿Por qué había piezas de información nuevas y potencialmente importantes siendo mencionadas de esta forma? Era agotador seguir el ritmo.

¡Nunca había escuchado de eso!

"Permítanme explicarlo."

Los ojos de la reina brillaron. Basado en la forma en que sus ojos se iluminaron cuando le conté acerca de la Reina Filorial, comprendí que a ella probablemente le emocionaban las leyendas. Melty una vez me había dicho que la reina solía viajar por el país buscando reliquias ancestrales.

"La leyenda más famosa en estas tierras involucra a los cuatro héroes sagrados, pero hay otra leyenda famosa acerca de los héroes de las siete estrellas."

"¿Los héroes de las siete estrellas?"

"Si. Al igual que los cuatro héroes sagrados, hay otros siete héroes los cuales poseen un arma legendaria cada uno."

¿Había siete de ellos?

Si todos esos tipos de armas eran diferentes, entonces este mundo era más como un juego de lo que había esperado.

En los RPGs con frecuencia conocías personajes en la última parte del juego que usarían distintos tipos de armas, armas que eventualmente necesitarías.

Pero juzgando a partir de los otros héroes que había conocido desde mi llegada aquí, ya no estaba seguro de querer conocerlos.

Aún tenía que conocer a uno decente.

"Basura y la iglesia convirtieron mi país en un desastre. Pero Melromarc abandonó hace mucho tiempo cualquier intento de reclamar la posesión parcial de los héroes de las siete estrellas. Debimos cerrar nuestros ojos y oídos a cualquier conversación sobre ellos."

"Vaya..."

"Los héroes de las siete estrellas y los cuatro héroes sagrados están conectados intimamente, ya que todos son conocidos como héroes legendarios..."

Ella continuó explicando la leyenda por un tiempo.

"¿Entonces hay otros siete héroes que fueron invocados aquí al igual que nosotros?"

"¿Hay tantas personas de otros mundos aquí?"

"Suena mejor que tener solo a cuatro personas a cargo de salvar todo el mundo."

Los otros héroes apartaron la mirada cuando yo dije eso.

"No exactamente."

"¿No?"

"Los héroes de las siete estrellas son vistos con admiración por los aventureros normales. Hay héroes de las siete estrellas que son invocados a este mundo, pero también es posible que un aventurero normal se convierta en uno."

Así que no tenías que ser invocado para convertirte en un héroe de las siete estrellas. ¿Las personas de este mundo también se habían convertido en héroes en el pasado?

Supongo que había algunas personas razonables para escoger. Tal vez.

Si estaban escogiendo héroes nuevos, estoy seguro de que intentarían elegir personas que realmente fueran heroicas, ¿cierto?

"Las armas son usadas en una ceremonia de invocación. Pero en el caso de que la invocación falle, la propia arma estará disponible para su uso por cualquiera hasta que aparezca el héroe elegido."

"¿Algo así como la espada en la piedra?"

"No exactamente, debido a que la espada es una de las armas de los cuatro héroes sagrados. Pero en el concepto, sí—el arma estaría ahí para quien sea que la reclame."

Estaba comenzando a entender lo que ella estaba diciendo. Cualquiera con la habilidad para blandir el arma tenía la oportunidad de intentarlo y usarla.

Entonces, si eran elegidos como héroes, se volverían más fuertes físicamente, y los políticos también estarían detrás de ellos. Cualquier aventurero en su sano juicio amaría la idea.

"Adicionalmente, hay más de estos héroes que héroes sagrados. Cuando un conflicto estalla, hay una probabilidad de que aparezcan."

"Oh..."

"Cuando llegaron las olas, la mayoría de estos héroes de las siete estrellas estaban elegidos."

"Eso solo prueba lo peligrosas que son las olas en realidad, ¿no?"

"Si."

Ella estaba diciendo que el subir de clase era el problema global que todos enfrentaban.

"¿Y bien? ¿Uno de los héroes de las siete estrellas utiliza una guadaña?"

"Desafortunadamente no."

```
"Oh..."
```

"Como pueden haber deducido, esos tres individuos solo introducen más misterio al asunto."

Entonces parecía ser que, en cuanto a este mundo, solo los héroes podían usar armas en la forma en la que L'Arc había sido capaz de usar su guadaña.

Pero él había actuado como si fuera algo cotidiano.

"Eso me recuerda. L'Arc dijo que *yo tenía que morir por el bien de su mundo*. Me suena a que ellos también podrían venir desde otro mundo."

```
"¿Qué puede significar?"
```

"Yo tengo una idea. ¿Qué tal si su mundo está al otro lado de esas grietas que aparecen durante las olas? ¿Podrían estar tratando de invadir este mundo por alguna razón?"

"Supongo que eso tendría sentido."

"¿Y saben qué más? El arma de Glass tenía piedras preciosas incrustadas en ella, al igual que nuestras armas. ¿No es eso extraño?"

"¿Hablas de sus abanicos? Armas como esas no existen en nuestro mundo."

"¿Qué clases de armas usan los otros héroes?"

"Permítanme explicarlo."

La reina se puso de pie y comenzó a explicar los detalles de las armas de los héroes de las siete estrellas.

"La primera es el bastón."

¿Un bastón? Si era un arma legendaria, entonces era para un usuario de magia.

O tal vez era una vara mágica ornamentada—la que usan ciertas chicas mágicas en la televisión.

```
"¿Iwatani-sama?"
```

"Ah, lo siento. Continúa."

"Las demás son el martillo, las armas arrojadizas, los guanteletes, las garras, el hacha, y el látigo."

"Mmm..."

"El concepto de armas arrojadizas suena algo vago," dijo Itsuki, levantando su mano.

```
"¿Lo es?"
```

"¿Sabes qué clase de arma es?"

"Si. En las leyendas es un cuchillo arrojadizo, una espada pequeña, un kunai, un hacha pequeña, etc. El arma puede convertirse en cualquier arma pequeña arrojadiza."

Eso parecía útil, pero también parecía que solo podía transformarse en cosas pequeñas.

Las armas arrojadizas chocarían con la especialidad de Itsuki: los arcos.

Si eran armas de larga distancia, entonces había una posibilidad de que no pudieran ser utilizadas para combates cercanos. Considerando que yo era el Héroe del Escudo y que ni siquiera podía atacar, esa limitación parecía probable.

"¿Cuál es la diferencia entre los guanteletes y las garras? ¿No son lo mismo?"

"Sí, yo también estaba pensando en eso."

Ren y Motoyasu preguntaron.

Podía parecer sin importancia, pero podía entender la confusión.

"Honestamente, yo misma no lo entiendo muy bien."

Eso era entendible. No podíamos esperar que la reina conociera la respuesta de cada pregunta que le hiciéramos.

Sin embargo, era una selección de armas extraña, sin importar cómo lo vieras.

Supongo que los cuatro héroes sagrados ya habían conseguido las principales armas de fantasía. Solo había un número determinado de armas de las cuales escoger.

En particular, la última me llamó la atención.

```
"El látigo..."
```

Esa era una elección extraña para un arma.

¿Dónde pondrían la piedra preciosa? ¿En la empuñadura?

Comprendí que, como el Héroe del Escudo, la ofensiva no era mi especialidad, pero un látigo parecía un arma débil.

Bueno, de hecho, supongo que una vez había jugado un juego en donde el látigo era el arma más poderosa.

"De acuerdo a la leyenda, el látigo puede transformarse en una cadena en cualquier momento. También he escuchado que el arma puede transformarse en una maza."

"Eso no mejora mucho al látigo."

Solo significaba que todas formas era un arma contundente.

Las categorías de las armas de los héroes de las siete estrellas parecían muy amplias. Yo estaba atascado solo con un escudo, así que estaba un poco celoso de la variedad.

"Bueno, una lanza y una pica básicamente son la misma arma. Debe haber alguna superposición."

"Sí, una vez tuve un cuchillo arrojadizo," dijo Ren.

Una espada pequeña definitivamente encajaría dentro de la categoría de espada. Así que, en ciertas situaciones, parecía que los héroes de las siete estrellas podían usar las mismas armas que los cuatro héroes sagrados.

Y aun así no había mención de nada como un escudo.

"De acuerdo a la leyenda, el látigo tiene una habilidad especial que las otras armas no poseen. He escuchado que es capaz de controlar el poder de los monstruos."

"¿Te refieres a algo así como esos escudos de crecimiento de monstruo especiales de los que Naofumi estaba hablando?"

"Tal vez es una habilidad más especializada. Apuesto a que es más poderosa que las habilidades que tengo."

De pronto no pude dejar de imaginar a la reina agitando un látigo hacia un grupo de monstruos.

¿Me pregunto si así es como funcionaría? La reina estaba sentada justo en frente de mí... ¿pero tal vez así era como controlaba a Basura?

No podía importarme menos. ¿Por qué estaba pensando en eso?

"El martillo y el hacha también parecen armas similares."

Pueden ser similares, pero ciertamente no eran lo mismo.

"¿Eso cree?"

Así que la reina no estaba de acuerdo. Supongo que si hubieras conocido desde siempre las armas de los héroes de las siete estrellas no lo considerarías algo extraño.

Yo quería pensar primero en los guanteletes y en las garras. ¿Qué tal si uno de mis compañeros podía equiparse alguna de esas armas? ¿Entonces qué pasaría?

Eso me hacía pensar en Filo, lo cual me hizo comprender algo.

Es verdad—los guanteletes requerirían que el usuario tuviera manos, pero técnicamente podías usar garras en tus pies si lo necesitabas.

Si Filo se convertía en un héroe, difícilmente podía imaginar lo molesta que se volvería. Pero cuando pensaba en eso aún más, tenía sentido.

En cuanto al martillo y el hacha, eran similares en el sentido de que eran grandes y pasadas y que se balanceaban sobre la cabeza. Pero no eran lo mismo—tenían efectos diferentes.

"Nunca me he encontrado con uno de estos héroes de las siete estrellas."

"Ellos han estado luchando en un lugar muy alejado de donde ustedes los cuatro héroes lo han hecho. Es más, un buen número de armas todavía tienen que ser asignadas a un héroe."

"¿En serio?"

"Si, es verdad."

"¿Por qué no solo les dejamos a ellos lidiar con las olas?"

¡Si dejábamos todo en manos de los héroes de las siete estrellas, entonces la Reina de los Filoriales vendría a matarnos! ¡Idiotas!

"El mundo es muy grande para que los héroes de las siete estrellas lo protejan por completo."

Por supuesto que lo era. ¿Realmente ellos querían relajarse y rezar para que alguien más se encargara de nuestros problemas por nosotros?

"Como sea, creo que nos desviamos un poco del tema. ¿Qué hay de las armas que L'Arc y Glass estaban usando? ¿Alguna vez han escuchado algo que encaje en la descripción?"

"No. Nunca."

Si era así, entonces solo una explicación me venía a la mente. También debe haber armas legendarias en cualquiera que fuera el mundo del que venían.

Pero había un gran problema con esa teoría.

"Esto es lo que no entiendo. Cuando le pregunté a L'Arc acerca de su arma, él actuó como si fuera lo más normal del mundo."

```
"¿Y qué?"
```

"Bueno, sus armas parecían ser similares a nuestras armas legendarias, ¿cierto? Pero si él pensaba que era normal, ¿eso quiere decir que las armas legendarias son normales en su mundo?"

La reina y los otros tres héroes se quedaron en silencio por la idea.

¿Qué tal si todos en el otro lado de las grietas tenían armas como nuestras armas legendarias? Si eso era verdad, nunca tendríamos una oportunidad en contra de ellos si vinieran a atacar nuestro mundo.

Después de todo el nivel e incremento de poder que había ganado, solo había sido capaz de defenderme de ellos en batalla. Si todos en su mundo eran tan poderosos como Glass, entonces no teníamos esperanzas de ganar.

"Comprendo lo que quiere decir. Si el enemigo que enfrentamos es en realidad así de poderoso, entonces tenemos que ponerle fin tan pronto como sea posible."

"Estoy de acuerdo."

"Entonces tal vez lo mejor sería si ustedes los héroes pasan por un entrenamiento formal de batalla."

Los otros tres héroes no parecían muy emocionados por la propuesta de un entrenamiento formal.

Por supuesto que lo odiarían. Ellos solo querían salir y divertirse y hacer que los ciudadanos los alaben por sus proezas. Ellos no querían hacer nada tan molesto y aburrido como *entrenar*.

"La próxima ola estará sobre nosotros muy pronto. Debemos hacer todo lo que podamos para prepararnos para su llegada. Iwatani-sama, ¿confío en que usted ayudará a los demás héroes en sus preparativos?"

"…"

No tenía la confianza de que sería capaz de hacer algún progreso con ellos, pero al menos podíamos tener algunas sesiones de práctica.

Si yo continuaba diciéndoles las mismas cosas una y otra vez, tal vez sus pequeños cerebros serían capaces de comprenderlo. Tal vez.

Además, mi vida sería más difícil si ellos morían, así que era de mi interés asegurarme de que se volvieran lo más poderosos posible antes de ir hacia la siguiente ola.

"Mientras tanto, reuniré tantos caballeros y aventureros poderosos como pueda. Con suerte ellos serán capaces de asistirlos."

"Gracias. Fuiste de mucha ayuda en la última batalla en contra de Glass y los demás. Si no hubieras intervenido cuando lo hiciste, quien sabe lo que podría haber pasado."

En medio de la batalla, cuando Glass y los demás estaban mirándonos y planeando su próximo movimiento, la reina les arrojó un barril explosivo de rucolu. El rucolu era una fruta con una concentración muy alta de alcohol, y eso realmente los sacó de lugar, dándonos la ventaja que necesitábamos para sobrevivir.

"Fue una idea excelente, pero no fue mía. Fue la idea de uno de los miembros del grupo de Kawasumi-sama. Su nombre era Rishia. Si no hubiera sido por Rishia, quien sabe dónde estaríamos todos nosotros. Le debemos nuestra gratitud."

```
"¿En serio?"
```

Itsuki asintió para sí mismo. Parecía preocupado.

```
"¿Rishia? Mmm..."
```

"Kawasumi-sama, por favor envíele mi gratitud. Fuimos capaces de sobrevivir a la ola debido a sus esfuerzos."

```
"Muy bien. Se lo diré."
```

Los miembros del grupo de Itsuki eran forzados a adherirse a una jerarquía, y Rishia estaba en el fondo.

Pero ella había demostrado lo que puede hacer en la última batalla. El fondo del grupo significaba que ella básicamente era tratada como una esclava. Esperaba que esto la ayudara a salir de esa situación.

"Excelente. Ahora bien, hasta que seamos capaces de regresar a Melromarc, todos ustedes son libres de hacer lo que gusten. Gracias por reunirse conmigo el día de hoy."

Tuvimos muchos problemas, pero al menos fuimos capaces de organizar un poco nuestras ideas.

En cuanto a los otros héroes, ellos no se volverían mucho más fuertes a menos que aprendieran a subir de nivel su madurez.

Más adelante lidiaríamos con su experiencia y nivel. Probablemente todos habíamos subido de nivel lo suficiente durante nuestra estadía en las islas.

"¿Iwatani-sama? Hay algo que me gustaría discutir con usted. ¿Le importaría quedarse un poco más?"

"¿Mm? Claro, ¿qué pasa?"

La reina me detuvo mientras iba saliendo de la habitación, justo después de que los otros héroes habían salido.

¿Era algo que ella no quería discutir en frente de los demás?

"¿Qué pasa?"

"No quise discutir esto en presencia de los otros héroes. Honestamente, estaba planeando enviar a los otros tres héroes a otro país para que luchen contra las olas ahí."

"¿No son muy débiles para confiarles una misión tan importante como esa?"

"Así es. Es por esa razón que esperaba contar con la ayuda de los héroes de las siete estrellas de los que hablamos."

"Bueno, supongo que eso dependería de lo fuertes que sean esos otros héroes."

Si ellos no eran más poderosos que los otros tres héroes, entonces no serían de mucha ayuda.

"Pero si lo enviara a usted en vez de ellos, usted tendría muy poco tiempo para recuperarse."

"Es verdad."

Ella tenía razón. Podría ir yo mismo, pero eso probablemente me llevaría al límite. Mis estadísticas todavía estaban bajas debido a la maldición que me provocó el haber utilizado el Sacrificio de Sangre la última vez. No me gustaba la idea de confiarles a los otros héroes nada ni remotamente importante, pero probablemente no había una opción mejor.

"Si en realidad los héroes sagrados son más débiles que los héroes de las siete estrellas, ellos perderán el respeto de la gente. Además, no puedo permitir que Melromarc sea visto como un país que envió héroes falsos para ayudar a otro país."

"Por supuesto que no."

"En cuanto a los héroes de las siete estrellas, ya los he visto antes. Y después de lo que presencié durante la última batalla de ola, creo que es seguro decir que ellos definitivamente son más poderosos que los otros tres héroes sagrados."

```
"¿Estás segura de eso?"
```

"Si."

Realmente no me importaban los problemas políticos de Melromarc, pero yo terminaría en problemas si los otros tres héroes morían en batalla. Me ponía nervioso mandarlos de viaje solos.

Supongo que podría ir yo mismo. Pero no sería fácil.

Pero tenía mucha curiosidad acerca de qué había al otro lado de las grietas dimensionales.

```
"¿Cuándo llegará la próxima ola?"
```

"En una semana. Ocurrirá cerca de aquí."

Ella desenrolló un mapa del mundo que tenía marcadas las ubicaciones de los relojes de arena del dragón.

Juzgando a partir de la historia de mi propio mundo, parecía la clase de mapa que las personas hacían del mundo cuando pensaban que era plano.

Los bordes alejados del mapa fueron oscurecidos con cuadros ornamentados—una forma de indicar que no tenían información más allá de las áreas pintadas.

"Dependerá de las condiciones de la tormenta, pero si viajamos en barco, no creo que tome mucho tiempo llegar ahí."

"Si pudiéramos teletransportarnos ahí entonces no habría problemas."

"Si, pero cuando pienso en el entrenamiento que se realizará en Melromarc... Además, las cosas ocurrirán en lugares diferentes al mismo tiempo: dividirá a todos los que necesitamos."

¿Cuál era el problema?

Originalmente las olas probablemente pudieron haber sido resueltas al enviar a uno de los héroes a cada uno de los lugares en donde ocurrían. Eso debería haber sido suficiente para manejarlas, pero, por otro lado, ahora estábamos enfrentando enemigos diferentes.

"Tengo otras noticias optimistas acerca de las olas. Parece que si no tomas ninguna acción durante la ola, las grietas dimensionales eventualmente se cerrarán solas."

"¿En serio?"

"Si. Todavía saldrían un gran número de monstruos de las grietas, y tendríamos que lidiar con esos monstruos. Pero eventualmente las grietas se cerrarían por su cuenta, así que las olas pueden ser ignoradas por un tiempo."

¿Qué significaba eso?

"Ese es un peso terrible para poner sobre mis hombros. El único plan que tengo es teletransportarme mientras todos estén dormidos y hacer que Filo nos lleve al país donde tomará lugar la ola. Entonces cuando llegue la mañana regresamos a Melromarc para trabajar en el entrenamiento."

Parecía un calendario muy duro.

Todo esto estaba pasando debido a que los otros tres héroes no me escucharían cuando les dijera cómo incrementar su poder. Solo pensar en ello me irritaba.

"Supongo que no tenemos otra opción."

La reina estuvo de acuerdo conmigo.

Supongo que ella tenía razón. Sería muy difícil, pero si queríamos sobrevivir—si queríamos que el mundo sobreviviera—entonces no teníamos más opción que luchar contra las olas.

Las palabras de advertencia de Fitoria se estaban volviendo un verdadero dolor de cabeza para mí.

"Se lo agradezco, Iwatani-sama. ¿Por qué no descansa un poco hasta que pase la tormenta?"

"Lo haré. Llámame si me necesitas. Hasta luego."

Terminé mi conversación con la reina y dejé la habitación.

Capítulo 2: Una Chica Triste

Giré en la esquina y comencé a dirigirme hacia mi habitación, pero me encontré con alguien en el camino.

```
"Oh, um... Fuehhh..."
```

Ella estaba cargando una gran cantidad de bolsas, aparentemente regresando a casa después de comprar. Ella estaba usando un disfraz de ardilla con un sombrero de santa.

La reconocí. Era Rishia, una integrante del grupo de Itsuki.

```
"Oye, ¿estás bien?"
```

Le dirigí la palabra sin siquiera pensarlo. Ella estaba caminando lentamente y apoyando sus pies con cuidado, parecía que se iba a caer en cualquier momento.

```
"¿Fueh?"
```

Estiré mi mano y agarré una de las bolsas que parecía que estaba a punto de caerse, y después la puse de vuelta en la pila de bolsas de compras, asegurándome de no romper el balance.

"Usted es el Héroe del Escudo, ¿cierto?"

"¿Te enviaron por sus encargos?"

"¡N-no! Solo estaba comprando para el grupo, pero yo... uff... uff..."

Ella parecía agotada. Después de todo, estaba cargando demasiadas bolsas de compras.



Ella era solo una niña, y la forma en la que estaba caminando por los alrededores en un disfraz de ardilla la hacía ver como si estuviera siendo castigada o molestada.

"¿Quieres algo de ayuda? Parece como si fueras a tirar algo."

Hace un tiempo atrás los héroes habían introducido a sus miembros de grupo a los demás, así que la había visto una o dos veces antes.

Así que no era como si no la conociera. Además, ella fue de mucha ayuda durante la batalla contra L'Arc.

Habíamos sobrevivido, en parte, gracias a ella. Lo menos que podía hacer era ayudarla a llevar sus bolsas de las compras.

```
"Fueh... P-pero..."
```

"Si quieres puedes tomarte un descanso y culparme a mí."

"¡Nunca podría!"

"Entonces déjame ayudarte."

"Oh, bien."

Pude haber tomado todas las bolsas y haberlas cargado de regreso, pero no sabía cómo reaccionaría Itsuki si me aparecía con ella. Él podría haberle pedido ayuda a alguno de los soldados. ¿Por qué tenía que hacer que esta chica lo hiciera todo?

La ayudé a cargar las bolsas y me sentí un poco expuesto mientras caminaba a su lado.

```
"Fueh..."
```

Estaba sorprendido de que ella se hubiera quedado con ellos por tanto tiempo como lo había hecho. Por lo que había visto hasta ahora, parecía un ambiente bastante hostil.

Ellos solo la estaban utilizando como su sirvienta. Ni siquiera se molestaron en presentarla cuando nos habíamos encontrado.

Itsuki había estructurado su pequeño grupo de amigos con él mismo a la cabeza. Eso significaba que debía haber alguien en el fondo, y ese alguien era Rishia.

Yo también había sido tratado como basura desde que llegué a este mundo, así que sentía algo de empatía por ella. Quería saber más de ella.

"Tengamos una conversación en el camino de regreso a la habitación de Itsuki. ¿Te importa si te hago algunas preguntas?"

"¿Conmigo? Bueno, no sé si seré capaz de responderlas o no, pero está bien."

"Entonces comenzaré con una personal. ¿Por qué te uniste al grupo de Itsuki?"

No había forma de que se sintiera cómoda en un entorno como ese. ¿Quién podría estar cómodo con un tipo como Itsuki, un tipo que no se detendría ante nada para realizar sus ideales de justicia? No iba a hacer algo como pedirle que se uniera a mi grupo, pero al menos sería más feliz viajando con Ren.

"Por supuesto que es así, acabo de unirme a su grupo."

"No me refería a eso. Es decir, si ellos te tratan tan mal, ¿por qué no te vas?"

"Porque Itsuki-sama me salvó."

"¿Lo hizo?"

"Si."

"¿Te importaría contarme qué pasó?"

"¿¡Fueh!? ¿Por qué usted querría escuchar historias de alguien como yo? ¡Hablemos de otra cosa!"

"¿¡Qué clase de persona crees que soy!? ¡Ya solo dímelo!"

"Oh, bien..."

Entonces Rishia comenzó a explicar los eventos y circunstancias que la llevaron a unirse al grupo de Itsuki.

Para resumirlo, Rishia provenía de una familia noble arruinada.

Ellos tenían muy poco dinero y fueron forzados a vivir de forma sencilla.

Una ciudad vecina era gobernada por un noble rico y podrido. Para protegerse, la aldea de Rishia fue forzada a gastar una gran cantidad de sus ingresos en levantar las defensas de la aldea.

Al hacerlo, usaron todo el dinero restante que tenían. Ellos fueron insultados por sus propios aldeanos y fueron acosados por la ciudad vecina. Ella lloraba de noche hasta quedarse dormida.

Un día, nació un plan terrible. Incapaces de contribuir con fondos adicionales a las defensas de la aldea, se decidió que Rishia sería ofrecida al noble barbárico de la tierra vecina. Al final, fue tomada por la fuerza.

Era una situación que Itsuki simplemente no podía ignorar.

El resto se desarrolló como esperarías. Itsuki intervino y, utilizando todo el poder del Héroe del Arco, derrotó al noble malvado y salvó a Rishia de su problema.

Rishia se sintió en deuda con él, así que ella le dio la espalda a su familia y a su aldea para unirse al grupo de Itsuki.

Era una historia de amor clásica.

¿Pero qué pasaba con todos esos "fueh"? Siento que ya los había escuchado antes.

¿Dónde fue? ¡Ah! Ya lo recuerdo.

"¿No fue la ciudad que tenía problemas debido a que un gobernador malvado había incrementado demasiado los impuestos?"

"Si. El noble que Itsuki-sama derrotó estaba utilizando políticas como esa."

Sip, ahí fue. Ella estaba hablando de la ciudad por la que había pasado cuando escuché por primera vez acerca de las actividades secretas de Itsuki.

Eso significaba que Rishia había estado viajando con él desde entonces.

Pero había visto a Itsuki en la taberna de esa ciudad, y ella no había estado con él.

Aunque un poco después de eso, había visto a una chica joven y linda agradeciéndole efusivamente a Itsuki en la calle. Esa debió ser ella.

"¿No estuviste hablando con él en la calle? Estabas hablando muy fuerte."

"¿Cómo supo eso? Recuerdo esa escena como si hubiera sido ayer."

"Tú dijiste, jes un secreto!, ¿no?"

"¿Cómo supo eso?"

"Probaré tu memoria. Cuando estuviste hablando en la calle, ¿recuerdas a una filorial gigante rosa pasando por ahí? ¡Esa era Filo!"

"¿Fuehhh?"

Rishia asintió para sí misma.

"¡Fuehhhhh! ¡Lo recuerdo! ¡Ella estaba tirando de un carro!"

"Tienes una memoria impresionante. No puedo creer que recuerdes eso."

Tal vez ella solo pensó que lo había recordado, debido a que había descrito la escena para ella.

"¿¡Estuvo ahí!?"

"Bien, bien. Ya cálmate. Solo estaba pasando por el lugar."

Ella perdía la cabeza por pequeñeces. Sus ojos siempre estaban vagando, lista para asustarse de lo que fuera que pasara.

Ella parecía muy al límite, pero era un poco difícil saber qué estaba pensando debajo de ese disfraz.

"Oh, bien. Yo, bueno... siento que debo pagar mi deuda con él."

Por lo que podía notar, todo lo que hizo Itsuki fue para alimentar su propio ego. Pero para Rishia, debe haber parecido que él se estaba comportando tal como esperarías de un héroe. La forma en la que hablaba de él dejaba claro que ella en realidad se sentía en deuda con él.

Por lo menos, ella podía soportar los abusos de los otros miembros del grupo de Itsuki y no volverse loca—eso debía significar algo.

"Ya veo... suena a que estás en una posición bastante difícil."

"Si. No sé qué tan bien van las cosas."

"Por lo que he visto, parece que eres adecuada para luchar desde la retaguardia."

"Nunca he sido muy talentosa o hábil con las armas. Si soy buena en algo, supongo que sería en la magia. Pero Itsuki-sama dijo que necesitaba luchadores de vanguardia, así que cuando subí de clase, cambié mis estadísticas para incrementar mis habilidades de corto alcance."

"¿Por qué él...?"

¿Él había ignorado sus fortalezas y la había forzado a enfocarse en sus debilidades?

Sin embargo, Itsuki usaba un arco en batalla, así que necesitaría más luchadores de vanguardia. Pero si él no escogía a las personas adecuadas para el trabajo, entonces solo haría más difícil la vida de los demás. Si ella hubiera estado en mi grupo, le habría pedido que se enfocara en lo que era buena.

"Bien, buena suerte con todo. Si sigues esforzándote, nadie dirá que no tienes talento. Al final los impresionarás, ya lo verás."

"¡Gracias!"

Ella era asustadiza, pero muy en el fondo parecía tener un corazón muy fuerte. Ella iba a estar bien.

Yo antes ya había caído muy bajo. Pero eventualmente encontré una forma de que todo funcionara, y miren en dónde estoy ahora.

Si Rishia seguía esforzándose, estaba seguro de que probaría ser esencial para el grupo de Itsuki.

"Siento todas las preguntas. ¿Te molestaron?"

"Para nada. ¡Estoy bien!"

"Bueno, me alegro..."

Justo cuando la conversación estaba apagándose, doblamos en una esquina, y vimos la habitación de Itsuki.

"Hasta luego."

"Fueh. Gracias."

Le devolví a Rishia las bolsas que yo había estado cargando, me di la vuelta, y regresé por el camino que había venido. Estaba caminando hacia mi habitación.

"Bienvenido, Naofumi-sama."

"Gracias, Raphtalia."

Cuando regresé a mi habitación encontré que Raphtalia estaba esperándome.

"¿Cómo estuvo la reunión con los otros héroes?"

"No tan intensa. Ellos están convencidos de que hice trampa para ser tan fuerte como lo soy ahora. Ellos no creerán en nada de lo que les diga."

"¿Cómo los convencerá?"

"No tengo idea. He intentado todo lo que podía, pero ellos no parecen querer escuchar."

¡Yo soy el protagonista de mi propio juego! Eso era lo que pensaban. Ellos no querían creer que alguien que pensaron era más débil que ellos de alguna forma pudo subir de nivel hasta superarlos. ¡Eso rompería sus reglas de fantasía! ¡Los protagonistas nunca pierden!

Además, ellos llegaron a este mundo con mucho conocimiento acerca de él debido a los juegos que habían jugado. ¿Cómo eso no era hacer trampa? Todo parecía retorcido para mí.

Al final, probablemente todos estábamos pensando en este mundo como un juego.

El sistema para incrementar el poder de las armas y el subir de nivel definitivamente reforzaban la idea.

Pero esa era la clase de mundo en el que estábamos. Para personas japonesas modernas como nosotros, por supuesto que era como un juego.

Al final, no importaba si era o no un juego; necesitábamos sobrevivir.

Esos tres eran como niños. Ellos harían lo que fuera para ganar. Ellos harían trampa y robarían para ganar, pero siempre apuntarían con sus dedos y acusarían a todos los demás de hacer trampa.

Si no lograba entender su psicología, nunca sería capaz de devolverlos al buen camino.

Honestamente, mientras fueran lo suficientemente fuertes como para luchar en las olas sin ser asesinados, no me importaba lo que hicieran después de eso.

Si todos estuviéramos luchando juntos, entonces probablemente yo sobreviviría todas estas dificultades.

¿Por qué? Les dije cómo incrementar su poder y se los demostré en su cara. ¿Entonces por qué? ¿Por qué no me creían?

Porque ellos querían ser especiales más de lo que querían ganar.

Yo probablemente habría pensado lo mismo si hubiera sido invocado en un mundo similar a un juego con el que estaba familiarizado.

"Los otros héroes son demasiado débiles como para confiar en ellos, por lo que parece que seremos enviados a otro país a luchar en la próxima ola que aparecerá ahí."

"Supongo que estaremos muy ocupados."

"Eso parece..."

"¡Estoy de vueltaaaaaa!"

Filo entró saltando a la habitación.

¿Ya se había cansado de nadar?

"Maestro, ¿cuál es el problema?"

"Supongo que te lo diré. ¿Recuerdas que Fitoria dijo que debíamos llevarnos bien con los otros héroes? Bueno, para hacer que se vuelvan un poco más fuertes, parece que tendremos que trabajar muy duro."

No creía que Filo fuera a entender lo que estaba diciendo, pero de todas formas hice un esfuerzo en explicarle lo que habíamos discutido durante la reunión.

"Así que cuando estemos entrenando con los otros héroes, tienes que ser honesta con ellos en cuanto a cómo funciona todo."

```
"¿Eh?"
```

Por supuesto que no lo entendió. Les presento a Filo.

"Como sea, parece que tendremos que ir hacia otro país y luchar en una ola de ahí."

Pasó justo cuando lo dije: la hebra de cabello de Filo se agitó de un lado a otro. Filo parecía un poco confundida.

```
"¿Eh? Oh... um... ¿quieres decir que irás por nosotros?"
```

"¿Qué fue eso?"

"Ah, Fitoria estaba escuchando nuestra conversación. ¡Ella puede ver lo que estamos haciendo a través de mi cosa de cabello!"

"¿Ella nos está espiando?"

Supongo que ella tenía que vigilar cómo se estaba desarrollando la situación. Debí haberlo sabido luego de que nos dejara ir solo con un acuerdo verbal.

Fitoria era la legendaria Reina de los Filoriales.

Ella tenía un entendimiento profundo de las olas y parecía saber mucho acerca de todo.

Ella fue la que me dijo que los héroes no podían tolerar peleas internas. Ella fue la que le había dado a Filo su hebra de cabello.

"Y ella dijo que, si los héroes débiles iban a luchar contra la ola, ella podía ofrecerles algo de apoyo."

"¿Entonces no debemos ir? ¿Ella lo hará por nosotros?"

Filo asintió.

"Ella dice que no es un problema, en cuanto estemos intentando llevarnos bien con los otros héroes y nos hagamos más poderosos."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Eso es de gran ayuda. A decir verdad, los otros héroes no escucharán a nada de lo que les diga. Ha sido muy difícil. Tendremos que tomar la responsabilidad de todo."

"¡Sí, es por eso que ella dice que ayudará!"

Esa hebra de cabello estaba probando ser conveniente, incluso si había interferido con la ceremonia para subir de clase de Filo.

"Oye Fitoria. ¿Sabes algo acerca de L'Arc y las demás?"

"Ella está um... ¡ella está pensando! Bien, ella dice que algunas veces personas como ellos salen de las olas, pero que no sabe lo que son."

Es verdad. Ella mencionó que había olvidado mucho acerca de su pasado. Así que no podía esperar que lo supiera todo.

¿Pero eso quería decir que ella ya había luchado contra ellos?

"¿Así que ella ya ha luchado contra Glass y los demás?"

"No. Ella dice que era alguien más."

Pero eso quería decir que esto ya había pasado antes. Significaba que vivían personas al otro lado de las grietas dimensionales. ¿Qué significaba todo esto?

"¿Tal vez son como los otros héroes? ¿Héroes aparte de los cuatro héroes sagrados?"

"Yo también pensé en eso, pero no parece que ese sea el caso."

"Fitoria dice que ella en realidad tampoco lo entiende. Ella dice que cosas como esta algunas veces pasan durante las olas."

"¿En serio?"

¿Pero qué eran las olas?

"¿Una idea? Mmm... Ella dice que podría haber una pista en la historia de los cuatro héroes sagrados."

"Eso es genial. Le contaré a la reina acerca de eso y veremos qué nos dice."

Personalmente, no sabía mucho acerca de qué decían las leyendas de los héroes. Todo lo que sabía era lo que había leído en *Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas*. Pero tal vez la reina, o un asesor letrado suyo sería capaz de encontrar una pista.

Fitoria sería una testigo histórica si necesitaban una. Si ella lo estaba mencionando, entonces debía haber algo en eso.

"Pero... ella dice que quiere que usted se haga cargo de las olas que ocurran en el país en el cual están actualmente los cuatro héroes sagrados."

"Bien. Eso todavía quita mucho peso de mis hombros. Puedo manejar eso."

El mayor problema sería luchar contra Glass de nuevo antes de que entendiéramos la naturaleza de su existencia. Al menos teníamos algo de tiempo para descubrirlo.

Aunque no estaba muy confiado de que pudiéramos encontrar una solución.

"Aunque sabes, honestamente, creo que todos estaríamos mejor si tú fueras la que luchara contra Glass."

"¡Ella dice que los derrotará si alguna vez se encuentra con ellos!"

La hebra de cabello de Filo dejó de sacudirse, indicando que nuestra conversación se había terminado por ahora.

"Como sea, le diré a la reina acerca de todo eso. Al menos, ella acaba de quitarnos un gran peso de encima, lo cual será de mucha ayuda."

"Qué maravilloso. Estoy feliz de que Fitoria-san quiera ayudarnos."

"Desearía que ella pudiera hacerse cargo de todo."

"Naofumi-sama, no creo que eso..."

"Lo sé, lo sé."

Si una Filorial Legendaria pudiera calmar las olas por su cuenta, ella sería increíblemente poderosa.

Mi estado de ánimo estaba un poco mejor luego de esa charla, como si un gran peso hubiera sido retirado de mis hombros. Aun así, no sabía nada nuevo acerca de la naturaleza de las olas.

Me senté cerca de la ventana y comencé a pensar mientras veía el sol ocultarse en el océano.

Tendríamos que hacer que los otros héroes entendieran el sistema de incremento de poder. Después tendríamos que encontrar una forma de lidiar con los ataques basados en la defensa y que ignoran la defensa que Glass y los demás tenían a su disposición.

Una vez que los otros héroes incrementaran su poder, ellos dependerían de mi defensa para coordinar sus ataques.

Después de eso, quería pasarme por la tienda de armas en Melromarc para ver al Viejo y abastecerme para la próxima ola.

Las armas que Raphtalia y Filo estaban usando, la Espada de Conejo del Karma y las Garras de Perro del Karma eran nuevas. No tenían una cubierta de limpieza de sangre aplicada en ellas, lo cual significaba que eventualmente se ensuciarían y perderían el filo. Tendría que seguir afilándolas.

Si hubiera armas más fuertes y durables con las que pudiéramos reemplazarlas, esa probablemente sería una mejor opción para nosotros a largo plazo. Apuesto a que la reina estaría dispuesta a proveernos con cualquier material que necesitemos para fabricar armas nuevas. O si tuviéramos el tiempo suficiente, podríamos ir a buscar los materiales por nuestra cuenta, subiendo de nivel con los monstruos que encontremos en el camino.

Finalmente, tendría que asegurarme de que mi escudo fuera tan poderoso como sea posible. Aún sentía que había muchas áreas que necesitaban una mejora.

Además, aún quería descubrir qué clase de escudos podía desbloquear con los materiales que había conseguido de la Ballena Interdimensional.

Capítulo 3: Otra Acusación

Llegó la noche. Cené, me di un baño y luego fui hacia la terraza para enfriarme.

Miré hacia el océano y disfruté el aire frío de la noche. ¿La tormenta finalmente se calmó?

Pude ver a Filo en el agua. Ella había querido ir a nadar luego de la cena. Últimamente estaba casi obsesionada con nadar. Decidí pretender que no la había visto.

```
";,Mm?"
```

En la parte más lejana de la terraza vi a Motoyasu caminando con... ¿Rishia? Ellos parecían estar caminando de vuelta a la posada.

Ella no estaba usando el disfraz de ardilla.

¿Él estaba coqueteando? Eso tendría sentido. Él había señalado que ella estaba en su lista de chicas lindas.

Supongo que realmente quería formar su propio harem. ¿Qué pensaba que Itsuki tendría que decir acerca de sus ambiciones?

Decidí que era mejor advertirle que mantuviera su distancia.

"¡Oye! ¡Motoyasu! ¡Es mejor que dejes de coquetear con todo lo que ves!"

```
"¡Oye! ¡Naofumi! ¡Ahora depende de ti!"
```

Motoyasu se veía pálido mientras caminaba hacia mí y me daba una palmada en el hombro. Luego me empujó en la dirección de Rishia.

```
"¿Cuál es el problema?"
```

¿Qué estaba pasando? Él era un mujeriego, ¿entonces por qué quería que yo la tuviera? Miré hacia Rishia y estuve sorprendido por lo que vi.

Sus ojos estaban rojos e hinchados, como si hubiera estado llorando ya por un tiempo. Tomé asiento junto a ella.

"Hola, ¿cuál es el problema?"

"¡Muy bien, yo me voy de aquí!"

[&]quot;¡Nada! ¡Ella es tuya!"

```
"¡Espera! Tú no..."
```

¿Podría ser que él estaba tan podrido que le había hecho algo malo?

Quizás ella no quería estar con él, así que le dijo algo como, "Todo estará bien. Solo duele la primera vez..." ¿Y entonces la violó?

No sería una sorpresa si Motoyasu hubiera hecho algo así. Parecía del tipo de persona que insistiría e insistiría hasta conseguir lo que quería con una chica.

Ella estaba llorando tanto que llegaba a temblar.

Eso era demasiado horrible. No podía dejarlo escapar.

```
"¡No lo hice!"
```

"¡Pruébalo!"

"No... no es culpa del Héroe de la Lanza..."

Rishia se tranquilizó un poco para susurrar.

Supongo que me dejé llevar. Motoyasu probablemente no era así de detestable. ¿Cierto?

```
"¿Entonces qué pasó?"
```

"Algo está pasando, pero no soy tan bueno lidiando con esta clase de cosas. ¡Así que te lo dejo a ti!" Motoyasu dijo eso mientras se iba. Estaba sonriendo, pero también parecía enfermo, como si fuera a vomitar. Él se fue con las piernas temblando.

Nunca antes lo había visto así. Y nunca lo había escuchado decir que no era bueno lidiando con algo.

```
¿Qué había pasado? ¿Tenía algo que ver con él?
```

```
"¿Qué pasó?"
```

"Por favor no se preocupe de ello."

"No puedo hacer eso. Tuve miedo de que él te hubiera violado o algo así."

"No... yo solo... ya no pude soportarlo."

"¿Soportar a Motoyasu?"

";N-no!"

Ella parecía enojada, como si fuera a llorar de nuevo. Al menos tenía las energías para estar enojada.

"El Héroe de la Lanza trató de animarme, pero yo... De hecho, probablemente no debería estar hablando de eso."

"Bueno, ya has comenzado. ¿Es acerca de lo que discutimos ayer?"

No sé por qué quería ayudarla. Tal vez era debido a que sentía que estábamos en la misma situación, y no podía evitar sentir empatía.

"No, por favor. No se preocupe de eso."

Ella se puso de pie, puso una cara de disculpa, y salió corriendo.

"¿Qué fue todo eso?"

Fui dejado solo, sin tener idea de lo que había pasado, pero sintiéndome terrible por eso.

A la mañana siguiente me recosté en la cama para leer, pero mi mente todavía estaba preocupada por Rishia.

Ya habíamos subido de nivel mucho aquí, por lo que no había una necesidad real de subir de nivel seriamente mientras estuviéramos confinados en las islas.

Así que tenía algo de tiempo para mí sin nada importante que hacer, pero no podía dejar de pensar en la noche anterior.

"Realmente quiero saber qué pasó."

Por lo general, probablemente me sentiría bien ignorándolo, pero esta vez no pude evitar pensar en ello.

Me sentí de la misma forma en la que lo había hecho cuando Perra me había inculpado, o cuando había sido atacado y forzado a defender a Melty.

Básicamente tenía un mal presentimiento de esto, el presentimiento de que algo malo estaba a punto de ocurrir.

"¿De qué habla?"

"Ah, no es nada. Voy a darle un vistazo a algo, así que solo puedes relajarte aquí."

"Mmm..."

Raphtalia quería saber lo que estaba pasando, pero dejé la habitación sin explicarlo.

De todos modos, no sabía qué decir. ¿Qué estaba pasando?

Estaba nervioso por ello, pero decidí pasarme por la habitación de Itsuki y escucharlos para ver si podía descubrir lo que pasaba.

Podía oír voces exuberantes venir desde el otro lado de la puerta. ¿Lo estaba imaginando?

```
"Ah..."
```

Vi a Rishia. Ella estaba mirando la habitación con envidia y desde lejos.

Entonces ella me vio y salió corriendo.

```
¿Qué estaba pasando?
```

Comprendí que todo lo que podía hacer era intentar que Motoyasu confesara y me dijera todo lo que sabía.

Así que fui hacia su habitación y toqué a la puerta.

```
"¡Ya voy!"
```

Una mujer, una de sus miembros de grupo, vino a la puerta.

Su grupo consistía de Perra y otras dos mujeres. La mujer en la puerta era una de ellas, así que la llamaré mujer #1.

Ella estaba sonriendo de oreja a oreja. Tenía una mirada en su rostro como si yo fuera la última persona que esperaba que estuviera tocando su puerta.

```
"¿¡Tú!? ¿Por qué estás aquí? ¿¡Qué es lo que quieres!?"
```

Ella me miró por un segundo antes de darse cuenta de quién era yo. Luego ella se dirigió hacia mí.

Realmente no podía soportar hablar con estas personas.

```
"¿Está Motoyasu?"

"¿Por qué debería decirte eso a TI?"

"¡Oye! ¡Motoyasu!"

"¡No me ignores!"
```

"¡Sí! ¡No la ignores!"

La mujer #2 se acercó a la puerta para unirse a su amiga. En cuanto a Perra, ella aparentemente había decidido ignorarme, a pesar de estar sentada ahí donde podía verla. Realmente quería asumir que eso significaba que estaba traumatizada, pero no debería dejar que mis fantasías me sobrepasaran.

Estas dos no significaban nada para mí.

Perra había recibido la orden, por su madre, la reina, de ayudar a Motoyasu en su lucha contra las olas para poder probar ser útil de alguna forma.

Cuando la reina había estado fuera en un viaje diplomático en otros países, Perra había pasado su tiempo haciendo lo que quería, y la reina regresó para descubrir cuánto dinero de la corona había sido gastado.

Ella tenía el cabello rojo que generalmente lo amarraba en una cola de caballo. Tenía el tipo de rostro que era muy hermoso pero que se veía más irritado mientras más lo mirabas.

Como esperarías de Motoyasu, ella estaba en su lista de chicas lindas junto con Raphtalia y Filo.

Ella era la hermana mayor de Melty, y tenía la peor personalidad de cualquiera que hubiera conocido. Ella era un monstruo anormal que disfrutaba tenderles trampas a las personas para ver cómo sufrían.

Su equipo se veía un poco más barato de lo que había sido. ¿Me pregunto si la reina le había arrebatado completamente la ayuda financiera?

"Naofumi, ¿qué es lo que quieres? A ninguna de estas chicas les gusta tenerte cerca."

Motoyasu apareció, rodeado por su harem de chicas.

Viéndolo ahí de pie de forma arrogante realmente me irritaba. Si no quisiera sacar información de él, se lo habría dicho y me hubiera ido.

"No me importa lo que quieren tus mujeres. Tengo una pregunta para ti."

"¿Cuál es?"

"Es acerca de anoche. Dijiste que me lo estabas dejando a mí, pero no sé lo que supuestamente debo hacer."

"Bien, te lo diré, pero tendrás que tomar la responsabilidad de todo lo demás."

"Qué conveniente para ti. Pero está bien, tengo curiosidad. Accederé a eso."

Él debe haber sabido algo. Su cara de pronto estaba muy pálida, y dio un paso fuera de la habitación, dejando a su harem cuidar el lugar mientras nosotros hablábamos.

Ambos caminamos hacia la terraza, la cual estaba en su mayoría desierta. Él me miró de nuevo, y su rostro palideció aún más.

Eso no le quedaba para nada. No sabía que él fuera capaz de preocuparse de algo.

Usualmente, él solo me llamaría criminal, me culparía de todo, defendería a Perra, e intentaría hacer de mi vida un infierno.

Ah, y por supuesto, intentaría acercarse a Raphtalia y a Filo cada vez que tuviera la oportunidad.

Parecía tener alguna clase de gusto particular por Filo.

"Estás hablando de Rishia, ¿cierto?"

"Sí."

¿Él la había hecho llorar así? ¿O había estado llorando antes de encontrase con ella?

Ella había sido muy callada conmigo, y no había sido capaz de sacar ninguna respuesta de ella.

Pero Motoyasu sabía de mujeres, y pensé que él probablemente había logrado que le hablara de ello.

"De hecho..."

Y así, Motoyasu comenzó a explicarme todo.

Cuando lo hizo, comprendí que mi intuición había estado en lo correcto. Sentí como la ira comenzaba a brotar desde mis entrañas.

"Al principio quise saber por qué estaba llorando, y pude haber sido un poco demasiado entusiasta cuando le pregunté cuál era el problema, pero... Lo siento, ya sabes, yo... no soy bueno con las chicas cuando están así. ¿Puedes intervenir por mí?"

"¡¡¡Itsuki!!!"

Pateé su puerta con toda mi fuerza e ingresé a la habitación.

La puerta se abrió de un golpe y todos en la habitación me miraron.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 68

"¿¡Q-qué sucede!?"

"¡Tú eres el Héroe del Escudo! ¿¡Qué quieres de nosotros!?"

El líder de los subordinados de Itsuki, Armadura, me miró fijamente.

Armadura aparentemente tenía un nombre real, pero él siempre estaba usando un conjunto de armadura brillante, así que me había acostumbrarlo a llamarlo de esa forma.

Armadura tenía una actitud de mierda. Él era la clase de sujeto que siempre actuaba como si lo hubieran puesto a cargo.

Él quería poder y respeto, y creo que solo estaba con Itsuki para asegurarse de conseguir lo que quería.

No sabía qué tan fuerte era. No lo había visto hacer nada muy impresionante, o ayudando de alguna forma durante la última ola.

L'Arc pudo haber sido el enemigo, pero compartía su impresión de Armadura: parecía alguna clase de criminal.

"¿Qué es lo que quiero? ¡Quiero saber cómo pueden vivir con ustedes mismos!"

Yo estaba gritando y sentí que toda la habitación se había vuelto caótica.

Debo haber lucido muy inestable, debido a que de pronto Armadura y el resto del grupo parecían intimidados.

Itsuki fue el primero en recobrar el sentido. Él ahora estaba muy enojado. Me gritó de vuelta.

"¿¡De qué estás hablando!?"

"¿Sigues haciéndote el tonto?"

Maldición, estaba tan furioso que sentí que podría cambiar al Escudo del Odio en cualquier momento. El odio se esparcía dentro de mí como humo.

Si Ren aparecía, probablemente perdería la cordura. El Escudo del Odio contenía el núcleo de un dragón que él había matado, así que el escudo mismo respondía dramáticamente a la presencia de Ren.

"¿¡Estás tratando de sembrar la duda acerca de Itsuki-sama, no es así Héroe del Escudo!?"

Armadura dio un paso en mi dirección, así que me estiré, tomé su brazo, e intenté usar una llave de judo en él.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Violación de las reglas del arma legendaria, has tocado un arma aparte del arma en la que te especializas.

Hubo un sonido de crujido, y un dolor punzante recorrió mi brazo. Aunque no estaba tan mal.

Estaba sorprendido de que las reglas del arma legendaria se aplicaran a cosas como las llaves de judo. Aunque en el pasado había sido capaz de golpear cosas. ¿Cuál era la diferencia?

```
"¡Auch!"
```

"Vine aquí para hablar con Itsuki. ¡No te metas en mi camino, subordinado!"

Hice retroceder a Armadura y miré hacia Itsuki.

No me había sentido tan enojado en mucho tiempo. Raphtalia había hecho mucho para mantener mi ira bajo control.

Pero ahora no quería mantenerla bajo control.

"Tú...; Siempre estás hablando de la justicia y la honestidad, pero ni siquiera lo entiendes!"

```
"Qué estás..."
```

En este punto realmente estaba gritando, y aparentemente Rishia se había acercado a la puerta para ver de qué se trataba todo el alboroto. Cuando Itsuki la vio ahí finalmente entendió por qué yo estaba molesto.

"¿Quieres decir que estás molesto por ESO?"

"Ahora sabes de lo que hablo."

"Ella es la que está equivocada aquí."

"¿¡Estás demente!?"

Esto fue lo que escuché de Motoyasu:

Por esto Rishia estaba tan triste.

Ayer, Rishia había terminado de comprar y estaba regresando a la habitación de Itsuki.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Esto pasó justo después de que nos habíamos separado.

```
"¿Rishia? ¿Fuiste tú?"

"¿Mm? ¿De qué habla?"
```

Justo cuando regresó a la habitación, Itsuki se acercó a ella muy molesto. Pero ella no sabía por qué él estaba molesto.

"No hay razón para que pretendas que no lo sabes. Sé que tú fuiste quien rompió mi accesorio."

Ella miró a su alrededor y vio que el brazalete favorito de Itsuki estaba hecho pedazos.

```
"¿Yo? ¡No! Y-yo no sé nada de eso. ¿Qué sucedió?"
```

"No puedo creer que me mientas. Tenemos pruebas de que fuiste tú."

Itsuki se dio la vuelta hacia sus otros miembros de grupo.

"Es verdad. Yo la vi. Vi a Rishia romper el preciado brazalete de Itsuki-sama y después esconderlo."

```
"Sí."
```

"Yo también la vi."

"¿¡Qué!? ¡Yo no hice tal cosa! ¡Y-yo realmente no sé de qué están hablando!"

Rishia negó los cargos enfáticamente. Pero Itsuki no le creería.

"Mira a todos los testigos que aseguran haberte visto. Supongo que no se puede evitar. Es una lástima, si te hubieras arrepentido te habría perdonado. Rishia, ya no eres parte de este grupo."

```
"¡Pero! ¡Pero yo no lo hice!"
```

Justo en ese momento, Rishia vio a Armadura sonreír.

Pero ella no tuvo tiempo de procesar lo que había pasado; ella simplemente quería tener su lugar en el grupo. Así que se arrodilló frente a Itsuki y le rogó que lo reconsiderara.

"¡Por favor! ¡Por favor! ¡Itsuki-sama, yo quiero estar a su lado!"

Itsuki dudó, tal vez sintiéndose culpable. Sus ojos se llenaron de lágrimas.

"¡Itsuki-sama, no debe perdonarla ahora!"

Armadura y los otros miembros de grupo le gritaron.

"Lo siento. Debemos separarnos."

"¿¡Itsuki-sama!? ¡Estoy diciendo la verdad! ¡Por favor créame! ¡Por favor reconsidérelo! ¡Haré lo que sea!"

Ella estaba llorando a sus pies, pero Itsuki le dio la espalda.

"¿¡Por cuánto tiempo más le rogarás a sus emociones!? ¡Eres una mentirosa! ¿¡Por qué dejaríamos que alguien como tú se acerque a Itsuki-sama!?"

Los miembros restantes del grupo de Itsuki la sacaron de la habitación.

Ella aun así intentó regresar con Itsuki, pero sus esfuerzos fueron en vano.

Y eso básicamente fue todo lo que Rishia le había dicho a Motoyasu.

"¿No vas a perdonar a Rishia después de todo lo que hizo por nosotros durante la batalla contra L'Arc?"

"¡Eso no tiene nada que ver!"

Itsuki de pronto estalló de forma violenta.

Me parecía que había dado en el clavo.

La reina había elogiado a Rishia por su ayuda, y eso era algo que él simplemente no podía soportar. Él no podía dejarlo pasar debido a que su grupo y él habían pasado mucho tiempo tratándola mal.

Así que estaba celoso de que la integrante más débil de su grupo fuera elogiada por la reina, y la única forma de lidiar con eso era acusarla de algo para deshacerse de ella.

Por lo que había escuchado, Rishia no había hecho nada malo. Alguien más había roto el brazalete, y claramente estaban tratando de culpar a Rishia.

¡Odio a los cobardes que culpan a otras personas de crímenes que no cometieron!

Era por eso que estaba tan molesto con Itsuki, debido a que era algo personal para mí.

"¿Ya que no conseguiste lo que querías rogando, hiciste que otro héroe viniera a rogarme en tu favor? ¿Realmente crees que te dejaré regresar a mi grupo?"

"Rishia no me dijo nada. ¡Nuestro amigo mujeriego, Motoyasu, usó su encanto para sacarle la historia!"

Hablando de eso, Motoyasu había llegado a este mundo debido a que había sido asesinado durante una discusión sentimental en su propio mundo.

Él probablemente estaba nervioso cerca de chicas que parecían tener una obsesión enfermiza con los chicos.

Supongo que era como un personaje del tipo yandere en un galge.³

También había un galge como ese en mi mundo. Era infame por su final malo.

Si Motoyasu había experimentado algo similar en su pasado, entonces escuchar acerca de Rishia y su relación con Itsuki probablemente traería de vuelta memorias de sus traumas personales.

¡Pero ese no era el problema!

"Lo que he dicho acerca del tema es la verdad y no necesita mayor investigación. Rishia mintió acerca de sus acciones. Ella olvidó su deuda conmigo y solo me estaba usando para sus propias ambiciones. Sacarla de mi grupo es lo normal."

"¿Y no crees que alguno de tus otros miembros de grupo pueda estar mintiendo?"

"¿En serio? ¿Acusarías a mis compañeros de grupo de mentirme? No creo que eso sea posible. Rishia ha estado con nosotros por menos tiempo. Es más, tengo razones para confiar en su palabra por sobre la de ella."

Qué idiota. ¡Ni siquiera estaba intentando buscar la verdad!

Obviamente, me había tomado el tiempo de analizar el asunto antes de entrar a la fuerza a su habitación.

Sabía que no podía solo entrar ahí sin pruebas y con mis emociones nublando mi mente. Por suerte, la razón no me había abandonado completamente en ese punto.

Rishia no era la culpable real. Es más, ya había descubierto quién era el verdadero criminal.

De hecho, fue muy fácil. Simplemente le pregunté a una sombra.

Las sombras eran agentes secretos bajo las órdenes de la reina.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Traducción Ing-Esp: Kardia037.

³ Yandere son el tipo de chicas que pueden llegar a ser muy agresivas cuando se refiere a sentimientos. Y los galges son los famosos simuladores de citas.

Eran muy parecidos a los ninjas. Ellos se escabullían en secreto, reuniendo información de las personas.

Sabía que habían estado vigilando a todos los héroes desde que llegamos a Cal Mira. Así que asumí, correctamente, que ellos pudieron haber visto lo que le había sucedido realmente al brazalete de Itsuki.

Rishia no rompió el brazalete. Uno de los otros miembros del grupo de Itsuki lo hizo.

Aparentemente la sombra incluso había anticipado este desarrollo y por lo tanto se había reunido con Itsuki para explicarle la situación. Pero Itsuki se cerró a creerle a su grupo por sobre a la sombra.

Cuando supe que Itsuki ya había sido informado de la verdad, no había nada más que me detuviera de entrar y demandar respuestas.

"¡Pero hay un testigo! ¡Y es un tercero que lo observó con objetividad! ¡Piénsalo! ¡Realmente vas a creer que tus miembros de grupo la vieron romper el brazalete sin detenerla?"

"Así que ya has investigado... Bueno, supongo que no se puede evitar. Todo fue por ella, ¿ves? Ellos no solo le dieron la oportunidad de confesar. Al confrontarla, realmente le dieron a Rishia una forma de evitar los conflictos."

"¿De qué estás hablando?"

No sabía acerca de este asunto de "confrontarla" ... pero todo sonaba muy forzado.

"Fue una forma de hacer que Rishia dejara el grupo. Mis compañeros aquí, al tomar estas acciones por su cuenta, le estaban dando a Rishia una forma de evitar las batallas. ¿No lo ves? Lo hicieron porque se preocupan por ella."

"¿…?"

¿Qué estaba diciendo? Ni siquiera pude comprenderlo.

¿Ellos hicieron todo esto a propósito? ¿Hicieron todo esto para que ella dejara su grupo?

"Rishia no pertenece al campo de batalla. Todos hablamos de eso, y decidimos que sería mejor para ella vivir su vida, feliz, de vuelta en su aldea."

"Si, exactamente. Hicimos todo esto por Rishia."

Los otros miembros del grupo de Itsuki se entrometieron para respaldar la historia de Itsuki. Ellos estaban haciendo parecer que todo esto era debido a que estaban preocupados por ella.

¿Supongo que ellos pensaron que estaba bien acusarla de un crimen que no cometió?

¿Pensaron en cómo sería su vida en su aldea después de eso? ¿Pensaron en cómo la tratarían las personas?

¿Realmente esa fue su mejor idea?

Rishia entendía perfectamente que no era la luchadora más fuerte.

Si ellos querían protegerla de los peligros de la batalla, ¿por qué no se sentaron a conversarlo con ella?

Puede ser, Rishia era muy apasionada acerca de querer ayudarlos, así que ella probablemente no habría accedido inmediatamente a irse. Pero si Itsuki se sentaba con ella y le explicaba sinceramente sus sentimientos, ¿ella no se habría guardado sus lágrimas y accedido?

Como sea. Estaba seguro de una cosa.

Itsuki quería sacar a Rishia de su grupo. Pero Rishia era insistente acerca de ayudar, y él no sabía qué hacer.

¿Entonces sus compañeros de grupo decidieron cometer un crimen y acusarla de ello?

¿Acaso eso tenía sentido? No. La verdad era que él estaba molesto de que ella hubiera probado ser útil en batalla.

Así que todos ellos la culparon—debido a los celos.

¿Lo hicieron por su bienestar? ¡Ja! ¡Denme un respiro!

A mí me parecía más probable que él sabía que no corría ningún riesgo por el plan, así que lo decidió y les pidió a sus miembros de grupo que lo ejecutaran.

Él pudo haberle hecho una petición sincera, pero en vez de eso la engañó y terminó lastimándola en el proceso. ¡Y todo porque estaba celoso de su éxito en la última batalla!

¿Cuándo iba a entender que no estábamos en un juego?

Además, si esto hubiera sido un juego, un miembro de grupo probablemente habría dejado el grupo si él se lo pidiera.

Pero es verdad. Itsuki estaba acostumbrado a jugar *juegos de consola*. Si esos eran de un solo jugador, entonces estaría acostumbrado a que sus miembros de grupo fueran NPCs.⁴

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

⁴ NPC: Non-Player Character. Es un personaje que no es controlado por alguna persona.

Estaba al borde de mi paciencia con este tipo. Agotado, me di la vuelta hacia Rishia.

Ella parecía estar a punto de llorar. Temblaba mientras estaba mirando a Itsuki, claramente usando la energía que le quedaba para permanecer calmada.

En cuanto a mí, bueno, esto realmente era lo último. No hay forma de que pudiera respetar a Itsuki luego de esto.

Motoyasu era un idiota que creía en todo lo que decía Perra, seguro. Pero él no era la clase de persona que echaría a uno de sus compañeros para dejar que se pudriera.

En cuanto a Itsuki, si estuviera enfrentando a un enemigo que no pudiera derrotar, ¿huiría y dejaría morir a su grupo?

"La verdad es que Rishia nunca encajó con el resto del grupo. No quiero forzarla innecesariamente a situaciones peligrosas, así que creo que sería mejor para ella vivir en algún lugar tranquilo. Creo que sería más feliz de esa forma."

"¿¡Te detuviste a pensar en cómo se sentiría Rishia acerca de eso!?"

"Es fácil decirlo, pero una batalla por el destino del mundo no es la clase de cosa que podemos arriesgar por las emociones de alguien."

"¿Entonces por qué no le dijiste eso desde el comienzo?"

"Lo diré ahora. Ella simplemente no es lo suficientemente poderosa como para ser útil en batalla. Pensé que si le dábamos tiempo para subir de nivel e incrementar su poder las cosas cambiarían. Pero nada cambió. Es más, creo que lo mejor es que regrese a su aldea."

Eso era lo que esperaba que dijera.

Básicamente, él solo estaba tratando de verse mejor.

"¿Entonces por qué no se lo dijiste honestamente? ¿Por qué tienes miedo de ser el malo?"

"¡No es eso! ¿Por qué eres tan ingenuo?"

"Si crees que ser considerado significa culpar a una persona por un crimen para que puedas conseguir lo que quieres, entonces sí. Estoy bien con ser ingenuo."

"Ella no será capaz de seguirnos el ritmo cuando las batallas se vuelvan más difíciles. ¡Tenemos que ser duros para protegerla!"

"¡Pero tú eres quien ignoró su potencial real y la forzó a ser una luchadora! ¿Por qué no dejas que las personas controlen sus propias vidas?"

¿No había dicho ella que era mejor con la magia que con una espada?

Él debió saber eso, pero le dijo que se enfocara en el combate cercano cuando pasó por la ceremonia para subir de clase. ¡Él debió saber que ella terminaría siendo inútil!

Y entonces, cuando él vio que ella no podía seguir el ritmo, decidió deshacerse de ella. *Ese* es el Itsuki que conozco.

¡Qué imbécil!

¡Si él hubiera sido honesto, ella lo habría entendido!

Al final, él salió con este plan elaborado solo para no verse como el malo.

Y eso básicamente era lo que también me había hecho a mí.

Ellos tenían un objetivo específico en su mente y habían maquinado para conseguir lo que querían. E Itsuki había estado al tanto todo el tiempo.

"Entonces esta es una buena oportunidad para aclararlo. Rishia, mi grupo no será capaz de seguir trabajando junto a ti. Para ser honesto, eres demasiado débil para continuar."

Lo cual significaba que él solo diría lo que pensaba realmente cuando estaba acorralado contra la pared—lo que pasó solo porque yo había irrumpido.

Por sobre todo eso, él debe haber sentido que estaba siendo culpado por su comportamiento, así que pensó que era debido a Rishia, y por lo tanto Rishia debía estar equivocada.

¿Qué tan hipócrita y orgulloso podía ser?

Comparados con él, prefería la compañía de los comerciantes de esclavos y estafadores. Al menos ellos sabían que eran malvados.

Ellos no pretendían ser algo que no eran, y sus intenciones eran claras. Solo eso los hacía mucho mejores que alguien como Itsuki.

",,,

Rishia intentó responderle a Itsuki, pero no pudo encontrar las palabras. Ella se dio la vuelta y salió corriendo de la habitación.

"¿¡Rishia!?"

"Ella solo está tratando de conseguir tu simpatía. ¡Ahora por favor vete de mi habitación!"

"Tú...; De nuevo quieres hacer sufrir a personas inocentes?"

"¿¡Cuando hice eso!?"

"Oh, ¿lo has olvidado? ¿Acerca de Perra? ¿Acerca de tus pequeñas actividades secretas de héroe?"

"No creo tener nada que ver con el incidente de Perra."

Nada que ver. ¿eh? Él estuvo de su lado, culpándome por todo. Pero yo aún esperaba una disculpa por eso.

Él realmente creía que estaba en el centro del universo. Le importaba una mierda lo que pensaban y sentían los demás.

Ya no tenía suficiente energía para estar enojado. Simplemente estaba cansado. La ira ardiente que había estado sintiendo se estaba enfriando.

Pensé que esto me hacía sentir igual a lo que Perra me había hecho sentir cuando me traicionó. Pero estaba equivocado. Esto era diferente.

"Ah bueno. Pensé que tenías sentido de la justicia. Pensé que tenías algunos problemas, pero que al menos podías ser un héroe decente. Y ahora esto. Supongo que estoy sorprendido. Sorprendido y decepcionado de ti."

Le mandé una mirada de repudio.

Había escuchado que lo opuesto del afecto no era el odio—sino la indiferencia.

Así que eso significaba que el opuesto del odio también era la indiferencia.

Ya no me importaba lo que le pasara a Itsuki. No podía enojarme con alguien que no me importaba.

"¡No tenemos la clase de relación que te permita decir algo así! ¡Por favor mantén tu distancia de mí en el futuro!"

Itsuki estaba furioso. Me estaba gritando.

Estaba comenzando a entenderlo. Itsuki se tenía en lo más alto, así que no había nada peor para él que saber que sus estimaciones habían caído a los ojos de alguien. Debe haberlo encontrado traumático.

"No me importa. ¿Por qué debería gastar mi tiempo con un mocoso tan orgulloso como tú? Solo sigue esforzándote para mantener oculta de los demás tu naturaleza verdadera y repugnante."

"¡Dije que te largaras de aquí!"

Itsuki parecía estar a punto de tomar su arco, pero yo solo lo miré con una indiferencia fría.

"Adelante... hazlo. Toma tu amado arco y dispárame. ¡Cobarde!"

"¡Tú lo pediste!"

Itsuki jaló de la cuerda de su arco y disparó una flecha.

Su arco era mágico. Las flechas simplemente aparecían cuando jalaba de la cuerda.

Yo solo di un paso tras otro hacia él.

Sus flechas me dieron, pero traquetearon en el suelo con un sonido metálico demostrando que eran inefectivas.

"¿¡Qué!?"

"¡Monstruo!"

Los miembros del grupo de Itsuki no podían creer lo inefectivas que sus flechas eran en contra de mi defensa. ¡Ya me estaban llamando monstruo!

"Sabes que los ataques malvados no funcionan en mi contra, ¿cierto?"

Continué caminando hacia Itsuki, y él siguió retrocediendo para mantener su distancia. Pronto él estaba en una esquina, disparando flecha tras flecha hacia mí.

"¡Disparo Penetrante de Águila!"

No podía creer que fuera a usar una habilidad dentro de una habitación tan pequeña.

Le di un vistazo a la flecha y me preparé, después estiré mi mano y atrapé el disparo con forma de águila en el aire por su garganta.

"Tú... ¿Detuviste mi Disparo Penetrante de Águila?"

"Estoy seguro de que es un ataque que ignora la defensa, pero no importa. No vale la pena defenderse de algo tan débil."

Tensioné mis músculos, miré hacia el águila mágica, y entonces la estrangulé para matarla.

No era un monstruo real, así que fui capaz de matarla con mi propia fuerza.

La dejé caer y me aproximé a Itsuki hasta que estuvimos cara a cara.

"¿Dices que Rishia es débil? ¡Jaja! ¿Y crees que tú eres fuerte?"

Su cara se puso roja por la ira.

No me importaba. Sé que Fitoria me había advertido de ello, pero ya no quería tener nada que ver con Itsuki.

Me di la vuelta y dejé la habitación.

"¡Espero que hayas disfrutado eso! ¡No serás capaz de darnos órdenes por mucho más tiempo!"

No me importaba. Tal vez él finalmente comprendería cuán sustancial era la diferencia de fuerza entre nosotros. Tal vez lo inspiraría para volverse más fuerte.

Fui tras Rishia.

La había visto huir en dirección al puerto, pero cuando llegué no estaba ahí. Ella no lo haría...

Justo cuando lo estaba considerando, vi a Filo sacar a Rishia del agua.

Había una multitud de personas de pie a su alrededor.

"Oye, ¿te gusta nadar? ¡Aunque no parecía que te estuvieras divirtiendo mucho! ¿Y no te estabas hundiendo?"

```
"¡Suéltame! Por favor, yo... yo..."
```

"Filo, lo hiciste bien. Después te daré un obsequio."

"¡No sé por qué, pero sí!"

"Dime lo que pasó."

"Esta chica solo se cayó al océano. Pero comenzó a hundirse, así que salté para sacarla."

"Ella saltó..."

Ella estaba tan triste como para cometer suicidio. Era horrible el solo pensar en eso.

Alguien a quien amas podría decir cosas terribles de ti, ¿pero por qué intentarías suicidarte por eso?

"Filo, buen trabajo."

"Jejeje."

Acaricié la cabeza de Filo.

Si Filo no hubiera estado ahí, ese habría sido el fin de Rishia. El puerto era muy profundo en algunos lugares.

Los lugares donde embarcaban los barcos grandes eran especialmente profundos. Si tratabas de ahogarte ahí, lo lograrías.

Apenas habíamos logrado evitar un gran desastre.

"Bien, Rishia..."

Filo todavía estaba sosteniendo a Rishia, quien parecía estar muy perturbada. Tomé su mano y le hablé.

"Digamos que tuviste éxito, y que hubieras muerto aquí. ¿Ahora qué quieres hacer con la vida que fue salvada?"

"Déjeme morir. Itsuki-sama me rechazó. Ya no tengo razón para vivir. No valgo nada para nadie."

"Nadie dijo eso. *Tú eres* quien decide lo que vales."

"Entonces déjeme morir."

"¡Puedes hacer lo que quieras, pero no te lo perdonaré!"

No podía soportar la idea de que ella fuera tratada de esta forma.

"¿Solo vas a aceptar que te hayan acusado de un crimen? ¿No quieres probar que están equivocados?"

"Pero yo..."

"¿No quieres hacer que Itsuki diga, Por favor regresa, te necesitamos?"

"Sé que soy débil. ¡Lo sé!"

"¿Quién dice que siempre serás débil? Solo Itsuki. Pero está equivocado."

Ellos también me habían dicho que era el héroe más débil. Me habían mirado con desprecio.

Es por eso que... es por eso que no puedes solo aceptar lo que otras personas digan de ti.

"Puedo... ¿Puedo ser más fuerte? ¿Él me respetará algún día?"

"Te lo prometo. ¡Le demostraremos a Itsuki lo fuerte que puedes ser!"

Lo haríamos arrepentirse de haberla echado de su grupo. ¡Ese idiota!

Si hacíamos que Rishia fuera más fuerte que cualquiera de sus otros compañeros, entonces Itsuki eventualmente tendría que creer las cosas que le había dicho acerca del sistema de incremento de poder.

"Rishia, yo te ayudaré. Te ayudaré hasta que seas lo suficientemente fuerte como para seguir por tu cuenta. Ya lo verás."

Realmente me sentía así.

Habíamos pasado por lo mismo. Habíamos sido acusados, llamados débiles, y habíamos sido rechazados. Me veía a mí mismo en Rishia, y me iba a asegurar de que Itsuki entendiera lo equivocado que había estado.

"¡Ven conmigo!"

Estiré mi mano hacia ella. Ella dudó, pero luego la sostuvo.

"Pero yo amo a Itsuki-sama."

"Bien. Ama a quien quieras. No me importa lo que pienses de mí. Me importa lo que pienses de ti misma."

No es que la estuviera invitando a mi grupo porque fuera una chica.

Es solo que no podía perdonar las acciones de Itsuki. Él la había forzado a subir de nivel como él quería, y después la dejó a un lado del camino cuando ella no se ajustó a sus necesidades.

Y sentía que yo había pasado por lo mismo que ella.

Es por eso que sabía de lo que estaba hablando.

"Serás fuerte. Haremos lo que sea necesario."

"Bien. Muchas gracias."

Ella todavía estaba sollozando cuando aceptó mi invitación de grupo.

Al final Rishia terminó uniéndose a mi grupo, pero...

Cuando estábamos caminando de regreso a nuestra habitación, nos cruzamos con Raphtalia.

```
"Lo oí gritar. ¡Parecía muy enojado! ¿Qué sucedió?"
```

"Itsuki me hizo enojar."

"Pero... Oh, ¿no es Rishia la que está detrás de usted?"

Ella sabía de Rishia. Bien. Eso me haría más fácil la explicación.

"Oh, um... sí."

"¿Qué te sucedió?"

"Lo explicaré cuando regresemos a la habitación."

"¿Qué hay de Rishia?"

"Ella ahora está en nuestro grupo."

"¿E-en serio? Bien."

Raphtalia asintió. Parecía que ya había analizado los escenarios en su mente.

Regresamos a la habitación, y le conté lo que había pasado.

Raphtalia reaccionó como esperaba. Ella estaba mitad molesta, mitad enojada.

"Itsuki..."

"Por favor, no hablen mal de Itsuki-sama."

"¿Después de todo lo que te hizo, todavía quieres defenderlo?"

Raphtalia parecía no creer lo que escuchaban sus oídos.

Yo me sentía igual.

"Si Filo no hubiera intervenido, ella se habría ahogado."

"¿Lo hice bieeeeeeen?"

"Sí, lo hiciste genial. Aunque ya te lo había dicho."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

```
"Jeje."
```

Aparentemente Filo no había sido alabada lo suficiente, así que estiré mi brazo para acariciar su cabello.

Su hebra de cabello era algo molesta.

"Itsuki-sama no es malo. Es mi culpa por ser débil."

Parecía que Rishia estaba a punto de llorar de nuevo. Raphtalia se estiró para tomar su mano.

"Realmente te importa, ¿cierto?"

"Si."

"Él cambiará de parecer algún día. Hasta entonces, tú y yo necesitamos ser pacientes."

"Entonces tú te sientes de la misma forma, ¿cierto? Muy bien."

¿Ah? ¿De qué estaban hablando? Realmente no lo entendía, pero de pronto la habitación se sentía un poco claustrofóbica.

¿Qué quiso decir con "tú y yo"? Como sea, al menos se llevaban bien.

"Bien, primero lo primero. Rishia, no debes acosar a Itsuki, ¿bien?"

"Oh... Bien."

Ella ya estaba en la dirección de ser una acosadora, así que sentí que necesitaba cortar eso de raíz.

Lo que ella realmente necesitaba ahora era distancia y espacio para pensar.

"Haré mi mejor esfuerzo."

"Itsuki está muy enojado ahora, así que es mejor mantener la distancia."

De todas formas, yo tampoco quería verlo. Toda su actitud orgullosa realmente me molestaba.

"¿Así que cuál papel debería ocupar Rishia en nuestro grupo? ¿Qué es lo que hace mejor?"

"¡Oh no!"

"Cálmate. No te vamos a forzar a hacer nada que no quieras."

Todo lo que estaba diciendo era que, ahora que ella era parte de nuestro grupo, necesitábamos descubrir cuál papel iba a desempeñar.

Pero ella había estado en el grupo de Itsuki todo este tiempo.

Lo cual significaba que había una buena probabilidad de que ella pensara que yo era un depredador sexual o algo así.

"¿En qué eres buena? ¿Por lo que he escuchado has sido una luchadora de cuerpo a cuerpo?"

"Bueno, hice lo mejor que pude, pero..."

"Todos tienen cosas en las que son buenos y cosas en las que son malos. Solo tendremos que practicar cosas diferentes para ayudarte a encontrar tu especialidad. Mi grupo en realidad no tiene muchos miembros, así que de seguro habrá algo perfecto para ti."

Tanto Raphtalia como Filo ya eran excelentes combatientes cuerpo a cuerpo, así que creo que íbamos a estar bien en la vanguardia.

Con el combate cercano cubierto, probablemente tendría más sentido que se enfocara en el uso de magia, ya que no teníamos ningún usuario de magia dedicado.

"¿Qué tipo de magia puedes usar?"

"No tengo una especialidad. Pero eso también significa que puedo usar todos los diferentes tipos."

"Eso suena muy útil."

Filo, Raphtalia, y yo estábamos limitados a un tipo de magia. Yo podía usar magia de apoyo y de recuperación, Filo podía usar magia de viento, y Raphtalia magia de ilusión.

Pero Rishia estaba diciendo que ella no estaba limitada de la misma forma que nosotros.

Desafortunadamente, eso probablemente significaba que no sería muy avanzada en ningún tipo de magia en particular.

Sin embargo, sería de gran ayuda.

Si ella podía usar cualquier tipo de magia, entonces seríamos capaces de ajustar nuestro plan de batalla en un momento, respondiendo a lo que se presente.

Después de todo, la fuerza no era solo acerca de tu nivel y tus estadísticas.

Si planeábamos nuestra estrategia, deberíamos ser capaces de tener un rendimiento mayor a lo que se espera de alguien de nuestro nivel.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Así que esta era una buena oportunidad para nosotros de sentarnos y decidir la forma más estratégica de dividirnos los roles necesarios en el grupo.

Yo estaba a cargo de la defensa y la sanación, lo cual me convertía en el jugador de apoyo.

Raphtalia era una atacante que podía apoyar en un aprieto: nuestra versión de un mediocampista.

Cuando ella estaba atacando, se uniría a Filo en la ofensiva. En un aprieto, ella podía usar su magia de ilusión para darnos algo de ventaja.

Filo era rotundamente una atacante.

Ella era fuerte y rápida. Podía usar el Haikuikku para encargarse rápidamente de un grupo monstruos.

Así que necesitaba encontrarle un trabajo adecuado a Rishia para desempeñarse y luego ajustar nuestra estrategia para incluirla.

"Rishia, no te preocupes. Naofumi-sama puede parecer bastante áspero y malvado, pero él de hecho no es tan malo como podrías pensar."

"Tal vez tú y Rishia deberían tener una buena charla sobre eso algún día."

¿Qué significaba eso? ¿No tan malo como podrías pensar?

Ah bueno. Yo no era así en realidad, pero puedo imaginar que las personas podrían terminar intimidadas después de escuchar acerca de mi vida de comerciante ambulante y mi relación con el comerciante de esclavos.

```
"Oh, bueno... yo..."
```

Los ojos de Rishia se posaron en mí, y después miró hacia otro lado antes de asentir.

¿Supongo que ella estaba de acuerdo con Raphtalia?

"Oye, ¿qué intentas decir de mí?"

"Nada..."

"No creo que sea nada. Dime."

"Esa es la clase de persona que es."

"Ya veo."

¿Qué veía? No podía entender la forma de pensar de las mujeres.

Eran un misterio. Eran mucho más fáciles de entender en un galge.

"Eso me recuerda algo."

Miré a Rishia de la cabeza a los pies.

Ella no tenía un equipo muy bueno.

El disfraz de ardilla, ¿creo que se llamaba Disfraz de Risuka? Ellos probablemente la forzaron a usarlo debido a que ella había estado en el grupo por menos tiempo.

```
"Rishia, ¿cuál es tu nivel?"
```

```
"¿Mm? 68."
```

Eso era más alto de lo que había esperado. No revisé sus estadísticas directamente, pero si ella estaba en el nivel 68, entonces podría ser útil.

Rishia iba a ser un personaje que utiliza todos los tipos de magia. ¿Debería hacer que se enfocara en magia de apoyo y recuperación?

Aunque si ella fuera una usuaria mágica, tendría que preocuparme por su defensa. Tenía que comprender que habría momentos cuando yo no sería capaz de protegerla completamente en batalla.

Si estaba en el nivel 68, entonces ella estaría un poco por detrás de Raphtalia y Filo, pero aún sería capaz de participar en batallas.

Lo único que realmente me preocupaba era que Itsuki se había salido de su personaje para echarla. ¿En realidad era tan débil? Sin embargo, Itsuki no era el tipo más inteligente de los alrededores.

"Um, ¿Héroe del Escudo? Usted solía tener un Disfraz de Pekkul, ¿no?"

"¿Mm? Sí, tengo un par de ellos. Ah, y no me llames así. Es demasiado formal. Llámame por mi nombre."

Había tenido una discusión con Melty debido a esto en el pasado, así que había llegado a comprender que llamarnos entre nosotros por nuestros nombres era importante.

```
"¿Fueh? Bien, um, Naofumi."
```

[&]quot;Bien. Ahora, ¿qué pasa con el disfraz?"

[&]quot;Me preguntaba si me permitirias usarlo."

```
"¿Oué?"
```

"Bueno, tuve que rogarles para que me dejaran usar el Disfraz de Risuka, pero eventualmente..."

"¿Quieres decir que ellos no te forzaron a usarlo?"

"No, ellos no lo hicieron."

¡Oh, por favor! Y ella estaba asintiendo como si estuviera hablando de lo más normal del mundo.

Ella era tan patética. ¡Les siguió el juego y sonrió todo el tiempo!

"Es una pieza de equipo excelente. Pero cuando me echaron del grupo tuve que devolverlo."

```
"Bueno..."
```

"Tenía muchos efectos especiales que hacían todo más fácil."

"Eso creo."

El Disfraz de Risuka probablemente tenía efectos de encantamientos mágicos, lo cual habría funcionado bien con los talentos innatos de Rishia.

Saqué el Disfraz de Pekkul y se lo entregué a Rishia.

Tenía muchos efectos de equipo y en muchas formas era mejor que la armadura de Raphtalia.

"Naofumi-sama, ¿realmente la obligará a usar eso?"

"No estoy obligándola. Ella lo pidió."

Si solo le diéramos algo de equipo barato que teníamos de sobra, no sería una mejora de lo que ya estaba usando.

Y además, teníamos tres de ellos. Los habíamos conseguido de los jefes Pingüino del Karma en Cal Mira.

Aunque los otros jefes de la serie del karma que habíamos derrotado no habían dejado ningún disfraz.

"¿Te gusta?"

"Si, es muy conveniente. Incluso cuando estoy triste o deprimida, nadie puede notarlo cuando lo estoy usando."

Bueno, decir eso era algo deprimente. ¿Qué tan mal la habían tratado?

"¿Estás segura de que quieres usarlo?"

"¡Si!"

¿¡Si!? Denme un respiro. Ella sonaba patética.



Esto me ponía en una posición complicada. Quería que fuera ella misma, pero si ella realmente no quería ser mejor, entonces no lo sería.

¿Y ahora estaba pidiendo usar un disfraz para poder llorar sin ser vista?

"Puedes usarlo por un tiempo, pero eventualmente te voy a pedir que lo dejes."

Cielos.

Raphtalia parecía preocupada.

¿Iban a ser amigas? ¿Raphtalia podría soportarlo?

En cuanto a la personalidad, estoy seguro de que seremos capaces de llevarnos bien, aunque era demasiado pronto para saberlo.

"Trabajemos juntos para volvernos más fuertes, ¿bien?"

";Si!"

Al menos ella podía responder con algo de entusiasmo. Me parecía que podría llevarse bien con el grupo de Ren.

Lenta, pero emocionadamente, Rishia reveló cómo se veía en el Disfraz de Pekkul.

```
"¿Cómo se ve? ¡Pen-Pen!"
```

"Um... sip."

Ella parecía un poco demasiado emocionada. Me recordaba a mí mismo, antes de que fuera invocado a este mundo.

Pero ahora había conocido a otra persona además de Filo que realmente disfrutaba usar esas cosas.

Ella parecía no saber cómo ser amiga de otro humano, pero probablemente podría hacerse amiga de los monstruos.

"Gracias por invitarme a su grupo."

"No hay problema. Gracias por unirte."

"¡Sí! ¡Podemos vestirnos iguaaaaaal!"

"Rishia, será un placer viajar contigo."

Y así, mis amigas le dieron la bienvenida al grupo.

Capítulo 4: Pedido Personalizado

Las tormentas mar adentro finalmente se habían calmado. Los héroes y los soldados del país estaban preparados para dejar las islas.

El evento de activación continuaría por algunos días más, pero habíamos subido de nivel todo lo que podíamos, y acumulado más objetos de los que podíamos usar. Así que no había razón para quedarse.

Pero no quería estar en un barco junto a Itsuki y sus amigos, así que había cambiado mi viaje para asegurarme de que no viajáramos junto a ellos.

Además, simplemente iba a usar la habilidad de teletransportación para regresar al castillo de Melromarc una vez que estuviéramos en el rango.

Le había dicho mi plan a la reina, y ella decidió viajar con nosotros.

Los otros héroes también regresarían al castillo.

Y todos íbamos a comenzar a entrenar para prepararnos para la próxima ola.

Aunque antes de que todo eso, decidí revisar el escudo que había desbloqueado del monstruo jefe de la última ola.

Escudo de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Piel de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Carne de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Huesos de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Ojo de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Cuerno de Ballena: condiciones reunidas.

Escudo de Núcleo Mágico de Ballena: condiciones reunidas.

... y otros más.

Cuando despedazabas un animal y conseguías un escudo de cada una de sus partes, terminabas con una gran lista de escudos como esta.

Cuando había descubierto cómo usar el sistema de incremento de poder, comprendí que la mayoría de la información concerniente a los escudos individuales no era importante. Últimamente, solo los revisaba por sus bonos de equipo e incrementos de estadísticas, después ignoraba el resto.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Dentro de todos los escudos nuevos, los únicos interesantes eran:

Escudo de Ballena 0/50 C

Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad "Escudo Dritte"5.

Nivel de maestría: 0

Escudo de Núcleo Mágico de Ballena 0/45 C

Habilidades bloqueadas: bono de equipo: habilidad "Escudo Burbuja", combate naval 2.

Nivel de maestría: 0

Escudo de Cuerno de Ballena 0/60 C

Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad de combate naval 3.

Nivel de maestría: 0

¿Dritte? Revisé lo que era, y aparentemente era una habilidad que podía ser conectada con el Escudo de Ataque Aéreo para formar la tercera habilidad de una cadena.

Intenté usar el Escudo Burbuja, pero todo lo que hizo fue un sonido como si estuviera botando aire—nada más pasó.

Me pregunto si estaba hecho para funcionar bajo el agua. ¿Tal vez podías hacer un rayo de burbujas con él?

Por lo tanto, lo usé bajo el agua. De hecho, era una habilidad que creaba una burbuja que te permitía respirar bajo el agua.

Pero no podías utilizarla por siempre. Si la usabas una vez, tendrías que salir a la superficie para que estuviera disponible de nuevo.

Sería útil cuando tuviéramos que luchar bajo el agua de nuevo. Pero esperaba no llegar a eso. Acabábamos de terminar una batalla bajo el agua hace solo unos días.

Los otros héroes también habían probado las armas nuevas que habían desbloqueado durante su estadía en las islas. Esperaba que sus grupos entendieran que el entrenamiento verdadero todavía no comenzaba.

La reina y yo nos fuimos en el primer barco y nos teletransportamos hacia el castillo tan pronto como estuvimos en el rango. Así que fuimos los primeros en llegar.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Traducción Ing-Esp: Kardia037.

⁵ Al parecer dritte significa tercero en alemán. En cuanto a la traducción, cuando él utilice la habilidad yo lo traduciré como Tercer Escudo.

"¡Oh no!" gritó Filo una vez que salimos del portal.

"¿Qué pasa?"

"El carro..."

"Los otros soldados lo traerán con ellos en el barco. No te preocupes," dijo la reina.

"¡Oh bieeeeen!"

"Aunque nunca lo usamos en las islas."

Filo había estado cuidando el carro de forma excepcional. Trabajaba en él todos los días. Pero el carro estaba hecho de metal, así que estaba preocupado de que se oxidara por la brisa marina.

¿Por qué insistía en llevar ese carro a todos lados, incluso a lugares en donde no podía usarlo?

Además, si íbamos a movernos teletransportándonos de ahora en adelante, el carro solo iba a ser un estorbo.

Pensándolo bien, probablemente esa es la razón por la que nunca vi a los otros héroes usar uno.

"Muy bien, me aseguraré de que sean enviados guerreros con habilidad."

"Gracias."

La reina ya había accedido a enviar soldados para ayudar a Fitoria en la ola que ella había aceptado encargarse por nuestro bien.

Gracias a Fitoria, finalmente tendríamos algo de tiempo libre para pensar en todo lo que había sucedido y crear un plan.

La próxima ola llegaría a Melromarc en cerca de dos semanas y media. Teníamos que encontrar una forma de hacer que los otros héroes se volvieran más fuertes antes de que eso sucediera.

Los otros héroes se estarían teletransportando hacia el castillo muy pronto. Quería saber qué hacer con Rishia antes de tener que lidiar con ellos.

"¿Por qué no comenzamos revisando los materiales que le había preparado antes de que partiera hacia Cal Mira?" sugirió la reina.

Ella estaba hablando acerca de los materiales que ella había accedido a reunir para mí.

"Buena idea. Ese es un lugar tan bueno como cualquiera para empezar."

Fuimos hacia el almacén sofocante y polvoriento del castillo. Si esto hubiera sido un RPG, sería la clase de lugar en donde encontrarías equipo realmente bueno.

Miré cada uno de los artículos en la habitación.

Ya había visitado la habitación una vez, antes de la ola en Cal Mira, pero no había tenido el tiempo de mirar todo en detalle.

Sip, había mucho equipo apartado para nosotros. Todos los caballeros del castillo también guardaban su equipo aquí.

Parecía ser que había mucho equipo genérico, así que encontrar algo realmente bueno podría ser difícil.

"Iwatani-sama, cuando recolecté estas cosas, aún no tenía un entendimiento claro de lo que usted quería. Así que me disculpo, pero a excepción de las cosas que solicitó específicamente, el resto es un poco genérico."

"No hay problema."

Encontré una espada de plata mágica dentro del desorden, pero resultó que la Espada de Conejo del Karma tenía una estadística de ataque más alta.

Aunque tendría que hacer algo acerca de esa espada. Decidí visitar la tienda de armas y ver si el Viejo podía hacer algo por nosotros.

"Gracias por su comprensión. Sin embargo, logré reunir todos los materiales que solicitó."

Fuimos hacia otro almacén que estaba lleno con diferentes materiales.

La reina apareció a mi lado y me pasó una hoja de pergamino que parecía ser un inventario escrito.

"Este es un inventario de los materiales reunidos. Si hay algo más que desee que preparemos para usted, haré llamar al herrero."

"Gracias por toda tu ayuda."

Materiales...

"¿Puedo tomar algunas de estas cosas?"

"Por supuesto."

Caminé por la habitación absorbiendo varias cosas con mi escudo y desbloqueando escudos nuevos. Muchos de los escudos nuevos indicaban que sus árboles de crecimiento todavía necesitaban ser desbloqueados, pero terminé con muchas cosas con las cuales trabajar.

Aunque no podría desbloquear todas las opciones nuevas antes de la llegada de la próxima ola.

"Oh, y no hay necesidad de que llames al herrero. Tengo a alguien en mente con quien me gustaría trabajar, así que yo mismo le haré una visita."

"Muy bien, si eso es lo que desea."

Honestamente, aparte del Viejo de la tienda de armas, no podía pensar en nadie más que trabajara con equipos. Él ya había hecho tanto para ayudarnos que sentía que se lo debía.

Y además, confiaba en su trabajo.

De todas formas, probablemente era un buen momento para hacerle una visita. Necesitábamos trabajar en el equipo de Raphtalia y Filo.

"Rishia, iremos a nuestra tienda de armas favorita. Deberías venir con nosotros."

"Oh, bien."

"Pero... eh...; Realmente vas a usar ese disfraz todo el tiempo?"

";Mm?"

Ella inclinó su cabeza como si estuviera confundida. Probablemente pensaba que yo tenía alguna clase de fetiche.

Si no era cuidadoso con mis palabras, ella probablemente se asustaría de mí. Decidí no molestarme por eso por ahora.

"Ha pasado una semana desde la última vez que vimos al dueño, ¿no es así, Naofumisama?"

"Sí, eso creo. Y tal como le prometimos la última vez, conseguiremos nuestro equipo de él. No puedo esperar para ver qué clase de cosas asombrosas creará para nosotros."

La mayoría de los materiales que habíamos acumulado durante nuestra estadía en las islas llegarían con los barcos. Pero también habíamos logrado traer bastantes con nosotros, así que me gustaría saber lo que pensaba el Viejo que podía hacer con ellos.

Considerando la cantidad de minerales y materiales diferentes que la reina había reunido para nosotros, no era como si corriéramos el riesgo de que se nos acabara algo. Esperaba conseguir algo bueno. Si lo hacíamos, sería de mucha ayuda en las próximas batallas.

Y además, estaba esperando que él pudiera crear alguna armadura que tuviera mejores estadísticas y efectos que ese disfraz.

"¡Hola, Chico!"

"¿No tienes alguna otra cosa para decir cuando entro aquí?"

"Oh, deja eso. Sabes que lo digo con cariño."

Sentí que él estaba diciendo la verdad. Sentí que lo decía en serio.

"¿Cómo estuvo el evento de activación en Cal Mira? Oí que hubo una ola o algo."

"Subimos mucho de nivel. Probablemente ganamos más de 30 niveles en uno o dos días."

"¡Vaya!"

El Viejo parecía realmente sorprendido. ¿Había dicho algo raro?

Raphtalia tampoco parecía entender por qué él estaba tan sorprendido.

"Ustedes chicos realmente se han esforzado."

"Para nada. La cacería de monstruos en las islas fue fácil, especialmente con el evento de activación en marcha. ¿Qué tiene eso de raro?"

"Bueno, escuché que te ayudaría a subir de nivel, pero nunca había escuchado de nadie que subiera tanto de nivel tan pronto después de pasar por la ceremonia para subir de clase. Solo escuché de un tipo que subió tanto como eso. Él cazó monstruos día y noche por la duración completa del evento, y solo ganó 25 niveles."

¿Y nosotros subimos 30 niveles en un par de días? No sabía qué pensar de eso, pero parecía impresionante.

"Bueno, sí subimos de nivel de forma eficiente, pero no sé cómo explicarlo. ¿Tal vez tiene algo que ver con las armas legendarias?"

"Tal vez. Las chicas aquí probablemente tampoco lo saben, ya que solo han luchado como tus compañeras de grupo."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 97

"Es verdad."

Entonces probablemente tenía relación con las armas legendarias.

No había forma de investigarlo ahora, ya que no conocíamos a nadie más que hubiera subido de nivel tanto como nosotros.

Supongo que lo único que podíamos hacer era preguntarle a la reina si es que sabía algo. Tendría que recordar mencionárselo.

"¿Y bien? ¿Qué te trae hoy por aquí? ¿Es acerca de lo que discutimos la última vez?"

"Así es. Conseguimos muchos materiales nuevos en las islas, y la reina reunió muchos materiales para nosotros aquí en Melromarc. Estaba esperando que fueras capaz de fabricarnos algo impresionante con ellos."

Le pasé el pergamino del inventario que la reina nos había dado.

No tenía idea de lo que él necesitaría, pero estaba seguro de que tendríamos suficiente para lo que fuera.

"Me gustaría que nos fabricaras cosas que creas que nos serían útiles en batalla."

"Entiendo. Pero debo decir que hay cosas muy raras en esta lista. Creo que puedo hacer algo muy bueno para ti. ¿De cuánto dinero estamos hablando?"

"La corona pagará la cuenta."

"Parece que las cosas han estado mejorando para ti."

Él tenía razón, al menos con respecto a nuestro equipo, materiales, dinero, y posición social. En general, las cosas estaban saliendo muy bien.

Pero todavía debíamos luchar contra las olas. Lo cual significaba que no teníamos todo el tiempo del mundo para sentarnos a hablar.

Aún tenía algunos temas que quería tocar.

"Por cierto..."

Miré hacia Raphtalia.

Después puse dos piezas de equipo sobre el mostrador, la Espada de Conejo del Karma y las Garras de Perro del Karma. También le mostré al Viejo el disfraz y los materiales que habíamos reunido en las islas.

"¿Puedes hacer algo con estas cosas?"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Chico, de seguro tienes muchas cosas con las cuales trabajar. Por cierto, ¿esa chica está contigo? La que está usando el saco de dormir."

"¿Fueh?"

"Sí, esa es Rishia. Ella se ve muy extraña, pero hay un humano bajo esa cosa."

"Naofumi-sama, no creo que deba decir cosas como esa."

"¿Por qué no? Ella no quiere sacarse esa cosa, así que debo explicarlo."

Ella dijo que le gustaba porque ocultaba su rostro, pero yo estaba comenzando a sospechar que ella solo tenía alguna clase de fetiche.

"Bueno, eso puede ser, pero esta vez realmente me has traído algunas armas extrañas, ¿no? Como sea, parece que podría ser justo lo que ella necesita."

El Viejo examinó cuidadosamente la Espada de Conejo del Karma antes de responder.

Tenía algunos problemas que me gustaría que se solucionaran, pero no podía discutir con su estadística de ataque.

Raphtalia recientemente se había vuelto muy fuerte. Si ella fuera a balancear una espada de plata mágica con toda su fuerza, probablemente la rompería.

Quería escuchar lo que el Viejo tenía que decir de eso para poder decidir si valía la pena trabajar en ella o si solo debíamos dejarla de lado. También podríamos fundirla para conseguir materiales.

"El problema es que no tiene una cubierta de limpieza de sangre en ella. ¿Hay alguna forma de que puedas aplicar una?"

"Normalmente es un proceso que debes incluir en la producción del objeto. Puedo hacerlo, pero podría afectar la calidad de la pieza. ¿Quieres que lo intente?"

"S1."

"Bueno, por supuesto, podría hacerlo, pero podría ser más interesante hacer algo nuevo a partir de ella."

¿Estaba diciendo que quería hacer algo como incluirla en mi armadura bárbara?

Pensándolo bien, eso también podría ser muy interesante.

"Gracias por todos los proyectos, Chico."

"No hay problema. Aunque mientras estás en ello, ¿qué clase de arma crees que sería mejor para Rishia?"

"¿Mm? ¿Crees poder quitarte el disfraz y mostrarme tus manos?"

"Rishia."

"A mí... A mí me gusta usar espadas."

"Realmente preferiría ponerte en la retaguardia como apoyo."

"¡Puedo hacer las dos cosas!"

"Aprecio tu entusiasmo, ¿pero por qué no lo dejas dar un vistazo?"

"Bien."

Rishia lentamente salió del disfraz, y después se inclinó de forma incómoda hacia el Viejo antes de sacar sus manos.

"Bueno, ¿no es linda? Qué suerte tienes, ¿no, Chico?"

"¿Suerte? No soy como Motoyasu, así que no pienso en nada así."

"Bueno, él sí que es aburrido, ¿no? Realmente te tomará mucho trabajo."

"Lo sé."

El Viejo y Raphtalia asintieron entre sí como si estuvieran guardando un secreto.

"Parece que podría hacerlo bien con un estoque. Si quieres ponerla en la retaguardia como apoyo, ella probablemente debería tener algo con magia de protección."

"¿Puedes elegir uno por nosotros?"

"Espera un segundo. No hay razón por la que ella no pueda usar un arco o una lanza. Aunque no parece tener mucha fuerza en la parte superior de su cuerpo, así que no estoy seguro de que esas sean las mejores opciones."

"Fueh...; No quiero usar un arco!"

"¿No quieres ser como Itsuki?"

"No es eso. ¡Tengo miedo de poder dispararle accidentalmente a alguno de ustedes en la espalda!"

"Ah, cierto."

Supongo que no había pensado en recibir un disparo accidental de uno de mis propios compañeros.

Pero por lo que sabía, Itsuki nunca le había disparado a alguien por accidente. Supongo que eso significaba que era muy hábil. Tal vez.

"Como sea, ¿cómo está tu calendario? ¿Cuánto tiempo tengo para trabajar en estas cosas?"

"La próxima ola estará aquí en poco más de dos semanas. Si lo puedes hacer antes de eso sería genial."

"Lo entiendo, pero..."

Él sostuvo el Disfraz de Pekkul.

"¿Qué quieres hacer con esto? ¿Debería desarmarlo? ¿Quién hizo esta cosa?"

"Lo sé, lo sé. Esa cosa tiene efectos de equipo geniales, pero se ve muy estúpido, ¿no crees? Lo conseguimos de un monstruo. Es algo difícil de explicar. Las armas legendarias pueden hacer estas cosas de los materiales que los monstruos dejan."

Esa era una buena pregunta. Podíamos decir que un monstruo lo había dejado, pero entonces él querría saber qué estaba haciendo un monstruo con algo así.

Esta era la clase de cosas que me recordaban en qué mundo tan extraño me habían invocado. Por supuesto que era extraño, ¿entonces cómo pude haber estado esperando saber algo así?

De hecho, lo que era extraño era que los otros héroes sabían acerca de ello.

Piénsenlo. ¿Cómo podrían monstruos como conejos y puercoespines dejar objetos que eran más grandes que ellos?

"Sí que haces algunas cosas extrañas. Puedo ver que en verdad tiene efectos de equipo geniales."

"¿Puedes de alguna forma traspasar los efectos a otra pieza de equipo?"

"Eso es difícil. Puedo intentar algunas cosas, pero no esperaría mucho. Probablemente necesitaré hacer algunos ajustes delicados, así que cuando llegue a esa parte te preguntaré acerca de las especificaciones."

"Genial. Si puedes usar la armadura bárbara para incrementar el poder de estas otras cosas, la dejaré aquí."

"Eso servirá. Intentaré hacer algo para esta chica, pero esa será una de las últimas cosas que haga."

Él apuntó hacia Rishia. Me pregunto qué es lo que iba a hacer.

"¿Qué sucede?"

"No te preocupes por eso."

Tenía un mal presentimiento acerca de esto. Llámenlo una premonición.

No pude sacudirme la sensación de que este nuevo equipo terminaría luciendo muy extraño.

"¡Estoy muy emocionada! ¡Espero que consigamos algo bueno!"

La fanática de los disfraces detrás de mí se estaba emocionando mucho.

De nuevo tenía ese sentimiento extraño. Si alguien tan lenta y tranquila como Rishia se estaba emocionando, eso levantaba una bandera roja muy grande. Si terminábamos con algo ridículo, haría que Rishia lo usara.

"Muy bien, ya nos vamos. Gracias por toda tu ayuda. Si necesitas algo, solo muéstrale este papel a los guardias del castillo y diles que yo te envío—ellos te dejarán pasar."

"Entendido, Chico. Solo espera para ver lo que fabricaré para ustedes."

"Gracias. Nos vemos."

Dejamos la tienda de armas.

Acabábamos de regresar al castillo cuando vi a alguien a quien reconocí bajándose de un carruaje.

"Ah, Héroe del Escudo. Espero me disculpe por todos los problemas causados la última vez que nos vimos."

Era el Tipo Amable, el noble que se había arriesgado a ayudarnos cuando habíamos estado huyendo de la ley con una recompensa por nuestras cabezas.

Creo que la reina había dicho que él estaba enfermo y convaleciente.

Parado junto a él había un niño bien vestido. El niño tenía orejas de perro.

"¡Raphtalia!"

"¡Kiel!"

```
Así es. Su nombre era Kiel, y era de la aldea de Raphtalia.
    Lo habíamos encontrado en el sótano de la mansión de ese noble malvado. Era el mismo
noble que había torturado a Raphtalia.
    "Raphtalia, ¿estuviste bien luego de todo eso? ¿Algo malo te pasó?"
    "He estado bien. ¡Nada malo! Y ya nadie nos está persiguiendo."
    "¡Eso es bueno!"
    Kiel miró hacia mí.
    "No le estás exigiendo demasiado, ¿cierto?"
    ""
    "¿¡Por qué no le responde!?"
    "Solo lo estaba pensando. Tal vez si te he estado exigiendo demasiado."
    "¡Naofumi-sama, usted es quien se ha estado exigiendo demasiado! Kiel, no te preocupes
por mí. ¡Nunca he estado lastimada de gravedad!"
    "Pero una vez terminaste con una maldición."
    "¡Naofumi-sama! ¡Cállese!"
    "¿No es él tu amigo de la infancia? Es grosero mentirles a tus amigos."
    "¡Jajajaja! ¡El Héroe del Escudo siempre está rodeado de personas muy interesantes!"
    El Tipo Amable estaba riendo.
    ¿Dije algo gracioso?
    "¿Entonces qué están haciendo aquí?"
    "Bueno, finalmente nos recuperamos, así que decidí hacerle una visita."
    "Me alegra que se sientan mejor."
```

Raphtalia se dio cuenta de que yo estaba mirando a Kiel, y adivinando lo que yo estaba pensando, ella comenzó a meditar profundamente.

¿Deberíamos quedarnos con Kiel ya que era el amigo de Raphtalia?

"Raphtalia, ¿qué deberíamos hacer?"

"¿A qué se refiere?"

"Acerca de este niño, ¿tenemos que dejarlo con este noble para siempre?"

Miré hacia el Tipo Amable. Él sonrió y acarició la cabeza de Kiel.

"No tengo ningún problema. Depende de él."

Bueno, eso era amable de su parte. Pero estoy seguro de que Raphtalia tenía algo que decir al respecto. Kiel probablemente también tenía una idea de lo que quería.

"¡Raphtalia! ¿¡Estás luchando contra las olas, cierto!?"

"Si. Estoy luchando contra ellas junto al Héroe del Escudo: Naofumi-sama. Solo hace un par de días estuvimos luchando contra una ola en un lugar llamado Cal Mira."

"¡Vaya! ¡Es tan genial! ¡Yo también quiero ser lo suficientemente fuerte como para luchar contra las olas!"

Me agradaba el espíritu del niño.

"Pero..."

Raphtalia parecía incómoda.

"¿Raphtalia?"

"Yo..."

"¿No te agrada la idea?"

Raphtalia respondió dando un miraba de preocupación.

"Onee-chan, ¿cuál es el problema?"

Tanto Filo como Kiel inclinaron sus cabezas por la confusión.

Entendía lo que ella estaba sintiendo.

Ella probablemente estaba pensando que no quería que Kiel estuviera de nuevo en peligro. Justo cuando estaba a salvo, él estaba a punto de regresar al borde del peligro.

Raphtalia me miró como si me estuviera pidiendo algo. Lo entendí.

"Si te unes a nuestros ejercicios de entrenamiento, estoy seguro de que te volverás más fuerte. Solo tienes que esforzarte."

"Naofumi-sama..."

"No hay nada de malo con ser más fuerte de lo que eres."

La aldea de Raphtalia había sido diezmada cuando llegó la primera ola. Hordas de monstruos inundaron la aldea, y comerciantes de esclavos cazaron a todos los sobrevivientes.

Si los sobrevivientes hubieran sido más fuertes, ellos lo habrían superado con menos muertes y tragedias.

"Raphtalia, no quieres que luche, ¿cierto?"

"…"

Raphtalia lo miró sin decir nada. Ella estaba pensando.

"No es que no quiera que luches. Pero es más difícil de lo que crees. ¿Estás seguro de estar preparado?"

"¡Por supuesto que lo estoy! Yo... ¡Yo quiero ser lo suficientemente fuerte como para proteger a las demás personas!"

"Parece que ya tienes tu respuesta, ¿no? Si intentas controlar a alguien que ya se ha decidido, solo lo harás miserable. Podemos ayudarlo a ser lo suficientemente fuerte como para protegerse por sí mismo."

Raphtalia no dijo nada, pero asintió.

Eso lo decidía. Decidí invitarlo a mi grupo.

De todas formas, no teníamos suficientes personas. Si eran personas en las que podía confiar, tenía sentido hacer equipo con ellos y ayudarlos a ser más fuertes.

Él era el amigo de la infancia de Raphtalia. No había forma de que nos pudiera traicionar.

"Muy bien, Naofumi-sama. ¿Podemos hacernos cargo de Kiel por ahora?"

"Sí. Por supuesto."

"Él viene de la misma aldea que Raphtalia, ¿no?"

Rishia dio un paso al frente y se presentó con Kiel.

"¡Vaya! ¿Qué pasa con el traje de esta persona? ¡Es extraño!"

```
"¿Fueh?"
```

Supongo que él la había visto ahí de pie.

"Muy bien, Héroe del Escudo, le dejaré a esta... a este niño a su cuidado."

El Tipo Amable le sonrió a Kiel y luego se fue para reunirse con la reina.

"Es hora de presentarnos."

"¡Yo soy Fiiiiiilo! ¡Nos conocimos antes!"

Antes de que yo pudiera terminar de hablar, Filo saltó hacia el frente y se presentó.

¿Por qué nunca podía esperar?

"Mi nombre es Rishia Ivyred. Encantada de conocerte."

"Naofumi-sama, usted es el único que falta. Por favor preséntese con Kiel."

"Claro. Mi nombre es Naofumi Iwatani. Soy el Héroe del Escudo. La batalla puede ser difícil, pero da un paso al frente y no tengas miedo. Yo te protegeré."

Cuando terminé de hablar, Kiel asintió decididamente y dio un paso al frente.

"Mi nombre es Kiel. ¡Estoy muy feliz de conocerlos a todos!"

Kiel era casi tan alto como Raphtalia.

Eran de la misma aldea. Eso significaba que él probablemente era más joven de lo que parecía.

De pronto comprendí que él era el primer hombre que había tenido como miembro del grupo. Esperaba que nos lleváramos bien.

Raphtalia, Filo, y Rishia a veces tenían conversaciones en las cuales yo no sentía que pudiera participar.

"Muy bien, comencemos. Rishia, Kiel, ¿qué piensan?"

"¿Acerca de qué?"

"¿De qué hablas?"

"¿Qué tan fuertes quieren ser ustedes dos?"

Raphtalia me miró como si estuviera buscando un significado oculto oscuro en mi pregunta.

Sus instintos eran agudos. Estos dos probablemente se espantarían por lo que tenía que decir.

"¡Quiero ser el más fuerte del mundo! ¡Por supuesto!"

"¿¡Fueh!? ¡Si, exactamente!"

Los dos parecían decirlo en serio. Bien.

Entonces solo había una cosa por hacer. Lo dije de la forma más clara que pude: "Entonces ambos necesitan convertirse en mis esclavos."

Capítulo 5: Asesores de Batalla

";Fuehhhh!"

"¿Q-qué demonios? ¿¡Estabas mintiendo acerca de ser el Héroe del Escudo, cierto!?"

El grito de Rishia todavía estaba resonando a través del patio del castillo. Kiel estaba mirando enojado a Raphtalia y a mí. Después Rishia salió corriendo como si fuera un conejo asustado.

Ellos ciertamente actuaban de forma extraña.

"¡No los dejen escapar con vida!" grité.

"¿¡Por qué dijo algo así!?"

"¡Lo sabía!"

"¡Kiel! ¡Cálmate! Sé que Naofumi-sama puede ser un poco tosco, pero créeme. ¡Hay una razón para todo esto!"

"¿Qué clase de razón podría haber?"

¿Mm? Supongo que estaba causando más confusión de la necesaria.

"¡Bien!"

Filo regresó a su forma de filorial y persiguió a Rishia.

Kiel estaba aturdido. Es verdad. Él nunca antes la había visto transformarse.

"¡Eso fue una broma! ¡Filo! ¡Solo tráela de vuelta normalmente! ¡No la lastimes!"

"¡Y no la picotees! ¡Rishia no sobreviviría a tus ataques!"

Ups. Debería controlarme mejor. Casi había hecho que mataran a Rishia.

Filo envolvió sus alas alrededor de Rishia y la trajo de vuelta hacia mí.

Pero Rishia se estaba retorciendo demasiado.

"¡Déjame ir! ¡Voy a regresar a mi aldea! ¡Regresaré con mi mamá y mi papá! ¡Itsuki-samaaaaa!"

"Solo era una broma."

"¿Acerca de convertirme en tu esclavo?"

"No, esa parte era verdad."

"¿Pero por qué?"

"¿Cómo te haces más fuerte? Incrementas tu nivel al derrotar monstruos, ¿cierto? Los héroes tienen habilidades especiales llamadas ajustes de maduración que pueden hacerte crecer de forma más eficiente. Esa es una de las razones del por qué Raphtalia es tan poderosa."

"¿E-en serio? Raphtalia, ¿realmente eres tan fuerte?"

"Bueno, sí."

Raphtalia se movió rápidamente para pararse detrás de Kiel.

"¡Vaya!"

"Los únicos personajes que mi escudo puede ayudar a crecer más rápido son a los esclavos y a los monstruos."

Además de la habilidad de ajuste de maduración, también tenía una habilidad llamada ajuste de habilidad. Eso les ayudaría a dominar habilidades nuevas más rápido.

Si pudiera lograr que estos dos aceptaran las condiciones, entonces ellos subirían de nivel mucho más rápido de lo que lo harían normalmente.

"Ya sea si quieren hacerlo o no, depende de ustedes. Pero si no se vuelven esclavos, nunca subirán de nivel tan rápido."

"Pero..."

"Piénsalo. ¿Qué necesitas para ser más fuerte? Sé egoísta acerca de ello. Piensa qué puedes hacer para conseguir lo que quieres. Solo te estoy ofreciendo la oportunidad."

"…"

Tanto Rishia como Kiel comenzaron a pensar detenidamente. Eran sus vidas, así que necesitaban decidirlo por su cuenta.

Pero yo podía darles un pequeño empujón.

"Bueno, Rishia ya está en el nivel 68. Si ya has subido tanto de nivel, entonces podría no ser tan efectivo para ti. Aun así, te volverías más fuerte de lo que serías sin ser una esclava."

Era la clase de habilidad que funcionaba mejor mientras más temprano comenzabas a utilizarla. Se acumulaba con el tiempo.

Realmente era como un juego.

Los personajes que tenían niveles altos al inicio morían o te traicionaban. Era eso o básicamente nunca subían de nivel.

Eso describía muy bien a L'Arc. Pero no—no podía dejarme atrapar en esa trampa. Esto no era un juego.

"O podríamos reiniciar tu nivel. Pero la próxima ola llegará pronto y quiero que seas tan poderosa como para luchar en ella. Así que, si vamos a hacer un reinicio, probablemente deberíamos esperar hasta que pase la ola."

El resto de nosotros estaba en el nivel 70, así que, si es que fuéramos a reiniciar su nivel y continuar subiendo de nivel desde este punto, la diferencia entre nosotros solo aumentaría.

"Oh... muy bien."

"¡Pero si te vuelves mi esclava entonces no huyas! Es decir, no es como si te fuera a encadenar o... ¡¡Oye, estás escuchando!?"

En el segundo en que comencé a hablar de esclavos, Rishia movió su cabeza de lado a lado buscando una forma de escapar. Ella me estaba volviendo loco.

"¿Estás escuchando? ¡Te estoy diciendo que no serás forzada a hacer nada que no quieras!"

"¡Fuehhhh!"

"Rishia, por favor escúchame. Te estoy diciendo cómo ser más fuerte. ¿Qué quieres hacer?"

Sus ojos estaban vagando por el patio, pero ella estaba pensando en la oferta.

Es justo. No muchas personas que conozco se convertirían en voluntarios para la esclavitud.

Pero Raphtalia lo había hecho.

"Yo técnicamente tendré el control. Pero prometo que no los forzaré a hacer nada en contra de su voluntad."

"Él realmente es una buena persona. A pesar de que puede ser un poco egoísta de vez en cuando, él nunca te lastimará. Puedes confiar en mí."

"Raphtalia..."

"¡Maestro, usted nunca me ató ni nada parecido!"

Tanto Raphtalia como Filo estaban hablando bien de mí, pero para Rishia y Kiel probablemente parecía que les habían lavado el cerebro.

"No voy a forzarlos. No tienen que hacerlo si no quieren. Solo les estoy entregando la mejor manera de continuar hacia adelante. Kiel, te diré lo mismo. Todo lo que estoy haciendo es darte una opción. Depende de ti si quieres tomarla o no."

"Sí. ¡Quiero ser más fuerte! Si eso me hace más fuerte, le vendería mi alma al diablo. Si es que eso me ayuda a traerlos de vuelta."

"¿Crees que soy el diablo?"

"¡Él solo pretende ser malo! ¡De hecho es muy amable!"

Kiel no le respondió a Raphtalia ni a mí.

¿¡Eso significaba que él creía que yo era el diablo!?

Rishia sostuvo sus manos sobre su pecho. Ella estaba usando el disfraz, así que no pude ver su expresión, pero habló como si se hubiera decidido.

"Lo he decidido. ¡Por favor, conviérteme en tu esclava!"

"¿Estás segura?"

No había esperado que lo decidiera tan rápido. A juzgar por lo que sabía acerca de su personalidad, había esperado que evadiera dar la respuesta por un tiempo.

Pero parecía ser que una vez que ella se había decidido, se enfocaba a ello por completo. Me agradaba eso.

"¡Si! ¡Quiero ser fuerte!"

"Muy bien. Vamos con la reina para terminar con todo esto."

Y así dejamos el patio y fuimos a visitar a la reina.

"Ugh... uh..."

La ceremonia de sello de esclavo procedió sin problemas.

Tanto Rishia como Kiel terminaron con sellos de esclavo poderosos en sus pechos.

Aunque Kiel ya había sido un esclavo, así que primero tuvimos que remover el sello original.

Estoy seguro de que no le agradó ser liberado para inmediatamente volverse un esclavo de nuevo.

La reina había aplicado la misma clase de sello que había usado en Perra. Era de la clase que era invisible a menos que fuera activado por algo.

Una lista de acciones que podía prohibir apareció ante mí en el aire.

Desmarqué todas las opciones. O lo intenté. ¡No podía desmarcarlas todas!

Aparentemente al menos debía dejar una marcada o el hechizo no funcionaría. Así que elegí una condición menor y terminé el proceso.

Era algo simple. No tenían permitido mentirme.

No quería pensar en eso, pero siempre estaba la posibilidad de que alguno de ellos intentara traicionarme.

¿Qué tal si Rishia de hecho era una espía enviada por Itsuki?

El simple hecho de que hubiera accedido a ser mi esclava hacía eso muy improbable.

```
Uff. Uff.

"¿Están bien?"

"Si. Estoy bien."

"Estoy bien. ¡Eso no fue nada!"

"¿Sí? Bien."
```

Me sentí un poco culpable, pero no ganaba nada preocupándome de eso. Abrí las ventanas de estado de Rishia y Kiel.

Primero decidí revisar las estadísticas de Kiel.

Tenía un nivel muy bajo. Pero no estaba seguro de cómo maduraría. Pero por lo que parece su estadística de agilidad era muy alta. Después de todo, él era un semi-humano con orejas de perro. Tal vez era seguro asumir que su especialidad era la velocidad.

Luego revisé las estadísticas de Rishia.

```
"¡…!"
```

"¿Qué sucede?"

"No es nada. No te preocupes."

Había jadeado sin pensarlo.

No sabía cómo explicarlo. Comparada a Raphtalia, Filo, y yo, sus estadísticas eran increíblemente bajas.

Ella estaba en el nivel 68, pero sus estadísticas apenas eran más altas que las de Kiel. Ahora entendía por qué Itsuki quería sacarla de su grupo.

Pero yo no iba a abandonarla de la misma forma. Hacer que una persona débil se volviera más fuerte era mi especialidad.

¿Tal vez esas eran las estadísticas que una persona normal tenía en este mundo?

Si había algo de interés en ella, era que todas sus estadísticas eran similares. No había nada en particular que pudieras considerar como una debilidad.

Pero las estadísticas en sí eran muy bajas. Era justo lo que esperarías de un comodín.

¿Realmente estaba en nivel 68? Si lo estaba, entonces realmente tendría que trabajar.

"Iwatani-sama."

La reina me estaba hablando. Un caballero que no reconocía estaba de pie a su lado.

```
"¿Qué?"
```

"Estoy en el proceso de llamar a un experimentado asesor de combate. Pero cuando se trata de combates con una espada, esta persona fácilmente es una de las mejores del reino. Si la encuentra de utilidad..."

"¿Por qué no llamas a TODOS los mejores?"

"Naofumi-sama, no necesita ser tan grosero."

"Suena bien para mí."

¿Aunque cuál sería el mejor uso de nuestro tiempo? Tendría que sacarle el mejor provecho al tiempo que teníamos.

"Oye Kiel, tú eres el miembro de menor nivel. Filo va a llevarte a subir de nivel."

Necesitábamos llevarlo a un nivel útil para la batalla si iba a ser de alguna utilidad en el entrenamiento.

Para hacerlo tendríamos que subir de nivel intensamente—al menos así es como lo llamábamos en los juegos en línea que solía jugar. Un personaje débil iría a subir de nivel con un jugador rápido de nivel alto, y entonces subirían de nivel rápidamente. Al menos, tendríamos que dejarlo listo para subir de clase.

```
"¿Debo ayudarlo?"
```

"Sí. Llévalo a subir de nivel. Solo asegúrate de volver antes del anochecer."

```
"¡Bien!"
```

Con una nube de humo, ella cambió a su forma de filorial, después tomó a Kiel y lo puso en su espalda.

```
"¿Eh? Pero... ¿¡Raphtalia!?"
```

Antes de que pudiera terminar su oración, Filo usó sus alas para ajustarlo en su lugar y salir corriendo.

```
"¡АААННННННН!"
```

```
"¡Oh! ¡Kiel!"
```

"No te preocupes por ellos. Filo es fuerte—estarán bien."

Era importante que empezaran con lo fundamental. Esa era la única forma para aprovechar de mejor manera el próximo entrenamiento. Y además, enfocarse en lo fundamental probablemente también sería bueno para personajes de nivel alto.

"Rishia, una vez que la próxima ola llegue y pase, estarás haciendo lo mismo que Kiel. Así que prepárate."

```
"¡Fuehhhh!"
```

Ella nunca se calmaba, ¿cierto?

Ah bueno. Supongo que no había forma de evitarlo. Incluso Raphtalia se asustó un poco cuando había montado a Filo.

Necesitaban pensar en ello como una prueba en su camino para ser más fuertes. No había forma de evitarlo.

"Los compañeros del Héroe del Escudo son ruidosos, ¿no?"

El caballero de pie a un lado de la reina se quitó su casco. Ella lucía como el típico personaje de caballero femenino que encontrabas en los RPGs. Además, era muy hermosa, como Raphtalia.

Ella tenía un cabello largo de color rubio-fresa. Ella debe mantenerlo atado cuando usa su casco. Si se hubiera vestido como un hombre, podría haber pasado por un príncipe.

"Por favor preséntate," dijo la reina.

La caballera dio un paso al frente y saludó, hablando fuerte y claro.

"Mi nombre es Eclair Seaetto. Estoy honrada de ayudar en los ejercicios de entrenamiento del Héroe del Escudo."



"¿Seaetto? No creo que nos hayamos encontrado antes, pero..."

Sentí que ya había escuchado ese nombre.

"Naofumi-sama. Seaetto es el nombre del territorio en el cual estaba mi aldea."

"Es verdad. El Tipo Amable lo había mencionado."

¿Eso quería decir que esta mujer era parte de la nobleza que había gobernado la región de Raphtalia?

Pero había escuchado que la nobleza del lugar había sido asesinada.

"Esta mujer es la hija del noble que una vez gobernó la tierra de la que la aldea de Raphtalia era parte."

Heh. Me gustaba su elección de caballeros.

Había escuchado que la familia noble que había gobernado ahí era extremadamente talentosa. Raphtalia había mencionado que perderlos en la ola había sido una gran tragedia para su gente.

"Bien. ¿Qué has estado haciendo todo este tiempo?"

"Cuando mi padre murió en la primera ola, una parte de nuestros caballeros y soldados trataron de tomar ventaja del caos para cazar a los sobrevivientes y venderlos como esclavos. He estado cazando a esos cobardes y asegurándome de su encarcelamiento."

Bueno, bueno. Nunca esperé encontrar a alguien tan extraordinario en un país tan podrido. Apreciaba que hubiera hecho eso por su cuenta, como ambos, el Héroe del Escudo y el amigo de Raphtalia.

"Es tal como ella ha dicho. Ellos han sido encarcelados en los calabozos del castillo. Ella terminó su misión mientras usted estaba en las islas. Así que la elegí a ella para ayudarlo en el entrenamiento de los otros héroes."

Supongo que la iglesia y Basura aún habían estado en el poder antes de que se fuera, así que si ella hubiera tratado de cazar a los comerciantes de esclavos en ese entonces ellos podrían haberla matado.

Solo había un problema. ¿Era útil?

Eso era lo más importante. No había razón para recibir lecciones de alguien que no era al menos tan fuerte como Raphtalia.

"¿Es fuerte?"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 117

"Mucho. Ella fue la ganadora del torneo nacional de esgrima."

"¿Hay otros tan buenos como ella?"

"No que no hayan sido encarcelados, asesinados, o degradados."

Así que no había nadie más en el reino que fuera tan fuerte como para entrenarnos.

Ella parecía una persona impresionante, pero...

"Puede odiarme si quiere. Soy consciente de que no fui capaz de defender sus tierras después de la muerte de mi padre."

"Nunca lo haría. Eso no fue tu culpa. Por favor, no te inclines ante mí."

Las presentaciones continuaron.

Esta mujer Eclair le estaba hablando a Raphtalia como si no tuviera nada de qué preocuparse.

"Si es así como se siente. Soy feliz de poder hacer algo en ayuda de nuestra gente. Raphtalia-san, le agradezco la oportunidad de ayudar."

"Por favor, solo llámame Raphtalia."

"Entendido. Ahora bien, Raphtalia, no sé qué tan valiosa soy como para enseñarte algo, pero haré mi mejor esfuerzo para mostrarte las cosas que sé."

Así que esta persona Eclair le estaría enseñando a Raphtalia lo que ella sabía acerca de lucha con espadas.

"Probablemente yo también debería participar en el entrenamiento, ¿no?"

"Héroe del Escudo-sama, no sé si tengo algo que enseñarle, pero ciertamente haré todo lo que pueda para ayudarlo."

¡Ella era demasiado educada! Podía notar que era una de esas personas demasiado serias.

"Gracias por su tiempo. Ahora regresaré a mis obligaciones. Por favor háganme saber si hay algo que necesiten de mí."

La reina se dio la vuelta y nos dejó a solas con Eclair.

"¿Entonces qué debemos hacer? ¿Desean comenzar a entrenar enseguida?"

Sentí que iban a hacernos correr en círculos, o lo que sea que se considere entrenamiento de combate en Melromarc.

"Debemos comenzar evaluando sus niveles de habilidad actuales."

"No vas a hacernos correr en círculos, ¿cierto?"

"Estoy confiada de que están mucho más allá de ese nivel de entrenamiento. Me gustaría comenzar con operaciones reales de batalla."

Me pregunto si debería decirle que yo no era una estrella del atletismo o algo parecido.

El único trabajo que en realidad había hecho fue enseñarle a Raphtalia cómo sostener su espada e hicimos algunas lagartijas. Y yo solo lo hice cuando habíamos tenido tiempo libre.

Y en cuanto a mí, en realidad todo lo que había hecho fue sentarme a fabricar medicinas y accesorios.

¡Oh! Algunas veces también hice la cena.

Eso me ponía nervioso. En realidad, no habíamos hecho ningún entrenamiento físico. Todo el ejercicio que habíamos hecho solo había sido luchar contra monstruos.

"Honestamente, no hemos hecho mucho. Todas las habilidades que tenemos han venido de mi escudo. Raphtalia es la única que en realidad se ha esforzado un poco."

"Naofumi-sama, no sea tan grosero."

"¿En serio? Muy bien, ¿entonces deberíamos comenzar con una vuelta alrededor del patio interior?"

Realmente no quería correr, pero Eclair probablemente tenía razón.

Deberíamos dar una vuelta. Al menos nos serviría como calentamiento.

Eclair tomó la delantera, y dimos unas cuantas vueltas alrededor de los campos de entrenamiento del castillo.

Corrimos a un ritmo constante, pero el incremento de estadísticas que tenía de mi escudo evitaba que me cansara.

Estuve algo molesto por ello todo ese tiempo. Por tener que correr detrás de Eclair.

Ella era un poco lenta.

"¿Te importaría si aceleramos un poco?"

"Lo siento si mi ritmo los está retrasando. Por favor, corran a la velocidad que gusten. Ajustaré mi velocidad para igualar la suya."

"Raphtalia, ¿escuchaste eso?"

Así que aumentamos un poco nuestra velocidad. A mí y a Raphtalia no nos estaba dando ningún problema.

"Fuehhh..."

Pero Rishia se había quedado sin energía y había comenzado a caminar. Probablemente era debido al disfraz que estaba usando.

Entonces justo cuando habíamos estado corriendo por un tiempo...

"Héroe del Escudo-sama, por favor espere un momento."

Eclair nos pidió que nos detuviéramos. Parecía que ella se estaba cansando.

Rishia se había quedado sin energía hace un tiempo, pero yo estaba muy bien, así que la había levantado y seguido corriendo.

"Creo que están en buena forma como para continuar con el entrenamiento. ¿Deberíamos proseguir?"

"¿En serio?"

"Su nivel avanzado sin dudas es una ventaja, pero por lo que he visto están más que listos para continuar."

¿Los niveles que habíamos ganado en Cal Mira realmente nos habían ayudado tanto?

No me cansaba sin importar cuánto corriera. Y podía cargar a Rishia fácilmente—¡ella era muy ligera!

Sentí que podía seguir corriendo fácilmente con una carga más pesada. De hecho, ni siquiera había estado corriendo, sino que caminando rápido.

El sistema del incremento de poder parecido al de los videojuegos realmente había cambiado el significado del entrenamiento físico.

Por supuesto, estaba feliz de que fuera fácil, pero aún sentía que, si nos relajábamos en el entrenamiento fundamental, terminaríamos arrepintiéndonos.

Quería aumentar mi tiempo de reacción, y tener algunos entrenamientos físicos que me ayudaran a moverme mejor en batalla.

Si podía mejorar mi velocidad y mi fuerza, eso me daría una mejor probabilidad de esquivar los ataques de L'Arc y Glass.

Pero Eclair estaba jadeando y respirando con dificultad, claramente sin aliento. ¿Tal vez todavía se estaba recuperando?

"Entonces avancemos hacia las tácticas de batalla apropiadas."

Eclair apartó a Raphtalia y comenzó a mostrarle los detalles acerca del manejo de la espada, desde cómo sostenerla hasta cómo posicionarse con respecto a su oponente.

Pensándolo bien, la única lección que ella realmente había recibido fue una lección superficial en la tienda de armas. Todo desde ese entonces tuvo que aprenderlo por su cuenta. Ella había sido capaz de arreglárselas con magia y suerte, pero una vez había pasado un momento difícil luchando contra un bandido realmente poderoso que habíamos encontrado. De seguro se beneficiaría de las lecciones de un espadachín real.

"Ahora bien, ¿podría pedir que Rishia sea la oponente de Raphtalia?"

"Eso me pone un poco nervioso, pero has lo que ella dice."

Las estadísticas de Rishia eran tan bajas que estaba preocupado por su bienestar. Pero estoy seguro de que ella estaría bien.

A Raphtalia se le entregó una espada de madera de entrenamiento. Ella ajustó su postura hacia Rishia.

Rishia todavía estaba usando el disfraz. Creaba una escena ridícula a la vista.

```
"¡Aquí voy!"
```

"Um...;Bien!"

Raphtalia bajó su peso y arremetió hacia Rishia tal como Eclair le había enseñado.

":Fuehhh!"

Eso fue todo lo que hizo, pero de pronto Rishia estaba volando por los aires.

Oh cielos. Sabía que era débil, ¿pero ni siquiera podía bloquear un ataque? Estaba esperando que fuera capaz de manejar algo de batalla cuerpo a cuerpo, pero esa ya no parecía una opción.

¿Qué íbamos a hacer con ella?

"¿Eh? ¿¡Qué!?"

Raphtalia estaba pasmada. Ella seguía mirando desde la espada de madera en su mano hacia Rishia.

"Haznos un favor y contente un poco."

"¡Lo hice! Pero ella igual salió volando."

Oh cielos. No podía dejar que saliera herida, así que corrí para atraparla en el aire antes de que se estrellara contra el suelo.

"Fuehhh..."

"Mm. Héroe del Escudo-sama, podría ser más difícil de lo que esperaba entrenar juntas a Raphtalia y a Rishia."

Estaba a punto de tirar la toalla y alejarla por completo de las batallas cuerpo a cuerpo. Ella tenía tan poco talento que no había esperanza.

Pero otra parte de mí no quería admitir la derrota tan fácilmente.

De todas formas, ¿qué era el talento? Lo que le faltaba en talento podría compensarlo con esfuerzo.

"Tal vez sea así."

¿Cómo íbamos a entrenarla? Tal vez yo era la única persona contra la que podría enfrentarse, considerando el hecho de que yo básicamente era incapaz de atacar o hacer daño.

Pero aún había un problema. ¡Yo no ganaría nada con eso!

"Héroe del Escudo-sama, ¿qué le gustaría hacer?"

"Me concentraré en defenderme contra tus ataques."

"Entendido. ¿Debería ir hacia usted con toda mi fuerza?"

"No sé qué tan fuerte eres, pero si crees que puedes atravesar mi defensa, entonces haz tu mejor esfuerzo."

"Entendido."

Eclair preparó su espada y se giró para atacarme.

"¡Hya!"

¿Qué? ¡Ella era muy rápida! No había nada innecesario en sus movimientos. Ella arremetió hacia mí, con su cuerpo saliendo disparado como un resorte en espiral. Fui capaz de responder justo a tiempo.

La punta de su espada chocó contra mi escudo.

"Fue capaz de desviar mi estocada, tal como esperaba de un héroe de verdad. ¡Veamos qué hace contra esto!"

Ella de nuevo salió disparada hacia adelante, dando estocada tras estocada muy rápido.

Era difícil seguir el ritmo. Era como si ella estuviera atacando con más de una espada a la vez.

Aun así, fui capaz de bloquear las estocadas. Pero era agotador. No estaba seguro de si era una buena habilidad para usar en un entrenamiento. ¿Qué tal si mi escudo tuviera una habilidad de contraataque? Eso podría haber causado muchos problemas, así que me concentré en tratar de esquivar las estocadas.

Aun así, hubo momentos en donde sus ataques conectaron a través de una movida ingeniosa de su parte. Ella golpeó mi hombro y mi brazo una o dos veces.

¿Así que estos eran los ataques que podía realizar un espadachín entrenado?

Estaba muy seguro de que mis estadísticas eran más altas que las suyas, pero aun así no había sido capaz de protegerme completamente de sus ataques.

"Realmente eres buena con esa cosa."

Si Raphtalia pudiera aprender a usar una espada como Eclair, ella probablemente sería mucho más fuerte que ahora.

Durante la última batalla, Raphtalia no había sido capaz de derrotar a una Glass al máximo poder. Pero si ella aprendía a luchar así, entonces probablemente podría cubrir la parte combinada de todos los otros héroes. Incluso podríamos tener una oportunidad de ganar.

"En cuanto a usted, Héroe del Escudo-sama, me parece que está más allá del punto en donde mis lecciones le serán de ayuda."

"Solo es debido a lo altas que son ahora mis estadísticas. No te preocupes por eso. Aunque eso me recuerda..."

";Si?"

"¿Hay alguna forma de imbuir esos ataques de espada con efectos adicionales? Quiero decir, ¿puedes hacer ataques mágicos de espada o algo así?"

"Es posible aplicar tales efectos. Intente bloquear este ataque."

La caballera posó su mano en la punta de su hoja y recitó un hechizo. Cuando terminó, ella se preparó para lanzarme otra estocada.

Cuando lo hizo, la hoja fue tragada inmediatamente por energía brillante que se expandió para tomar la forma de una gran lanza.

¡Ella era rápida!

Preparé mi escudo, y la hoja de energía con forma de lanza rebotó en él, pasando por sobre mi cabeza.

Por lo que podía ver, no era tan fuerte como para lastimarme, incluso si el ataque me diera. Aunque eso era solo debido a mi estadística de defensa tan especial. Apuesto a que realmente podría causarle daño a un monstruo, o incluso a Glass.

"Ya veo. Eso fue muy impresionante."

"Es llamada la técnica de espada aplicada."

"Otra pregunta. ¿Podrías usar eso para hacer que tus ataques se conviertan en ataques que ignoren la defensa o en ataques que utilicen la defensa del enemigo?"

Eclair se acarició el mentón y lo pensó por un minuto.

"No en la escuela en la que he estado entrenando. Pero he escuchado rumores acerca de ese efecto."

Es verdad. Los humanos comunes y corrientes en este mundo no tenían acceso al mismo tipo de habilidades que los héroes.

Pero por la forma en la que ella estaba luchando, podía notar que ellos SÍ tenían acceso a ataques que podían ser igual de efectivos.

Probablemente era similar a lo que Raphtalia había hecho con su magia y la espada mágica.

Creo que ella lo había llamado "Espada Ilusoria".

Era un ataque que la volvía invisible por el tiempo suficiente como para escabullirse detrás del enemigo para darle una puñalada en su espalda.

Aparte de eso, Raphtalia probablemente había hecho algo similar sin pretenderlo. Había visto brillar su espada de la misma forma que lo había hecho Eclair.

Así que Raphtalia sería capaz de hacer ataques como ese cuando terminara su entrenamiento con Eclair—increíble.

"¿Quiere decir que ya ha visto un ataque como ese?"

"Sí. Uno de los enemigos con los que luchamos en la última ola lo usaba. Como puedes ver, yo soy el Héroe del Escudo. Lo cual significa que soy muy débil contra ataques que pueden atravesar mis defensas. Así que estoy tratando de encontrar una forma de contrarrestar esos ataques que usan o ignoran la defensa."

"Ya veo. No sé si seré de mucha ayuda en ese asunto. Héroe del Escudo-sama, no creo que tenga mucho que enseñarle."

Eclair asintió lentamente para sí misma, pareciendo un poco pensativa.

"No te preocupes por eso. Soy un caso extraño. Ni siquiera puedo atacar por mi cuenta. Pero espero que puedas enseñarles una o dos cosas a los otros héroes."

"Su juicio es impecable. Estoy de acuerdo con usted."

¡Ella era demasiado educada!

No me gustaba ser tan educado. Me hacía sentir como si ella no supiera con quién estaba hablando.

Como sea, al menos había sido capaz de ver su nivel de habilidad real.

Si Raphtalia pudiera aprender de ella, estaríamos en una posición mejor a la actual.

"Fuehhh..."

En cuanto a Rishia, no podíamos comenzar con algo avanzado. Ella apenas podía correr alrededor del patio.

Para su nivel, era muy débil. Ella probablemente era demasiado débil incluso para participar en los ejercicios de entrenamiento.

Ella tenía la voluntad para trabajar en ello, ¿pero tenía la resistencia necesaria?

"Bien, bueno, hasta que los otros asesores de combate lleguen, estaré trabajando con Rishia en lo básico."

"¡Entendido! ¡Yo también ayudaré a Rishia con lo fundamental en el uso de la espada!"

"Fuehh..."

"Deja ese suspiro patético. Estás tratando de ser más fuerte, ¿no?"

"Fueh...;Sí!"

Al menos ella parecía decidida.

Pasamos el resto del día entrenando en los terrenos del castillo.

Justo antes del anochecer, Filo volvió trotando con Kiel.

"¡Estamos de regreeeeeso!"

"¿Cómo les fue?"

"Después de correr tanto, parecía que el sol se iba a ocultar. ¡Así que tuvimos que regresar! ¡Supongo que no pudimos luchar con muchos monstruos!"

Kiel estaba lánguido y agotado mientras yacía en su espalda. Revisé sus estadísticas.

Nivel 14. Ese me parecía un progreso muy bueno.

"Me siento enfermo."

"Sopórtalo. Te estás volviendo más fuerte."

"¿Raphtalia también lo pasó así de mal?"

Raphtalia se había sentido muy enferma después de montar el carro por un día. Ella estuvo fuera de combate por un tiempo luego de eso.

Así que, sí, ella lo había pasado mal. Pero para ser justo, ella nunca había ido a luchar contra monstruos en la espalda de Filo.

"Ella nunca intentó subir de nivel desde la espalda de Filo."

"¿Qué? ¿Entonces por qué yo tengo que hacerlo?"

Lo había enviado como un experimento, pero parece que la versión del campo de entrenamiento de Filo era bastante dura.

No podía esperar para ver qué tan rápido subía de nivel Kiel.

"Ugh. Estoy hambriento."

El estómago de Kiel estaba gruñendo muy fuerte.

Los cuerpos de los semi-humanos maduraban de acuerdo a sus niveles, no a sus edades.

"Kiel, ¿cómo te fue?"

Raphtalia terminó su entrenamiento con Eclair y vino corriendo para verlo.

"Filo, no puedes exigirle demasiado."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"; Eh?"

Filo no entendía el concepto de límite.

"Como sea, ¿por qué no vamos todos a cenar? Mañana será otro día ocupado."

"Buen punto. De acuerdo a Eclair, estudiaremos cómo agregar magia a las habilidades de espada, así que creo que tardará otro día completo. Los otros soldados también dijeron que tenían que enseñarnos algunas cosas antes de ir a dormir."

"Fuehh... de todas formas soy mejor estudiando que entrenando."

"Cierto. Entiendo."

Nos comimos la cena que había sido preparada para nosotros. Kiel y Filo comieron como cerdos.

Y ese fue el fin de nuestro primer día de entrenamiento.

Comparado con el nivel que habíamos subido en las islas, esto se sentía más como pasar tiempo juntos como un equipo. Era como un campamento de verano.

Personalmente, nunca me había juntado con personas afuera de la escuela, así que solo había visto cosas así en los anime y manga.

"Oigan, eso me recuerda. ¿Los otros héroes todavía no han aparecido? ¿Qué les está tomando tanto tiempo?"

Le pregunté a la reina, y ella respondió.

Aparentemente, ellos se habían separado inmediatamente después de llegar y todos estaban haciendo lo que querían.

Por lo que dijo la reina, parecía que todos todavía estaban en Melromarc. Pero nadie había escuchado de ellos directamente.

¿No habían prometido participar en el entrenamiento?

Supongo que no importaba si se saltaban el primer día, considerando que todavía no habíamos establecido un sistema de entrenamiento. Pero necesitábamos comenzar a entrenar en serio al día siguiente.

Me pregunto si realmente podríamos lograr que se unieran.

Capitulo 6: Estilo Hengen Muso

A la mañana siguiente.

"Héroe del Escudo, a la reina le gustaría reunirse con usted."

Yo todavía estaba dormido en una habitación del castillo cuando alguien tocó la puerta y entregó un mensaje.

"Erm..."

Me arrastré hacia la puerta, la abrí, y le agradecí al soldado que estaba de pie ahí.

"Bueno días."

"Bueno días. ¿Qué quiere la reina a esta hora de la mañana?"

Raphtalia estaba despierta, y ya se había puesto ropas que le permitirían moverse más fácilmente durante los ejercicios de entrenamiento.

Rishia se había caído de la cama y todavía estaba durmiendo en el suelo donde había caído.

Supongo que esa era una ventaja de dormir en el disfraz. Después de todo se parecía a un pijama.

Kiel estaba encima de Rishia y roncando sonoramente. Supongo que él también se había caído de la cama.

"Raphtalia, ¿qué estás haciendo?"

"Accedí a encontrarme con Eclair para ejercicios matutinos."

"¿En serio? ¿Qué hay de Rishia?"

"Rishia también. ¡Rishia! ¡Por favor despierta! Kiel, tú también."

"Fuehhh..."

"Uh, Raphtalia, ¡todavía tengo sueño!"

Raphtalia se acercó y sacudió a Rishia por los hombros hasta que se despertó.

Algo acerca de cómo había colapsado ahí parecía desagradable.

"Mejor que comiencen a prepararse. Nuestros ejercicios matutinos comenzarán pronto." "Fuehh...; Buenos días!" "Buenas días. Escuchen, ahora debo ir a reunirme con la reina. Después iré con ustedes, así que vayan y comiencen sin mí." Estaba preocupado de que pudiera haber algún problema en el horizonte. Rishia podría terminar encontrándose con Itsuki en los terrenos de entrenamiento. Eso podría ser una molestia si no salía bien. "Raphtalia, cuida a Rishia en mi lugar, ¿bien?" Agité mi mano para llamarla, y luego le susurré al oído. "Si aparece Itsuki, haz tu mejor esfuerzo para mantener alejada a Rishia. No quiero que las cosas se nos salgan de las manos." "Entendido. Entonces vámonos, ¿quieren?" "Bien." "Estoy cansado." Los dejé haciendo sus preparativos y fui a ver a la reina. *** "¿Qué necesitas tan temprano en la mañana?" Había llegado a la sala del trono. La reina estaba esperando por mí. "Gracias por venir. Recordará que ayer dije que buscaría a otros asesores de combate para ayudar en los entrenamientos." ¿Había estado toda la noche trabajando en eso? Ella parecía no haber dormido. "S1..." "Envié correspondencia a muchos individuos, y uno de ellos decidió participar." "¿Sí? ¿Quién?"

"Este guerrero es de edad avanzada, habiendo luchado en una guerra por Melromarc hace mucho tiempo. Creo que si entrena con este luchador, considerará que es una gran contribución a sus esfuerzos."

¿Quién iba a saber que había un luchador tan poderoso en los alrededores?

Nunca había escuchado de nadie así. Naturalmente, imaginé que ella estaba hablando de algún asceta de montaña.

¿Esta persona iba a bajar de las montañas a enseñarme artes marciales secretas? Había escuchado historias como esa.

Era verdad que no quería depender de mi nivel e ignorar las habilidades de batalla fundamentales.

"El estilo de lucha que se le enseñará es conocido como el Estilo Hengen Muso."

¿Qué clase de nombre era ese? Sonaba como alguna clase de manga antiguo de acción.

Debo haber fruncido mi cara por la confusión, ya que la reina ofreció una explicación rápidamente.

"Hay una leyenda famosa acerca de este estilo de combate. Se dice que una vez fue capaz de solucionar un problema que, teóricamente, solo era capaz de ser resuelto por un héroe de verdad."

"¿En serio?"

"De acuerdo a la leyenda, este estilo domina un poder similar al de los héroes de las siete estrellas. Esta persona es su último practicante."

"¿Y que ha estado haciendo esta persona durante todo este tiempo? ¿Relajándose?"

"No lo sé. Hay muchos misterios alrededor de este estilo."

Supongo que este mundo tenía una buena parte de artes marciales desconocidas. Realmente parecía alguna clase de manga de acción antiguo.

"¿Y estás segura de esto?"

"Si. Una vez lo vi en acción cuando yo era muy joven."

No estaba seguro de poder creer todo esto.

Todo esto me sonaba a rumores. Tendría que ver con mis propios ojos una demostración de estas habilidades para creerlo.

"De hecho, parece que el guerrero había estado entrenando en una de las islas exteriores de Cal Mira, incapaz de regresar a la isla principal a tiempo para ofrecernos su ayuda durante la última ola, y por lo tanto preguntó cuándo llegaría la próxima ola. Le informé al guerrero de sus esfuerzos actuales."

"¿Bien?"

"Si esta persona hubiera estado ahí para ayudar, la batalla podría haber sido diferente."

Ella realmente estaba alabando a este tipo. ¿En realidad podría ser así de bueno?

Miré alrededor de la sala del trono.

"¿Dónde están los otros héroes?"

"Amaki-sama se ha ido a cazar monstruos, Kawasumi-sama sigue durmiendo, y Kitamura-sama fue a tomar su baño matutino."

Ellos obviamente no estaban tomando esto en serio.

"Amaki-sama dijo que regresaría antes del mediodía."

"¿¡Fui al único que llamaste!?"

"Lo siento mucho. Mandé a buscar a los demás, pero no obtuve respuesta."

Solo el pensar en ellos me estaba provocando dolor de cabeza. ¡Si iba a ser sacado de la cama tan temprano, al menos haz que mi tiempo valga la pena!

Supongo que Raphtalia y las demás también se estaban levantando. De todas formas, habría tenido que despertarme.

"¿Así que cuándo aparecerá este guerrero?"

"El guerrero estaba en un barco que llegó al puerto anoche. Espero que llegue al castillo justo después del mediodía."

Eso significaría que estaba en el barco en el que yo había estado o que había estado en el barco con los otros héroes.

¿Realmente pudo haber alguien tan impresionante entre la multitud? Tendría que esperar y ver si él era todo lo que la reina había dicho.

Estaba pensando en todo eso cuando la puerta hacia el trono se abrió de golpe. Un soldado entró corriendo con un reporte.

"¡El asesor de combate ha llegado!"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Bueno, eso fue rápido."

"¡Si, señor! ¡Parece que el asesor de combate viajó durante la noche para llegar aquí!"

El soldado saludó e hizo una reverencia.

"¿Dónde está este asesor de combate?"

"De hecho..."

Notando que la reina y yo estábamos inclinando la cabeza por la confusión, el soldado explicó hacia dónde había ido el asesor de combate.

"¡Bueno, bueno! ¡Esta chica es una en un millón!"

"¡Fuehhhhhh!"

Fui a ver al nuevo asesor de combate y me sostuve la cabeza cuando lo encontré.

Él estaba esperando en los terrenos de entrenamiento.

¿Pero por qué había una anciana sobando a Rishia?

Reconocí su rostro. Cuando había estado viajando para vender mi mercancía, le había dado una medicina. Ella había estado muy enferma en una aldea que estaba en medio de una epidemia mortal.

Poco después de eso, había llegado una ola—habíamos conocido a Glass durante esa ola—y ella había luchado junto a nosotros en el centro de la aldea. Ella definitivamente se las había arreglado bien contra la ola de monstruos.

La había estado llamando Anciana—aunque con cariño.

El hijo de la Anciana estaba vestido con una armadura lujosa.

La Anciana estaba usando un uniforme de artes marciales chino.

¿Eso significaba que *ella* era la practicante del Estilo Hengen Muso? ¿La nueva asesora de combate?

"¡Santo! ¡Ha pasado un tiempo!"

"Simplemente lo preguntaré de una vez. ¿Tú eres la nueva asesora de combate?"

"Si, lo soy."

Probablemente fue rudo preguntárselo de esa forma.

Ya lo había deducido, pero supongo que había una parte de mí que realmente no lo había aceptado.

"Después de que usted salvó mi vida, Santo, dediqué esa vida para ayudar a este mundo."

"Bien, si, puedo notarlo. ¿Qué le estás haciendo a Rishia?"

"¿No lo sabe? Dentro de esta chica duerme un poder extraordinario. Creo que ella tiene el potencial de ser la heredera de mi escuela de artes marciales."

"¡Fuehhh! ¡Naofumi! ¡Sálvameeeee!"

Ignoré el grito de Rishia. ¿Realmente era así? ¿Realmente Rishia podría tener talento para las artes marciales?

"Entonces si eres una asesora de combate, ¿en qué nivel estás? ¿Creo que antes dijiste que era igual a tu edad?"

"Si, pero después de que recuperé mi motivación fui capaz de subir de nivel aún más. Ahora estoy en el nivel 95."

¡Nivel 95! ¡Eso era muy alto!

"Había planeado unirme a usted, Santo, una vez que alcanzara el límite de nivel que es el 100. Pero si mis servicios pueden ser de utilidad ahora, estaré feliz de ofrecérselos."

¿El límite de nivel era 100?

Si nosotros estábamos en los 70s, entonces casi estábamos en el límite.

Esa debe ser la razón por la que necesitábamos comenzar a enfocarnos en las técnicas.

"Oh, ¿entonces el nivel máximo es 100?"

"Bueno, sí—normalmente. Sin embargo, he escuchado leyendas de otra ceremonia para subir de clase que puede permitir un nivel más alto."

Entonces ella podría encargarse de entrenar a Rishia. Eso sería de mucha ayuda.

Porque cuando realmente pensabas en ello, yo no sabía mucho acerca de cómo funcionaban las cosas en este mundo, ¿así que cómo ayudaría a mi grupo a aprender algo?

"¿Qué hay de los cuatro héroes sagrados?"

"Ellos no comparten esa limitación."

Entonces los héroes legendarios podían superar el nivel 100 si así lo quisieran.

Pero para todos los demás, subir de nivel por sobre el 100 significaría buscar cómo realizar una ceremonia legendaria para subir de clase. Y ese conocimiento aparentemente se había perdido con el paso del tiempo.

"¿Dónde está Raphtalia?"

"Ella está por allá."

Una Eclair agotada apuntó hacia el patio.

Raphtalia estaba sentada en el suelo, parecía muy cansada.

Me pregunto qué pasó. Supongo que era fácil adivinarlo.

"¿Estás bien?"

"S-sí, pero esa anciana realmente hizo lo que quiso conmigo. Ella dijo que necesitaba revisar si yo era quien ella pensaba que era."

"Ella parece ser muy poderosa."

Ella tenía un nivel mayor al de Raphtalia. Aunque no sabía cuáles eran sus estadísticas.

"Cada vez que traté de moverme, ella estuvo sobre mí en un parpadeo, bloqueándome. Nada de lo que hice sirvió para quitármela de encima."

"Eso es realmente impresionante."

¿Ella estaba usando alguna clase de llave de yudo? No es que supiera algo acerca de esa clase de cosas.

En mi mundo yo solo era un otaku cualquiera. Supongo que había visto artes marciales en algún anime, pero ese era el límite de mi conocimiento sobre ellas.

Sin embargo, si ella era capaz de restringir a Raphtalia, entonces realmente debió haber sabido lo que estaba haciendo.

"Santo, estoy segura de que ya está al tanto de esto, pero la magia de estado y sus efectos son simplemente herramientas para guiar a sus usuarios hacia la victoria. Nuestra verdadera fuerza, la experiencia y el entrenamiento, todos ellos son los que afectan el desenlace de una batalla."

"Claro."

No importaba cuánto poder tuvieras si no tenías las habilidades o el entrenamiento para saber cómo usarlo.

De hecho, si no sabías lo que estabas haciendo, tener estadísticas realmente altas podría terminar lastimándote.

Con todas las batallas por las que había pasado desde que llegué aquí, había logrado entender al menos eso.

Me había encontrado con muchas personas que, a juzgar por sus estadísticas, debieron haber sido guerreros poderosos. Pero ellos simplemente no sabían lo que estaban haciendo. Supongo que los otros tres héroes eran un buen ejemplo de esa clase de persona.

Había muchas formas de medir la fuerza que no podían ser resumidas por el nivel de una persona. Acababa de comprender la limitación de nivel de una persona normal. Si nosotros casi estábamos en ese límite, entonces necesitábamos otras formas de mejorar nuestras habilidades en batalla.

"¿Con qué clase de arma luchas?"

"El Estilo Hengen Muso no requiere el uso de armas."

"¿Qué?"

"Cada objeto con el que el usuario se encuentre puede ser convertido en un arma—esa es la verdadera fuerza y ventaja que ofrece el estilo. Todos los enemigos caen a su paso."

La había visto luchar contra los monstruos con un azadón. ¿Qué clase de arte marcial no escogía un arma en la cual especializarse?

"Ahora bien, Santo, ¿debería demostrar la extensión de mis habilidades en un combate de práctica contra usted?"

"Claro, yo seré tu compañero de práctica. ¿Pero cómo me vas a atacar? Sabes que no puedo atacar, ¿cierto?"

"Entonces solo utilizaré una rama como arma. Estará bien, Santo, incluso si no puede soportar uno de mis ataques. Si soporta el ataque, entonces puede correrme de aquí."

La Anciana cortó una rama de un árbol cercano y ajustó su postura hacia mí.

Solo para estar seguro decidí cambiar a mi escudo con la mayor estadística de defensa, el Escudo de Devorador de Almas.

"Aquí voy."

En un parpadeo ella estaba justo en frente de mí.

¡Ella era demasiado rápida! Se movía incluso más rápido que Eclair el día anterior.

No se movía tan bien como Glass, pero se estaba moviendo al menos tan bien como L'Arc.

Pero no era tan rápida como para que no pudiera responder a tiempo.

Antes de que la punta de la rama pudiera darle a mi escudo, lo sostuve aún más separado de mi cuerpo.

Eso era algo que había aprendido a hacer. Debilitaría el poder de su ataque.

"Excelente. No esperaría nada menos de usted, Santo. Sabe cómo desenvolverse en una batalla. ¿Pero cómo se defenderá en contra de esto?"

Hubo un sonido metálico fuerte, e incluso aunque ella solo estaba usando una pequeña rama, mi escudo se sacudió y vibró violentamente en mi mano.

La vibración subió desde mi brazo hacia mi cuerpo.

Cuando alcanzó mi torso, sentí como si hubiera sido pateado en las costillas.

```
"Ugh..."
```

¿Q-qué fue eso? Esperen, ya había experimentado algo como eso. Pero esta vez había dolido mucho más.

"Esta es la primera forma del Estilo Hengen Muso. Se llama *punto*. Originalmente fue desarrollada para ser usada en contra de oponentes en armaduras pesadas con una defensa alta. Parece ser una forma apropiada para ser usada en usted, Santo."

Me concentré en un hechizo de sanación.

```
"S-sanación Zweite."
```

Era difícil creer que ella hubiera generado tanto poder con una rama. Debió haber sido un ataque que se basaba en la defensa del oponente.

Ese era el mismo tipo de ataque al cual le temía.

Si él hubiera sido capaz de usarlo apropiadamente, el disparo penetrante de águila de Itsuki probablemente tendría un efecto similar.

Había sido capaz de atrapar la habilidad en su camino por el aire, haciéndola inútil. Aunque no pude hacer nada para prevenir el ataque de la Anciana.

"Aun así estoy segura de que sabe que hay una forma simple de contrarrestar este ataque, ¿no es así, Santo?"

"¿La hay?"

"Si, la hay. Me gustaría enseñársela."

"Por favor hazlo."

Ella me había convencido. Era una luchadora poderosa.

Si hubiéramos sido forzados a una batalla real, probablemente todavía podríamos derrotarla, pero como una asesora de batalla no pude haber pedido más.

Si ella quería ayudarnos, no había razón para rechazarla. De hecho, ella estaba a punto de enseñarme cómo lidiar con el ataque que más me había estado molestando.

Si Raphtalia y los demás pudieran aprender a luchar así, tendríamos una ventaja definitiva.

"¿Entonces cómo detengo un ataque así?"

"Ese ataque funciona al enviar energía hacia el interior del enemigo. Usa la rigidez y la fuerza del enemigo en su contra."

"Mmm..."

Imaginé algo como una jarra de cerámica. Si ponías una cuenta dura adentro y la sacudías, probablemente sería algo similar al efecto que estaba describiendo.

Aunque probablemente estaba mal en la teoría.

Si sacudías la jarra con fuerza, eventualmente se rompería. Pero eso solo funcionaba debido a que la jarra estaba completamente vacía—yo no estaba vacío. Si el ataque funcionaba como la jarra de cerámica y la cuenta, eso realmente destrozaría mi interior.

"La forma más simple de repeler esta clase de ataque es tomar una postura relajada y luego usar eso para rechazar la fuerza destructiva."

"Creo que lo entiendo."

Entonces básicamente tenía que liberar la energía antes de que pudiera comenzar a expandirse.

Si esa jarra hubiera sido más como una alcancía, entonces antes de que la moneda en su interior pudiera ser sacudida, tenías que crear un espacio para que la moneda saliera.

Pero no estaba viviendo en un manga. Si realmente pudiera hacer algo como eso, entonces este realmente era un mundo de fantasía.

Además, había sido invocado a otro mundo con un escudo mágico. Había estado creando barreras mágicas a partir del aire. Probablemente era la hora de acostumbrarme a vivir en un mundo de fantasía.

"Entiendo la teoría, pero no sé cómo podría ponerla en práctica."

No parecía la clase de cosa en la que podías transformar la voluntad en poder.

Esta anciana realmente sabía lo que hacía.

"Muy bien, me has convencido. Por favor conviértete en nuestra asesora de combate."

"Se lo agradezco mucho. Entonces concentraré mis esfuerzos en usted y en las chicas."

"Bien. Solo para que lo sepas, esta mujer de aquí, Eclair, también estará trabajando con nosotros como espadachín. Por favor enséñanos todo lo que puedas."

Apunté hacia Eclair, y ella saludó a la Anciana.

"Nunca habría soñado que recibiría lecciones de un maestro del legendario Estilo Hengen Muso. Por favor inclúyame en sus enseñanzas. Sería un gran honor."

"¡Jajaja! Mi entrenamiento es difícil. Espero que puedas seguirle el ritmo."

"Ciertamente haré mi mejor esfuerzo."

"Tú supuestamente deberías ser la maestra aquí, ¿no crees?"

¿Por qué Eclair estaba actuando como si también quisiera tomar las lecciones? Ella debería estar enfocándose en enseñarle a Raphtalia a usar la espada.

Y Kiel... Kiel claramente estaba intimidado por todos los extraños. Su cola estaba curvada entre sus piernas.

Él realmente era como un perro.

"Quieres ser más fuerte, ¿no? Pasaré por todo esto junto a ti, así que anímate y comencemos con esto."

Era una buena oportunidad enseñarle lo básico.

No podíamos superar el nivel 100, pero aún podíamos ser más fuertes si aprendíamos cómo luchar apropiadamente.

Necesitaba que Raphtalia fuera más fuerte de lo que era, e incluso Rishia parecía querer sinceramente ser más fuerte.

```
"¡Entonces el entrenamiento va a ponerse dificil!"
```

"Si. Entendido."

"Fuehhh..."

"Los otros héroes todavía no llegan."

Tomé la oportunidad para explicarle a la Anciana la clase de situación que estábamos enfrentando.

Le dije que si bien quería que ella le enseñara a Rishia todo lo que pudiera, también quería mantener a Rishia separada del Héroe del Arco.

La Anciana esperó hasta que terminé de hablar antes de asentir. Ella no preguntó nada desagradable al respecto.

"Eso me recuerda, ¿dónde está Filo? Quería que tomara a Kiel para subir de nivel después de que termináramos de desayunar."

Él probablemente vomitaría si tuviera que dar otro viaje en la espalda de Filo.

Cuando él me escuchó preguntar por Filo, Kiel se asustó y corrió hacia detrás de Raphtalia, temblando de miedo. Supongo que realmente no le agradaba la idea.

"Creo que debe estar con Melty."

"Bien pensado. Bueno, iré a buscar a Filo para hacer que se lleve a Kiel."

"¡No! ¡Tipo del Escudo! ¡Todo menos eso!"

Maldición, Kiel se estaba volviendo muy familiar para mi gusto.

"No serás más fuerte si te rindes ahora."

"Quieres decir que debo sentirme enfermo o no seré más fuerte... no..."

"No exactamente."

"Kiel, no tienes suficiente nivel como para ser de utilidad en el entrenamiento que estamos haciendo aquí. Primero tienes que subir de nivel."

Considerando cuánto había subido de nivel ayer, probablemente no tomaría mucho tiempo.

La única forma de que un personaje de nivel bajo pudiera ser más fuerte era comenzar a subir de nivel.

"Cuando Filo regrese, debes ir con ella. Pero puedes entrenar con nosotros hasta entonces, ¿bien?"

"¡Bien!"

Kiel asintió.

Pasamos el resto del tiempo hasta que el desayuno estuvo listo aprendiendo lo básico de las técnicas de Eclair y de la Anciana.

Comenzó con una lección de la Anciana.

"El Estilo Hengen Muso fue desarrollado en un principio para que los luchadores débiles pudieran luchar contra enemigos muy superiores a ellos en cuanto a fuerza."

Aparentemente, el estilo se basaba en la manipulación de la energía vital por parte del usuario, o algo así. Era la clase de concepto que te encontrabas en mangas antiguos de vez en cuando. Ahora tendríamos que aprender a usar esa energía por nuestra cuenta.

"Energía, mmm..."

¿Era algo diferente al SP? Probablemente.

"Por ejemplo, las habilidades del Héroe del Escudo son fortalecidas debido a que recibe energía de su arma legendaria."

"¿Eso quiere decir que no puedo practicarlo?"

"Por supuesto que no. Significa que es poco probable que tenga mucho éxito en manipular su propia energía. Sin embargo, si aprende las técnicas del Estilo Hengen Muso, entonces será capaz de aplicar dichas técnicas a sus habilidades."

"¿Mm? ¿Y eso qué significa?"

"El Héroe del Escudo puede ser capaz de incrementar el poder de sus habilidades especiales. O al menos hay una leyenda dentro de los practicantes del Estilo Hengen Muso que habla de tal efecto."

Parece que había otro sistema de incremento de poder separado del sistema de habilidades del arma legendaria.

Supongo que eso significa que podría hacer al Escudo de Ataque Aéreo incluso más poderoso de lo que era.

"Ya veo."

Así que había una razón para que yo participara en la práctica, pero no me beneficiaría de ella tanto como Raphtalia y los demás.

"El aspecto más importante de esto es que las técnicas que conforman el Estilo Hengen Muso fácilmente pueden ser aplicadas a otras artes marciales."

"¿Es por eso que no te especializas en ningún arma en particular?"

"Si. El intercambio es que tendrás que estudiar la elección de tu arma de forma separada. Una vez que hayas aprendido lo fundamental, puedes practicar aplicándolas a tu estilo de lucha preferido."

Así que lo que ella básicamente estaba tratando de decir era que mientras que hay algunos ataques que son específicos a su estilo, si quieres usar un arma para utilizar sus técnicas, tendrás que encontrar una forma de aplicar las habilidades de manipulación de energía de su estilo a tu arte marcial elegida.

¿Eso significaba que las otras artes marciales necesariamente tendrían ataques mejores y más fuertes?

Intenté pensar en esto en términos de magia y habilidades.

Una habilidad sería equivalente a las técnicas del Estilo Hengen Muso, mientras la magia sería como otra arte marcial.

Sería como si Raphtalia estuviera recitando un hechizo como Espejismo Veloz, y yo fuera a usar el Escudo de Ataque Aéreo.

Cuando lo hacíamos, teníamos la posibilidad de realizar una habilidad de combo llamada Escudo Espejismo, el cual producía un escudo invisible.

O cuando Filo usaba Tornado Zweite y yo usaba el Escudo de Ataque Aéreo.

Entonces tendríamos la posibilidad de usar una habilidad de combo que literalmente mandaba a volar al enemigo: Escudo Tornado.

En ambas situaciones, el Escudo de Ataque Aéreo hacía algo y era importante.

Pero podía usarse junto a diferentes tipos de ataques para producir habilidades de combo diferentes.

Creo que el sistema que ella estaba sugiriendo funcionaba de la misma forma.

No creo que su estilo sea como una escuela formal o arte sino más como un concepto flexible que podía ser aplicado a cualquier estilo de batalla.

Así que el usuario principiante aprendería a utilizar las técnicas del Estilo Hengen Muso, después un usuario de nivel medio continuaría al especializarse en un arte marcial en particular, y finalmente los usuarios avanzados aprenderían a cómo combinar estas dos para hacer sus ataques incluso más efectivos.

"Eso es lo básico. Ahora, aprender a realizar estas habilidades es otra historia."

"Mencionaste que Rishia tenía una aptitud particular para esto. ¿Qué te hace decir eso?"

"¡Buena pregunta! ¡Esa chica tiene una habilidad innata para la manipulación de energía!"

"¿Rishia?"

";Fuehhh!"

La Anciana se había estirado para tocar el brazo de Rishia, lo cual hizo que ella gritara.

"Ella aprende muy rápido. ¡Superficie! Ella comprenderá el sistema. ¡Profundidad! Ella dominará esas técnicas. Ese es mi plan."

"¿Superficie? ¿Profundidad?"

"Es una forma de expresar las capacidades diferentes que todos tenemos. En la superficie, cualquiera puede aprender los conceptos. Pero para dominarlos se requiere un entendimiento profundo y un talento innato."

Así que, sin talento, ¿no tenía mucho sentido? Con un entendimiento superficial de los conceptos, cualquiera podía ser más fuerte de lo que era. Pero ponerlos en práctica completamente sería más difícil.

"¿Raphtalia y yo tenemos algún talento para eso?"

"Es difícil para mí juzgar su caso debido a que es un héroe. Por otra parte, Raphtalia tiene el potencial para ser una aprendiz."

Era difícil comprender lo que ella trataba de decir. Estaba comenzando a irritarme un poco.

Pero lo que sabía de seguro era que, después de sufrir por el ataque que había usado contra mí, tenía algo que aprender de ella.

Al menos, si podía aprender a defenderme contra ataques que ignoran y utilizan la defensa, tendría una probabilidad mayor de sobrevivir al próximo encuentro con L'Arc y Glass.

"Como sea, el desayuno está casi listo. Oye, Anciana, ¿puedes explicarle esto también a los otros héroes?"

"Naturalmente, esa era mi intención."

"¿Alguna idea de qué necesitaremos para practicar estas técnicas?"

"Para entenderlas y dominarlas por completo, es necesario algún tiempo entrenando en las montañas. Para un individuo naturalmente talentoso, un mes o dos de aislamiento debería ser suficiente."

¿Un mes? La próxima ola estaría aquí en dos semanas, así que eso no funcionaría. ¿Y eso era para alguien con un talento natural?

"¿Qué hay de una persona normal? ¿Cuánto tiempo necesitaría para aprenderlo?"

"Unos diez años."

Bueno...; Eso no iba a funcionar! No podíamos gastar años aprendiendo lo básico.

Teníamos otras cosas que debíamos hacer. Supongo que podíamos ir a las montañas y esperar que llegue la ola, pero había mucho más por hacer.

Podríamos continuar el entrenamiento después de que hubiera pasado la ola.

"Entiendo. Los héroes tienen disponibles formas muy convenientes para viajar, así que supongo que podríamos pensar acerca de un viaje a la montaña. Dejaremos esa opción sobre la mesa."

Dejamos los terrenos de entrenamiento y fuimos a desayunar.

Capítulo 7: ¿Entrenamiento Imposible?

"¿Es eso lo que realmente estás pensando?"

Después de que terminamos de desayunar, la Anciana comenzó a contarnos más acerca de su estilo de batalla. Ella había comenzado a actuar como nuestra asesora de combate.

Justo cuando estábamos a punto de comenzar el entrenamiento del día, los otros tres héroes decidieron no participar.

Estábamos en el patio del castillo cuando decidieron irse. Raphtalia, Eclair, la reina, y yo los hicimos detenerse.

Rishia había accedido a estudiar en la biblioteca del castillo hasta que la Anciana la llamara.

Ese fue el plan que elaboramos para evitar que se encontrara con Itsuki.

Filo ya se había ido para subir de nivel a Kiel. Él me gritó algo mientras salía de la puerta del castillo, pero no pude entender lo que dijo.

"Ya hemos subido de nivel, y sabemos cómo cuidarnos en batalla. No tenemos tiempo para gastarlo entrenando con ustedes."

Ren nos dijo por qué se estaban yendo. Motoyasu se paró a su lado, girando su lanza en círculos.

"Sí. ¿Es así como crees que deberíamos gastar nuestro tiempo? Preferiría tratar de encontrar un arma mejor."

¿Entonces él creía que su debilidad era por culpa de su arma?

En cuanto a Ren, la forma en la que había expresado su negativa hacía parecer que tenía algo más en mente.

"También hay un problema con tu razonamiento."

"¿En serio? ¿Y cuál es, Motoyasu?"

"Solo los boxeadores pueden utilizar ataques de energía. Yo lucho con una lanza, así que de todos modos no me beneficiaría."

"¿De qué estás hablando? Hablas de los monjes, ¿cierto? ¿La clase que no puede utilizar armas?"

"¡Son ascetas! No es que no puedan utilizar armas. Es que ellos no se especializan en ninguna de ellas."

Bien, era la hora de explicarles algunas cosas a estos idiotas.

Los juegos por lo general tenían sistemas de oficios que dividían a los jugadores por armas, equipo, y habilidades que eran capaces de usar.

Supongo que ellos estaban intentando decir que sus oficios, los que probablemente pensaban que fueron asignados por sus armas legendarias, no eran capaces de aprender las habilidades que estaba enseñando la Anciana.

Pero lo que en realidad estaban haciendo era admitir que yo tenía razón.

Todos ellos habían dado respuestas diferentes, pero todas sus respuestas admitían que el concepto de energía manipulable durante la batalla existía.

Eso significaba que estas habilidades de energía realmente eran posibles.

Con todos los problemas que habíamos pasado tratando de descubrir cómo incrementar el poder de nuestras armas, probablemente estaba bien asumir que todas sus explicaciones tenían una gota de verdad.

"Somos héroes, ¿no? ¿No creen que las reglas podrían ser diferentes para nosotros?"

"Imposible. No es como si pudiéramos hacer lo que sea. ¿Cuál sería el punto de tener estas armas si pudiéramos?"

"Sí. Tal vez uno de los héroes de las siete estrellas podría aprenderlo. Como el Héroe de las Garras, o el Héroe de los Guanteletes."

Tenía que admitir que ellos pueden haber estado en lo correcto.

No es como si yo pudiera solo decidir aprender las habilidades que estaban disponibles para Motoyasu como el Héroe de la Lanza. Eso no tendría sentido.

Eso sería como si Motoyasu gritara "¡Espada de Estrella Fugaz!". ¿Esperarías que su lanza se convirtiera en una espada?

Pero la Anciana había dicho que las habilidades que enseñaba no se basaban en ningún arma en particular. Ella había dicho que podían aplicarse a cualquier escuela de artes marciales.

Ellos necesitaban dejar de pensar en este mundo como si fuera operado por las mismas reglas que los juegos con los que estaban familiarizados.

Teníamos la oportunidad de aprender un estilo de ataque nuevo y poderoso. ¿Por qué no aprovechar la oportunidad?

No sabía antes de tiempo si iba a funcionar o no, pero decidí que valía la pena intentarlo.

"Parece ser que los otros tres héroes razonan de forma distinta al Héroe del Escudo, ¿no?"

Eclair observó confundida a los tres héroes.

"¿Y quién demonios eres tú?"

Ren estaba mirando a Eclair. No parecía feliz.

Aunque era su culpa. ¿No comprendía que había sido derrotado en varias olas?

Él probablemente seguía pensando que la única razón de que yo tuviera éxito era porque estaba haciendo trampa.

"¿Yo? Yo no tengo nada que ver con este Estilo Hengen Muso. Mi nombre es Eclair Seaetto, y he sido llamada para proveer lecciones de espada."

"¿Lecciones de espada? ¡Ja!"

"¿Qué es tan gracioso?"

Su pequeña risita la había enojado. Eclair dio un paso al frente.

"Tus pequeños trucos no van a fortalecer a las personas débiles. Deberían enfocarse en subir de nivel."

"Mmm... parece que el Héroe de la Espada está confiado en su técnica. ¿Me pregunto si puedo pedirte una lección?"

"Eclair, cálmate."

"Discúlpeme, Héroe del Escudo. Pero yo también tengo confianza en mi técnica. Si he sido menospreciada, debo defenderme por mi cuenta."

Oh cielos. Tenía a un samurái en mi equipo. Ella debe haber sido la clase de persona que no podía tolerar que sus habilidades fueran puestas en duda.

"Si quieres una lección, te daré una. Aunque te arrepentirás."

Ren ajustó su agarre en la empuñadura de su espada mientras sus compañeros lo miraban preocupados.

Motoyasu y su grupo también estaban mirando. Supongo que no estaban muy emocionados por todo esto.

Si ellos no querían estar aquí, desearía que se fueran pronto. No quería que Raphtalia y los demás perdieran la motivación que tenían.

"La caballera, Eclair de Melromarc, tendrá un combate de práctica contra Amaki-sama, el Héroe de la Espada. ¿Es ese su deseo?"

La reina dio un paso al frente para hacer el anuncio. Incluso si no lo hubiera hecho, de todas formas, parecían estar a punto de comenzar a luchar.

Esperaba que hubiera algunas reglas. Nadie podía permitirse recibir una herida mayor en este punto.

"Muy bien. El duelo terminará cuando alguno de ustedes tenga la oportunidad de dar el golpe definitivo. La oportunidad para dar el golpe definitivo será el factor decisivo. Así que no ejecuten el ataque final y no utilicen más fuerza de la necesaria."

```
"Bien."
```

"De verdad es una reina misericordiosa."

Ren preparó su espada y ajustó su postura. Eclair hizo lo mismo.

"Ah, ¿puedo agregar otra regla?"

```
"¿Qué?"
```

"Eclair es incapaz de usar las habilidades a las que los héroes tienen acceso, así que esas deberían estar prohibidas. Además, no sé si Eclair puede utilizar magia o no, pero mantengamos la magia fuera del duelo. Después de todo, esto es solo para probar sus habilidades con la espada. ¿Bien?"

Esa era la única manera de que su duelo pudiera servir como una forma de probar su esgrima.

También era una buena oportunidad de ver cómo Ren se desenvolvía sin usar ningún "truco" o habilidad.

```
"Bien."
```

"Pero podemos usar otras técnicas, ¿verdad?"

Ren asintió.

Supongo que eso significaba que él sabía cómo podían luchar las personas sin acceso a estas habilidades.

"Bien."

"Muy bien, ahora..." dijo la reina, elevando su abanico hacia el aire.

"¡Comiencen!"

En el instante en que ella dejó caer su abanico, Eclair y Ren cargaron hacia el otro, y sus espadas chocaron.

"¡Hya!"

"¡Ha!"

Luego de que sus movimientos quedaran estancados por un momento, ambos retrocedieron de un salto para después arremeter una vez más.

Ren era más rápido. Él le lanzaba algunos golpes más a Eclair por cada segundo.

Pero Eclair podía leer los movimientos de su espada fácilmente, y se mantuvo fuera del alcance de su hoja sin ningún problema. Cuando encontró una abertura, ella dio una estocada.

Ren saltó hacia un lado, esquivando la punta de su hoja, pero tuvo que saltar de forma tan dramática que estaba afectando su postura.

Al principio mantuvo sus pies firmes, como en el kendo. Pero ahora estaba saltando por los alrededores para evitar sus estocadas.

"Eres mejor de lo que pensaba."

"Esto es todo lo que he hecho con mi vida. Ahora, Héroe de la Espada, ¡ven por mí!"

"¡Tú lo pediste! Es hora de luchar en serio."

Él arremetió hacia ella, blandiendo su espada con fuerza, y después continuó con un corte rápido en forma de V.

No sé mucho acerca de luchas con espadas, pero creo que era alguna clase de corte reverso.

Desde donde estaba de pie, parecían niños pretendiendo luchar con espadas. Un ataque no parecía desencadenar en el siguiente.

Eclair utilizó la parte ancha de su hoja para bloquear sus ataques, luego movió la hoja de forma horizontal para cortar su cara.

Ren estaba claramente sorprendido, aunque fue capaz de quitarse del camino sin perder la compostura.

Pero quedó expuesto. Eclair vio la abertura y blandió su espada hacia él, moviendo la hoja por sobre su cabeza.

Ren la vio venir y retrocedió para evitarla.

```
";Ha!"
```

Él recuperó su postura y arremetió hacia ella.

Eclair giró su pie hacia el suelo y dio una estocada hacia adelante. Ren tuvo que pivotear alrededor de la hoja para esquivar su punta, y al hacerlo expuso su espalda. Notando su error, el inmediatamente saltó hacia atrás.

¿Qué clase de movimiento era ese? No se veía muy genial. Eclair lo observó tratando de recuperarse, aparentemente sin palabras por lo que estaba viendo.

Por lo que podía notar, Ren lentamente estaba siendo forzado a la defensa.

"¡Ja! ¡Estoy impresionado de que fueras capaz de evitar mi ataque!"

"¿Qué? Disculpa, pero Héroe de la Espada, ¿evitaste mi última estocada de esa forma a propósito? ¿Es así como maneja una espada en el mundo del que vienes? Nunca había visto algo así."

Eclair parecía estar realmente decepcionada de él.

Yo también pensé que era bastante ridículo. ¿Por qué mostraría su espalda para después saltar hacia un lado? Cualquiera pudo haber atacado su espalda.

Los dos siguieron hablando mientras intercambiaban ataques y bloqueos.

Parecía ser que Eclair lo estaba haciendo retroceder lentamente.

Ella ya había dejado de cortar y bloquear. Ahora la mayoría de sus movimientos eran estocadas.

Ren tuvo que utilizar la mayoría de su tiempo para esquivar, saltando de un lado a otro. De alguna forma parecía que estaba haciendo lo que podía para mantener su distancia de ella.

":Ha!"

Ren, de pronto decidido, saltó hacia atrás y mantuvo su distancia.

¿Qué significaba ese gran salto hacia atrás?

"¡No tan rápido!"

Ren había retrocedido para tomar algo de distancia, pero Eclair corrió hacia el frente y estuvo justo en frente de él en un instante.

Su espada estaba lista, y dio una estocada hacia su pecho. Él estaba desprotegido.

"¡No puede ser! ¡Espada de Ataque Aéreo!"

"¡Maldición!"

La espada de Ren de pronto comenzó a brillar, y la espada de Eclair fue lanzada a volar desde su mano.

"Bueno. Me obligaste a usar una habilidad. Realmente debes saber lo que haces."

"Eso quiere decir que perdiste, ¿cierto?"

Sabía que solo era un combate de práctica, pero di un paso al frente para asegurarme de que Ren supiera que había perdido.

Él podía intentar verse genial si así lo quería, pero las reglas eran las reglas.

"Solo la dejé ganar."

"¿En serio? A mí me pareció que sabías que no podrías ganar solo con tu esgrima, así que decidiste hacer trampa."

Eclair no dijo nada. Ella parecía irritada de que Ren hubiera caído tan bajo.

"La regla en contra de las habilidades solo fue algo que decidiste por tu cuenta."

"Si eso es verdad, ¿entonces habrías estado bien con que Eclair usara magia en medio de su duelo, ¿cierto?"

Obviamente él había sabido que iba a perder la batalla, así que decidió perder al romper una regla. Esa era la forma menos humillante de perder.

Después él dijo que admitía que ella era una luchadora fuerte debido a que tuvo que usar una habilidad.

¿No comprendía que esa era la forma menos genial en la que pudo haber manejado la situación?

"¡No hay reglas en una batalla real!"

"Ah, cierto. Sí. Lo entiendo. Bien."

Incluso Motoyasu e Itsuki parecían molestos por el comportamiento de Ren.

"Eres de un nivel muy bajo, así que cada vez que uso una fracción de mi poder *real*, esto es lo que pasa. Necesitas ser más fuerte si quieres luchar contra mí de verdad."

"Héroe de la Espada, ¿eso es todo lo que deseas decir?"

Eclair estaba temblando. Ella debe haber estado realmente enojada.

Entendía cómo se sentía. Ella había pasado su vida trabajando en su esgrima. Por supuesto que estaría irritada si alguien la menospreciaba en esos términos.

"¿Qué?"

"Al principio había pensado que estabas usando un estilo de otro mundo, pero al final, cualquiera podría ver que estabas siendo dominado. Para ser honesta, no creo que tengas nada para enseñarme acerca de la esgrima."

"Solo crees eso porque tienes poca experiencia. Ve a entrenar por un tiempo y regresa."

"¿En serio, Ren? Yo creo que tú eres el que tiene poca experiencia aquí."

Ren parecía muy irritado por lo que dije. Me miró directamente.

"Una vez luché contra un jugador de elite en Brave Star Online. Él era un jugador de elite en un juego diferente, ¡pero yo igual fui capaz de vencerlo! ¿Y me dices que tengo poca experiencia?"

"¿De qué estás hablando?"

"Naofumi, tú dijiste lo mismo una vez. ¡Que tú lideraste uno de los gremios más poderosos en un juego en línea!"

Él tenía razón. Yo había dicho eso.

Fue cuando estaba tratando de convencerlos de que sabía de lo que estaba hablando cuando estábamos planeando una formación de batalla para enfrentar la ola.

"Bueno, esto es igual que eso. Mis habilidades con la espada son de primer nivel."

"Todo lo que dije fue que tenía experiencia manejando grupos. ¿No crees que eso es un poco diferente de asegurar tener experiencia práctica de batalla?"

Él parecía estar muy orgulloso por haber derrotado a un jugador cualquiera en un juego en línea, pero ese tipo de victoria obviamente no era buena para nadie cuando estábamos hablando acerca de habilidades de batalla en el mundo real.

Yo también era un buen ejemplo de eso.

En mi mundo, había liderado uno de los gremios más poderosos en un juego en línea popular.

Pero ahora estaba en un mundo completamente diferente. De acuerdo a la teoría de Ren, yo estaba en Brave Star Online. Incluso si sabía cuáles eran las reglas, podía ganar una batalla solo con quererlo.

Además, eso no significaba que yo necesariamente iba a perder. Pero era un mundo diferente. Algunas de las cosas que había aprendido en otro lugar podrían no ser aplicables aquí.

Así que incluso si tenía habilidades de otro juego, no significaba que iba a ser capaz de ponerlas en funcionamiento aquí.

Y eso era exactamente lo que había pasado. Había quedado atascado con un escudo en vez de un arma. Eso significaba que la forma en la que luchaba en este mundo tenía que ser completamente diferente de todo lo que ya había aprendido.

En una situación como esa, ¿quién habría esperado que yo ganara batallas?

Incluso si conocías los controles, las reglas eran diferentes. Un jugador de elite en un juego en línea podría no ser ni siquiera promedio en otro juego.

"Es la misma cosa para mí."

"No, no lo es. Si hay alguna diferencia entre lo que has aprendido y la realidad en la que estás ahora, entonces perderás. Créeme. Sé mucho sobre eso. ¿Alguna vez dije que lo que sabía de mi gremio sería aplicable aquí?"

"Bah."

"¿Bah? No lo creo. Pareces estar muy satisfecho con tu victoria, ¿pero crees poder ganar si te apegas a las reglas?"

Ren se cruzó de brazos y miró hacia otro lado.

¿Por qué era tan arrogante? ¡Solo podía ganar una batalla cuando estaba garantizada su victoria!

Esa confianza suya estaba llena de agujeros. Algún día se derrumbaría.

"¿Cuál es el punto de estar orgulloso de ganar un juego en el que eres mejor?"

"¡Sí! ¡Esta vez estoy de acuerdo con Naofumi! ¿Estás orgulloso de ganarle a alguien que era bueno en un juego *diferente*?"

"De hecho yo también estoy de acuerdo con él. Parece que estás muy orgulloso por ganar cuando ya has forzado a tu oponente a jugar un RPG con el cual no es familiar."

Incluso Motoyasu e Itsuki estaban de acuerdo conmigo. Ren parecía irritado por sus comentarios.

"¡Solo están diciendo eso debido a que no entienden cómo es la realidad virtual!"

"Tienes razón. No lo entiendo. Pero mira cuán enojado estás por eso. Eso me hace pensar que quizás en tu mundo, esta persona que venciste en Brave Star Online era un jugador de elite en un juego que no era de realidad virtual."

Sentí que estaba comenzando a entender lo que estaba pasando aquí.

Él estaba orgulloso de sí mismo debido a que le había ganado a un jugador famoso. Eso solo podía significar una cosa.

Cuando vio las reacciones de Motoyasu e Itsuki, Ren pareció entender que estaba comenzando a verse muy mal. Él apuntó su espada hacia Eclair y gritó.

```
"¡Como sea! ¡Tú eres débil!"
"¡Tú...!"
```

Eclair estaba a punto de gritar, pero la reina se interpuso entre ellos y le envió una mirada amenazadora a Eclair.

"No deshonres el nombre Seaetto. Cálmate."

"Perdóneme."

"Por favor entiende que hemos solicitado tu asistencia en nuestro entrenamiento y que ese entrenamiento es de suma importancia. Tú eres una asesora de combate del país, y por lo tanto debes ayudarnos a prepararnos para las olas. Creo que discutimos la necesidad del trabajo en equipo durante la reunión."

La reina estaba siendo muy enfática en decirle a Eclair que se calmara.

Pero si no encontrábamos a alguien que hiciera que los otros héroes comprendieran su propia debilidad, entonces parecía que no iban a participar en los entrenamientos que habíamos planeado.

"Por supuesto. Lo entiendo."

Nuestro objetivo inmediato era fortalecer a los otros héroes. Teníamos que hacer lo que fuera necesario para crear un ambiente que contribuyera a ese objetivo.

Los otros héroes y sus grupos estaban de pie en los alrededores luciendo muy satisfechos consigo mismos. Espero que no piensen que iban a evitar todo esto.

Necesitábamos comenzar a trabajar juntos.

Y, por lo tanto, decidimos escuchar el consejo de la Anciana acerca del Estilo Hengen Muso y comenzar nuestro entrenamiento asceta.

"Si tenemos que ser ermitaños de montaña, ¿entonces dónde se supone que iremos?"

"Hay un lugar en las montañas donde podemos entrenar en privado cómo trabajar con la energía. Está a unos días de caminata de aquí, o un día en caballo o filorial. Ahora bien, héroe, es hora de que partamos."

Tomamos nuestras pertenencias y nos fuimos hacia las montañas.

Los guardias del castillo habían preparado filoriales para llevarnos ahí. Y entonces iniciamos nuestro camino hacia lo profundo de las montañas.

Llegamos al lugar de entrenamiento en lo profundo de las montañas. Cuando cayera la noche usaríamos la teletransportación para movernos, así que no nos preocupamos de levantar un lugar para dormir.

Había dragones salvajes rugiendo dentro de la naturaleza cercana. Nos encontrábamos con ellos de vez en cuando.

Con todos los héroes juntos no eran difíciles de manejar. Tomé la iniciativa y contuve a los monstruos, mientras los otros héroes los acababan.

Eran dragones, pero ni se acercaban al tamaño del dragón zombi con el que habíamos luchado hace un tiempo. Estos solo tenían dos metros de alto. El más grande que encontramos probablemente tenía alrededor de tres metros de altura.

Los otros héroes eran débiles, seguro, pero no tanto como para no poder derrotar a uno o dos dragones.

Finalmente, llegamos al lugar que estábamos buscando. Era un lago de montaña poco profundo formado por una cascada.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Ya era tarde, y el anochecer pronto estaría sobre nosotros.

"Este es el lugar donde entrenarán con la energía. Todos, por favor respiren profundamente y adopten una posición de meditación."

¿Meditación? Ella claramente no entendía con la clase de personas que estábamos tratando.

A Motoyasu claramente no le importaba. Él se subió a una roca grande y cruzó sus piernas.

Ellos se habían estado quejando todo el día, así que no me sentía muy optimista acerca de nuestros planes.

```
"¡Dios, qué MOLESTIA!"
```

Podía oír a Perra quejarse en la distancia.

Una sombra apareció y le susurró algo al oído. Ella puso una cara de irritación antes de acercarse y sentarse junto a Motoyasu.

Los otros grupos hicieron lo mismo. Se quejaron un poco antes de sentarse.

"Naofumi-sama."

"Mmm..."

Raphtalia hizo lo mismo. Ella se sentó, cerró sus ojos, y comenzó a respirar profundamente.

Yo la imité. Me senté para intentar concentrarme.

Supuestamente debíamos concentrarnos, ¿pero que se supone que deberíamos sentir mientras estuviéramos sentados?

Además, ni siquiera estaba seguro de lo que era esta "energía".

Supuse que era algo diferente de la magia. Aunque Eclair había dejado estelas en el aire con su espada, ¿así que supongo que esta energía era algo así?

Sentí que sería más fácil entender cómo manipular la energía si supiera lo que era.

Solo los héroes tenían SP. ¿Era algo más?

Para los héroes, el agua sanadora de alma recuperaba el SP. Pero para las personas normales, el agua sanadora de alma solo los ayudaba a concentrarse o podía regresar a las personas a la normalidad si habían sido dejados inconscientes.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Eso me hacía preguntarme si esta "energía" de la que estaban hablando realmente se refería al SP.

A pesar de que, pensándolo bien, tampoco sabía lo que era el SP. ¿Eran las siglas de "puntos de alma"?⁶

De hecho, eso me dio una idea.

Me pregunto si se sentía igual a como me había sentido la primera vez que aprendí cómo utilizar magia.

La primera vez que eso pasó, había tocado un fragmento que el comerciante de accesorios me había entregado. Cuando lo hice, de pronto fui capaz de sentir el poder mágico dentro de mí. Ahora, cada vez que imbuía un objeto con magia, se sentía un poco como si estuviera moviendo otro brazo del que nunca había tenido conocimiento.

Se sentía igual cada vez que usaba magia en batalla.

Me pregunto. Si fuera a enfocarme en la energía de la misma forma, tal vez podría aprender a controlarla de la misma forma que lo había hecho con el SP.

Me senté ahí y pasé 30 minutos tratando de manipularla, pero entonces...

"¡Bien! ¡Esa fue suficiente meditación por hoy!"

La Anciana aplaudió muy fuerte, señalando el final de la sesión.

"Esto me parece completamente inútil."

Motoyasu no perdió tiempo para comenzar a quejarse.

Supongo que podías elegir verlo como una pérdida de tiempo o como una oportunidad para reconectarte contigo mismo.

Ren e Itsuki probablemente estaban de acuerdo con él, a juzgar por lo molestos que se veían.

"Ahora bien, sugiero que avancemos hacia los duelos de práctica. ¿Hay algún héroe que sea tan amable de ser mi compañero?"

La Anciana cruzó sus brazos. Los otros héroes probablemente pensaban que ella era solo una anciana.

Los tres miraban a su alrededor, tratando de ver cuál de ellos accedería a su petición.

⁶ Soul Points.

Cielos... Asumí que recaería en mí. Di un paso al frente.

"Yo lo haré."

"Muy bien, Santo. Comencemos."

"Claro."

Sostuve mi escudo hacia el frente para defenderme.

La Anciana sostuvo una rama en su mano derecha y puso su mano izquierda en su espalda.

"Ha..."

Ella bajó su peso y entonces, en un instante, apareció justo en frente de mí.

Aunque sabía que ella vendría. Era rápida, pero yo estaba listo para detener su ataque debido a que ya lo esperaba.

Detuve su ataque con mi escudo.

Mi preocupación real era que sus ataques se basaban en la defensa.

Mi escudo reverberó en mi mano. Las vibraciones atravesaron mi brazo y se esparcieron por mi pecho.

Ella había dicho que necesitaba tener una postura relajada para dejar salir la energía, ¿cierto?

Concentré mi poder mágico en mi pecho e intenté guiar lo que había introducido en mi cuerpo fuera de él.

Ugh, era más difícil de lo que había pensado que sería. Aunque seguí concentrándome, y fui capaz de mover esa cosa hacia mis hombros.

"Excelente trabajo, Santo. ¿Qué tal esto?"

Ella dio una estocada hacia mí.

Pude notar por la sensación que tuve al bloquear sus ataques que cada estocada era un ataque basado en la defensa.

Ugh, no podía seguir el ritmo.

";Argh!"

De pronto sentí como si me hubieran golpeado en el estómago. Ella me había sacado el aire. Me doblé y sostuve mi estómago por el dolor.

No había sido capaz de detenerla.

Y estaba seguro de que se estaba conteniendo. Si ella hubiera tratado de lastimarme, no creo haber sido capaz ni siquiera de detener su primer ataque.

"Tiene la idea adecuada, pero su ejecución es incorrecta."

"¿A qué te refieres?"

"Usted cree que puede hacerlo con poder mágico, pero está equivocado. También necesita algo más. Debe aprender a manipular su fuerza vital."

¿No entendía que yo estaba usando poder mágico debido a que no tenía idea lo que era la fuerza vital?

La única forma en la que lo iba a descubrir era depender de las sensaciones que había aprendido acerca del poder mágico, incluso si esta "energía" de la que ella hablaba era algo más.

La Anciana tuvo un duelo de práctica con cada uno de los héroes restantes.

Ninguno de ellos fue capaz de defenderse de sus ataques. Todos ellos cayeron debido a su primer golpe.

Finalmente, después de recorrer todo el camino hasta las montañas y practicar con ella, los otros héroes finalmente comprendieron lo poderosa que ella era.

Y aun así estaban quejándose de que habían perdido.

¿Por qué todos ellos tenían una actitud tan mala?

A ellos les gustaba subir de nivel, ¿cierto? ¿Por qué no podían aplicar esa actitud al entrenamiento?

"El Santo Héroe del Escudo lucha de forma diferente a los otros héroes que están aquí hoy. El objetivo de hoy es destruir estas rocas usando solo su energía. Así."

La Anciana tocó una roca cercana con la punta de su dedo.

Reaccionó como una pieza de tofu suave. Su dedo se introdujo en ella, y una grieta enorme apareció alrededor de la roca.

"Esto se realiza sin usar ninguno de los poderes especiales disponibles para ustedes los héroes. Pueden ver claramente lo que he hecho, así que me gustaría que todos hicieran lo mismo."

Lo que ella había hecho era impresionante, pero ¿cómo se supone que hiciéramos lo mismo? ¿Planeaba seguir pidiéndonos hacer lo imposible?

Los otros héroes se acercaron a las rocas y comenzaron a tocarlas con las puntas de sus dedos. Se quejaron por eso todo el tiempo.

```
"¿Qué hay de mí?"
```

"Como usted, Santo, es incapaz de atacar, sugiero que utilice este tiempo para meditar acerca de su fuerza vital. Debe aprender a sentirla."

```
"Oh, bien."
```

Yo era el único que tenía que regresar a la meditación.

Miré hacia Raphtalia, quien estaba trabajando en una roca con la punta de su dedo. Por un segundo, estuve celoso. Quería intentarlo junto a ella.

Aparentemente, yo era el que sobraba.

Me senté a meditar, solo para descubrir todas las ideas que estaban pasando por mi mente.

```
¿Qué era la energía? ¿No era magia o SP?
```

Bueno, si el agua sanadora de alma recupera SP, entonces tal vez podría ser capaz de sentir algo cuando la beba. Ese algo debería ser energía.

Decidí preguntárselo a la Anciana.

```
"Oye."
```

"¿Qué sucede?"

Interrumpí mi meditación y le arrojé una botella de agua sanadora de alma.

"Dime algo. ¿Esta energía de la que hablas responde a eso? Si la bebo, ¿me ayudará a sentir esta energía?"

"Esta es agua sanadora de alma, ¿no? El Santo ciertamente posee algunos objetos raros. Desafortunadamente, no. Esto no está relacionado."

```
"Oh..."
```

Supongo que estaba bien asumir que esta "energía" entonces no tenía nada que ver con el SP.

"Sin embargo, el agua sanadora de alma y el agua mágica podrían tener un efecto en la circulación de su energía."

Tal vez después de todo me estaba acercando. Es solo que todavía no comprendía lo que era en realidad.

Pero no podía ignorar la posibilidad de que uno de los otros héroes pudo haber sabido acerca de ello.

Tenía que pensar. Debía haber algún atajo para evitar todo este entrenamiento. Si lo había, entonces necesitaba encontrarlo.

"Ha sido un día corto. En un periodo de tiempo tan corto ustedes héroes parecen estar en el camino de aprender los fundamentos."

La Anciana susurró para sí misma mientras observaba a los otros héroes y sus grupos practicando en las rocas.

No sabía lo que quería decir. No sentía que estuviera cerca de entender algo.

Todo lo que había aprendido era que, si controlaba mi poder mágico, tenía efectos similares a lo que pasaría si aprendiera a utilizar la energía. Eso era todo.

Capítulo 8: Agua de Fuerza Vital

Terminamos entrenando hasta el anochecer.

Cuando se ocultó el sol, nos teletransportamos de regreso al castillo y finalmente fuimos libres para hacer lo que quisiéramos.

"Cielos, estoy realmente cansado."

"Lo sé. Eso fue más demandante de lo que esperaba."

Estaba mucho más cansado después del entrenamiento en las montañas de lo que había estado después del trabajo con Eclair el día anterior.

La idea de pasar por todo eso de nuevo con Rishia y la Anciana era deprimente.

"Raphtalia, ¿vas a practicar con Eclair?"

"Si. Ella dice que tiene muchas cosas que enseñarme."

No había tiempo para relajarse. Pero tampoco había forma de evitarlo—quedaba poco tiempo para la próxima ola, y teníamos que hacer lo que pudiéramos antes de eso.

"Creo que elaboraré algunas bebidas nutricionales. También me pasaré por la botica de la ciudad. Raphtalia, adelántate y comienza tu entrenamiento con Eclair."

"Entendido. Los magos del castillo se ofrecieron a enseñarnos lo que puedan sobre magia una vez que terminemos de cenar. Si pasa algo, háganoslo saber."

Realmente estaba comenzando a sentirse que nos estábamos apresurando demasiado para terminarlo todo antes de la llegada de la próxima ola.

Estaba el entrenamiento, los duelos de práctica, y también los estudios. También necesitábamos subir de nivel y reunir dinero, pero simplemente no había tiempo suficiente.

¿Me pregunto si era por eso que el nivel de Melty era tan bajo?

Pensándolo ahora, Melty era muy poderosa, considerando el nivel que había tenido.

Decidí guardar esos pensamientos para mi caminata. Tenía que usar el tiempo limitado que tenía para pasar por la tienda de armas y la botica.

Desafortunadamente, el Viejo de la tienda de armas no había terminado ninguno de los proyectos en los que estaba trabajando para nosotros.

Además, solo había pasado un día, así que no era una sorpresa. Continué hacia la botica.

"¿Qué pasa?"

Tal como la última vez, el hombre que parecía amargado pero que de hecho era amable que estaba en el mostrador me saludó bruscamente.

"Esperaba que pudieras mostrarme cómo fabricar una bebida nutricional efectiva para combatir el agotamiento."

"¿En serio?" dijo él, pareciendo desinteresado antes de contarme tranquilamente acerca de las hierbas medicinales más efectivas. Entonces tuve una idea.

Si alguien sabía acerca de objetos y la forma en la que afectaban a las personas, era este tipo. Así que tal vez sabía algo acerca de las hierbas que afectaban la "energía" de la que la Anciana seguía hablando.

"¿Sabes algo acerca de una medicina extraña que actúe como el agua sanadora de alma o el agua mágica?"

"¿Qué estás buscando exactamente?"

"Estoy tratando de experimentar con esta... cosa que no aparece en tu ventana de estado. Tengo razones para creer que de alguna forma está relacionada con el agua sanadora de alma o el agua mágica. ¿Tienes alguna idea de lo que estoy diciendo?"

Eso es. No era exactamente un atajo, pero tal vez había una herramienta que me ayudaría a comprenderlo. Como ese fragmento que el comerciante de accesorios me había mostrado y que me había permitido entrar en contacto con el poder mágico.

Ahora que lo pienso, me había acostumbrado completamente al uso de la magia en un periodo de tiempo relativamente corto. Eso no era algo que había sido capaz de hacer la primera vez que llegué a este mundo.

"Mmm... Bueno, fue hace mucho tiempo, pero creo que el maestro de mi maestro tenía una receta que parece que podría encajar. Espera un minuto."

El hombre desapareció en la trastienda por algunos minutos y regresó cargando un libro viejo.

Las páginas estaban viejas y gastadas. Parecía haber agujeros en varios lugares de las páginas.

"Aquí está."

"¿Agua de fuerza vital?"

No era una medicina que recuperaba la vitalidad; era una medicina que le daba al usuario más energía vital.

No era muy buena ayudando al usuario a sanar sus heridas directamente. Era usada para ayudar al cuerpo a sanar mejor *por sí mismo*. Aparentemente, era difícil de combinar con otras medicinas y por lo tanto nunca fue distribuida al por mayor en el mercado.

Tal vez era como el agua sanadora de alma. Si cualquiera que no fuera un héroe la bebiera, era solo una medicina que les ayudaría a concentrarse.

"Para elaborarla, necesitas agua sanadora de alma y agua mágica. Necesitan ser filtradas y luego pasadas por una centrífuga. Después debes recolectar el líquido resultante."

Esa no era la clase de proceso que había estado esperando escuchar. Para centrifugar el líquido, necesitabas tener una piedra mágica, la clase de cosa que habíamos necesitado para mandar a fabricar la ropa de Filo.

"La medicina puede ser elaborada por los subproductos resultantes de la producción de agua sanadora de alma y agua mágica muy fuertes. Ambas medicinas son bastante raras, así que puedes imaginar qué tan pocas personas utilizan el agua de fuerza vital."

Asentí a su explicación.

Entonces era como recolectar el *sakekasu*⁷ de la producción de sake. Solo podías conseguir eso filtrando el líquido de sake de la masa.

No era algo que considerabas como una pérdida al producirlo. Solo que era muy raro debido a que los materiales originales eran raros.

Aunque ahora que lo pienso, no sabía qué clase de materiales necesitabas para intentar hacer un frasco de agua sanadora de alma o agua mágica fuerte.

Cuando digo medicina "fuerte", no significa necesariamente súper concentrada; quiero decir súper efectiva. Si hacías una medicina muy concentrada había una posibilidad de que pudiera actuar como un veneno en el usuario. Probablemente esa fue la razón de que la receta nunca encontrara un buen uso.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

⁷ Es una pasta de arroz sobrante de la producción del sake.

Y si solo ayudaba a sanar heridas, habría un incentivo muy pequeño para hacerla en un mundo donde la magia de sanación era común. De todos modos, las pociones más simples disponibles eran muy efectivas sanando heridas.

Tal vez necesitarías una poción más fuerte si tenías un brazo roto, pero el libro también decía claramente que era improbable que la medicina sanara una herida tan grave.

Básicamente era una medicina muy difícil de producir con una eficacia dudosa.

Pero podría ser justo lo que yo estaba buscando.

"Si tienes agua sanadora de alma y agua mágica, ¿puedes elaborarla? Creo que la tienda de magia en esta calle tiene una piedra mágica que puede hacer el centrifugado por nosotros. Ella te la prestará."

"¿Mm? Sí, probablemente podría elaborarla en una tarde. Pero en realidad no la quieres, ¿cierto?"

"Si la quiero, y tengo los materiales."

Mi escudo me había dado habilidades de elaboración avanzadas que me permitían elaborar el agua sanadora de alma y el agua mágica. Se las entregué al hombre detrás del mostrador.

"Tu pago será lo que sobre del agua sanadora de alma y agua mágica. ¿La harás por mí?"

El proceso en sí mismo no debería ser muy difícil. Todo lo que él tenía que hacer era filtrar los líquidos y revolverlos un poco.

Usaría los materiales adicionales que tenía para intentarlo por mi cuenta de vuelta en el castillo. Pero no podía hacer mucho de ellos, lo cual hacía difícil el experimento.

"Claro, pero ese pago no lo cubrirá todo."

El tipo sabía cómo manejar un negocio.

Más tarde descubrí que él de hecho era un viejo amigo del comerciante de accesorios que había conocido en mis viajes, el que me enseñó cómo fabricar accesorios.

El comerciante reconoció el aroma de una de mis medicinas e inmediatamente descubrió dónde había aprendido a elaborarla.

"Así fue como fabriqué esta cosa del agua de fuerza vital."

Era la noche del día siguiente. Pasamos el día entrenando, aunque yo, una vez más, no sentí que hubiera logrado mucho de eso. Así que cuando regresamos al castillo pasé por la botica para recoger la medicina, y después la llevé hacia donde Raphtalia y los demás estaban entrenando en el patio.

Al igual que el día anterior, Raphtalia y los demás entrenaron con los héroes durante el día, solo para continuar entrenando a Rishia y estudiando magia en la noche.

Hubo algunos descansos a lo largo del día, pero en general era un calendario bastante ocupado.

Aun así, el entrenamiento nocturno era muy simple. Rishia por lo general solo practicaba conmigo o con la Anciana.

Filo y Kiel estaban afuera subiendo de nivel por su cuenta.

Kiel ya había alcanzado el nivel 25, así que me sentía muy bien por eso.

Pero él estaba sufriendo dolores severos por su crecimiento y apenas podía moverse al final del día. Colapsó en la espalda de Filo mientras ella lo transportaba hacia el castillo y después se quedó dormido en su habitación.

"¡Nunca había escuchado acerca de este tipo de medicina!"

La Anciana parecía fascinada por la botella que le había dado.

"Sí, bueno, yo todavía no he comprendido lo que es esta *energía* de la que hablas. Pero creo que hay una posibilidad de que esta medicina recupere lo que sea que es. Tal vez."

"Mmm... Bueno, no hay atajos en el entrenamiento, pero realmente no puedo negar el darle una oportunidad. Rishia tiene mucho potencial, pero ella no puede ir con nosotros hacia las montañas a practicar la manipulación de energía. ¿Por qué no lo intentamos?"

"Fuehhh..."

Rishia dejó salir un pequeño lloriqueo patético. Ella debe haber estado asustada de actuar como un conejillo de indias.

"Está bien. Ya la probé para ver si es venenosa. Y no lo es."

Es verdad, yo tenía una habilidad de resistencia al veneno, pero no había sentido nada extraño cuando probé la medicina.

Dejé que el escudo absorbiera una porción de ella, junto con las aguas sanadora de alma y mágica, y aunque sí desbloquearon una habilidad de composición, no parecía que fuera a ser particularmente útil.

Les diré cuál fue el escudo que desbloquearon.

El agua mágica desbloqueó el Escudo de Éter. El agua sanadora de alma desbloqueó el Escudo de Espíritu. Y el agua de fuerza vital desbloqueó el Escudo de Aura.

A excepción del Escudo de Aura, ambos venían con efectos de equipo que recuperaban magia o SP (mucho). Estos efectos aparentemente rellenaban naturalmente estas fuentes de energía cuando se terminaban.

Pero algo al respecto me dejó pensando.

Supongo que puede ser dicho de todos los escudos que había desbloqueado hasta ese punto, pero cuando había decidido creer en lo que los otros héroes habían dicho acerca de la forma de incrementar el poder de los escudos, opciones nuevas aparecían por sí solas, y esas opciones dejaban en claro la extensión de un posible incremento de poder.

Debía preguntarme si creer en la energía de la que la Anciana hablaba crearía una nueva opción de incremento de poder, o alguna otra clase de cambio en el Escudo de Aura.

"No sabía que existían objetos como esos."

Eclair miró la botella de medicina que yo había traído y asintió para sí misma.

"Yo acabo de descubrirlo. ¿Cómo va el entrenamiento?"

"Bueno, Raphtalia aprende muy rápido. Su progreso es sorprendente. Creo que mostrará un poder en batalla como nunca antes lo había hecho. No puedo esperar para verlo."

"Eso es genial, pero de regreso a la medicina. Rishia parece tener un talento innato para este tipo de cosas, así que esperaba que pudiera probarla."

Pude haberla bebido yo mismo, pero no tenía la confianza de que sería capaz de notar los cambios sutiles que pueda causar.

La Anciana tenía mucha confianza en la habilidad de Rishia para dominar la manipulación de energía. Así que, si estaba buscando alguna clase de efecto, probablemente tendría más suerte al dejar que Rishia la probara primero.

"Ya veo. Muy bien, ¡aprendiz Rishia! Por favor bebe una porción de la medicina del Santo, y después practica con él."

"Bien..."

Ella casi estaba temblando de lo nerviosa que estaba.

Tomó la medicina de mí con una mano temblorosa, después levantó la botella temblorosa hacia sus labios antes de cerrar sus ojos, apartando su miedo y bebiendo la medicina.

```
"Oh, um...; No es amarga! De hecho, es algo dulce."
```

"Bueno, después de todo está hecha con agua sanadora de alma y agua mágica."

El agua mágica tenía un sabor como a soda, el agua sanadora de alma tenía un gusto a químicos, y el agua de fuerza vital tenía un sabor parecido al de una bebida deportiva. Aunque todas tenían un sabor bastante artificial. Había escuchado que podías mezclarlas con jugo de fruta sin afectar la eficacia de la medicina.

```
"¿Y bien? Aprendiz Rishia, ¿te sientes diferente?"
```

La Anciana estaba muy emocionada.

```
"Sí, ¿sientes algo en especial?"
```

"No esperaba menos de un santo. Esa medicina realmente parece haberla llenado de energía."

```
"¿Qué? ¿Eh?"
```

Rishia siguió mirándome, después hacia la Anciana. Ella no estaba para nada relajada.

```
"¿Y bien? ¿Te sientes diferente?"
```

```
"Um... bueno..."
```

Supongo que ella no podía notar la diferencia. No debí haber esperado tanto. De todas formas, estábamos bien sin ella.

Comencé a rendirme, cuando...

"Me siento, um... ¿cálida? ¡Y mi mente se siente despejada!"

Rishia lo explicó como si fuera lo más normal del mundo.

¿En serio? Yo no había sentido nada como eso cuando la probé.

"Pero ahora siento que me estoy enfriando lentamente."

"¡Aprendiz! ¡Concéntrate en mantener esa calidez dentro de tu cuerpo!"

":Fuehhh!"

Rishia se sorprendió por el estallido repentino de la Anciana. Ella puso sus manos en su estómago de forma titubeante.

¿Era ASÍ como ella iba a mantener dentro su energía?

"Santo, parece que ella está teniendo problemas manteniendo la energía en un solo lugar. Si ella va a aprender cómo se siente la energía, debe practicarlo ahora."

"Entiendo."

Preparé mi escudo para nuestro duelo de práctica.

Aunque las estadísticas de Rishia eran realmente bajas. Así que antes de comenzar la lucha, lancé el hechizo Aura Zweite en ella.

Eso debería haber subido sus estadísticas lo suficiente como para ayudarla a moverse y concentrarse. Era un hechizo especial que solo los héroes podían usar, y aumentaba todas las estadísticas del objetivo.

"¡Aura Zweite!"

El hechizo alcanzó a Rishia, y una vez que tuvo efecto, ella parecía aún más confundida.

"¡Ahora me siento aún más cálida! ¡Aquí voy!"

"¿¡Qué diablos!? ¡Santo!"

La Anciana gritó justo cuando Rishia comenzó a correr hacia mí.

"¿Qué? ¡El combate ya ha comenzado!"

"¡Parece que el hechizo que acaba de lanzar ha estimulado su energía!"

¿¡Qué!? Entonces entendí algo. ¡"Aura" es otra palabra para "energía"!

Cierto—¡es por eso que el agua de fuerza vital había desbloqueado el Escudo de Aura!

No lo había pensado en ese momento, pero la reacción de Rishia confirmaba la conexión.

"¿Qué?"

Rishia estaba corriendo directamente hacia mí, y podía notar que se estaba moviendo mucho más rápido que antes.

El incremento de estadísticas que había recibido del Aura Zweite probablemente no era una explicación suficiente para describir la diferencia.

La misma Rishia parecía sorprendida. Parecía que no podía controlarlo, como si no pudiera parar de avanzar.

"¡Fuehhh! ¡Mi cuerpo no se detiene!"

Desearía que dejara de quejarse por eso.

Ella vino hacia mí con una rama, pero sostuve su muñeca antes de que pudiera golpearme con ella y me escabullí detrás de ella.

La reduje a la fuerza teniendo cuidado de no dañarla.

Pero fui sorprendido. ¡Ella era mucho más fuerte que antes!

Su codo había golpeado mis costillas.

¡Y realmente duele! ¿Qué significaba? ¡Mi defensa era mucho más alta que su habilidad de ataque, por lo que no debería ser capaz de hacerme daño!

Pero mi costado estaba palpitando en donde me había golpeado.

```
"¡Deja de resistirte!"
```

```
"¡Fuehhh... yo... no puedo!"
```

¿De alguna forma estaba siendo abrumada por el poder? Parecía que lo que fuera que estuviera sintiendo era demasiado intenso como para controlarlo.

Por otros cinco minutos, Rishia estuvo a merced de su cuerpo descontrolado.

Finalmente, lo que fuera se desactivó, y ella se sentó para luego mirar sus manos.

```
"Yo... no puedo creer que tenga tanto poder."
```

"¿Y bien? ¿Crees que aprendiste a sentirlo?"

```
"Fuehhh..."
```

Supongo que todavía no. Ah bueno. Si fuera así de fácil, entonces todos sabrían cómo usarla.

"Tengo que decirlo, cuando Rishia corrió para atacar al Héroe del Escudo, su velocidad era algo impresionante."

"Tienes razón. Realmente lo era."

Tanto Eclair como Raphtalia estaban de acuerdo.

Yo también lo estaba. Si una botella de agua de fuerza vital y un hechizo de incremento de estadísticas podían tener un efecto tan dramático, entonces debíamos haber estado lidiando con algo poderoso.

"Hay más. Ella me golpeó de forma efectiva sin siquiera tener la intención. Cuando me golpeó con su codo realmente me dolió."

"¡Fuehhh! ¡Lo siento mucho!"

"No estoy enojado, así que no te preocupes. Espero que aprendas a controlar esa energía, sea lo que sea."

Había un límite en cuánta agua de fuerza vital podíamos elaborar, y no nos haría bien despertar un poder que ni siquiera podíamos controlar. Revisé sus estadísticas y no parecía haber ningún cambio.

¿Era alguna clase de incremento de poder técnico?

"Bien, Raphtalia. Eres la siguiente."

"Muy bien."

Si el entrenamiento avanzaba más rápido al utilizar medicinas, entonces esa era razón suficiente para usarlas.

Continué lanzando magia de apoyo sobre Raphtalia, tal como lo había hecho con Rishia. Después comenzamos a practicar.

Pero a diferencia de Rishia, Raphtalia no fue afectada por el agua tan dramáticamente como esperaba.

¿Tal vez se había vuelto un poco más rápida? ¿Solo un poquito? Sin embargo, era muy difícil de decir, lo cual significaba que probablemente no valía la pena.

"Si podemos usar esa medicina en su entrenamiento, entonces tal vez la aprendiz Rishia será capaz de aprender lo fundamental de la manipulación de energía más rápido de lo que había esperado."

"¡Si! ¡Haré mi mejor esfuerzo para cumplir sus expectativas!"

Ella ciertamente estaba determinada. Ah bueno. Si ella terminaba más fuerte de lo que era, eso era todo lo que me importaba.

Aunque tenía que admitirlo, al tomar la medicina y luego entrenar, me parecía como si estuviéramos abusando de esteroides. Si el agua de fuerza vital terminaba siendo adictiva, tendría que detener su producción.

"¡Naofumi! Yo...¡Yo me esforzaré!"

Rishia estaba optimista acerca de dedicarse por completo a su entrenamiento. Verla de esa manera me hacía sentir que yo también tenía que dar lo mejor de mí.

Al día siguiente les entregué la medicina a los otros héroes e hice que la bebieran.

No había tenido mucho efecto en Raphtalia o en mí, así que no estaba seguro de si le ayudaría en algo a los otros héroes.

Hice que todos la bebieran, pero como esperaba, no pareció hacer mucho.

Aparentemente ninguno de ellos estaba teniendo mucha suerte rompiendo las rocas con sus dedos.

Al día siguiente, los otros héroes comenzaron a sabotear el entrenamiento.

Capítulo 9: Lo que Significa Entrenar

En el cuarto día de entrenamiento, Ren no apareció.

Fui a buscarlo, y cuando lo encontré él hizo evidente su irritación, diciendo que, si teníamos tiempo suficiente para gastarlo en cosas imposibles, mejor lo usábamos buscando armas más poderosas. Me parecía una excusa.

El mismo día, cerca del mediodía, Motoyasu y Perra usaron un portal para escapar del entrenamiento.

No fue mucho después que me di cuenta que Itsuki también se había marchado.

La reina ya había enviado órdenes hacia las fronteras para que no pudieran dejar el país. Y los gremios habían sido notificados para que los enviaran de vuelta al castillo. Así que todo lo que hicieron fue regresar a sus habitaciones.

Mientras todo eso pasaba, había transcurrido una semana, dejándonos solo con una semana hasta la llegada de la ola.

Entonces, un día, vi a los otros héroes atravesando una puerta que daba al exterior de la ciudad del castillo. Les grité para detenerlos y logré que accedieran al menos a ayudarnos al resto de nosotros.

Ellos accedieron a regresar a los terrenos de entrenamiento del castillo para ayudar a Eclair, la Anciana, Raphtalia, Filo, Kiel y a Rishia en su práctica.

Pero desde el comienzo estaba claro que había un problema. No quería que arruinaran el entrenamiento para los demás, así que les pedí que dejaran el lugar.

"¿¡Por qué nos estás molestando!?"

"Eso es lo que me gustaría preguntarles. ¿Por qué no toman esto en serio?"

"¡Porque no hay razón para hacerlo!"

"Si van a aceptar nuestra ayuda, ¿no creen que deben hacer lo que se les pide? ¡Todo lo que podemos hacer ahora mismo es practicar y entrenar!"

¿Ellos pensaban que luchar contra monstruos y subir de nivel era todo lo que debían hacer?

¿Acaso Itsuki solo quería hacer misiones para pretender ser un campeón de la justicia?

"Escuchen, si quieren armas entonces pídanle al herrero del castillo que las fabrique para ustedes. En cuanto a sus niveles, ya son lo suficientemente altos."

Ellos solo querían armas nuevas debido a que querían alimentar la noción de que su debilidad era debido a esas armas. Sentí que iba a perder la cabeza si continuaba hablando de niveles.

No importaba cuánto les facilitara las cosas y les enseñara cómo incrementar su poder, ellos no escuchaban. Se quejaban cada vez que se encontraban con algo que no les gustaba. Nunca pensaron en trabajar junto a nosotros.

En un momento ellos se rindieron en tratar de romper las rocas como les había dicho la Anciana. En cambio, ellos fueron hacia el bosque y cazaron dragones. Ellos lo llamaban entrenamiento, pero todo lo que estaban haciendo realmente era jugar con las habilidades que ya sabían cómo usar—cosas que ellos pensaban que los hacía geniales.

Cuando intenté detenerlos, ellos también se veían bastante enojados.

Aunque, a decir verdad, mi rol en todo esto no había cambiado desde el comienzo. Yo era un escudero, y eso no iba a cambiar.

Pero eso estaba bien. El problema era que ellos no coordinaban sus ataques conmigo, así que no cooperábamos como un equipo. Ellos solo eran capaces de pensar en sus propios grupos.

Pensé que tal vez ellos intentarían justificarlo como una forma de reunir una buena cantidad de materiales, pero ya teníamos una pila de los materiales que ellos estaban reuniendo.

"Los herreros del país no son muy buenos," dijo Ren, claramente apoyándose en lo que había aprendido en el juego que él había jugado.

Por extensión, significaba que estaba hablando mal del Viejo de la tienda de armas, lo cual de alguna forma me molestó.

Realmente no importaba lo que dijera ahora, pero sentí que quería hacer que lo admitiera.

"Creo que debido a los juegos que has jugado ni siquiera has utilizado a alguno de los herreros de Melromarc."

"

Había estado en lo correcto, pero no me hacía sentir mejor.

Últimamente él había tomado esta postura cada vez que hablábamos. Él realmente ni siquiera escuchaba lo que le decía.

Era como si nuestra relación empeorara cada vez que nos encontrábamos.

Motoyasu e Itsuki asentían a mis cuestionamientos, pero Ren no estaba listo para admitir sus delirios.

"¡Todavía no tengo los materiales necesarios para fabricar las armas que quiero!"

Y al final, los tres utilizaron la misma excusa. Ellos no querían que los herreros de Melromarc fabricaran sus armas.

Yo ya le había dado todos mis proyectos al Viejo de la tienda de armas, así que tampoco estaba usando a los herreros del castillo. Pero ellos deberían ser herreros muy experimentados.

"¿Por qué están tan insatisfechos?"

"¿Insatisfechos? ¡Bien, te lo diré! ¡No puedo soportar la idea de entrenar junto a un tramposo!" gritó Motoyasu mientras apuntaba su dedo hacia mí.

"¿Te gusta vernos intentar cosas imposibles? ¿Te gusta vernos como estúpidos? ¡Cobarde!"

Ren y Motoyasu asintieron a las quejas de Itsuki. Ahora todos me estaban mirando.

"Creo que tienes resentimiento contra nosotros por no creerte cuando fuiste inculpado, así que ahora estás tratando de castigarnos. ¡Solo quieres vernos sufrir!"

Ellos realmente estaban comenzando a irritarme.

Los miembros del grupo de Ren miraban alrededor como si no pudieran creer lo que estaban escuchando, pero Motoyasu, Perra, y los demás, incluyendo a Itsuki y su pandilla pomposa, me estaban mirando como un criminal. Me apuntaban de forma acusatoria.

Todos ellos habían utilizado los conocimientos y técnicas de sus juegos para subir de nivel y obtener sus poderes, ¿pero cuando alguien los superaba ellos lo llamaban tramposo? ¿Así era cómo funcionaba?

En cuanto a lo que les importaba, ellos eran especiales, pero cualquier otra persona especial hacía trampa. ¡Qué montón de mocosos!

Y además, incluso si yo *estuviera* haciendo trampa, ¿qué importaba? En cuanto derrotáramos a nuestros enemigos, ¿cuál era el problema?

Y vamos—los enemigos eran al menos tan poderosos como yo. ¿Eso significaba que ellos también estaban haciendo trampa?

"¡No puedo permanecer en un país que apoya a un tramposo cobarde! ¡Estoy cansado de este lugar! ¡Desde ahora en adelante haremos lo que queramos!" gritó Ren enojado, y dándose la vuelta para irse. Motoyasu estaba de acuerdo con él.

"Naofumi, has estado siendo egoísta desde que derrotamos al sumo sacerdote. No puedo continuar apoyando eso."

¿Egoísta? ¡La hipocresía era casi insoportable!

¿Qué era lo que no podían apoyar? Ellos solo querían hacer el menor esfuerzo posible para ser más fuertes.

"A decir verdad, yo tampoco puedo permanecer apoyando los planes de Naofumi o de este país por más tiempo."

"¡Exacto! ¡Bien dicho, Itsuki-sama! ¡Viajemos a una tierra nueva, donde podamos seguir el camino de la justicia sin obstrucciones!"

Armadura gritó su conformidad con una sonrisa desagradable antes de seguir a Itsuki.

"Estoy de acuerdo. Todos, llegará el día en donde me necesitarán. Hasta entonces, iremos por caminos separados."

¿Qué fue todo eso? ¿Creía que lo hacía parecer genial? Para mí solo lo hacía parecer como un mal perdedor.

Además, ya habían admitido que yo era más poderoso que ellos, ¿entonces por qué creían que yo iba a depender de ellos?

No podía imaginar que eso pasara.

Pero ya no podía seguir conteniéndome. Tenía que decir algo.

"Ren, eres tan presumido que no puedo soportarlo. No has pensado en cooperar con nadie, ni siquiera con tu propio grupo. Si sigues actuando así, terminarás muerto."

Eso había quedado perfectamente claro desde el momento en que nos había presentado a su grupo. Desde entonces había observado la forma en la que luchaban.

A juzgar por lo que sabía acerca de los juegos, Ren era la clase de jugador que dejaría morir a los miembros más débiles de su grupo.

"Motoyasu, ¿solo estás aquí para formar un harem? Cuando te enfrentes a un enemigo poderoso, tu harem no te servirá de nada."

Cada vez que tenía tiempo libre, él lo utilizaba para perseguir mujeres.

Él era un héroe, así que había una cierta cantidad de fuerza en la que él podía depender para mantener cerca a las personas. Pero cuando llegara la hora de enfrentar a un enemigo más fuerte que él, ¿creía que las chicas se quedarían junto a él?

"Y tú, Itsuki. ¿Qué crees que es la justicia? ¿Es solo rehusarte a hacer un esfuerzo para seguir recibiendo palmaditas en la espalda? La justicia sin poder no tiene valor, pero el poder sin justicia simplemente es violencia. Sé más objetivo acerca de lo que has decidido que es la justicia. No eres mejor que Motoyasu."

Cuando él esté cara a cara con un enemigo que no pueda derrotar, su lugar en la cima de su grupo no le iba a durar mucho tiempo.

Solo podía imaginar lo que harían sus miembros de grupo dementes.

A ninguno de ellos le importó lo que les estaba diciendo. Todos ellos tomaron a sus grupos y dejaron los terrenos del castillo.

"Ahora lo entiendo."

La reina se acercó. Ella cubrió su boca con su abanico plegable y asintió.

"Kitamura-sama, estoy segura de que está consciente de esto, pero mi hija, Perra, tiene una gran deuda con el reino. Por lo tanto, no puedo permitir que se vaya."

"¡Kyaaaaaaaa!"

Perra trató de correr, pero se tropezó y cayó. Motoyasu corrió a su lado.

"¡Como te atreves!"

Motoyasu apuntó su lanza hacia la reina.

Maldición. ¿Realmente habíamos llegado al punto sin retorno?

"Para ustedes que viajan junto a Kitamura-sama, sus familias estarán tristes por las noticias de sus muertes. ¿Están preparadas para eso?"

"Cobarde."

Itsuki y su grupo apretaron sus dientes y miraron hacia la reina.

Después Itsuki preparó su arco y se giró hacia mí.

"¿Crees que nos rendiremos a tus amenazas?"

La reina los ignoró y se dio la vuelta para hablarle a Ren.

"Les he informado a los guardias fronterizos de Melromarc que no dejen cruzar a los héroes. También he informado a los gremios no emitir ningún trabajo o misión para los héroes. Sabiendo eso, ¿todavía planean marcharse?"

Ella les estaba diciendo que no tendrían a donde ir.

Si se iban ahora, solo les esperaría la muerte. Probablemente estaba bien asumir que ningún país que tuviera conexiones con Melromarc los admitiría.

Si querían ser libres de irse y hacer lo que quisieran, tendrían que encontrar un lugar muy, muy lejos de Melromarc, tanto geográfica como diplomáticamente.

Ren envolvió sus dedos alrededor de la empuñadura de su espada. Parecía que estaba a punto de explotar.

La reina suspiró profundamente, se relajó, y luego levantó su rostro para hablar.

"Muy bien. Si acceden a hacer dos cosas simples para mí, entonces revocaré las órdenes que he dado y serán libres de viajar como deseen."

Era un compromiso, una concesión, y un esfuerzo para calmarlos—un aplazamiento.

Eran tantas cosas a la vez que no sabía cómo llamarlo.

Ella tenía razón en que todos ellos estaban cerca de sus límites, muy insatisfechos para escuchar lo que alguien tenía que decirles.

¿Entonces cómo persuadías a personas como esas? Todo lo que podías hacer era dejarlos solos para que se tranquilicen.

Los otros tres héroes pensaban que habían perdido la última batalla debido a que sus armas no eran lo suficientemente buenas y que sus niveles no eran tan altos.

Entonces la mejor forma de conseguir lo que querías de ellos era darles el espacio que necesitaban. Darles algo de libertad y luego ofrecer ayuda cuando chocaran contra una pared. Ella quería darles libertad para eventualmente poder controlarlos. ¿Qué más podía hacer?

Yo también estaba en el límite.

Les dije día tras día cómo ser más fuertes y les entregué los medios para hacerlo, y día tras día se rehusaron a escuchar. Ya no podía soportarlo.

Tendrían que aprender de la forma difícil. Tendrían que estar en problemas muy graves antes de entenderlo.

Preferiría evitarlo. Si ellos terminaban muertos o incapaces de luchar, entonces todo esto habría sido para nada.

"¿Qué?" gritó Motoyasu mientras ayudaba a Perra a ponerse de pie.

"Durante los últimos días ha habido reportes de monstruos misteriosos desde muchos países."

"¿Monstruos misteriosos?"

"Si. No tengo a mano reportes detallados, así que no puedo decirles más que eso. Son monstruos que nadie ha visto antes."

¿Y estaban apareciendo por todo el mundo?

¿Qué significaba? ¿Y ese realmente era un problema que requería la intervención de los héroes?

¿Cómo podían estar en tantos lugares diferentes?

"Mis dos peticiones son las siguientes: uno, la erradicación de estos monstruos, y dos, la participación en la ola de la semana siguiente. Si acceden a obedecer estas dos condiciones, entonces garantizaré su libertad."

"¿¡Qué hay acerca de Perra!?"

"Kitamura-sama, ese es otro asunto. Ella tiene que pagar una gran deuda. Aun así, permitiré que viaje con usted."

"¡Eso es ridículo!"

Motoyasu estaba muy enojado. ¿No comprendía que el país no podía dejar ir a un criminal sin ninguna repercusión?

"Perra, por favor entiende. Has cometido crímenes graves y también has incurrido en una deuda enorme con el reino. Estos asuntos no pueden simplemente ser olvidados."

"Mamá, ¿;por qué quieres que sufra!?"

"No tengas dudas de que un león empujará a sus crías hacia un barranco sin fondo. Si quieres seguir mis pasos, tienes que buscar tu propia salida."

Perra dejó su llanto fingido y miró hacia su madre.

Ella realmente no se había arrepentido de sus acciones. ¿Cómo alguien podría simpatizar con ella? Solo el grupo más miserable de héroes podría.

"¡Héroes! Realmente queremos a mi madre en—"

"Si terminas esa oración, revocaré mi oferta. ¿Es eso lo que realmente quieres?"

Si yo no intervenía ahora, las cosas incluso podrían empeorar.

"Incluso si asesinan a la reina, ¿eso resolvería todos nuestros problemas? ¿Nos ayudaría a sobrevivir la siguiente ola?"

Me paré entre ellos y miré hacia los héroes.

Después levanté mi mano derecha y hablé suavemente, pero con una provocación evidente.

"¿No están tratando de dejar el país debido a que no tienen el tiempo para perderlo en este entrenamiento? ¿Y ahora quieren perder el tiempo en algo tan horrible como asesinar a la reina?"

Yo ya sabía desde nuestro tiempo en las islas que ellos no podían derrotarme en batalla.

Sin embargo, yo tampoco sería capaz de lastimarlos, pero ciertamente podría desviar sus ataques, y mantenerlos a raya. Si ellos se enfocaban en tratar de atravesar mis defensas, los soldados del castillo podrían derrotarlos uno por uno.

Pero obviamente eso no era lo que yo quería que pasara.

Todo lo que estaba haciendo era poner a prueba las habilidades de negociación que había adquirido durante mis viajes.

Lo más importante era darle al cliente lo que quería y no tratar de aprovecharse de él.

La reina iba a darles lo que querían—libertad—a cambio de cumplir ciertas condiciones.

Pero ellos no estaban escuchando y estaban a punto de amenazarla. Para evitar que eso pase, tenía que intervenir con una amenaza.

Ellos estaban tan molestos y al límite que, si yo no ponía los frenos, ellos explotarían para hacer algo estúpido.

Y pensar que solo tomó una semana de entrenamiento ponerlos tan molestos. ¿Qué tan impacientes eran estos tipos?

Aunque Perra no había cambiado. Ella me estaba mirando con odio ardiendo en sus ojos.

Seguía preguntándome si no había una forma mejor, si había cometido un error al interferir. Pero no había razón para preocuparse de eso. De todos modos, ellos no escucharían nada de lo que dijera.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Bien. Solo tenemos que acceder a esas dos condiciones, ¿cierto?"

"¡Ja! Ah bueno. ¡Pero esta es la última vez que los ayudamos!"

"Sí, exactamente. Cuando estos trabajos estén terminados, nos iremos de aquí."

Entendiendo que no había forma de salir ilesos de la batalla en la que se habían metido, los héroes bajaron sus armas.

La reina debe haber estado nerviosa. Ella se relajó, y la tensión dejó sus hombros.

"Muy bien, distribuiré instrucciones para todos ustedes. Por favor diríjanse a los países indicados. Si se encuentran con cualquier problema, por favor no duden en contactarme."

Una sombra apareció al lado de la reina y le entregó un pergamino a cada uno de los héroes.

"Además, asegúrense de regresar al castillo al final de cada día."

"¿Quieres asegurarte de que no huyamos?"

"Como sea."

"Ah bueno."

Los tres asintieron despreocupadamente y se fueron.

"¿Y bien? ¿Yo debo hacer lo mismo?"

"Si. Iwatani-sama, apreciaría mucho su cooperación."

"Bien."

La sombra me entregó un pergamino. Lo abrí para comenzar a leerlo.

Mencionaba una aldea en el suroeste. ¿Era donde las bioplantas se habían salido de control? El pergamino indicaba que monstruos misteriosos había aparecido ahí.

No parecía haber ninguna recompensa. Supongo que si todo el país estaba tratando de resolverlo entonces no podían garantizar una.

"¿Qué hay de nuestro entrenamiento?"

"Suspéndalo por ahora. Este asunto debe ser atendido."

"Bien."

Honestamente, Rishia había estado mejorando un poco, pero Raphtalia y yo no estábamos progresando muy rápido.

Solo habíamos ganado un entendimiento bastante vago acerca de nuestra energía. Al menos, había aprendido a sentir un cierto algo recorrer las profundidades de mi ser.

Cuando estuve muy cansado intenté tomar el agua de fuerza vital y fui capaz de sentir algo de la calidez que Rishia había mencionado.

De alguna forma había aprendido a responder a los ataques basados en la defensa de la Anciana. Aunque los verdaderos frutos del entrenamiento todavía estaban muy lejos de nuestro alcance.

"¿Qué hay de Eclair y la Anciana?"

"Me gustaría que los acompañaran."

"Bien. Entonces comenzaré a prepararme para salir."

Lo juro. Desde que habíamos regresado de Cal Mira solo había sido prueba tras prueba, y habíamos terminado sin nada importante de lo que presumir.

Esperaba que pudiéramos terminar esta nueva misión sin problemas, pero ¿quién sabía lo que nos estaba esperando?

La próxima ola llegaría y podríamos terminar enfrentando de nuevo a Glass.

No estaba seguro de poder contar con los otros héroes cuando llegue esa batalla, pero lo que fuera que terminara pasando, teníamos que ponerle fin a todo esto.

Como sea, antes de irnos decidí repasar lo que habíamos obtenido del entrenamiento.

Sorpresivamente, después de la ceremonia para subir de clase habíamos descubierto que Raphtalia era capaz de utilizar magia aparte de su magia de ilusión. En la última semana había estado aprendiendo nuevos hechizos a un ritmo increíble. Ella era como una esponja absorbiendo agua.

Pero, por supuesto, ella no fue capaz de aprender ninguna de las magias más avanzadas, considerando que ella solo había tenido dos o tres días para trabajar en ello.

Ella había dicho que, con la ayuda de los magos reales, ella pensaba que no tomaría mucho tiempo antes de que pudiera dominar los hechizos de nivel Drifa.

Era algo que esperaba con ansias.

Filo había estado llevando a Kiel a subir de nivel durante el día y después jugaba con Melty en la noche. Melty dijo que ayudaba a Filo en los estudios.

Ella dijo que Filo era sorprendentemente buena estudiando y que podría tener un futuro como erudita—lo cual si me preguntan era totalmente ridículo.

Ella participaba de vez en cuando en el entrenamiento de energía. La Anciana dijo que Filo podía manipular naturalmente la energía.

Ella dijo que era común para los monstruos ser capaces de hacerlo.

Le pregunté cómo lo hacía. Ella dijo que "de alguna forma lo reprimía hasta que estaba todo listo". Ni siquiera Melty pudo comprender de lo que estaba hablando.

Gracias al agua de fuerza vital, Rishia aparentemente había aprendido a identificar la energía en su interior. O eso fue lo que dijo.

Ella había tenido el progreso más dramático entre nosotros durante la última semana.

Sus movimientos lentos y deliberados se habían vuelto más fluidos e inmediatos.

Sin embargo, tal vez debido a su personalidad dudosa e insegura, ella dijo que realmente no entendía cómo controlarla.

Kiel había estado subiendo de nivel rápidamente, y como podrían esperar, había crecido bastante en ese tiempo. Habiendo dicho eso, pasaría algún tiempo hasta que creciera al nivel de Raphtalia.

Él estaba en el nivel 34. Pero no sabía cómo desenvolverse en batalla, así que lo había dejado entrenando con Eclair.

```
"¿Están listos para partir?"
```

```
"¡Espere!"
```

Habíamos terminado de preparar el carro para partir. Estaba esperando a que llegaran Raphtalia y Filo.

Íbamos a buscar a los monstruos misteriosos. No tenía idea de qué significaba o qué esperar.

```
"Disculpe, señor."
```

";Mm?"

Alguien me habló. Me di la vuelta para ver quién era.

Alguien estaba ahí de pie usando una túnica abultada. Parecía ser un poco más bajo que yo.

"Usted... Usted posee el escudo de las armas sagradas, ¿no es así?"

La persona tiró hacia atrás su capucha y pude ver su cara. Ya me había acostumbrado a las chicas lindas como Raphtalia y Rishia, pero esta mujer era una de las mujeres más bellas que había visto. Era la clase de rostro del cual no podías apartar la vista.

Era casi fascinante, de la forma en que Perra y la reina podían ser.

Me pregunto qué edad tenía. Tal vez estaba a mediados de sus 20s, quizás un poco más joven.

La reina se veía mucho más joven de lo que era, así que para mí era difícil juzgar la edad de las personas.

Incluso Rishia se veía como si estuviera en secundaria, aunque aparentemente tenía 17.

Su cabello era castaño, a pesar de que era un tono de castaño más claro que el de Raphtalia.

Ella usaba un moño de estilo chino.

Sus pechos eran muy grandes—tan grandes que podías ver la forma de su cuerpo a través de la túnica abultada que ella estaba usando.

Podía ver sus manos. Estaba claro que su piel era firme y suave. Asumí que tenía piernas largas.

Ella tenía ojos largos y afilados que la hacían parecer muy oriental. Solo lo diré: ella tenía alrededor un aura como la de un zorro.

Esa clase de mujer realmente no era mi tipo. De alguna forma asumía que ellas solo te utilizarían, como Perra.

"No sé qué tan sagrada es, pero soy el Héroe del Escudo. ¿Qué quieres?"

Tenía que pensar en algo que decir. Me había quedado en silencio.

Si ella comenzaba a acercarse de forma sospechosa, tendría que terminarlo en ese instante y tomar algo de distancia.

Pero no lo hizo. Ella actuó como si no comprendiera lo hermosa que era cuando, sin ser para nada seductiva, apretó mi mano humildemente y me hizo una reverencia. Ella parecía estar en problemas.

"Por favor, se lo imploro. Debe destruirme."

";Qué?"

Ella no lo había explicado, por lo tanto, no sabía de lo que estaba hablando.

Y además, yo era el Héroe del Escudo. Si no podía atacar, ¿cómo esperaba que la destruyera? Todas mis formas de ataque me ponían en riesgo.

"Como estoy ahora, no puedo completar mi misión. Así que...; Así que imploro la ayuda de quien posee un arma sagrada!"

Mientras estaba hablando, la joya en el centro de mi escudo de pronto comenzó a brillar.

¿Qué? ¿Qué estaba pasando?

"Qué estás..."

¿Qué era lo que buscaba? No podía entender lo que ella estaba tratando de decir.

Pero si el escudo estaba respondiendo a ella, entonces debía asumir que había algo en lo que estaba diciendo.

"Yo... estoy ahí arriba. Por favor deténgame."

Ella apuntó hacia el cielo.

"Si no sé de lo que estás hablando, ¿cómo se supone que te ayude?"

"¡Naofumi-sama!"

"¡Sentimos haber demorado tanto!"

Me di la vuelta para ver a Raphtalia y a los demás caminando hacia mí. Les hablé.

"¡Son demasiado lentos!"

"Se lo ruego. Si no lo hace, habrá muchas muertes innecesarias. Yo..."

"Tienes que decirme qué está pasando o no podré ayudarte—" eso dije, dándome la vuelta. Pero entonces contuve mi aliento.

La mujer había desaparecido.

¿Había huido debido a que Raphtalia y los demás habían aparecido?

Eso no podía ser, no había habido tanto tiempo. Fue como si se hubiera teletransportado o algo así.

```
"¿Vieron a la mujer que estaba aquí justo ahora?"

"¿Mm?"

"Filo, tú la viste, ¿cierto?"

"¿Um...?"

"¿Rishia?"

"¿No?"

Todas se miraron entre sí, confundidas.

Filo se acercó y olió todo el suelo a mí alrededor.

"Um..."

¿Qué había pasado?
```

Como sea. No sé qué clase de magia había usado ella, pero no teníamos el tiempo para entretenernos con cualquier persona que nos encontráramos.

Ella probablemente era un monstruo, o un fantasma, o algo así de espeluznante.

En este mundo había monstruos de tipo no muerto. Tal vez ella había sido uno de esos que salen al mediodía, tratando de asustarme.

Por ahora, saqué de mi mente a la mujer misteriosa que me había pedido que la destruyera. Había cosas más importantes en las cuales debíamos concentrarnos.

"Muy bien, entonces en marcha."

Y así, una vez más estábamos en el camino en busca de los monstruos misteriosos.

Capítulo 10: Disfraz

Antes de partir a realizar la tarea que se nos había encomendado, decidí detenerme en la tienda de armas para ver el progreso de lo que estaba fabricando el Viejo.

Les pedí a Eclair y a la Anciana que me esperaran en el carro. El hijo de la Anciana hizo guardia afuera.

"Ah, hola, Chico."

"¿Cómo van las cosas?"

"Bien, bien. Sabes, tu amiga ave vino a jugar el otro día con una de sus amigas."

Esa debe haber sido Melty.

¡Ella era la princesa! Y era la primera heredera al trono, considerando la incapacidad para gobernar de Perra.

Además, si él hubiera visto los afiches de se busca que habían puesto por nosotros, debería haber reconocido a la chica.

Estaba sorprendido de que, luego de todo lo que ella había pasado, Melty se escaparía para jugar con Filo. Ella debe haber estado sintiéndose mucho mejor.

"Eso es genial. Aunque no me importa."

"Lo sé, lo sé. Pero tiene que ver con la razón por la que has venido. Mira."

Él desapareció en la parte trasera de la tienda antes de reaparecer con armas.

La primera era la espada de Raphtalia.

Se parecía mucho a la Espada de Conejo del Karma. Excepto que esa espada había sido completamente negra, y la hoja de esta era blanca.

"Esa cosa tenía un poder feroz en ella, ¿no? Utilicé los materiales de conejo negro que me entregaste para subir el nivel de esta cosa, pero terminó volviéndose blanca."

"Ah..."

"Y también le apliqué un *enjuague* de limpieza de sangre. No es tan bueno como la *cubierta*, pero definitivamente ayudará a la hoja a permanecer en buenas condiciones."

¿Un enjuague de limpieza de sangre? Supongo que era una versión menor que la cubierta.

"Naofumi-sama, se siente mucho mejor que antes."

"También es más afilada. Y tiene mejores efectos de equipo. Debo decirlo, creo que este trabajo salió muy bien."

"Estoy muy impresionado."

"Hice lo mismo con las garras de la pequeña jovencita ave, y esas también salieron muy bien. ¿Son de un perro negro?"

"¡Siiiii!"

Las garras de Filo se habían vuelto blancas, igual que la espada de Raphtalia.

¿Me pregunto qué significaba? ¿La maldición se había roto? Lentamente revisé las dos armas nuevas.

Espada de Usauni

Calidad: alta.

Efectos imbuidos: incremento de agilidad, incremento de magia, incremento de habilidad con la espada, enjuague de limpieza de sangre.

Garras de Inult

Calidad: alta.

Efectos imbuidos: incremento de agilidad, incremento de magia, incremento de habilidades con las garras, enjuague de limpieza de sangre.

Los efectos negativos habían sido removidos, dejando a las armas solo con efectos positivos.

Me parecían muy impresionantes.

En los juegos, recuerdo haberlo pasado muy mal removiendo los efectos negativos de los equipos.

Si este mundo se parecía a los juegos que había jugado, entonces estas armas deben haber sido mucho trabajo.

En el pasado me había encontrado con problemas trabajando en los accesorios. Cada vez que terminaba una pieza y descubría que tenía un efecto de equipo negativo, siempre me molestaba ya que eran casi imposibles de remover.

```
"Buen trabajo."
```

"No fue nada."

Si eran más fáciles de usar de lo que habían sido, entonces eso era algo que esperaba con ansias. Y ahora que lo pienso, también tenían nombres oficiales, lo cual era diferente a lo que habíamos conseguido cuando el Viejo había trabajado mejorando mi armadura bárbara.

Usauni. Inult. Esos eran los nombres de los monstruos legendarios de Cal Mira.

El Disfraz de Pekkul también estaba en esa categoría, pero tenía que decir que los monstruos jefes de las islas de seguro dejaban piezas de equipo extrañas.

```
"¿Esa es tu espada?"
```

Kiel estaba mirando la espada en las manos de Raphtalia cuando preguntó.

```
"Si."
```

"Oye, ¿quién es ese? Nunca lo había visto por aquí. ¿Eres uno de los nuevos amigos del Chico?"

```
"Sí. ¡Soy Kiel! Crecí junto a Raphtalia. ¡Encantado de conocerte!"
```

Kiel y el Viejo se saludaron amistosamente.

"¿Entonces qué vas a hacer con el arma del chico nuevo?"

"Todavía no lo sé. ¿Qué piensas? Él ha comenzado a utilizar un poco las espadas."

"¿Este chico? Mmm... Pienso en unas garras, ¿o tal vez una katar?"

"¿Eso crees?"

"No puedo decirlo con seguridad."

"Bueno, entonces decidámoslo más tarde. Por ahora puede usar una espada."

"Claro."

[&]quot;¡Igualmente!"

"Escucha Chico, por supuesto que te venderé lo que necesites. Pero debo decir que la espada que ya está usando es muy buena."

Es verdad, habíamos sacado una espada para él del almacén del castillo.

No era muy costosa, pero probablemente era perfecta para él en su nivel actual.

"Viejo, eso es lo que me agrada de ti: tu honestidad."

"Solo pensé que sería una lástima desperdiciar un arma buena en alguien que no puede usarla."

Era ese tipo de comportamiento—su honestidad—lo que hacía que los clientes volvieran a su tienda.

Podría estar siendo parcial debido a todo lo que habíamos trabajado juntos, pero él ciertamente parecía tener más talento que los herreros del castillo. Lo diría sin dudarlo.

"Lo único con lo que estoy teniendo problemas es con ese disfraz que me dejaste."

Él suspiró, parecía decepcionado. Después hurgó en la habitación trasera antes de reaparecer con lo que solía ser el Disfraz de Pekkul.

"Oye, ¿por qué lo dejaste como un disfraz si ibas a mejorarlo?"

Él estaba sosteniendo algo que se parecía a un disfraz, pero era completamente blanco.

"Yo también esperaba hacer algo acerca de eso. Pero entonces cuando la chica ave y su amiga vinieron la otra noche, lo descubrí. Fue mucho trabajo, sabes."

"Tengo un mal presentimiento acerca de esto. No te atrevas a desenrollar esa cosa."

"¿Qué es?"

"¡Rishia!"

Rishia no me había escuchado. Ella desenrolló el disfraz para revelar...

"Oye, Viejo. ¿Qué demonios estabas pensando?"

"Lo sé, lo sé. ¡Pero no pude evitarlo!"

El Viejo ocultó su cara con sus manos.

Así es, el viejo Disfraz de Pekkul ahora era un disfraz de filorial.

Y sin importar cómo lo vieras, era evidente que estaba basado en Filo. Tenía la forma de Filo cuando ella estaba en su forma de Reina Filorial.

Así que decidí llamarlo Disfraz de Filo.

Disfraz de Filo

Efectos de equipo: incremento de defensa, incremento de agilidad (bastante), resistencia a choques (pequeña), recuperación de VIT (débil), incremento de magia (medio), habilidad de recuperación automática, incremento de habilidad de tracción, incremento de capacidad de carga, ajuste de tamaño, cambio de tipo no disponible cuando es equipado por un monstruo.

Tanto el Viejo como yo apartamos nuestros ojos del disfraz.

"¡Vaya! ¿No es Filo?"

"Es una copia perfecta."

"¡Filo, se parece a ti!"

"Qué disfraz tan adorable."

"¡Oye! ¡No te dije que te lo pusieras!"

Rishia ya había comenzado a colocárselo.

"¿Qué piensan? ¡Kweh Kweh!"

Ahora había una versión de Filo de Reina Filorial de pie al lado de Filo en forma humana. Sin embargo, el disfraz era más pequeño que su forma real de Reina Filorial.

Era una vista deprimente.

Dudé antes de revisar las estadísticas de Rishia.

¡Eran muy altas! ¡Eran altas debido a los efectos de ajuste del escudo!

¡Se habían incrementado hasta ser un tercio de las estadísticas de Raphtalia! Antes de ahora, sus estadísticas eran como las de Kiel cuando tenía un nivel de un solo dígito. Estaba impresionado.

Y pensar que una pieza de equipo tendría tal efecto. El cambio de tipo debe haber hecho que el ajuste de maduración de monstruo también se aplicara.

Bueno, no podía discutir con los efectos, así que supongo que ella podía usarlo por ahora.

"Sí, se ve muy estúpido, pero supongo que debe bastar. Kiel, ¿también quieres uno?"

"¿¡Qué!?" gritó Kiel mientras miraba hacia mí. Sus ojos estaban llenos de terror.

Todavía teníamos el Disfraz de Pekkul que Rishia no estaba usando.

Los efectos eran bastante buenos, así que estaba pensando que podría ser útil para Kiel.

"¡De ninguna manera! ¡Odio esa cosa!"

"¡Oyeeeee!"

"¡Kiel, por favor escoge tus palabras con cuidado! Herirás los sentimientos de Rishia."

Raphtalia lo regañó. Pero Rishia no parecía estar molesta.

Y ahí estaba, esperando un "fuehhh" patético de ella.

Como sea. Si a Rishia le gustaba, entonces podía usarlo. Sin daño no hay falta.

"Ese es el asunto. Es horrible a la vista, pero los efectos son muy buenos. Si quieres ser más fuerte—no tienes derecho a elegir."

"¡Maestro! ¿Lo dice en seriooooo?"

Filo se estaba quejando. No me importaba.

"Bueno, eso es lo que tengo para ustedes por ahora. Ahora me pondré a trabajar en la armadura de la jovencita."

"¿Qué hay de mí?"

"Si dejas tu armadura, entonces trabajaré en ella. Pero no puedo prometer que estará lista a tiempo."

"Cierto. Bueno, ahora saldremos de la ciudad, así que tendremos que hacerlo después."

"Claro. Estaba pensando fabricar una espada pequeña para la chica del disfraz que está ahí, pero no tuve el tiempo."

"Oh, bueno, todavía tenemos algo de tiempo antes de la ola. ¿Crees poder fabricarla antes de eso?"

"Puedo intentarlo."

Yo todavía estaba incrementando el poder de mi escudo, así que tendría que depender de eso. La armadura podía esperar.

"Bien, entonces nos vemos después. Gracias por todo."

"Por cierto, Chico..."

"¿Oué?"

"También puedo fabricar escudos."

Ese era un buen punto. Siempre podía hacer que me fabricara escudos para los cuales no tenía los materiales suficientes para desbloquearlos.

Podía desbloquear escudos absorbiendo los materiales, pero entonces perdería los materiales. Si eran raros, entonces sería una pérdida de recursos valiosos. Si el Viejo me fabricaba un escudo, podía copiarlo usando el sistema de copiado de armas.

Decidí probar lo que él podía hacer con los materiales del próximo jefe de ola.

"Si encuentro algo bueno, lo traeré para que puedas poner tus manos sobre eso. Nos vemos entonces."

"Estaré aquí, Chico."

Dejamos la tienda de armas, nos subimos en el carro, y seguimos nuestro camino.

Eclair estaba sorprendida por la espada nueva de Raphtalia. Ella dejó salir un pequeño jadeo cuando la vio.

El carro estaba bastante lleno—y ruidoso.

Pero de alguna forma me agradaba así.

"Héroe del Escudo, ¿entonces a dónde nos dirigimos?" preguntó Kiel.

"Vamos a buscar a este monstruo misterioso que está causando problemas por todo el país. No debería ser muy fuerte, así que esta debería ser una buena experiencia para ti."

";Sí!"

Kiel apretó el agarre de la empuñadura de la espada en su cintura. Estaba listo para la batalla.

Lo miré a los ojos y golpeé mi escudo con mis nudillos.

"Estoy feliz de verte emocionado, pero no te metas en problemas, ¿bien?"

"¡Ya lo sé!"

"Hace un tiempo, le dije lo mismo a Raphtalia, pero ella no me escuchó. Ahora eres muy parecido a lo que ella era. Es por eso que te lo estoy diciendo."

"¿En serio? ¿Raphtalia?"

Él la miró para confirmarlo. Ella asintió.

"Es verdad. Casi hago que me maten. Así que, Kiel, por favor ten cuidado."

"Oh... Bien."

Dirigí el carro hacia la aldea en el suroeste.

Capítulo 11: Familiar de —

Filo era una corredora muy rápida, así que solo nos tomó día y medio.

Llegamos a la aldea para encontrarla cubierta de vegetación.

"Esto fue mi culpa."

"No creerá que..."

Cortamos los arbustos mientras nos abrimos paso por la vegetación.

Kiel estuvo sorprendido cuando descubrió que yo era el causante de que la aldea estuviera cubierta de vegetación.

Les había dado a los aldeanos una versión mejorada de la semilla de bioplanta. ¿Pero los había devuelto al comienzo?

Si era así, no podía culpar a Motoyasu. ¿Esto era debido a los monstruos misteriosos? ¿Realmente era mi culpa?

Estaba pensando en eso cuando nos cruzamos con un grupo de aventureros. Pude oírlos hablar.

"Sabes, los monstruos de los alrededores tienen materiales increíbles."

"¿En serio?"

"¿Por qué no me crees? Como sea, probablemente deberíamos ir a algún lugar con monstruos más fuertes."

"¿Pero no nos tomará algo de tiempo subir de nivel de esa forma? No creo que tengamos tiempo que perder."

"Todo estará bien. Te ayudaremos, así que solo sigue trabajando hasta la próxima ola."

"Bien..."

Así que los otros aventureros en el camino también estaban subiendo de nivel para la ola.

Los aventureros que nos habíamos encontrado hasta ahora no parecían saber mucho acerca de las olas.

Eso, creo, era culpa de los otros héroes por no utilizar las tropas de apoyo.

Además, la reina había mencionado que ella dejaría un mensaje en el gremio de aventureros de Melromarc para intentar reclutar voluntarios para ayudar en las batallas venideras. Tal vez estos aventureros eran parte de ese esfuerzo.

```
";Mm?"
```

Filo estaba mirando a los aventureros.

```
"¿Qué pasa?"
```

"Yo, um... creo que esos eran el tipo de la guadaña y la persona trasparente. ¡Oh! ¡Y también la chica brillante!"

Ella tenía una forma muy extraña de expresar las cosas, pero las únicas personas que conocía y que encajaban en esa descripción eran... ¿¡L'Arc, Glass, y Teresa!?

¿Qué estaban haciendo de nuevo en este mundo?

Pero cómo fue que... como sea. Si esta iba a ser una lucha, entonces debíamos apresurarnos para terminarla.

```
"¿Estás segura?"
```

"Um... no. ¿Tal vez solo alguien parecido?"

Ella parecía haber encontrado algo.

```
"¿Qué?"
```

Me bajé del carro e intenté ver a través de la vegetación.

Oigan, creí haber visto la espalda de alguien.

No eran ellos. El color de cabello y las ropas no concordaban.

Por lo que podía ver la persona que se parecía a Glass desde la espalda tenía el cabello rojo partido sobre su cuello. Y estaba usando una armadura, no un kimono.

```
"¿Eran ellos?"
```

"No—para nada."

Bueno, no había visto sus caras, pero ciertamente no era Glass.

"¿En serio?"

Ella pío, ladeando su cabeza por la confusión. Ella me asustó por un segundo.

Supongo que pudo haber cambiado su color de cabello como una forma de disfrazarse, pero no sentía la presión que emitía Glass. No pudo haber sido ella.

"¿Dónde están todos los monstruos?" murmuró Filo mientras observaba los alrededores.

"Ah."

Esperaba que no se hubieran vuelto más poderosos o virulentos desde la última vez que habíamos estado en el área.

¿Qué tal si los monstruos misteriosos que estábamos buscando de hecho habían aparecido a partir de la bioplanta? Entonces estaríamos en graves problemas.

"¿No es extraño lo tranquilo que está?"

"¿Eso no es algo bueno?"

De pronto los arbustos a nuestro alrededor se sacudieron, y alguien que parecía ser un aldeano salió hacia el camino.

"¡Oh, Héroe del Escudo!"

Por un segundo pensé en huir.

Si toda esta vegetación era mi culpa, entonces sería muy incómodo enfrentarlo.

"Héroe del Escudo, gracias a usted, hemos estado trabajando en paz."

"¿Qué?"

Miré a mí alrededor hacia el estado de la jungla.

"¡Pero mira este lugar!"

"Si, casi es hora de cosechar."

"A mí me parece una jungla enorme."

"Plantamos las semillas que nos dio y hemos sido capaces de expandir vastamente nuestros proyectos de cultivo. Trabajamos en una escala como nunca antes."

Él apuntó un dedo hacia el cielo.

Había frutas grandes y rojas como tomates colgando de los árboles.

"El problema principal es que solo podemos cosechar mucha de la misma fruta. Aunque nos hemos vuelto conocidos por ella."

"Bueno, eso fue rápido."

Solo habían pasado unos dos meses desde la última vez que había estado aquí. Ellos realmente debieron haber estado trabajando duro.

"¿Así que no han tenido ningún problema con estas plantas?"

"Para nada."

"Entonces... ¿todo está bien?"

El aldeano frunció el ceño.

Solía haber un alquimista en el área. Él había fabricado originalmente la bioplanta.

Él—o pudo haber sido un ella—probablemente habría amado ver las frutas tan enormes que nos rodeaban.

Honestamente, si me preguntaban, no era muy pintoresco.

"¿Puedo preguntar qué los trae por acá?"

"He escuchado reportes de monstruos misteriosos apareciendo en el área."

"¡En serio! Entonces es muy bueno que haya venido. ¡Hemos estado muy preocupados!"

"¿Te importaría decirme lo que está pasando?"

El aldeano comenzó a explicarlo, pero entonces...

Gruñido.

"¡Tengo mucha hambreeeee!"

"Yo también."

El estómago de Filo gruñó mientras estaba de pie mirando las frutas rojas.

Recordé cómo se había comido muchas de esas frutas la última vez que habíamos venido.

"Adelante."

Los aldeanos apuntaron a una de las frutas y le indicaron a Filo y Kiel que podían comer lo que quisieran.

";Sí!"

Los dos comenzaron a comer las frutas alegremente. Todos hicimos lo mismo.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 197

Tenía un sabor como a una mezcla de un tomate y una naranja.

Supongo que estaba bien. Aunque no diría que lo amaba.

Pero Raphtalia y Eclair estaban dándole bocados a las frutas y disfrutándolas. ¿Era diferente para mí porque era de otro mundo?

El almuerzo debe haber terminado, ya que muchos aldeanos se acercaron desde la dirección de la aldea. Cuando ellos pasaron, nos dieron algunos platos cocinados para que comiéramos.

"Gracias por todo."

"¡De nada!"

"Pero tengan cuidado."

Intenté señalarles que esas frutas podrían causarles problemas como lo habían hecho antes.

"Héroe del Escudo, ¿cómo las hizo? Son increíbles."

Eclair estaba impresionada por lo deliciosas que eran las frutas.

"Es como si estuviéramos en un libro de ilustraciones."

Rishia jadeó mientras observaba las bioplantas. Aunque yo de hecho *estaba* en un mundo que había visto en un libro.

"Santo, qué maravilloso trabajo."

La Anciana también parecía estar disfrutando las frutas. Como sea, todos terminamos de comer y fuimos hacia la aldea para descubrir lo que estaba pasando.

"¿Entonces qué pasa con estos monstruos misteriosos?"

"Bueno, hoy todavía no hemos visto ninguno, pero últimamente los aventureros y las personas de las aldeas vecinas se han encontrado con ellos y han terminado heridos. Algunos incluso han muerto. Por favor, ayúdenos a deshacernos de ellos."

El aldeano trajo lo que parecía ser el cadáver de un monstruo que habían guardado.

¿Qué era? Puse mi cabeza de costado—nunca antes lo había visto.

Era como un murciélago de un solo ojo, pero tenía alguna clase de caparazón en su espalda.

Era uno de los monstruos más raros que había visto.

¡Y tenía un solo ojo! Sabía que estaba en otro mundo, pero no creo haber viso nada como eso.

"¿Tal vez era la mascota de alguna persona adinerada?"

La nobleza tenía el hábito de conservar monstruos extraños.

"¿Qué puede ser?"

Raphtalia examinó el cuerpo.

Eclair se puso de pie junto a ella, sumida en sus pensamientos.

"¿Alguno de ustedes ha visto alguno?"

"No, no en persona."

"Luché con muchos monstruos en mis días, pero no creo haber visto nunca uno como este. Ciertamente no en este país."

"¿En este país? ¿Quieres decir que has visto uno en otro lugar?"

"En Faubrey una vez vi un monstruo de tipo balón de un solo ojo llamado Bola Flotante Alada. Pero este es diferente."

Ella apuntó a su cuerpo en forma de murciélago.

"¿Qué es?"

Rishia también estaba mirando el cuerpo. Ella estaba usando el disfraz, el cual de alguna forma absorbía toda la tensión y la seriedad del lugar.

"¿Tienes alguna idea de lo que puede ser?"

"Yo, um... siento que lo he visto antes, pero no puedo recordar dónde."

"De seguro sabes mucho. Toma tu tiempo para recordar dónde lo viste."

Rishia acarició su mentón mientras pensaba.

"Este no es el único, ¿cierto? ¿Hay más?"

"Si, parece haber muchos de ellos. Pero aparecen de pronto y al azar, lo cual hace muy difícil el luchar contra ellos."

"¿Les importaría si dejo que mi escudo lo absorba? Podríamos aprender algo acerca de él."

"Para nada."

Ellos accedieron, así que absorbí el cuerpo con mi escudo.

Familiar de — (tipo murciélago): condiciones reunidas.

¿Qué significaba? ¡Ni siquiera decía qué monstruo era!

Pero parecía ser un familiar, lo cual significaba que le pertenecía a alguna clase de bruja, ¿cierto? ¿Eso significaba que era de alguien, o que lo habían creado? ¿O era parte de una criatura más grande?

"Aparentemente es alguna clase de familiar."

"¿Un familiar? ¿Eso significa que tiene un maestro?"

"Eso creo. Ahora solo debemos encontrar quién o qué es eso."

Tenía curiosidad acerca de lo que los otros héroes habían descubierto en sus misiones, pero primero teníamos que concentrarnos en lo que se nos había pedido.

Estaba tratando de decidir el próximo paso a tomar cuando un grito atravesó la habitación.

"¡Monstruos!"

Salí para ver quién estaba gritando.

Había una nube de monstruos de tipo murciélago, probablemente 30 de ellos, volando en nuestra dirección.

Y entonces sus ojos comenzaron a brillar antes de lanzar rayos de calor a los aldeanos que estaban huyendo.

"¡Kyaaaa!"

"¡Ahhhh!"

¿¡Qué!? ¡Los monstruos parecían estar apuntando a los aldeanos más débiles!

Los aventureros que estaban en la aldea tenían las manos llenas tratando de protegerse a sí mismos.

Corrí hacia los aldeanos heridos y usé una habilidad.

```
"¡Escudo de Ataque Aéreo!"
```

El escudo apareció en medio del aire para bloquear el rayo de calor.

```
"¡Todos! ¡Pasen a la ofensiva!"
"¡Bien!"
"¡Bieeeen!"
```

"¡Fuehhh!"

"Entendido."

"¡Estoy en ello!"

Todas las personas que estaban viajando conmigo corrieron para atacar a los monstruos.

Eran difíciles de atacar debido a que volaban muy rápido. Era muy difícil conectar un golpe.

```
"¡Filo!"
"¿Quueeé?"
```

"¡Usa tu magia de viento! Tenemos que hacerlos bajar hasta aquí para poder conectar algún ataque físico."

Raphtalia estaba dando su mejor esfuerzo para luchar con los murciélagos uno a uno. Había demasiadas personas que necesitaban mi protección, así que no pude ayudarla.

"¡Que todos se junten en un solo lugar! ¡Esa es la única forma en la que seré capaz de protegerlos!"

```
"¡Ya escucharon al Héroe del Escudo! ¡Todos júntense!"
"¡Bien!"
```

Los aldeanos aterrados se amontonaron en un solo lugar.

Los monstruos se dieron cuenta y parecían estar a punto de atacar. Perfecto—esa era la oportunidad que estábamos esperando.

"¡Escudo de Ataque Aéreo! ¡Segundo Escudo! ¡Tercer Escudo!"

Tres escudos aparecieron para proteger al grupo.

```
"Y ahora..."
```

Rápidamente agregué a los aldeanos a mi grupo como tropas de apoyo.

```
"¿Qué es esto?"
```

"¡Solo acéptenlo! Esta es la única forma en la que puedo protegerlos."

El líder de los aldeanos asintió y aceptó la invitación.

¡Si!

"¡Escudo de Estrella Fugaz!"

Un campo de fuerza protector de unos dos metros de diámetro apareció alrededor del grupo, protegiéndolos aún más.

El único problema era que la habilidad no dejaría pasar a nadie que no fuera un miembro del grupo.

Lo cual significaba que, si quería proteger a alguien con él, ellos tenían que estar en mi grupo, o al menos necesitaban estar registrados como tropas de apoyo.

Y después de todo el nivel que había ganado, el campo de fuerza bloquearía prácticamente todo excepto los ataques muy poderosos.

Protegí a los aldeanos de los rayos de calor de los monstruos mientras Filo se preparaba para lanzar su hechizo.

```
"¡Tornado Zweite!"
```

La magia de Filo desgarró el aire y la turbulencia afectó la forma en la que los monstruos misteriosos eran capaces de volar.

```
"¡Hyaa!"
"¡Ryaaaa!"
```

"¡Toma esto!"

Sacando ventaja de la turbulencia, Raphtalia, Eclair, y la Anciana saltaron para atacar a los monstruos.



Rishia y Kiel se quedaron de pie ahí inseguros de lo que debían hacer.

Pero al menos Kiel hizo un esfuerzo. Él corrió hacia los monstruos debilitados y los cortó con su espada.

```
";Fuehhh!"
```

"¡Deja de dudar! ¡Te necesitamos! ¡Pretende que estás con Itsuki y ayúdanos a luchar contra estas cosas!"

```
"Bien...;Bien!"
```

Ella corrió hacia el frente blandiendo su espada.

Aunque no había bajado su centro de gravedad. Ella lo había hecho mejor en los terrenos de entrenamiento.

```
"¡Ahh!"
```

Pero su ataque golpeó a su objetivo. El monstruo misterioso cayó al suelo, cortado en dos.

Ella saltó hacia adelante para dar el golpe final, pero en su emoción ella olvidó tomar en cuenta el caparazón. Su espada le dio directamente.

Ella era como uno de esos estudiantes que pueden conseguir buenas notas, pero cuando llegaba la hora de tomar una prueba, se congelaban.

Si ella solo soltara su ansiedad, probablemente sería muy útil, incluso si sus estadísticas eran bajas.

```
"¡Golpea el ojo!"
```

"¡Bien!"

Ella hizo lo que le dije y finalmente mató al monstruo.

Verla dudar ciertamente no me llenaba de confianza.

A juzgar por la forma en la que los monstruos se movían, su velocidad, su poder de ataque, y la forma en la que se defendían contra Kiel, supuse que estaban alrededor del nivel 35. Eso era un poco alto.

Raphtalia, Filo, y la Anciana eran capaces de derrotarlos de un solo golpe, pero Eclair y Rishia tenían que apuñalarlos en el ojo unas cuantas veces para derrotar a uno. Eclair tenía ataques especiales. Cuando los usaba, ella podía matar a los monstruos de un solo golpe. Kiel

definitivamente no era lo suficientemente fuerte. Él solo podía derrotar a los monstruos que ya estaban debilitados.

```
"¡Estoy dando mi mejor esfuerzo!"
```

Rishia estaba poniendo su peso en sus ataques. Ella debe haber estado preparándose para usar uno de sus ataques especiales que lograba utilizar una o dos veces durante el entrenamiento.

```
"¡Hya!"
```

Hubo un sonido afilado y penetrante mientras empujaba su espada a través del ojo del monstruo. La hoja salió por la espalda y atravesó el caparazón del monstruo.

Para ponerlo términos de juegos, ella había logrado un golpe crítico.

Estaba impresionado. Ella lo estaba haciendo bastante bien.

```
"Fiu."
```

"¿Los derrotamos a todos?"

"Eso creo."

Miré rápidamente alrededor de la aldea.

No parecía haber ningún daño en las edificaciones. Era como si los monstruos solo hubieran estado interesados en apuntar a las personas.

Supongo que eso significaba que había alguien que apuntaba intencionalmente hacia los aldeanos. Durante las olas, los monstruos normalmente también destruirían casas y estructuras. Así que estos se comportaban de forma distinta.

Caminé en la dirección de la que los monstruos parecían venir.

Solo un poco más adelante, encontré el cuerpo de un monstruo que normalmente vivía en el área.

"Oigan, estas cosas parecen estar atacando cosas aparte de los humanos."

Eso me hacía pensar que este tal vez era un comportamiento territorial.

"Bueno, no eran tan poderosos por separado. Todos excepto Kiel, vayan a revisar los alrededores para ver si pueden encontrar algo. Si ven algo extraño, háganmelo saber. Aldeanos, cuiden a los heridos."

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

```
"¡Si!"
```

"¡Entendido!"

Y ese fue el fin de nuestra primera batalla con los monstruos misteriosos.

Raphtalia y los demás estaban investigando lo mejor que podían, pero no creía que pudiéramos encontrar a quien estaba controlando a los monstruos.

Nuestra mejor opción era Filo y su sentido del olfato, pero no había encontrado nada.

El sol se ocultó en el cielo y la aldea comenzó a oscurecerse.

Los aldeanos no habían sido capaces de dormir en la noche durante los últimos días.

"¿Hay algo más que puedan decirme acerca de lo que pueden ser esas cosas?"

"Desafortunadamente no."

"Los hemos mantenido vigilados y los hemos seguido antes, pero nunca hemos encontrado algo de interés."

Así que los aldeanos no iban a ser de mucha ayuda.

Consideré regresar al castillo con la información que teníamos. Pero no creía que fuera seguro dejar a los aldeanos solos sin protección.

Era posible defenderse de los monstruos, pero ¿cómo se suponía que los atacáramos? Estábamos pasando algo por alto.

```
"Excepto..."
```

"¿Qué? ¿Sabes algo?"

"Los monstruos siempre vienen volando desde el este."

El este...

La mujer misteriosa que vi antes de dejar el castillo también había dicho algo acerca de venir desde el este. ¿Podrían estar relacionados?

"Voy a ir hacia el castillo para compartir la información que hemos reunido. Raphtalia, tú y los demás se quedarán para proteger a los aldeanos."

```
"Entendido."
```

"¡Bieeeeen! ¿Oiga, Maestro?"

";Qué?"

"¡Esos monstruos han matado a muchos otros monstruos!"

Es verdad. Filo lo había mencionado de camino a la aldea. No nos habíamos encontrado con ningún monstruo salvaje durante el camino.

Ella tenía razón. Había menos monstruos a nuestro alrededor de lo que había esperado.

Raphtalia había reportado que habían encontrado muchos cadáveres de monstruos mientras estaban investigando el área.

"Bien, lo entiendo. Volveré pronto."

Tenía que ir a compartir lo que había descubierto con los otros héroes. Después de observar cómo se ocultaba el sol, abrí un portal y me teletransporté de vuelta al castillo.

Capítulo 12: Adelantándose al Enemigo

"Así que esos fueron los monstruos que encontramos."

Cuando regresé al castillo, la reina pidió que todos los héroes se reunieran.

Tal como había esperado, los otros héroes también habían encontrado monstruos con caparazones extraños en sus espaldas.

"¿Cómo pueden estar apareciendo en un área tan extensa?" preguntó la reina, después de escuchar nuestras explicaciones.

La reina arrugó sus cejas y comenzó a pensar.

Después de un minuto, ella habló de nuevo.

"Si lo mismo está sucediendo en tantos lugares diferentes a la vez, debería estar bien asumir que algo extraño y sin precedentes está sucediendo."

```
"¿Algo parecido a las olas?"
```

"Tal vez. Pero..."

Los monstruos no se estaban comportando de la misma forma que los monstruos de las olas. Y, además, todavía teníamos otros seis días hasta que llegara la siguiente ola.

Claro, las olas eran extrañas. Pero incluso así, estos monstruos se llevaban el premio.

"¿Ustedes tres han descubierto algo?" les pregunté a los otros héroes.

Todos ellos parecían haber estado pensando en algo.

Pero...

"Nop."

"Nada."

"Así es. Todavía no he descubierto nada."

Ellos respondieron calmada y despreocupadamente. Era como si nuestra discusión anterior nunca hubiera pasado.

Algo estaba pasando.

"No pude descubrir a qué clase de maestro servían estos familiares. ¿Saben algo de sus juegos?"

Los otros héroes basaban todo lo que sabían acerca del mundo en el juego que habían jugado.

```
"Ni idea."
```

"No puedo pensar en ninguno."

"Por desgracia, no."

Todos ellos respondieron despreocupadamente, como si no les importara. Ahora que lo pienso, ellos también respondieron muy rápido, incluso aunque la última vez que habíamos estado juntos estaban estresados y listos para atacar.

Ellos asintieron entre sí. ¿Qué estaba pasando?

"Ustedes... ¿Están seguros de que no saben nada?"

Mi intuición me estaba diciendo que algo estaba pasando. Ellos estaban escondiendo algo.

"¡Ya dije que no sabemos nada!"

Ren había estado actuando muy genial y calmado un segundo antes, pero él se inclinó hacia adelante y me gritó antes de darme la espalda.

¿Qué fue todo eso? Ahora solo parecía aún más sospechoso.

"Naofumi, ¿qué te hacer pensar que tú eres el líder de los héroes? Deja eso—ya dijimos que no sabemos nada."

"Tal vez deberías aprender a confiar en las personas."

Cada uno de ellos dejó salir una frase desagradable antes de darme la espalda.

¿Ellos creían que yo estaba tratando de actuar como su líder? ¡Ja!

¡Yo solo quería saber por qué estaban actuando tan extraño! Debí esperar eso de ellos.

Ellos todavía estaban molestos por lo de antes, así que básicamente se estaban rehusando a hablar conmigo.

"Como sea, necesitamos proteger las áreas que se nos asignaron. ¡Así que, si el reporte terminó, seguiré mi camino!" gritó Ren.

Motoyasu e Itsuki asintieron, y todos ellos dejaron la habitación.

A través de la ventana los vi abrir un portal para teletransportarse.

Bueno, eso fue extraño. Algo estaba pasando, podía notarlo.

"Reina."

"Lo entiendo. Enviaré sombras tras ellos para ver si podemos aprender algo."

Si ella se excedía, podríamos terminar en muchos problemas.

No sabía si aún podíamos confiar en los otros héroes, pero todo lo que podíamos hacer por ahora era intentar descubrir la razón de su comportamiento extraño.

"Un familiar..."

"Reportes similares están llegando desde los países vecinos."

La reina abrió un mapa y señaló todos los lugares en donde los monstruos habían sido vistos.

El rango era más grande que todo el país de Melromarc.

Parecía que estaban por todo el mundo conocido.

Y entonces...

"¿Se están moviendo de este a oeste?"

"Eso parece."

Los avistamientos estaban organizados por fechas, y parecía que los monstruos se estaban moviendo.

Lo cual me recordaba...

"Antes de que nos fuéramos hacia la aldea, se me acercó una mujer extraña."

"¿En serio?"

Le conté a la reina acerca de la mujer que me había pedido que la derrotara.

Ella había mencionado el este. Después había desaparecido. Pensé que pudo haber sido una alucinación, pero estaba comenzando a parecer algo más.

"Parece que puede haber una conexión. ¿Pero qué fue esa conversación acerca de las armas legendarias? ¿Se refería a los cuatro héroes sagrados?"

"Esa es mi suposición. ¿Tal vez sea una forma antigua de nombrarlas?"

"¿Pero por qué le estaba rogando que la destruyera? No obstante, lo investigaré."

"Gracias."

Mi reporte estaba terminado, así que me teletransporté de regreso a la aldea donde Raphtalia y los demás estaban esperando.

"Estoy de regreso."

"Oh, ¡Naofumi-sama!"

En el instante en que Raphtalia me vio, ella corrió hacia mí a toda velocidad. Se veía muy angustiada.

"¿Qué pasa?"

"¡Es Kiel!"

"¿¡Qué!?"

Raphtalia me tomó de la mano y me llevó hacia la clínica de la aldea.

Kiel estaba en una cama, retorciéndose de dolor mientras una enfermera aplicaba un ungüento a una gran quemadura en su espalda.

"Oh... Héroe del Escudo."

"¿¡Estás bien!?"

"S-sí. Duele mucho, pero no voy a morir."

Ayudé a la enfermera lanzando magia de recuperación en su espalda. Después ella siguió aplicando más medicinas.

"¿¡Qué pasó!?"

"Vi a uno de los monstruos volando. Pensé que, si solo había uno, tal vez podría manejarlo..."

"¡Eso fue estúpido! ¿¡Qué tal si hubieras sido asesinado!?"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 211

Los ojos de Raphtalia estaban llenos de lágrimas.

Eclair y la Anciana, sobrepasadas por la preocupación, también estaban enojadas con él.

"¡Lo sé, lo sé! ¡No lo haré de nuevo!"

La herida era más profunda de lo que había pensado. ¿Qué estaba pasando?

¿Qué haremos ahora? Parecía haber algo quemado bajo su piel.

Síntomas como ese significaban...

"Kiel, ¿el monstruo te hizo algo?"

"¿Eh? Me dio con su rayo de calor. Entonces caí y el monstruo aterrizó en mi espalda. Raphtalia y las demás aparecieron y me salvaron justo después de eso."

¡Maldición! ¡Esto no era bueno!

Eso explicaba por qué había tantos monstruos. El misterio se estaba revelando ante mis ojos.

"¡Esto puede doler, pero tienes que soportarlo!"

"¿¡Qué vas a hacer!?"

Saqué algo de medicina de mi bolsillo, quité la tapa, y la vertí sobre sus heridas.

";Ahhhhhhhhh!"

Kiel gritó por el dolor.

¡Pero ese no era el problema! Si no hacíamos algo, su vida estaría en peligro.

Hubo un sonido de agrietamiento, y algo como un caparazón de tortuga comenzó a salir desde la superficie de su piel.

"Uff... Uff..."

"¿Naofumi-sama? ¿Qué está pasando?"

"Esto es lo que ha estado causando todos los problemas en la aldea."

En el instante en que lo dije, Raphtalia entendió lo que quise decir.

La aldea del suroeste había sido tomada por bioplantas locas. Luego las bioplantas plantaron sus semillas en algunos humanos cercanos y crecieron hasta el punto de ser capaces de controlarlos.

Así es. Los monstruos misteriosos habían plantado sus huevos en la espalda de Kiel.

"Ugh."

"A él le estaba tomando tanto tiempo sanar que comprendí que debía estar pasando algo más."

Pero todo esto había pasado muy rápido. Estábamos enfrentando algo muy peligroso.

"¡Maestro!" gritó de pronto Filo. Ella había estado haciendo guardia afuera.

"¿¡Qué!?"

"¡Acabo de ver a uno de esos monstruos salir del cuerpo de un monstruo diferente! ¡Lo vi!"

¿¡Qué!? Entonces el número de monstruos seguía aumentando debido a que se estaban reproduciendo en los cuerpos de los monstruos y personas que habían asesinado.

"¡De prisa! ¡Junten todos los cadáveres de los monstruos en un solo lugar! ¡Debemos quemarlos!"

No había garantía de que eso fuera a funcionar. Pero si no quemábamos todos esos cuerpos, estaríamos en graves problemas—eso era seguro.

"Kiel, ¿estás bien?"

"¡Por supuesto que lo estoy! Pero yo..."

Kiel trató de salir de la cama, pero colapsó de nuevo inmediatamente.

"No puedo..."

"Por ahora solo concéntrate en recuperarte. De todas formas, no vas a ser capaz de ayudarnos en ese estado."

"¡Pero quiero luchar junto a todos!"

"No estás en condiciones de luchar. ¡Solo asegúrate de descansar y prepárate para ayudarnos cuando llegue la siguiente ola!"

"Ugh."

Frustrado por su incapacidad de ayudar, Kiel hundió su cara en su almohada y sollozó.

Raphtalia acarició su espalda recuperada.

```
"¡Maestro!"
```

"¿¡Ahora qué!?"

"¡Es un monstruo diferente! ¡No es como los otros!"

"¡Maldita sea! ¡No nos dan descanso!"

Corrí hacia afuera para ver de lo que estaba hablando Filo.

Raphtalia, Eclair y la Anciana vinieron conmigo.

"Fuehhh..."

Rishia había estado haciendo guardia junto a Filo, y estaba temblando ahí aterrada, antes de que el monstruo emergiera desde la oscuridad de la noche.

Seguí su mirada.

Medía cerca de dos metros y medio de alto—era tan grande como Filo en su forma de Reina Filorial. Parecía un yeti, y su cuerpo estaba cubierto por completo de pelo. Su espalda estaba protegida por un caparazón de tortuga.

Familiar de — (forma de yeti).

¡Maldición! ¡Aún no podía ver el nombre!

El yeti con el caparazón en su espalda levantó un puño hacia el aire y vino corriendo hacia nosotros.

Claramente estaba tratando de atacar a los aldeanos más débiles.

"¡Todos corran!"

"¡Bien!"

Todos asintieron y comenzaron a correr.

Yo detuve el puño enorme cuando la bestia lo balanceó hacia nosotros. Cuando lo detuve en el lugar, las demás avanzaron para matarlo.

No fue una batalla difícil, pero la experiencia que conseguimos de él estaba a la par de la que conseguimos en Cal Mira durante el evento de activación.

"Eclair, Anciana, ¿qué nivel creen que necesitaría un aventurero normal para ser capaz de luchar y derrotar a un monstruo como este?"

```
"Um... diría que alrededor del nivel 45."
```

"Incluso si fueran luchadores talentosos, probablemente deberían estar alrededor de eso."

Nivel 45. Y eso asumiendo que eran hábiles.

Entonces, para estar seguros, una persona normal necesitaría estar en el nivel 55.

Eso significaba que todos los que no habían pasado por la ceremonia para subir de clase no sobrevivirían a un encuentro con un monstruo como este.

Claro, no era como si estos monstruos estuvieran por todo el lugar. Los aldeanos no los habían visto antes.

Pero existían.

"Fuehhh..."

Rishia, temblando de miedo, examinó al monstruo muerto. ¿Qué estaba buscando?

"Um..."

Ella parecía querer decirme algo.

Si parecía preocupado mientras escuchaba, solo la asustaría más.

Así que puse una cara de póker.

"Rishia, ¿qué pasa?"

"Este monstruo. Creo que lo he visto antes. Creo que vi una imagen de él en un libro que leí."

"¿¡Qué!?"

"¡Ahhhh!"

Había tratado de no asustarla, pero ella era quien era.

Tenía que tranquilizarla—era más fácil lidiar con ella que con los otros héroes.

"Lo siento. ¿Y bien? ¿Qué tipo de libro era?"

"Fuehhh... yo... lo siento. ¡No lo recuerdo!"

Estaba un poco molesto con sus lloriqueos, pero al menos estaba compartiendo información con nosotros.

Si ella pudiera ayudarnos a resolver el misterio, entonces probaría lo útil que podía ser.

Ella era una rata de biblioteca, y hasta ahora no había probado ser de mucha ayuda.

"Bueno, ¿qué tipo de libro era? Estoy seguro de que puedes recordarlo si lo intentas. Cuando lo recuerdes, ven a decírmelo. Ese será nuestro boleto para vencer a estas cosas."

"¡Bien!"

Era mejor si tomábamos turnos para proteger la aldea durante la noche.

El problema real era que los monstruos estaban por todo el país. Así que incluso si protegíamos esta aldea... Pero no—no había razón para pensar de esa forma. Era mejor protegerlos que abandonarlos.

Tendría que reportárselo a la reina a primera hora de la mañana. También había que atender el asunto de los otros héroes.

Pero los héroes nunca regresaron al castillo para dar sus reportes.

Capítulo 13: El Conocimiento del Juego Muestra sus Colmillos

"¡Esos idiotas!"

Era nuestra tercera noche en la aldea.

Los otros héroes habían venido a entregar sus reportes durante la segunda noche.

El reporte de las sombras que los habían estado vigilando llegó al mediodía del tercer día. La sombra reportó que los héroes habían dejado las tierras que se les había asignado proteger.

Yo había estado afuera investigando durante el día, así que no había escuchado el reporte hasta que volví al anochecer.

Kiel había sido trasladado a la clínica del castillo y se estaba recuperando rápidamente.

Rishia pensaba que iba a descubrir en qué libro había visto los monstruos, por lo que regresó a estudiar a la biblioteca del castillo.

Los monstruos misteriosos estaban creciendo rápidamente en número, moviéndose hacia el oeste, y atacando todo a su paso.

Los monstruos del tipo murciélago no eran tan poderosos por su cuenta, así que el país estaba haciendo lo mejor que podía para controlarlos. En cuanto a los monstruos con forma de yeti, no había muchos de ellos, pero eran demasiado poderosos para que un humano normal pudiera derrotarlos.

Utilizamos el gremio de aventureros para reclutar aventureros que pudieran ayudarnos a combatirlos.

Como sea, acerca de los otros héroes, había pensado que se estaban ocultando en algún lugar, y había tenido razón.

Habían atacado la frontera de Melromarc y la habían atravesado.

"Tenemos reportes de lo que dijeron mientras atacaban la frontera, lo cual fue: ¡Debemos cruzar para detener a los monstruos! ¿¡Por qué están en nuestro camino!?"

Repasé eso por mi cabeza un minuto y entonces entendí lo que significaba. Ellos en realidad sabían algo acerca de los monstruos misteriosos.

El reporte decía que ellos también habían dicho cosas como, "No estamos rompiendo nuestra promesa con la reina", y "Esto es necesario para llevar a cabo el trabajo que nos han encomendado".

"¿Qué quieres hacer? ¿Deberíamos perseguirlos?"

"Si, pero si vamos por ellos ahora, podríamos sufrir por eso."

"¿Cómo?"

"He escuchado que están usando filoriales y dragones voladores—y que están presionándolos sin descanso."

¿Qué estaban persiguiendo?

Filo era el medio de transporte más rápido al que yo tenía acceso. Ella era muy rápida, mucho más que los caballos o los filoriales normales.

Pero Filo era un ser viviente, no un auto. Debía descansar de vez en cuando.

Y si los otros héroes realmente estaban usando dragones voladores, entonces realmente estaríamos en problemas. Ellos ni siquiera debían preocuparse por el terreno.

Si ellos usaban dragones voladores y filoriales, entonces eso probablemente significaba que irían a lugares en donde Filo no podría llegar por su cuenta.

Si queríamos igualar su velocidad, entonces podríamos continuar cambiando de animales una vez que se cansen. Podríamos igualar su velocidad de esa forma, pero ya tenían una ventaja, así que no los alcanzaríamos así.

Tal vez si pudiéramos hacer correr a Filo por turnos podríamos alcanzarlos—ella era realmente rápida.

Sin embargo, no sabíamos hacia dónde estaban yendo los héroes.

Incluso si los alcanzábamos gracias a milagro, aún no teníamos una forma de detenerlos.

Si tratábamos de forzarlos a detenerse solo causaríamos más enemistad, y solo teníamos cuatro días hasta la llegada de la próxima ola.

Ahora que lo pienso, ¿qué pasaría si la ola llegaba en medio de nuestra persecución?

¿Tal vez se dirigen a una ola en otro país? ¿Pero no se supone que los héroes deben volver para la ola en Melromarc?

Además, teníamos que prepararnos para la ola aquí. Era nuestra única opción real.

A juzgar por la última dirección en la que los habían visto viajando...

La reina apuntó hacia un lugar en el mapa. Era un país muy lejos al este de Melromarc.

De nuevo, el este. Eso lo dejaba claro. La respuesta a nuestro misterio yacía en el este.

"Basados en su velocidad, está bien asumir que llegarán en tres días a partir de ahora."

"Eso solo nos deja un día extra antes de que llegue la ola. ¿Qué crees que están tramando?"

"Solo sé que deberíamos permanecer en nuestro lugar. Y estos monstruos, ¿podrían ser...?"

Si solo pudiéramos teletransportarnos ahí. Pero no podíamos.

Solo éramos capaces de teletransportarnos a lugares que ya habíamos visitado y registrado.

¿Mm?

"Acabo de pensar en una forma de alcanzarlos. Espera un momento."

Me reuní con Raphtalia y las demás y busqué a Filo.

"Maestro, ¿qué sucede?"

"Quiero hablar con Fitoria."

"¡Bien!"

Raphtalia, Eclair, y la Anciana parecían confundidas.

"Ella dice, ¿qué?"

Desenrollé un mapa sobre la mesa e indiqué hacia dónde se estaban dirigiendo los héroes.

"Tú tienes una habilidad de teletransportación. ¿Puedes teletransportarnos a este lugar? Los otros héroes se dirigen ahí. Tenemos que alcanzarlos para saber lo que están tramando."

La hebra de cabello de Filo comenzó a sacudirse.

"Ajá. Sip. Bien. Ella dice que esa área está fuera de su jurisdicción, así que no puede llevarnos ahí."

"¿Qué? Espera un segundo. ¿Ella sabe hacia dónde van los héroes?"

"Sí. Ella dice que en realidad quiere ayudar, pero que si los héroes están en tan malos términos entre ellos entonces sería mejor para el mundo si solo se rindieran."

¿Podría ser lo que Fitoria había mencionado antes? ¿Que después de que un cierto número de olas ocurrieran la vida en el mundo se vería amenazada? ¿Estaba diciendo que ese momento había llegado?

Ella había dicho, "Puedes salvar a las personas o salvar el mundo. Si los otros héroes no pueden luchar junto a ti, y quieren abandonar su propósito, entonces tienes que sobrevivir. Después puedes elegir salvar el mundo. Requerirá un gran sacrificio, pero serás capaz de cumplir tu propósito."

¿El momento del que estaba hablando había llegado?

"¿Ella está diciendo que, si todo sale bien, podría ser el final de las olas?"

"¿Está diciendo que es el fin...?"

"Naofumi-sama. No está hablando con Filo, ¿cierto? ¿De qué está hablando con Fitoria?"

"Algo que hablamos en privado una vez. Ella dijo que llegaría un momento en el que toda la vida debería ser sacrificada para salvar el mundo."

"¿Los héroes están tratando de salvar el mundo?"

Eclair se acercó para preguntarme. Ella lo encontraba difícil de creer.

"Sin embargo, no sabemos lo que está pasando con estos monstruos. Pero parece que lo que sea que estén intentando los héroes podría tener algo que ver con terminar las olas de una vez por todas."

"¿Estará todo bien?"

"No lo sé, me pone nervioso. Tenemos las manos llenas tratando de proteger al país. Pero..."

Me giré hacia la hebra de cabello de Filo.

"No podemos rendirnos. Vamos tras ellos."

"Ella dice, ¡Entonces buena suerte! Los estaré observando desde lejos."

A la Reina de los Filoriales no parecía importarle una mierda los humanos. Ella ni siquiera nos diría a dónde se estaban dirigiendo.

Tal vez ella había comprendido que había hecho todo lo que pudo por héroes como nosotros.

Supongo que no podía discutir con eso.

La situación parecía horrible, pero los héroes que se supone salvarían a todos estaban luchando entre ellos.

Si yo fuera Fitoria, también estaría decepcionado.

Pero apuesto a que ella realmente estaba esperando algo de nosotros.

Esperando que aprendamos a luchar por el bien del mundo. Pero ella no iba a hacerlo por nosotros. Tal vez eso era lo que trataba de decir.

Todos fuimos a reunirnos con la reina. Le expliqué la situación.

"Ya veo. Bueno, ahora sabemos lo que buscan los héroes, ¿cierto?"

"¿Qué los está esperando en ese lugar?"

Rishia entró corriendo a la sala del trono y me gritó.

Su cara estaba pálida.

Como la reina, parecía que Rishia había descubierto algo.

```
"¡Fueh!"
```

"¿Qué pasa?"

"Fuehhh... cierto... yo... um..."

"¿Qué pasa?"

"Cuando escuché hacia dónde se estaba dirigiendo Itsuki-sama, recordé dónde había visto a esos monstruos."

```
"¿Dónde?"
```

"Si. Los vi en una de las leyendas antiguas sobre los héroes. Esos monstruos eran los familiares—los sirvientes—de la Tortuga Espiritual."

"Creo que ella tiene razón."

"¿Tortuga qué?"

Ahora que lo pienso, en mi mundo también había una leyenda sobre una Tortuga Espiritual. Era un monstruo misterioso.

Los cuatro animales benevolentes a veces aparecían en los juegos, pero la tortuga era uno de los más débiles.

Había cuatro animales simbólicos que protegían las diferentes direcciones cardinales.

Eran similares a los cuatro símbolos, el dragón azur, el ave bermellón, el tigre blanco, y la tortuga negra. Los cuatro animales benevolentes de alguna forma eran paralelos a los cuatro símbolos y estaban compuestos del Kirin⁸, el Fénix, la Tortuga Espiritual, y el Dragón.

Eran el mismo tipo de criaturas, así que muchas personas los confundían, pero eran diferentes.

La Tortuga Espiritual era una tortuga gigante que cargaba el Monte Penglai en su espalda.

Pero la tortuga negra de los cuatro símbolos era diferente; tenía una serpiente por cola y tenía patas largas. Era la protectora de la dirección del norte.

El Monte Penglai era una montaña famosa para el entrenamiento asceta en el este, así que una bestia que la cargaba en su espalda no era necesariamente la protectora del norte.

"¿Y bien? ¿Los monstruos que están volando por Melromarc son los sirvientes de la Tortuga Espiritual?"

"Tal vez..."

Eso no era bueno. Yo probablemente tendría que intervenir.

"Mmm..."

La Tortuga Espiritual en mi mundo era un espíritu protector que tenía algo que ver con las inundaciones.

Creo que también se pensaba que profetizaba el futuro.

"¿Entonces hay un monstruo gigante detrás de todo esto?"

Los otros héroes se estaban apresurando hacia allí sin esperarnos debido a que querían sentir que estaban por delante de mí.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

⁸ Animal con cuerpo de león, piel de pez y cuernos de ciervo. En este caso hace referencia al tigre.

No quería pensar acerca de la clase de ideas que tenían.

Ellos probablemente solo pensaron que pondrían sus manos en equipos excelentes al derrotar a la Tortuga Espiritual.

Si todo salía bien, ellos conseguirían buenos equipos y pondrían fin a la nueva amenaza que azotaba el mundo.

Ellos probablemente pensaron que todos los amarían y alabarían día y noche.

"Pero los héroes del pasado sellaron a la tortuga y se llevaron a sus tumbas el secreto del proceso para sellarla."

"Los otros tres héroes creen que saben cómo manejarla, solo debido a los juegos que han jugado."

Si ellos realmente sabían del sello debido a sus juegos, entonces tal vez sabían cómo deshacer el sello, incluso si ese conocimiento se había perdido en este mundo.

Pensándolo bien, Itsuki había dicho algo que ahora tenía sentido. Él dijo que yo no sería capaz de ser el más fuerte por mucho tiempo.

Cuando lo había dicho, pensé que solo estaba blofeando. Pero ahora todo tenía sentido.

Si los tres se estaban dirigiendo al mismo lugar, eso significaba que el enemigo probablemente podía ser derrotado por personas que estuvieran alrededor del nivel 80. Era eso o ya sabían qué hacer.

Así que eso era lo que su conocimiento del juego les había dicho. Desearía que pudieran controlarse.

Sentí que tendría que enfocar parte de mi mente en ellos.

"Pero ya hay muchos monstruos sirvientes. ¿Podría ser que el sello ya esté roto?"

"Tal vez."

Y si lo estaba, no fueron los héroes los que lo hicieron.

"Solo por si acaso, preparémonos para la batalla."

Si lo que Fitoria dijo era verdad, entonces las olas podrían terminar si no hacíamos nada y dejábamos que todo siguiera su curso. Pero no había forma de saber a dónde nos llevaría eso.

Ella había dicho que habría sacrificios. Pero solo Fitoria sabía lo que eso significaba.

Y, además, no podía solo sentarme sin hacer nada.

"Perseguiremos a los héroes."

"Entendido. Gracias a su cooperación, hemos descubierto la causa de todo esto. Ya he pedido la ayuda de los gremios. Espero que prueben ser útiles."

"Realmente me estoy cansando del comportamiento de los otros héroes."

"Lo entiendo. Intentaré comprarle algo de tiempo para interceptar a los otros héroes en el país en donde la Tortuga Espiritual está sellada."

Eso ayudaría. Teníamos que encontrar una forma de compensar su ventaja.

¿Pero cómo íbamos a lidiar con la ola en Melromarc?

Con algo de suerte el entrenamiento daría dividendos llegado el momento.

Además, ahora Eclair y la Anciana nos estaban ayudando. Así que estábamos en una posición mejor que antes.

Dejamos la sala del trono, nos teletransportamos de regreso a la aldea del suroeste, y atamos a Filo a un carro. Después partimos.

Estábamos a punto de entrar al centro de la batalla real, la batalla que determinaría el destino del mundo y de las olas.

Cruzamos la frontera hacia el país vecino en la madrugada del cuarto día.

Filo había corrido durante toda la noche. Acabábamos de llegar a la frontera más cercana. Todavía quedaba mucho por recorrer.

Eclair y Rishia se habían mareado mucho durante la noche.

"H-héroe del Escudo, por favor... detenga el... ¡blurgh!"

"Fuehhh. ¡Blurgh!"

"Si nos detenemos, no los alcanzaremos."

Ellas habían pedido detenerse durante toda la noche. Y ya habían vomitado todo lo que habían comido. Todavía estaban tratando de vomitar.

Filo estaba comenzando a cansarse.

"Supongo que no tenemos opción. Vamos a descansar."

"¡Fiu! ¡Estoy cansaaaaada!"

Detuve el carro y Filo inmediatamente comenzó a roncar.

Debió haberse esforzado mucho.

Nos encontramos con algunas sombras en el camino y les preguntamos hacia dónde habían ido los héroes.

Ni siquiera estábamos en el país correcto.

Ellos iban a llegar a su destino con apenas un día disponible antes de que llegara la ola.

Lo cual significaba que nosotros probablemente no lo lograríamos a tiempo.

Aunque continuamos en el camino y cuando solo quedaban dos días para la ola...

De pronto, el aire se llenó de un sonido como de vidrio rompiéndose. Una onda de choque sacudió el carro tan fuerte que me mareó.

Parecía el comienzo de una ola, pero de alguna forma era diferente.

"¿¡Qué fue eso!?"

"¿Qué?"

Inspeccioné el área.

Por un segundo pensé que habíamos sido teletransportados, como lo que pasaba cuando llegaban las olas. Pero una mirada fuera del carro probó lo contrario.

"¿Qué está pasando?"

"Todavía no lo sé. Filo, eso...; eso pudo haber sido el sello rompiéndose?"

¿Los héroes ya habían llegado?

Una ventana apareció en mi campo de visión y contenía un contador para la ola.

Había dejado de avanzar, pero indicaba que todavía quedaban dos días.

Entonces, junto a él, apareció otro icono. Era un reloj de arena con el número "7".

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Traducción Ing-Esp: Kardia037.

"Hay otro reloj de arena, y dice siete. No sé lo que significa."

Abrí el menú de ayuda para ver si había alguna información nueva.

No la había.

Comprendí que esta podría ser una oportunidad para escapar de mis deberes como el Héroe del Escudo. Pero si lo hacía, si huía, ¿cuántas personas sufrirían? ¿Qué tan culpable me sentiría?

"¿Qué deberíamos hacer?"

"Tenemos que encontrar a los héroes."

No sabía lo que estaba pasando, pero no podíamos quedarnos quietos sin hacer nada.

"¿Podemos usar un portal?"

Usé el escudo portal para comprobarlo.

Aparentemente podíamos.

Pero aún no tenía idea de lo que estaba pasando.

Algo debe haber pasado en el país del este.

¿Qué habían hecho los héroes?

Todos regresamos al carro y pasamos otro día en el camino.

Por el camino pasamos por una ciudad, y una sombra apareció para detenernos.

"Héroe del Escudo, debe regresar a Melromarc."

Esta sombra hablaba normalmente.

La sombra con la que habíamos hablado antes tenía una forma de hablar idiosincrática.

Pero él se veía igual que las otras.

"¿Qué pasó?"

"Verá..."

Era el comienzo de todo, de las sospechas de Fitoria, de todo lo que yo había estado pensando, y de la beligerancia de los otros héroes. Todo estaba llegando a un punto crítico, y lo que pasaría después sacudiría el mundo hasta sus cimientos.

Capítulo 14: Lo que Significa ser un Héroe

"La Tortuga Espiritual se está moviendo hacia áreas densamente pobladas. La reina ha solicitado su regreso a Melromarc."

```
"¿Qué?"
```

Si era tan poderosa como para que sea necesario sellarla, entonces no podía ser bueno que se estuviera moviendo hacia áreas pobladas. No era nada bueno.

"¿Qué has escuchado de las sombras que estaban siguiendo a los héroes?"

"No hemos recibido ninguna información de ellas recientemente."

"Mmm. Bien, regresaremos."

Usé la habilidad Escudo Portal para regresar al castillo, e inmediatamente fuimos a reunirnos con la reina en la sala del trono.

"Esto tuvo que pasar justo después de que partimos, ¿cierto?"

"Mis disculpas."

"¿Entonces qué has escuchado de los otros héroes?"

Asumí que habían alcanzado su destino y que habían usado sus conocimientos del juego para romper el sello del monstruo.

"Parece que el monstruo ya estaba en movimiento para cuando ellos llegaron. En medio de todo este caos, ellos lo continuaron persiguiendo."

Ella dudó. Eso significaba que no me gustaría lo que iba a decir.

"Desde entonces no hemos recibido nueva información nada."

Idiotas. Ellos pensaban que lo sabían todo. Tenían que ir y atacarla.

Bueno, al menos ellos no habían roto el sello.

Apuesto a que si lo hubieran hecho pensando que eran lo suficientemente fuertes para derrotar a cualquier monstruo que saliera.

La reina estaba pálida. Supongo que su hija estaba con Motoyasu—por supuesto que estaría preocupada.

```
"¡Itsuki-sama!"
Rishia corrió para salvarlo, aunque no tenía idea de hacia dónde estaba yendo.
"Filo, ve por Rishia."
"¡Bieeeen!"
Filo salió corriendo para perseguir a Rishia.
"¡Suéltame! ¡Debo salvar a Itsuki-sama!"
Me pregunto si Itsuki estaría feliz de verla así.
"Cálmate."
"¡Fuehhh!"
"¡Deja de lloriquear!"
```

"No sabemos la clase de monstruo que estamos enfrentando, y además no sabemos si los otros héroes han muerto. No pierdas la esperanza."

```
"P-pero..."
```

"¿Fueh?"

"Siempre parecen salir de estas cosas ilesos. Así que solo cálmate."

Era verdad. Ellos habían perdido contra Glass, fueron noqueados por el sumo sacerdote, y por uno de los ataques de L'Arc. Pero todavía estaban vivos.

Esas eran tres batallas importantes a las que habían sobrevivido. Tal vez ellos también habían sobrevivido a esta.

Apuesto a que todos estaban desmayados a los pies de la tortuga. Tal vez.

Tenía que darles el beneficio de la duda y esperar lo mejor.

"¡Oh, bien! Espero que Itsuki-sama esté bien."

Rishia suspiró, como si estuviera rezando. Ella era tan simple, tan frágil como un bloque de tofu, pero con un espíritu tan duro como el acero.

Ella era una chica extraña—eso era seguro.

"Supongo que debemos ir a ver qué podemos hacer acerca de esta tortuga."

"Llámala una misión de rescate. Debemos mantener el daño bajo control—no podemos permitirnos perder vidas inocentes."

Pasaron dos días.

Lideré un grupo de caballeros que la reina había seleccionado, y formamos un ejército de la coalición con un país vecino.

Tendría que intentar proteger la línea frontal.

Mientras estuvimos preparándolo todo, comenzamos a recibir noticias del avance de la Tortuga Espiritual.

Cinco ciudades, tres fuertes, y dos castillos ya habían caído. Muchas, muchas personas habían muerto. La tortuga en sí misma era gigantesca. Estaba rodeada por bandadas de monstruos sirvientes.

Parecía que la tortuga los estaba derribando a todos, y sus sirvientes estaban acabando con cualquier sobreviviente. Los reportes sugerían que el monstruo tenía como objetivo la vida humana a propósito.

"¿Creen que los héroes todavía estén vivos?"

"Estoy segura de ello."

"¿Cómo puedes estar segura?"

"La Iglesia de los Cuatro Héroes Sagrados en Faubrey tiene un dispositivo que puede confirmar el estado de los héroes. Hice que lo revisaran, solo por si acaso, y recibí la respuesta de que todavía están vivos."

Esas eran buenas noticias. Rishia parecía aliviada.

Si pudiéramos encontrar alguna forma de derrotar a la Tortuga Espiritual, entonces todavía habría algo de esperanza para ellos.

La peor situación sería que los otros héroes murieran y que yo tuviera que encontrar una forma de derrotar al monstruo por mi cuenta. Incluso si ganaba, Fitoria vendría a cazarme para asesinarme.

"¿Dónde están los héroes de las siete estrellas?"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Ya he enviado a buscarlos, pero podría tomarles algunos días llegar aquí."

Podríamos esperar por ellos, pero mucha gente moriría en el proceso.

Y ni siquiera sabíamos si eran lo bastante fuertes como para sernos de ayuda.

Tampoco sabía si yo era lo suficientemente fuerte como para derrotarla.

Si no hacíamos nada, sería el final de las olas, pero no podías dejarla suelta para que matara a todo el mundo.

Teníamos que defendernos.

¿Fitoria estaba diciendo la verdad? Si dejábamos libre a la Tortuga Espiritual, ¿las olas dejarían de ocurrir?

"Tenemos que defendernos. ¿Qué podemos esperar de estos soldados?"

"Nuestro país vecino nos ha suministrado caballeros, soldados, y aventureros para fortalecer nuestro ejército. Pero otro país ya ha lanzado una ofensiva, y no tuvieron éxito."

"¿Atacaron antes de que los héroes llegaran?"

"La Tortuga Espiritual ya había entrado a su territorio. Sus ciudades estaban en peligro."

"Cierto."

Pudo haber sido imprudente, pero no habían tenido opción.

Entendía cómo debieron sentirse.

"Así que soy el único héroe con el que podemos contar."

Yo realmente no era aficionado al heroísmo.

¿No era estúpido que un solo héroe fuera en contra de un monstruo tan destructivo, especialmente si ese héroe era un escudero incapaz de atacar? ¿Estaba siendo estúpido? Además, el primer paso era ver al monstruo en persona.

"Ahí está."

La reina apuntó desde las ventanas traqueteantes del carruaje.

Entrecerré los ojos hacia el horizonte—no podía creer lo que estaba viendo.

"Creo que puedo ver una montaña en el horizonte. Parece estar moviéndose."

¿Tenía que luchar contra ESO?

Estaba tan lejos que no podía verla bien. Pero era como cuando un dragón tan grande como una montaña aparecía en el juego en donde estabas cazando monstruos. Solo que era más grande.

Me hizo recordar esos mitos antiguos en donde las personas pensaban que el mundo entero estaba sobre el caparazón de una tortuga.

Su caparazón era como una montaña y parecía haber las ruinas de una ciudad en su espalda.

Entonces esa era la Tortuga Espiritual.

"Reina, en la leyenda de los héroes, cuando lucharon contra la Tortuga Espiritual, ¿cómo la derrotaron?"

"Fueron capaces de entrar en el caparazón a través de grietas en el borde de la montaña en su espalda. Después atacaron y sellaron su corazón, para así sellar por completo al monstruo."

Así que la forma de detenerla estaba adentro. ¡Pero era demasiado grande! Parecía imposible detenerla. Mientras intentábamos entrar en ella, diezmaría al ejército.

"¿Tienes algún plan?"

"Uno simple. Parece tener como objetivo la vida humana, así que estamos evacuando todas las ciudades, aldeas, y fuertes en su camino. Intentaremos atraerla a un área en donde será fácil de atacar."

"Supongo que hay más en ese plan, ¿cierto?"

"Si. Tal como en la leyenda, los héroes encontrarán una forma de entrar a su cuerpo y atacarán su corazón."

¿Qué se supone que haga? ¿Usar el Escudo del Odio y luego las habilidades Doncella de Hierro y Sacrificio de Sangre?

Acababa de deshacerme de la maldición de la última vez. Pero si el enemigo era tan poderoso como parecía, entonces supongo que no tenía opción.

"¿No habrá muchas víctimas?"

La bestia seguramente provocaría un gran alboroto durante todo el tiempo que estuviéramos adentro.

Lo cual significaba que muchas personas morirían antes de que lográramos derrotarla.

"Si."

"¡Suéltenme! ¡No lucharé! ¡Escudo! ¡Envíen al Escudoooooo!"

",

Basura estaba sacudiéndose en el asiento al lado de la reina.

Ella agarró su quijada y utilizó magia de hielo para crear una máscara de hielo sobre su boca.

Las cosas no se veían bien.

"Entiendo eso. Pero no conocemos ninguna otra forma de derrotar a este monstruo."

Basura me hacía enojar.

¿Por qué estaba aquí? Él supuestamente era alguna clase de general militar, pero ¿cuánto ayudaría su experiencia contra un enemigo como este?

"No, no funcionará."

"¿A qué se refiere?"

"Obviamente tu esposo no será de ayuda. Es decir, no podemos dejar que el monstruo siga causando destrozos. Muchas personas morirán."

Si no sabíamos cómo eran los ataques de la Tortuga Espiritual, no podíamos elaborar una estrategia para derrotarla.

Teníamos que descubrir cómo las ciudades derrotadas habían perdido sus batallas. Teníamos que saber exactamente lo que había pasado.

"Reuniré a los líderes del ejército para una reunión."

"Bien."

Le dije a Raphtalia y a las demás que me esperaran en el campamento. Después yo fui al lugar asignado para la reunión del ejército de la coalición.

"¡Oh! ¡Héroe del Escudo!"

"¡Debe salvar el mundo!"

"Por favor ayúdenos. Esa cosa destruyó mi país."

Los comandantes militares reunidos se veían pálidos y harapientos. La situación parecía desesperada. Si yo huía ahora, ellos se quedarían sin opciones.

"Primero debemos elaborar un plan para luchar contra ese gigante."

La reina se dirigió a la habitación. Basura no estaba por ningún lugar.

Si se hubiera presentado solo estorbaría.

"Cierto. ¿Qué se supone que harán los héroes contra una amenaza como esa?"

Yo era un héroe, pero tenía que preguntarlo.

En el pasado, había sido capaz de derrotar a un monstruo muy grande: la Ballena Interdimensional.

Pero esta cosa era mucho más grande que eso. No tenía idea de qué hacer o dónde empezar.

"Comencemos por el principio. ¿Alguien sabe cómo sellar al monstruo?"

"Si. Llevamos a cabo una investigación y descubrimos el método."

"¿Y es algún tipo de magia que podamos usar?"

"Bueno..."

La reina se quedó en silencio. Entonces supongo que no.

Así que ninguna solución fácil aparecería en nuestro camino.

";Oh!"

"Pero los magos del ejército de la coalición pueden recitarla si todos trabajan juntos."

"¿Entonces necesitamos debilitar a la Tortuga Espiritual para que los magos puedan sellarla?"

"Si."

Había un mapa sobre la mesa. Lo miré para ver qué ciudad era la que estaba más cerca a la ubicación actual de la tortuga.

Estaba muy cerca. Si no hacíamos algo, la ciudad estaría en peligro.

"¿Han evacuado la ciudad?"

"No completamente. Todavía no."

"Maldición. Entonces necesitamos una forma de comprar algo de tiempo."

No sabía cómo se suponía que lucháramos con esa cosa, pero parecía que no teníamos opción.

La tierra bajo nuestros pies estaba temblando mientras esa cosa caminaba.

Si hubiéramos estado más cerca, probablemente se habría sentido como un terremoto. ¿Qué se supone que haremos?

Y el monstruo parecía tener un objetivo claro. Necesitábamos evacuar esa ciudad.

"¿Qué tan avanzada está la evacuación?"

"No serán capaces de terminarla antes de que llegue la Tortuga Espiritual."

Habría muchas muertes. Demasiadas.

Sacrificarse por el destino del mundo. Si yo huía, sobreviviría a las olas con un nombre arruinado.

Pero tenía que ayudar. Tenía que hacer lo que pudiera.

No era por la justicia ni nada parecido. Era por las personas que creían en mí, por Raphtalia...

Me había quedado en silencio. La reina aprovechó la oportunidad para explicar lo que ella sabía acerca de la Tortuga Espiritual.

"Pero eso...; es posible?"

"¿Es eso verdad?"

"Si. Si la Tortuga Espiritual crea alboroto por la tierra, eso pondrá fin a las olas."

"¿Quién podría creer eso? ¿Dónde escuchaste algo tan absurdo y sin fundamento?"

"Pero ¿qué es mejor? ¿Un mundo destruido o un mundo con sobrevivientes que puedan cargar con nuestra civilización?"

Era difícil llamar a eso optimista.

¿Forzábamos a las personas a morir para salvar el mundo? ¿O salvábamos a las personas y destruíamos el mundo? ¿No había una opción mejor?

Miré hacia Filo por el espacio que dejaba la puerta de la tienda, quien estaba descansando afuera.

Fitoria pudo haber derrotado a la bestia.

Pero no había caso pensar en eso. Ella se había dado por vencida con los héroes.

Los otros héroes todavía estaban con vida, pero no había garantía de que nos pudiéramos llevar bien.

Pero si ellos habían perdido, si ellos llegaban a entender que era realmente débiles, entonces tal vez ellos estarían más dispuestos a escuchar lo que les había estado tratando de decir. Con algo de suerte, Fitoria también cambiaría su forma de pensar.

"¿Qué creen?"

"¿¡Qué está haciendo Faubrey!?"

"Ese país siempre es lento a la hora de tomar una acción. ¡Ellos solo actúan después de que el problema ya está ahí!"

"¡Debemos esperar aquí junto al Héroe del Escudo por la llegada de los héroes de las siete estrellas!"

"¿Pero cuántas ciudades y fuertes perderemos mientras esperamos su llegada?"

"Es fácil para ti decirlo. ¡Tu país todavía no ha recibido daño! ¡Debemos derrotar a la bestia tan pronto como sea posible!"

"¿Por el bienestar del mundo?"

"¡Los Héroes de la Espada, de la Lanza, y del Arco ya han desaparecido!"

La tienda era un caos.

¿Qué se supone que debía decir para hacerlos sentir mejor? Los héroes ya habían perdido mucho respeto.

Habría resistencia a lo que dijera, sin importar lo que fuera. Tenía que estar preparado para eso.

Si los otros héroes todavía estaban vivos, entonces iba a tener que limpiar este desastre.

A decir verdad, no importaba cuántas de estas personas murieran. Nunca habían sido dignos para mí.

Pero había prometido luchar por las personas que creían en mí.

Raphtalia creía que yo lucharía para salvar el mundo, que lucharía para disminuir las víctimas. Ella era como una hija. Quería que estuviera orgullosa de mí.

Si esta era la única forma de salvar el mundo, ¿entonces qué tan bueno era un mundo como ese?

Fitoria lo sabía.

"Tenemos que derrotarla y salvar a todos los que podamos."

Si así iban a ser las cosas, entonces no podía seguir actuando como lo había hecho hasta ahora.

Tenía que interpretar mi papel. Tenía que ser el Héroe del Escudo que salva el mundo, el campeón de la justicia.

Incluso si en realidad no creía en ello.

Tenía que hacerlo por quienes creían en mí.

"¡En primer lugar la única razón por la que estamos en esta situación es debido a que los héroes son tan poco confiables! ¡Miren, solo uno de ellos está aquí! ¿¡Dónde están los otros tres!?"

"Los otros tres actualmente están desaparecidos."

"¡Ven! ¡Solo es una conversación sin sentido! ¿De todas formas qué hará por nosotros el Héroe del Escudo? ¡Él ni siquiera puede atacar!"

"Entonces dime: ¿qué es un héroe?"

"B-bueno..."

Todos se quedaron en silencio, inseguros de cómo responder.

"Un héroe tiene poder y lo utiliza para la justicia. Un héroe es valiente."

La reina entendió lo que intentaba decir y suministró la respuesta.

Perfecto. Si ella lo entendía, entonces podía continuar.

"El heroísmo es una cuestión del corazón. Un héroe es quien no se rinde al darle la cara a la desesperación. ¡Los héroes luchan para proteger a las personas!"

¿Qué estaba diciendo?

Las palabras sonaban extrañas en mi boca. Sentí un escalofrío.

Yo no era la clase de persona que estaba pretendiendo ser.

Pero a todos les gustaban estas cosas, ¿cierto?

Justicia, protección, fuerza de voluntad y mucho más...

"Si todos ustedes en esta habitación no tienen el poder suficiente, entonces les prestaré el mío. Yo seré su escudo."

"Héroe del Escudo..."

Algunos de los generales parecían conmovidos y sin palabras.

Hablé tan fuerte como pude. Probablemente las personas afuera de la tienda también me habían escuchado.

"Héroe del Escudo. Por favor perdone mis agravios previos."

"No hay problema. Las quejas de los nobles... las quejas de todos acerca de los héroes son justas. Yo acepto su ira y frustración."

Levanté mi mano y hablé para toda la tienda.

"¡Pero por ahora, por favor, concédanme su fuerza! ¡Debemos trabajar juntos! ¡Debemos derrotar a la bestia!"

";Si!"

Un general corrió hacia adelante y tomó mi mano. Él la sacudió y asintió.

Fue pan comido.

Eso se deshizo de los problemas que enfrentaríamos después de la caída de la Tortuga Espiritual. Y logró que todo el ejército tuviera deseos de luchar.

Ahora solo necesitábamos elaborar un plan para derrotar al monstruo. Solo tendría que interpretar el papel del héroe de la justicia, tal como lo había anunciado.

"De vuelta al asunto que tenemos entre manos. Todos, no se rindan a la desesperación. Debemos pensar en una forma—cualquier forma—de reducir las muertes. Incluso una persona salvada es un éxito."

La reina me estaba mirando de forma extraña.

Cualquiera que me conociera inmediatamente sabría que estaba fingiendo todo esto.

Ella asintió y la reunión continuó.

"Implementaremos la estrategia una vez que los preparativos estén completos."

La reunión terminó. Dejé la tienda para ver a Raphtalia acercándose a mí, suspirando pesadamente.

"Naofumi-sama, ¿qué hizo esta vez?"

Había hablado tan fuerte como pude, esperando que las personas afuera de la tienda también me hubieran escuchado.

Pero a juzgar por su suspiro, ella no debió haber escuchado lo que yo había dicho.

"Nada. Es solo como cuando le enseñé una cosa o dos a ese charlatán en Cal Mira."

"Bueno, no entiendo a qué se refiere. Pero está bien."

"¡Onee-chan! El Maestro dijo que todas las personas en el mundo..."

"Filo, cállate."

Si Raphtalia no me había escuchado, entonces eso estaba bien.

De todas maneras, ella solo se preocuparía.

¿Mm? Rishia me estaba mirando con brillo en sus ojos. ¿Qué era todo eso?

"¡Eso fue muy conmovedor! ¡Estoy asustada, pero me esforzaré!"

Supongo que Rishia también me había escuchado.

¿Entonces por qué Raphtalia no había sido capaz de escucharme?

Aparentemente ella había salido a buscar agua.

Para el momento en que volvió la tienda estaba muy alborotada, como si yo hubiera causado algún problema.

Hasta ahora, cada vez que ella me encontraba en una situación como esa, era porque había molestado a alguien. Así que era normal que pensara que eso mismo había pasado.

"Yo también estuve muy conmovida. El Héroe del Escudo tiene una boca sucia, pero de seguro sabe dar un discurso cuando se necesita uno."

Esa fue Eclair.

Ella era increíblemente seria y grave, así que había asumido que ella no había esperado mucho de mí todo este tiempo.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 239

"¿De qué están hablando? Apresúrense y díganmelo."

"El Héroe del Escudo..."

"No le digan. Solo estaba blofeando."

"¿Blofeando?"

"Si hubiera huido de la responsabilidad, los héroes habrían perdido todo el respeto. Así que solo les dije unas pequeñas mentiras."

"Naofumi-sama, ¿qué fue lo que dijo?"

Raphtalia estaba suspirando de nuevo.

Pero Eclair estaba sin palabras.

"Solo dije lo que tenía que decir para obtener lo que quería de esa situación."

"Incluso si actúa como si estuviera orgulloso de..."

"¡Yo estaba conmovida! ¡Devuélvame mi emoción!"

Ahora Eclair estaba actuando como si estuviera ofendida por todo el asunto. No me importaba.

"He sido inculpado y perseguido. También me han mentido. Aprendí a no confiar en la palabra de las personas sin ninguna prueba. Debes aprender que blofear puede ser importante."

"Eclair, Naofumi-sama tiene una forma muy tosca de hablar, pero siempre actúa correctamente. Por favor cree en él."

"Hrm... si Raphtalia lo dice."

Eclair se calmó cuando Raphtalia le habló. Me hizo sentir un poco extraño.

¿Estaba celoso? Normalmente yo era quien recibía el sermón para entrar en razón.

"Si, algunas veces uno debe retorcer la verdad," dijo la Anciana, asintiendo. "Sé de un héroe de las siete estrellas que una vez hizo lo mismo."

¿La Anciana conocía a uno de los héroes de las siete estrellas?

"Si solo los otros héroes despertaran su verdadera vocación."

¿De qué estaba hablando?

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Como sea. Estoy seguro de que un día conoceremos a este héroe amigo suyo.

"Muy bien, les diré lo que decidimos en la reunión."

"Bien."

"Nosotros atacaremos a la Tortuga Espiritual, y yo tomaré la delantera. El ejército de la coalición nos seguirá de cerca, recitando hechizos poderosos para apoyarnos."

"¿Tal como hemos estado luchando contra las olas?"

"¿No es esa la forma más simple? Esa cosa parece muy grande, pero primero tenemos que ver cómo lucha—eso nos ayudará a comprar algo de tiempo. En su camino hay una ciudad que todavía no ha sido evacuada."

"Entonces supongo que no tenemos opción."

"¡Bieeeeen!"

"Entendido. Pero Naofumi-sama, ¿usted va a estar bien?"

"Los monstruos sirvientes no pueden lastimarme. Ahora, solo necesito descubrir si puedo resistir un ataque de la Tortuga Espiritual."

Siempre podía cambiar al Escudo del Odio y usarlo para bloquear el ataque del monstruo.

¿Pero podría controlar mis emociones? Tendría que depender de Raphtalia y Filo para que me ayudaran con eso.

"Rishia, concéntrate."

"¡Bien! ¡Me esforzaré!"

Las chicas enamoradas siempre se esforzaban al máximo.

"Eso me recuerda. Debes dejar de lloriquear acerca de todo."

"Fuehh..."

"Eso. Ese pequeño lloriqueo te va a causar problemas. Es molesto."

"¿¡Fuehh!?"

"¿Estás tratando de cabrearme? Si fueras un poco más dura serías más fuerte. Ese lloriqueo es un buen lugar para comenzar."

"Lo intentaré."

Si ella no podía dejar de lloriquear, entonces nunca crecería realmente. Todo crecimiento empezaba desde el interior.

Raphtalia había sido así en el comienzo. Ella era la prueba de que ese cambio era posible.

"Rishia, dependiendo de cómo avance la batalla, podría necesitar que actúes como la mensajera de la reina."

```
"P-pero..."
```

"Lo sé. Pero ese disfraz te ha dado un incremento de velocidad, y todavía debemos comprobar cómo te desempeñas en batalla."

Ella no se veía capaz aguantar una batalla al nivel de los héroes.

Pero tampoco podía dejar que se asustara y que huyera.

Incluso en ese juego en donde los monstruos eran del tamaño de una montaña, no podías derrotarlos al asustarte y huir de ellos.

Primero teníamos que ver su desempeño en batalla.

"Entendido. Actualizaremos nuestra estrategia dependiendo de cómo avance la batalla."

"Tú estás a cargo de las tropas de apoyo. En el peor de los casos, nos retiraremos para esperar a los héroes de las siete estrellas."

"Entendido. Iwatani-sama, usted es una fuente de moral para las tropas. Debe regresar de esta batalla."

"Entiendo. Filo, corre hacia esa cosa enorme."

"¡Bieen!"

"Raphtalia, esto será como siempre lo hacemos."

"Entendido."

"Rishia, solo concéntrate. Si las cosas se vuelven confusas, deja la línea frontal y ayuda a la reina."

"B-bien."

"Eclair. Tú sabes cómo luchar, así que estarás bien. Solo lucha como lo hiciste contra Ren."

"Entendido. ¿Pero por qué menciona a Ren?"

"Anciana. No debo decirte nada. Solo haz lo que quieras."

"¡Entendido!"

Les di órdenes a todas y comenzamos nuestros preparativos.

"¡Aquí vamoooooos!"

Filo comenzó a correr y nuestra batalla contra la Tortuga Espiritual comenzó realmente.

Capítulo 15: La Tortuga Espiritual

"Es enorme cuando la ves de cerca."

La enorme tortuga estaba ante nosotros, avanzando paso a paso.

Cuando sus pies tocaban el suelo se sentía como un terremoto. Sentí que estaba sacudiendo mis huesos.

"De seguro lo es."

"Me hace querer huir."

"Sé cómo te sientes."

Hace poco más de un mes estaba haciendo todo lo que podía para alcanzar a los otros héroes. Ahora estaba enfrentando a un enemigo que ellos no pudieron derrotar.

Era una prueba real. Si no podíamos contenerla, tendríamos que retirarnos.

No me lastimaría. Si terminaba salvando el mundo—no es como si estuviera del lado de Fitoria en esto—esa siempre era una opción.

No lo había guardado para la Tortuga Espiritual, pero cambié al escudo de batalla más poderoso que tenía.

Escudo de Núcleo Mágico de Ballena (Despertado) +6 45/45 SR

Habilidades desbloqueadas: bono de equipo: habilidad "Escudo Burbuja", combate naval 2.

Efectos especiales: elemento agua, escudo rayo de calor (medio), asistencia mágica, recuperación mágica (pequeña), incremento de tiempo bajo el agua.

Nivel de maestría: 65

Encantamiento de objeto nivel 6: Incremento de la resistencia al fuego del 15%.

Espíritu de familiar de pingüino del karma: incremento de habilidades de equipo de elemento agua.

Encantamiento de estadísticas: Incremento de la defensa mágica en 25.

Las habilidades que venían con los escudos de la Ballena Interdimensional terminaron siendo mejores que las del Escudo de Devorador de Almas.

La ballena había utilizado un ataque de rayo de calor y lo había lanzado desde un órgano parecido a un cristal esférico. Así que el escudo era un cristal semi-esférico, y su contraataque era ese mismo rayo de calor.

También era un escudo del elemento agua, así que esperaba que se defendiera bien contra ataques de fuego y agua.

Solo puedo explicarlo en relación de los juegos que yo había jugado, pero significaba que los ataques de agua no funcionaban bien contra enemigos de fuego y viceversa. Algunos juegos tenían efectos elementales como ese.

Si tuviera un buen número de escudos con elementos diferentes de los cuales elegir, entonces teóricamente podría elegir el escudo con el mejor elemento para la batalla contra un enemigo específico.

La asistencia mágica y los efectos de recuperación mágica harían más fácil recitar hechizos complicados.

Y si mi poder mágico se recuperaba a sí mismo, eso sería mucho más fácil que tratar de usar el efecto devorador de almas para recuperar la energía perdida.

"Esa sí que es una tortuga grande."

";Fuehhhhhh! ;Itsuki-sama!"

La tortuga estaba rodeada de nubes de sirvientes del tipo murciélago.

Es verdad—ahora que sabíamos el nombre del enemigo real, era capaz de ver el nombre real de los sirvientes.

"¡Escudo de Estrella Fugaz!"

Desplegué el campo de fuerza y empujé a Rishia detrás de mí.

"¡Reacción de Odio!"

Utilicé una habilidad que causaba que todos los monstruos en el área se concentraran en mí. Todas las criaturas de tipo murciélago respondieron dirigiéndose en mi dirección, disparando rayos de calor desde sus ojos.

Había demasiados de ellos. Cuando descendieron sobre nosotros bloquearon el sol.

Pude escuchar el sonido de la barrera de estrella fugaz agrietándose.

Todavía no iba a romperse, pero definitivamente estaba resistiendo los ataques.

"¡Déjemelos a mí! ¡Hi-yaaaa!"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 245

La Anciana saltó fuera de la barrera. Ella estaba girando como un trompo, pateando todo lo que se cruzaba en su camino.

Se formó un tornado a su alrededor y mandó a volar a los familiares de la tortuga.

"¡No tendrá toda la diversión! ¡Hya!"

Eclair ajustó el agarre de su hoja, imbuyéndola con magia. Luego utilizó la punta para dibujar una "X" en el aire.

Permaneció en el aire, brilló, y después voló hacia el enemigo.

Pero había demasiados de ellos como para que los ataques de la Anciana los hicieran retroceder. Cada monstruo que ella golpeaba caía, pero quedaban demasiados.

Pero ella rápidamente utilizó de nuevo el ataque. Ahora que lo pienso, sus ataques no parecían tener un tiempo de enfriamiento como las habilidades de los héroes. Si lo tenían, debe haber sido muy corto.

Era un buen ataque. No sabía si tenía niveles, pero si funcionaba así desde el nivel uno, probablemente terminaría siendo muy poderoso.

Si salíamos con vida de esta batalla y con algo de tiempo libre, me gustaría convertirla en mi esclava.

Ni siquiera podía comprender mi propio proceso de pensamiento. Si encontraba a un luchador fuerte, quería convertirlo en mi esclavo.

Si dijera eso en voz alta, alguien probablemente me abofetearía.

Si ambas hubieran estado con nosotros cuando llegó la ola a Cal Mira, tal vez esa batalla habría terminado de forma diferente.

```
"¡Hi-ya!"
```

"¡Toma esto!"

Raphtalia y Filo dejaron la barrera protectora y comenzaron a atacar al enjambre de familiares.

```
"¡Kiiiii!"
```

Cada vez que un golpe conectaba, los familiares con forma de murciélago dejaban salir un chillido y caían al suelo.

Estaba rodeado por luchadoras excelentes. Podía confiar en ellas.

Si todo salía bien... Pero antes de que pudiera terminar mi idea incluso más monstruos aparecieron en el aire.

```
"¡Ha!"
```

"¡Hi-ya!"

Raphtalia y Filo estaban derribándolos del aire tan rápido como podían.

¿Era seguro asumir que la batalla estaba a nuestro favor?

Si ellos no eran capaces de atravesar la barrera del Escudo de Estrella Fugaz, entonces no había nada de lo que preocuparse.

```
"¿Estás bien?"

"Si. Hay muchos de ellos, pero no son muy poderosos. Podemos manejarlos."

"Bien."
```

Escuché algo como una explosión fuerte y me di cuenta de que algo parecía estar escurriendo de la Tortuga Espiritual.

Pronto comprendí que eran hordas de monstruos. Eran como gorilas con caparazones en sus espaldas, y estaban corriendo directamente hacia nosotros.

Deben haber sido los monstruos con forma de yeti que vimos en la aldea.

```
"¡Aura Zweite!"
```

Comencé lanzando magia de apoyo sobre todas.

```
"¡Guardia Veloz!"
```

Rishia lanzó un hechizo sobre mí que incrementaba la defensa.

Esa era una muy buena idea. Sus estadísticas pueden haber sido bajas, pero no era una idiota.

```
"¡Aquí voy! ¡Espada Ilusoria!"
```

La espada de Raphtalia adquirió un brillo negro y blanco mientras la blandía hacia un monstruo que se acercaba.

El monstruo que ella golpeó fue cortado en dos limpiamente, y después esas dos piezas se convirtieron en unas esferas antes de volar hacia otros monstruos, destruyéndolos.

¿Dos pájaros con una piedra?

"¡Raphtalia, eso fue genial!"

Eclair le dio una estocada a un familiar cercano y felicitó a Raphtalia.

"Si, lo hice tal como me instruiste."

"¡Vamos a ver si todavía puedo enseñarte una cosa o dos!"

"¡Muy bien!"

Raphtalia blandió su espada al mismo tiempo que el ataque de Eclair, y sus efectos de ataque parecían haberse sincronizado. Los monstruos a su alrededor se dispersaron.

Ese era un trabajo en equipo impresionante.

"¡Buchikuikku!"

Filo estaba corriendo a través de la multitud de monstruos y pateándolos sin misericordia.

"¡Ah-chu!"

La Anciana siguió a Filo por detrás y se encargó de cualquier monstruo que había sobrevivido a los ataques de Filo.

"¡D-disparo de Agua Veloz!"

Rishia, dudando un poco, disparó una bola mágica de agua desde dentro de la seguridad del campo de fuerza.

No mató al monstruo que golpeó, pero causó que se detuviera en el lugar.

"¡Esto no está tan mal!"

No lo estaba, pero, por otro lado, si tuviéramos problemas con los monstruos sirvientes, entonces no tendríamos ninguna oportunidad contra la tortuga.

¿Qué íbamos a hacer acerca de esa cosa? Los otros héroes probablemente habían tratado de luchar contra ella directamente. Ya que habían desaparecido, había una probabilidad de que todavía estuvieran luchando dentro de ese cuerpo gigante.

"¡Todas, sigan así!"

"¡Bieeeen!"

```
"¡Si!"
```

"¡Fuehhhh!"

Continuamos luchando contra los sirvientes y avanzando hasta que eventualmente estuvimos en frente de la Tortuga Espiritual.

Se veía aún más grande de cerca. Solo su cara parecía ser del tamaño de una aldea.

¿Cuál era el siguiente paso?

La Tortuga Espiritual miró hacia abajo, directamente hacia nosotros.

La tortuga rugió tan fuerte que tuvimos que cubrir nuestros oídos. No parecía amistosa.

El campo de fuerza del Escudo de Estrella Fugaz parecía estar a punto de terminarse, así que utilicé de nuevo la habilidad. Dentro de ella estábamos a salvo de los familiares. Miré hacia arriba a la tortuga.

Estaba mirando directamente hacia nosotros. Levantó su pata frontal en el aire.

"¡Maldita sea!"

La pata venía hacia nosotros. Preparé mi escudo.

La barrera del Escudo de Estrella Fugaz se rompió con el mismo sonido de agrietamiento que había escuchado durante la batalla contra Glass. Inmediatamente después de que la barrera se rompiera, la pata se dirigió directamente hacia mí. Levanté mi escudo.

El ataque sacudió todo mi cuerpo.

Me hizo retroceder unos cuantos pasos. Estaba claro, el Escudo de Estrella Fugaz no iba a ser suficiente para protegernos de la tortuga.

Viendo que la barrera ya no estaba, los monstruos familiares arremetieron hacia nosotros.

"¡Esta vez no!"

Raphtalia y Eclair saltaron delante de mí e hicieron retroceder a la horda de monstruos con una lluvia de técnicas.

Rishia se acurrucó detrás de mí, bajo mi capa, lloriqueando sin entender nada de la situación.

"Aquí viene de nuevo."

Habíamos sido capaces de sobrevivir a un golpe directo y al avance de la tortuga.

Las cosas se veían bien.

"¡Hyaaaa!"

"¡Ah-chu! ¡Santo, tenga cuidado!"

"¡Sí! ¡Si están en problemas, yo las protegeré!"

La Anciana y Eclair lucharon contra las hordas de monstruos y lanzaron ataques contra la cabeza de la Tortuga Espiritual cada vez que tenían una oportunidad.

Vi un chorro de sangre fluir debido uno de sus ataques, así que la tortuga debe haber recibido algo de daño. Aunque no parecía importarle.

El campo de fuerza del Escudo de Estrella Fugaz desapareció de nuevo. Desplegué otro.

"¡Todas, acérquense!"

"¡Bien!"

"¡Entendido!"

Inmediatamente después de que nos movimos, el cielo se llenó de nubes negras. Rayos cayeron sobre los familiares mientras se acercaban para atacarnos.

El olor a carne quemada llenó el aire mientras los monstruos caían al suelo electrocutados.

El rayo inmediatamente mató a todo lo que golpeó, pero el choque también se extendió más allá de los monstruos objetivos, causando que los otros monstruos también cayeran.

Era magia de apoyo de la reina y sus tropas.

Si ellos no calculaban bien el momento, el hechizo podría haber lastimado a Raphtalia y las demás.

Ellos debieron esperar a ver mi barrera del Escudo de Estrella Fugaz desplegarse antes de lanzarlo.

"¡Muy bien! ¡De vuelta al ataque!" grité mientras el rayo se desvanecía.

No sabía si nuestros ataques iban a tener algún efecto contra el monstruo gigante, pero tal vez era más débil de lo que parecía.

Quizás era debido a la magia de la reina, pero parecía haber muchos menos familiares que antes.

Decidimos ignorar a los sirvientes cuando podíamos y comenzamos a dirigir nuestros ataques directamente hacia la cara de la Tortuga Espiritual.

"¡Toma ESTO!"

Filo reunió toda su fuerza y pateó a la tortuga en su enorme mandíbula.

La Tortuga Espiritual levantó su enorme cabeza para evitar su ataque.

"¡Oooh, es tan pesada!"

"¡Mi turno!"

La cabeza de la bestia estaba levantada para evitar la patada de Filo. Raphtalia corrió hacia su cuello expuesto y lo cortó con su espada.

Hubo un sonido como el de un tomate siendo rebanado, y un corte apareció en la base de la garganta de la tortuga.

Salió sangre.

Pero la tortuga no parecía herida. La herida se cerró rápidamente por sí sola, y la Tortuga Espiritual furiosa volvió su mirada hacia Raphtalia y Filo.

"¡No seré opacada por mis aprendices! ¡Esencia del Estilo Hengen Muso! ¡Luna Llena!"

La Anciana comenzó a dar patadas en círculos furiosamente. Algo con forma de luna llena apareció en la estela de sus patadas y voló directamente hacia la Tortuga Espiritual.

Se estrelló contra la cara de la tortuga y explotó.

Entonces eso era lo que todos estaban tratando de aprender cuando estaban practicando con las rocas.

Era demasiado poderosa solo para Raphtalia y Filo, pero tenía que lidiar con muchos ataques.

"¡Ahora!"

"¡Estocada Mágica!"

Eclair llenó su espada con poder antes de avanzar rápidamente hacia adelante.

Su espada estaba brillando. El final de cada estocada produjo una fuerza consecutiva impresionante que golpeó la cabeza de la tortuga.

Su ataque fue más débil que el de la Anciana, pero la Tortuga Espiritual fue lastimada por él.

"¡Fuehhh!"

Rishia también se estaba apresurando para lanzar hechizos de ataque, pero eran demasiado débiles para ser de utilidad.

Aun así, ella lo estaba intentando.

Aunque Raphtalia y las demás se habían vuelto muy poderosas. Ahora que lo pienso, L'Arc y su pandilla habían sido extrañamente poderosos, pero los monstruos que encontrabas en una ola común no lo eran. Así que incluso si la Tortuga Espiritual era un monstruo muy poderoso en comparación, ¿había alguna razón para pensar que no podríamos con ella?

Un círculo mágico enorme apareció ante la tortuga.

No me gustaba cómo se veía.

Un segundo después, todos afuera del campo de fuerza cayeron al suelo.

"Ugh."

"¿Q-qué está pasando?"

"Me siento muy pesada. ¡Es como ser aplastada!"

"¡Controla tu energía!"

Solo la Anciana seguía de pie. ¡El Estilo Hengen Muso debe haber sido realmente poderoso!

"¿Qué pasó?"

"No lo sé. Siento como si estuviera siendo succionada por el suelo. No puedo moverme."

¡Maldición! No sabía lo que iba a pasar, pero no era bueno. ¡Raphtalia y las demás estaban en peligro!

"¿Fuehh?"

Rishia todavía estaba lloriqueando escondida bajo mi capa.

¿Cuál era su problema?

El campo de fuerza estaba sacudiéndose, lo cual debía significar que todavía nos estaba protegiendo de alguna forma.

Me moví para hacer que todas estuvieran en el rango del campo de fuerza.

"Eso se siente mejor."

Una vez que estuvieron dentro de la barrera, las tres se pusieron de pie.

¿La tortuga había usado alguna clase de magia de gravedad?

Pero la magia de la tortuga no había sido capaz de atravesar mi barrera.

La tortuga abrió su boca y rugió.

De hecho, no. Vi un objeto brillante viajar desde su torso hasta su garganta.

Eso me ponía nervioso.

Rápidamente corrí hacia la parte frontal del grupo y reapliqué la barrera del Escudo de Estrella Fugaz.

Un flujo de electricidad chispeante salió de la boca de la bestia.

¿Electricidad?

¡Maldición! ¡Yo estaba usando un escudo del elemento agua!

Cambié al Escudo de Devorador de Almas tan rápido como pude y utilicé la Prisión de Escudos.

La boca del monstruo ahora estaba llena de electricidad, y rugió, mandando una nube de rayo en línea recta.

La corriente de aliento eléctrico atrapó a cualquier monstruo sirviente en su camino mientras volaba hacia mí.

¡Era como el cañón de partículas de un anime!

```
"Ugh."
```

"¿¡Naofumi-sama!?"

"¡Waaa!"

"¿¡Fuehhhh!?"

El campo de fuerza colapsó inmediatamente, y pude oler piel quemada.

El dolor recorrió todo mi cuerpo, pero no perdí la conciencia.

Ese momento pareció durar una eternidad. No supe cuánto tiempo había pasado.

```
"Uff... Uff..."
```

Me fue difícil seguir concentrándome en lo que estaba pasando, pero pude notar que el ataque de la tortuga había terminado.

Sentí que mis músculos estaban quemados.

La última vez que había recibido un daño tan grande fue cuando había utilizado el Sacrificio de Sangre.

De hecho, se sentía mucho peor que eso.

Eso estuvo cerca. Si todavía hubiera estado usando el Escudo de Núcleo Mágico de Ballena, probablemente habría sido vaporizado.

```
"¿¡Maestro!?"
```

"¿¡Naofumi-sama!?"

Quería lanzar un hechizo de recuperación sobre mí mismo, pero no me podía concentrar.

Un segundo después, una luz sanadora y cálida cayó sobre mí.

Vi como mis heridas sanaban, pero tomaría un tiempo antes de que estuvieran sanadas por completo.

```
"¡Sanación Zweite!"
```

Lancé un hechizo curativo sobre mí mismo y bloqueé la pata de la tortuga que estaba avanzando hacia mí para darme el golpe final.

Sí, podía pensar de nuevo. Asumí que la reina había recitado un hechizo para salvarme.

De todos modos, alguien me había salvado. Aparentemente el Escudo de Devorador de Almas no era lo suficientemente poderoso como para bloquear ese ataque de aliento.

Por suerte, la tortuga necesitaba recargarse si quería usar ese ataque nuevamente.

Me di la vuelta para examinar el daño. Todo aparte de lo que yo estaba protegiendo estaba completamente quemado y destruido. Una montaña en la distancia había sido destruida. Había sido reducida a una pila de escombros.

```
"Filo, carga tu poder mágico."
```

"¡Bien!"

Tenía una botella de agua mágica preparada para momentos como este. Se la pasé a Filo.

La Tortuga Espiritual se había dado cuenta de que todavía nos estábamos moviendo. Formó otro círculo mágico en el aire y levantó su pata para aplastarnos.

```
¡Pero yo no se lo permitiría!
```

```
"¡Prisión de Escudos!"
```

Una jaula de escudos apareció alrededor del campo de fuerza.

Hubo muchos sonidos de choques contra los escudos, pero cuando la Prisión de Escudos se rompió, el campo de fuerza debajo detuvo la pata.

Aunque no estaba seguro de si podría soportar el peso del cuerpo de la tortuga.

La barrera comenzó a agrietarse—no resistiría mucho tiempo más.

"Debemos movernos. ¡Quédense junto a mí! Hagan lo que hagan, no salgan de la barrera."

No había necesidad de permanecer ahí para que el monstruo nos aplastara.

```
"¡Bien!"
```

"Fuehh... Muy bien."

Una vez que las cinco asintieron, huimos de la pata de la Tortuga Espiritual.

Hubo un choque y un terremoto cuando la pata tocó el suelo. Nubes de polvo se elevaron a nuestro alrededor.

Nada del polvo cruzó la barrera del Escudo de Estrella Fugaz.

"Bueno, fuimos capaces de resistirla, por ahora."

"Parece que no puede encontrarnos dentro de todo este polvo."

"Parece que cree que ya lo derrotó, ¿no? ¿Ya se terminó su magia?"

Tal vez podía sentir nuestro poder mágico para encontrar dónde estábamos.

Podías notarlo solo viendo a la tortuga que nos había perdido dentro de las nubes de polvo.

O me pregunto si utilizaba los ojos de sus sirvientes para descubrir dónde estábamos.

"Ugh... Pero nuestra oportunidad de atacar..."

Muchos familiares estaban llenando el aire sobre nosotros.

La tortuga estaba insegura. Tal vez estaba tratando de comprobar si estábamos muertos.

No quedaba tiempo—¿qué debíamos hacer?

"No tenemos otro ataque, ¿cierto?"

"Lo tenemos, pero todavía no está listo."

"Cierto. Usarlo una vez es agotador."

Parecía que tenían un plan.

Pero si solo podían atacar una vez, podría haber un problema. Si el ataque no mataba al monstruo, entonces tendríamos que retirarnos.

"Raphtalia, ¿puedes usar esa cosa de nuevo?"

"Si, ¿habla del ataque especial que hago junto a Eclair?"

"Sí. ¡Haz tu mejor esfuerzo!"

"¡Bien!"

"¡Ayudaré al ave divina a soltarse un poco!"

La Anciana corrió alrededor de Filo y la golpeó en algunos lugares.

"; Auch! ¡Detente!"

"Anciana, deja de molestar."

La Anciana parecía disfrutar causar dolor. Era espeluznante.

"¿Eh? ¡Maestro! ¡De alguna forma me siento bien!"

"¿En serio? Supongo que fueron alguna clase de puntos de presión."

Después de todo, ella era la maestra de una escuela de artes marciales impresionante. Y este era un universo diferente. Supongo que ella podía hacer cosas como esa.

Esas eran buenas noticias.

"¿Puedo dejarle esto a ustedes dos?"

Antes habíamos conseguido un buen golpe en su garganta. Con algo de suerte, podríamos derrotarla.

"Déjenoslo a nosotras."

"Sí."

Tanto Raphtalia como Filo se pusieron en posición para liberar sus ataques más poderosos.

Reconocí el de Filo inmediatamente.

Ella comenzó a agitar sus alas.

Ella estaba concentrando su poder mágico, y era lo suficientemente fuerte como para verlo con los ojos. Un vórtice de viento giratorio apareció detrás de ella.

"¡Onee-chan, estoy casi lista!"

"Necesito más tiempo."

La cola de Raphtalia estaba abultada.

Luego se puso incluso más abultada. Un gran número de círculos mágicos, como mandalas⁹, aparecieron a su alrededor. Ella estaba condensando todo su poder mágico.

⁹ Los mandalas son representaciones simbólicas espirituales y rituales del macrocosmos y el microcosmos, utilizadas en el budismo y el hinduismo. (fuente: Wikipedia). Muchos son como flores formadas de círculos.

La tortuga las vio y comenzó a moverse en su dirección.

Maldición. El polvo había comenzado a disiparse. ¡Debe habernos visto!

Tal como la última vez, la Tortuga Espiritual abrió ampliamente su boca y rugió.

Su torso también comenzó a brillar. Definitivamente iba a usar de nuevo su ataque eléctrico.

¡Pensé que tendríamos más tiempo!

"¡Está atacando! ¿¡Todavía no están listas!?"

"¡Solo necesitamos un poco más de tiempo!"

"Bien. Lo bloquearé de nuevo. Usen el tiempo extra para cargar sus ataques tanto como puedan."

"¡Bieeeen!"

"Entendido."

Para sobrevivir el ataque, tendría que poner en su lugar la barrera del Escudo de Estrella Fugaz.

Traté de recordar lo que había aprendido durante mi semana de entrenamiento.

No sabía si podía hacerlo, pero necesitaba intentarlo.

Concentré toda mi energía en mis manos.

"¡Escudo de Estrella Fugaz! ¡Escudo de Ataque Aéreo! ¡Segundo Escudo! ¡Tercer Escudo! ¡Prisión de Escudos!"

Delante de mí aparecieron tres escudos para proteger nuestro frente. Detrás de esa línea de escudos apareció la jaula de la Prisión de Escudos. Nuestras defensas estaban listas.

Era la posición más defensiva que había tomado. La última vez que la tortuga había utilizado su ataque la barrera y la Prisión de Escudos se habían roto. Veamos qué podía hacer esta vez.

Cuando desplegué las habilidades sentí cómo se drenaba mi poder mágico.

No sabía qué significaba o si sería de ayuda.

No estaba seguro de si entendía lo que era la energía de la Anciana o si podía usarla.

¡Pero apuesto a que podría sobrevivir otro de lo	os ataques de este monstruo!
--	------------------------------

Una corriente de partículas densa salió de la boca de la tortuga.

El ataque rompió el Escudo de Ataque Aéreo, luego el Segundo Escudo se agrietó, y finalmente el estallido de partículas atravesó el Tercer Escudo.

Era un ataque muy poderoso, pero perdió poder cada vez que atravesaba una capa.

Después golpeó la Prisión de Escudos.

Permaneció en su lugar por unos segundos antes de que un agujero apareciera en un costado. La corriente de partículas entró por el agujero.

El interior de la prisión se llenó de luz por un momento antes de romperse.

Sostuve mi escudo con ambas manos y me preparé para el impacto.

El poder de la corriente que golpeaba el campo de fuerza del Escudo de Estrella Fugaz era impresionante, pero no era tan fuerte como la última vez.

Apareció una grieta, y entonces la barrera cayó.

El ataque venía directamente hacia mí.

Moví mi poder mágico hacia mis manos y sostuve mi escudo con todas mis fuerzas.

El escudo condujo las partículas cargadas eléctricamente. Todo mi cuerpo, dentro y fuera, se retorció por el dolor.

Apreté mis dientes por el dolor y empujé hacia adelante con mi escudo.

El ataque se detuvo unos cuantos segundos después. Lo había sobrevivido.

Mi escudo estaba echando humo en mis manos.

Pero Raphtalia y las demás estaban ilesas detrás de mí.

Raphtalia se subió a la espalda de Filo y liberó su poder mágico cargado.

```
"¡Ataque..."
```

"¡Espada del Cielo..."

Polvo y luz comenzaron a rodearlas.

La luz se dividió en ocho esferas blancas y negras.

El ataque de Raphtalia siempre había tenido un estilo oriental.

"Espiral!"

"Direccional!"

En un instante, ellas volaron directamente hacia la garganta de la tortuga. Se movieron como un rayo de luz.



La Tortuga Espiritual estaba sorprendida.

Pero no, su cuerpo ya estaba cortado. Ni siquiera tuvo tiempo para reaccionar.

Así es. La enorme cabeza fue separada limpiamente de su cuello, y voló directamente hacia el aire, haciendo llover sangre caliente sobre toda el área.

El torso de la tortuga cayó al suelo con un sonido seco.

"¡Lo hicimos!"

Si ya no tenía su cabeza, estaba bien asumir que habíamos ganado.

La batalla había sido más fácil de lo que había esperado.

Supongo que al final no teníamos que entrar en su interior para sellar su corazón.

El ejército detrás de nosotros estaba celebrando.

"Fuehhh..."

Raphtalia y Filo aterrizaron y después colapsaron.

"Lo hicimos."

"Sí, lo hicieron. Buen trabajo."

Si podíamos hacer ataques como ese, entonces no íbamos a perder.

Ahora definitivamente éramos más fuertes que los otros héroes.

"Si, eso fue increíble. Raphtalia, incluso después de todo el entrenamiento que hicimos juntas, tu poder fue impresionante."

"Solo porque me enseñaste como hacerlo, Eclair."

"No, tu ataque fue muy impresionante. Debes ser incluso más poderosa que el Héroe de la Espada."

¿Comparada a Ren? De hecho, sí, probablemente lo era. Los otros héroes eran demasiado débiles.

Pero él aún podía incrementar su poder, eso si es que me escuchaba.

¿Pero en dónde estaban? ¿Qué estaban haciendo?

"Y el Héroe del Escudo, Iwatani-sama, estuvo increíble. Se defendió contra ese ataque terrible no solo una vez, sino dos veces. De verdad es el Héroe del Escudo."

"Sí, bueno, eso es todo lo que *puedo* hacer."

Los ataques de Glass durante la última ola habían sido muy poderosos, pero la Tortuga Espiritual tampoco se quedaba atrás.

¿Cuánto tiempo más podría ser capaz de defenderme de esos ataques?

Si llegaba el día en donde no pudiera detener un ataque, no sería el único que sufriría por eso. Todos mis amigos también morirían.

Tenía que recordar eso.

No se lo dije a nadie, pero me prometí a mí mismo no dejar que eso pasara.

"Estoy feliz de que haya terminado."

"Estuviste increíble."

Rishia estaba muy impresionada.

Quería decir algo, así que abrí mi boca.

"Rishia, tú puedes hacer todo lo que hicimos si trabajas para ello."

"Fuehhh...; Nunca podría!"

"Si puedes. ¡Lo harás!"

"¡Nunca podría!"

Rishia solo siguió diciendo que ella nunca podría hacerlo. Supongo que también tendríamos que comenzar a trabajar en su actitud.

Seguimos así por un tiempo, saboreando nuestra victoria y la derrota de la Tortuga Espiritual.

Capítulo 16: El País sobre la Tortuga Espíritual

"Iwatani-sama, no puedo comenzar a expresar mi gratitud por sus esfuerzos durante la última batalla."

Regresé a la tienda de reuniones del ejército de la coalición después de la batalla. La reina y los generales extranjeros que estaban ahí me estaban ofreciendo palabras de gratitud.

La multitud de soldados y aventureros en el campamento también me habían dado las gracias gritando mientras lo cruzaba.

Debo decirlo, no me molestaba.

Lo único extraño era que antes nadie me había dado las gracias.

Hubo veces en donde los que fueron afectados directamente por las olas de destrucción me dieron las gracias, seguro, pero nunca antes alguien me había agradecido en serio.

En cuanto a la ola en Cal Mira, no habíamos tenido tiempo para celebrar debido a que habíamos estado muy preocupados por lo que venía a continuación.

Por ahora, quería sumergirme en la satisfacción de la victoria. Quería saborearla, solo una vez.

Reconocidas como las MVP de la batalla, Raphtalia y Filo fueron rodeadas por los gritos de apoyo de los soldados.

"¡Vaya! ¡Naofumi-sama!"

"¡Sí! ¡Maestro! ¡Les agradamos!"

Considerando que yo era un héroe, pensé que sería mejor evitar el foco de atención.

Después la multitud se separó e hizo una reverencia, formando un camino para que yo pudiera entrar a la tienda de reuniones.

Eclair, la Anciana, y Rishia estaban de pie a un costado, mirando.

Supongo que yo era el único que realmente necesitaba pararme en frente de la multitud.

"Todo esto está bien," dije, reconociendo su apoyo.

Miré a través de la abertura en la puerta de la tienda. Pude ver el cuerpo enorme de la Tortuga Espiritual en el lugar que había colapsado.

Solo estaba tirado ahí, sin siquiera retorcerse en el suelo silencioso. Claramente habíamos ganado.

"Pero todavía hay un problema."

"¿Y cuál es?"

La reina y los otros todavía no lo habían notado.

Supongo que solo un héroe podía comprobarlo.

Miré hacia el icono parpadeando en mi campo de visión. El reloj de arena azul todavía estaba ahí.

El contador de las olas siempre aparecía inmediatamente cuando terminaba la ola actual.

Así que, si el icono todavía estaba presente, ¿qué podría significar? El reloj de arena azul estaba en silencio, pero muy presente.

"El reloj de arena azul... no fue causado por la Tortuga Espiritual."

Algo más estaba pasando.

La Tortuga Espiritual había caído más fácil de lo que había esperado, y el reloj de arena azul todavía estaba ahí.

¿Qué estaba tratando de decir? Estaba diciendo que lo que fuera que estaba ocurriendo todavía no había terminado.

"Pero..."

Toda la tienda quedó en silencio. Todos miraron alrededor, mientras sus caras se ponían pálidas.

Nos habíamos encargado del problema inmediato. La Tortuga Espiritual estaba muerta. Pero algo más estaba pasando.

"Quiero que investigues algunas cosas por mí. Todavía hay algo importante que no hemos descubierto."

"Iwatani-sama dice la verdad. Todavía no bajen la guardia. Debemos buscar la causa de esto."

"Entonces te lo dejaré a ti."

"Enviaré un mensaje a los héroes de las siete estrellas. Actualmente están de camino aquí, pero haré que visiten el lugar donde estaba durmiendo la Tortuga Espiritual para ver si

pueden descubrir algo. Además, Iwatani-sama, ellos serían capaces de llegar antes que usted."

No sabía qué clase de personas eran estos héroes, pero no creía que esta fuera la clase de investigación que necesitaba de una multitud para realizarla.

Como sea, había otras cosas que quería investigar.

"Por favor déjenos a nosotros la investigación de la Tortuga Espiritual."

"Sí, bien. Nosotros vamos a buscar a los tres héroes desaparecidos. Y el ejército de la coalición probablemente necesita ayuda asistiendo las áreas que fueron dañadas durante el ataque de la Tortuga Espiritual."

"Como desee."

La reina se retiró para investigar el cadáver de la tortuga. La tierra en donde había sido sellada iba a estar a cargo de los héroes de las siete estrellas. ¿Entonces qué quedaba para nosotros? Necesitábamos revisar el camino por donde había venido la Tortuga Espiritual para intentar descubrir lo que les había pasado a los otros héroes.

Aun así, si ayudábamos a las áreas dañadas que nos encontráramos por el camino, las personas comenzarían a tener una mejor opinión del Héroe del Escudo.

Quería que los otros héroes comprendieran lo diferente que era de ellos.

Los cuatro héroes tenían que luchar juntos, y yo era el único, junto a Raphtalia y las demás, que ayudó al ejército de la coalición en esta batalla. Tenía que hacerles saber lo diferentes que éramos—tenía el derecho de hacerlo.

Hubo un festín que duró toda la noche. Pasé un poco de tiempo ahí antes de reunirme con Raphtalia y las demás.

"Parece que muy pronto iremos a buscar a los otros héroes. Ayudaremos a cualquier comunidad que encontremos en el camino."

Le dije a la reina que me informara si encontraba algo interesante.

La investigación de la tortuga misma era muy importante. Quería ayudar si podía, pero también era esencial encontrar y poner a salvo a los otros héroes tan pronto como sea posible.

Si ellos simplemente estaban vagando por el país, tendría que llevarlos de regreso al castillo. Y si por alguna razón estaban heridos o incapaces de moverse, tendría que encontrar una forma de rescatarlos.

Aparentemente estaban vivos—lo cual significaba que yo tendría que ir por ellos.

Ellos probablemente solo habían huido cuando descubrieron que no eran rivales para la Tortuga Espiritual.

Después de todo, ellos tenían mala suerte con ese tipo de cosas.

"Nosotros también deberíamos revisar la espalda de la Tortuga Espiritual."

"¿Quiere subir en la espalda de un monstruo muerto?"

"El caparazón es como una montaña, creo que podemos revisar el lugar y ver las ciudades afectadas desde ahí arriba."

"Entendido."

Mientras más rápido comenzáramos, mejor.

La reina había mencionado entrar en el cuerpo de la tortuga. Esperaba encontrar a los otros héroes ahí.

No tenía dudas de que ellos comprendieron lo que debían hacer cuando se encontraron por primera vez cara a cara con la tortuga.

Tal vez ellos habían decidido escabullirse bajo su caparazón y luchar desde adentro.

Ellos probablemente regresarían arrastrándose y encontrarían alguna forma de quejarse acerca de cómo nosotros habíamos derrotado a la Tortuga Espiritual. Esa era la clase de personas que eran.

Comenzamos a subir hacia el caparazón de la Tortuga Espiritual.

Di un vistazo alrededor. Cerca había una pequeña ciudad.

Me pregunto qué habían pensado los residentes de la ciudad cuando se dieron cuenta de que sus hogares estaban construidos en la espalda de un monstruo gigante.

Había un edificio que parecía alguna clase de castillo.

La ciudad en si misma tenía un estilo chino. Las personas decían que la Tortuga Espiritual cargaba el Monte Penglai en su espalda, así que supongo que eso tenía sentido.

Me pregunto si ahí también había ascetas de montaña, pero no nos habíamos cruzado con ninguno.

El ejército de la coalición nos acompañó al caparazón de la tortuga.

La ciudad que encontramos en el caparazón estaba completamente en ruinas, y había cadáveres dispersos alrededor de las calles. Los monstruos sirvientes de la Tortuga Espiritual probablemente los habían matado.

El olor a putrefacción quemaba mi nariz.

No había cuerpos de monstruos sirvientes por ningún lugar. Todo lo que encontramos fueron los cuerpos de los habitantes.

Pero los familiares infectaban a las personas que mataban. Teníamos que ser cuidadosos con los cuerpos restantes mientras revisábamos el lugar.

Después de una corta caminata, nos encontramos con un edificio que parecía ser un templo.

Parecía la clase de lugar que nos daría una pista importante. Cualquier jugador pensaría lo mismo.

```
"Revisemos ese edificio."
```

"Bien."

":Sí!"

"Oh, sí. Creo que ese templo era muy famoso en esta área."

"Rishia, parece saber mucho."

Eclair estaba realizando pequeñas plegarias hacia los cuerpos que encontrábamos.

"Leí acerca de él en un viejo libro de imágenes."

"Una vez vine aquí hace muchos años. No queda nada. Es horrible."

Entonces no podíamos depender del conocimiento de la Anciana acerca del lugar.

Pero al menos había estado aquí antes. Eso era mejor que nada.

Caminé hacia el templo y miré en su interior. El edificio había sido dañado severamente durante el ataque de la Tortuga Espiritual.

Miré alrededor del interior, pero lo único interesante que encontré fue un mural describiendo a la Tortuga Espiritual.

"¿¡Qué es eso!?"

Había algo escrito en la parte inferior del mural.

Estaba en japonés.

"¿Qué dice?"

Aquellos invocados desde Japón... Si pueden leer estas palabras... Saber... Por favor...

... Monstruos muy peligrosos... Después del sello... Séptimo... Derrotado...

Después de investigarlo... El objetivo... del mundo...

Por favor... Intenten... No romper el sello.

Aquellos que lo sacrifican todo por el mundo.

Su sacrificio será recompensado.

Aunque el orgullo... no... pueden leer estas palabras... Entonces... Deben... derrotar...

La forma de derrotarla es...

Ocho... Héroe...

-Keichi

Mucho del mensaje estaba muy degradado como para leerlo.

Pero podía llenar algunos de los espacios por mi cuenta.

El séptimo rompería el sello.

Eso encajaría con el número en el reloj de arena azul. ¿El número del contador del sello bajó a esto?

El escrito estaba demasiado descolorido borrando las partes importantes. ¿A qué "objetivo" se refería?

Mencionaba sacrificarse por el bien del mundo, y eso encajaba con lo que había dicho Fitoria.

Oigan, esto no era alguna clase de anime o manga—¿entonces por qué las partes más importantes estaban borradas?

Si no hubiera hablado antes con Fitoria, no habría sido capaz de comprender casi nada de eso.

Miré con más detenimiento. Mucha de la escritura se había decolorado, pero la parte después de "la forma de derrotarla" parecía haber sido borrada a propósito.

Las marcas de rasguños parecían ser muy viejas como para haber sido creadas en el despertar más reciente. La escritura misma parecía antigua—así que no podía quejarme acerca de su ilegibilidad. Aunque eso no lo hacía más fácil de leer.

La otra cosa que podía conseguir de él era el nombre en el fondo.

No sabía su apellido, pero debe haber habido un héroe llamado Keichi.

Pero todo era muy viejo. No había forma de saber qué clase de persona había sido.

Aun así, sabía que había una probabilidad de que hubiera venido de una versión alternativa de Japón, al igual que yo o los otros héroes.

No había forma de saber hace cuánto tiempo había sido pintado ese mural. Y todos nuestros mundos podrían haber estado en diferentes líneas de tiempo.

Ren parecía ser de un tiempo diferente. Aun así, no había razón para pensar en eso.

¿Y qué era este "ocho" que había mencionado al final? Eso no podía haber estado refiriéndose a los héroes de las siete estrellas.

Debe haber dicho algo importante, pero estaba demasiado degradado como para leerlo.

Hm...

"Maestro, ¿puede leerlo?"

"Sí."

"¡Vaya! La escritura es tan extraña."

"Sí, supongo que no escriben así en Melromarc."

"Naofumi-sama, ¿es este el sistema de escritura que usan de donde usted viene?"

"Sí. ¿Recuerdas cómo leí esa otra cosa?"

"Ah sí, es verdad."

"¿Escritura de Héroe?" murmuró Eclair mientras pasaba su mano por la escritura.

¿Escritura de Héroe? Esa sería la clase de cosa por la que un otaku se emocionaría. Sí que sonaba emocionante.

"¿Escritura de Héroe?"

"Si. Rishia, probablemente ya lo sabes. Es la clase de escritura que los héroes del pasado dejaron atrás. Es de su mundo."

"Solo es japonés normal. Nada especial."

"La escritura tiene un significado diferente dependiendo del héroe que la escribe. Descifrar el mensaje puede ser muy complicado."

De alguna forma podía entender lo que ella estaba diciendo.

Ren y yo podemos usar las mismas letras para escribir, pero siempre estaba la posibilidad de que las palabras por si mismas fueran diferentes.

Las palabras y sus significados cambiaban y evolucionaban con el tiempo. Algo que fue dicho hace mucho tiempo podría tener un significado diferente cuando se habla en el presente.

Así que la escritura podría tener significados diferentes, incluso si estaba escrita con las mismas letras, dependiendo de quién la escribiera.

Era posible estudiar la escritura, pero ¿cómo sabías si la estabas interpretando correctamente?

"¿Esto ya ha sido analizado?"

"Um... Bueno, esta tierra se ha adherido a políticas aislacionistas por los últimos cien años. Era muy difícil entrar y salir. Así que no lo sé."

"¿En serio?"

"Si. Ellos deseaban proteger su cultura única. Nuestra propia tierra se estaba quedando sin recursos por todas las guerras de ese entonces."

¿Eso quería decir que esta era la única oportunidad que cualquiera había tenido hasta ahora de leer el mural? ¿Y yo era la única persona que podía leerlo?

Estoy seguro de que alguien más podría leerlo, como un erudito experto.

¿Pero podíamos estar seguros de que todos los héroes habían venido de Japón?

Si encontrábamos mensajes en inglés, eso también estaría bien, pero ¿qué tal si estuvieran en otro idioma?

Pero entonces estaban las letras mismas.

Mi escudo podía traducir idiomas, así que había estado bien todo este tiempo. El lenguaje escrito, por otro lado...

"No parece que haya algo más para nosotros aquí."

"Si, tiene razón."

"Este templo era famoso. Qué lástima que fuera destruido por la Tortuga Espiritual."

"Fueh... Sí, es muy triste."

Me di la vuelta hacia ellas y les indiqué que continuaran caminando.

"¿A dónde deberíamos ir ahora?"

"¿El castillo que vimos antes? Podría estar lleno de materiales útiles."

"Espere, Iwatani-sama. ¿Qué intenta hacer con el tesoro del castillo?"

Eclair me envió una mirada de sospecha.

Raphtalia suspiró exasperadamente.

"Todos los dueños están muertos, así que pensé que tendría sentido para nosotros tomar lo que fuera útil."

"¿No es eso como saquear un área de desastre?"

Ella técnicamente tenía razón...

Pero de seguro había personas ahí afuera que necesitaban esos materiales más que nosotros. Podrían ser usados para ayudar en la reconstrucción de las ciudades.

"Podemos distribuir los materiales a las comunidades afectadas por el caos causado por la Tortuga Espiritual."

"Supongo que tiene razón."

"¿O deberíamos dejárselo todo al ejército de la coalición? Ellos están yendo hacia él mientras hablamos."

"¿¡Qué!?"

Eclair miró hacia el castillo. Una línea de soldados del ejército de la coalición estaba caminando hacia las puertas.

Digan lo que quieran. Los ejércitos siempre actuaban de esta manera.

No había estado frente a estas cosas últimamente, pero el ejército estaba lleno de idiotas. No es que tuviera el derecho de decirlo.

"¡No podemos permitir tal barbaridad! Iwatani-sama, debemos detenerlos." "Ah, sí, cierto, cierto. Filo, lleva a Eclair hasta allá." "¡Bien! ¡Vamos, señorita! ¡Tu cabello es como verduras rojas!" "¿Verduras rojas?" Eclair estaba sin palabras por la forma "especial" de Filo de ver las cosas. Cierto, la mayoría de nosotros no nos tomaríamos con calma ser llamados vegetales. Si ella me hubiera hablado así, le habría dado un tirón de orejas. "Escucha bien. Mi nombre es Eclair. Espero que recuerdes eso, Filo." "Um... ¿Declaria?" "¡No! ¿Ni siquiera me escuchaste?" Para mí ambas se veían como unas locas. Decidí informarle a la reina acerca de lo que estaba haciendo el ejército de la coalición. "¡Oye, Anciana! Hazme un favor e infórmale a la reina acerca de esto." "Muy bien. Cuando regrese acompañaré a mi aprendiz, Eclair, y la ayudaré a defender el tesoro." Ella salió corriendo rápidamente desde las ruinas del templo. Eso solo dejaba a Raphtalia, a Rishia, y a mí. "Continuemos revisando esto." "Muy bien." "Fuehh... es tan tranquilo. ¡Es algo tenebroso!" Ella tenía razón—los templos eran tenebrosos. Siempre te hacían sentir como si te fueras a encontrar con un fantasma. Supongo que los fantasmas solo eran monstruos comunes y corrientes en este mundo.

"¡Espero que no nos encontremos con ningún fantasma o monstruo no muerto!"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books. Traducción Ing-Esp: Kardia037.

":Fuehhh!"

El sol estaba comenzando a ocultarse, lo que ayudaba a la atmosfera espeluznante.

"Naofumi-sama, está asustando a Rishia. Por favor no la sobresalte demasiado."

"Lo sé, lo sé. Dejemos la ciudad al ejército. ¿Quieren ir a revisar la montaña?"

"Si."

Fuimos hacia la montaña y revisamos los alrededores por un tiempo. Pero no encontramos nada interesante, así que terminamos la investigación.

Sí encontramos una cueva, y parecía dirigirse hacia el interior del cuerpo de la tortuga, tal como decían las leyendas. Cuando el sol salió al día siguiente, regresamos para revisar la cueva en detalle, pero no fuimos capaces de encontrar un pasadizo que nos llevara dentro del monstruo.

Al final, todo lo que encontramos en nuestra investigación de la Tortuga Espiritual fue una montaña extraña y vacía, y una ciudad llena de cadáveres.

Epilogo: Un Lugar Inquietante

No encontramos a los héroes, pero eventualmente fuimos capaces de llegar a la última ciudad en la que habían sido vistos.

Eclair y la Anciana habían ido a buscar a los héroes por su cuenta.

Rishia había querido ir con ellas, pero ella era una chica de libros, así que pensé que sería más útil de vuelta en la biblioteca del castillo investigando las leyendas acerca de la Tortuga Espiritual.

La nueva ciudad en la que nos encontrábamos había sido dañada por el caos producido por la Tortuga Espiritual, pero había muchos sobrevivientes, y ya habían comenzado los trabajos de reconstrucción.

Ah, y mientras estuvimos matando a todos los que estaban alrededor de la tortuga, los monstruos familiares todavía estaban causando problemas en otros lugares.

A veces los veíamos desde el camino. Ellos no deben haber sido completamente dependientes de su maestro.

"¡Oigan! ¡Ren! ¡Motoyasu! ¡Itsuki! ¡Si están por aquí, salgan ahora! ¡No es su culpa que hayan perdido contra esa cosa!"

"Naofumi-sama, no suena como si de verdad los quisiera encontrar."

"¿Por cuántos días he estado gritando sus nombres?"

Habían pasado tres días desde que habíamos derrotado a la Tortuga Espiritual.

Todavía no tenía idea de dónde estaban los otros héroes, pero quería encontrarlos pronto.

Sus miembros de grupo también estaban desaparecidos. En resumen, estábamos buscando a muchas personas. ¿Cómo podían desaparecer tantas personas sin dejar rastro?

"Pero escuché que el único que ayudó durante la última batalla fue el Héroe del Escudo."

Estábamos pasando a través del centro de una ciudad dañada cuando escuchamos a algunos aventureros hablar acerca de la Tortuga Espiritual.

Raphtalia y Filo estaban descansando en el carro, así que decidí visitar el gremio de aventureros para ver si podía encontrar algo de información nueva.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 275

Considerando qué tan grande habían sido los eventos esta vez, pensé que había una gran probabilidad de que alguien supiera algo.

"¿En serio? ¿Qué hay de los otros héroes? Se hacen llamar los cuatro héroes sagrados, así que debe haber tres más, ¿cierto?"

"Escuché que ellos intentaron derrotar a la tortuga por su cuenta y terminaron desaparecidos."

"¿Perdieron o terminaron huyendo? Tal vez solo eran otras personas pretendiendo ser héroes."

Escuché su conversación a escondidas mientras caminaba hacia el mostrador de recepción del gremio y le enseñé al personal un retrato de Ren y los demás.

Al final nadie sabía nada.

¿Dónde demonios habían ido?

"Si eso es verdad, entonces no podremos contar con los héroes por mucho tiempo, ¿cierto?"

"Lo sé. Como sea, yo ya me voy. Supongo que nos acabamos de conocer, pero cuídate, ¿bien?"

"Sí, gracias por la plática."

Los aventureros terminaron su conversación.

Ellos se estaban quejando acerca de los héroes, pero supongo que así era como hablaban las personas.

No había caso en tratar de corregirlos. Simplemente decidí dejarlo pasar.

Dejé el mostrador y comencé a pensar si debíamos o no continuar hacia la siguiente ciudad. Entonces lo escuché.

"Escudo, puedes ser el más fuerte de los cuatro héroes sagrados. Pero esto no ha terminado. La próxima vez morirán más personas."

"¿¡…!?"

Me di la vuelta para ver quién estaba hablando, pero no había nadie ahí.

Pensé haber visto algunos pedazos de papel caer al suelo, como si quien estaba hablando hubiera desaparecido con algún truco de magia.

¿Qué fue eso? La voz era parecida a la de los aventureros que estaba escuchando a escondidas.

Yo estaba cargando un escudo, pero no le había dicho a nadie en la ciudad que yo era el Héroe del Escudo, y nadie en el área debería haber reconocido mi cara.

Le mostré al personal del gremio un papel que la reina me había entregado, pero no indicaba en ningún lado que yo era el Héroe del Escudo.

¿Entonces cómo había sabido la voz quién era yo? ¿Lo había imaginado?

"¿Una alucinación? ¿O tal vez estaba hablando conmigo mismo?"

Tenía un mal presentimiento acerca de esto. Esas palabras siniestras se quedaron en mi mente por un tiempo.

Se sentía demasiado siniestro, demasiado como para llamarlo una alucinación.

El reloj de arena azul todavía estaba parpadeando en mi visión periférica. Algo no estaba bien.

Todavía debe haber algo importante acerca de la Tortuga Espiritual que no sabíamos.

Habíamos buscado todo lo que pudimos. La reina y el ejército todavía estaban investigando.

Todavía necesitaba concentrarme en encontrar a los héroes desaparecidos.

Cuando los encontrara, tenía que encontrar una forma de hacerles entender lo débiles que eran. Esa era la única manera de que escucharan lo que yo tenía que decir.

Si ellos escuchaban, tal vez podríamos aumentar nuestro poder lo suficiente como para sobrevivir lo que fuera que viniera.

Si estaban vivos, quería dieran la cara.

"¿Encontró a los héroes?" me preguntó Raphtalia mientras me subía al carro.

"No."

"Oh..."

Raphtalia parecía molesta.

Por supuesto que lo estaría. Todo el mundo se estaba volviendo loco. Era difícil sonreír.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Página | 277

```
"¡Oiga, Maestro!"

"Filo, ¿qué pasa?"
```

Ella se sentó ahí, agarrando las riendas y apuntando a una colección de puestos alineados en la calle.

"Nunca había visto esa clase de comida. ¡Quiero comerla!"

Ella era la misma cerda que siempre había sido.

```
"Bien..."
```

¿Estaban vendiendo delicias locales? Vi un platillo que se parecía mucho al yakisoba¹⁰.

Era como el Napolatta que Raphtalia tuvo cuando fuimos a almorzar a ese puesto hace mucho tiempo.

El Napolatta, para una persona japonesa, solo se veía como una pasta.

Había una plancha en donde freían tallarines con una salsa original.

"Yo puedo cocinarlo. Solo espera un poco."

```
"Pero—"
```

Por un segundo realmente pareció que quería luchar contra mí. Denme un respiro.

La comida era más costosa de lo que había esperado, probablemente debido a todo el daño que había causado la Tortuga Espiritual.

También teníamos mucha comida en el carro. Pensé que podría hacerla por mi cuenta, así que le dije que no compraríamos nada.

```
"¡Pero quiero comerla!"
```

"Filo, si te calmas, entonces Naofumi-sama te preparará un poco. ¿Bien?"

"Sí, te haré un poco para cenar. Así que deja de quejarte."

"¿En serio? ¿Lo promete?"

"Sí, como sea."

¹⁰ Son tallarines fritos con algo de carne y verduras.

Aunque no sabía qué hacer acerca de la salsa. Tendría que combinar algunas cosas y esperar lo mejor.

Filo finalmente se había calmado y comenzó a tirar del carro.

Hm...

"Naofumi-sama, ¿cuál es el problema?"

"¿Mm? ¿De qué hablas?"

"Ha estado muy pensativo desde hace un tiempo."

"Solo estaba pensando que todo esto me ha dejado un mal sabor de boca."

"Entiendo a qué se refiere."

Ella se veía como si hubiera comprendido algo.

"Naofumi-sama."

"¿Qué?"

Ella levantó su rostro y me miró directamente a los ojos.



"Lo que sea que pase, podemos superarlo. Tal como lo hemos hecho hasta ahora. Solo debemos seguir entrenando."

"Tienes razón."

Estábamos entrenando para prepararnos para lo desconocido, para lo impredecible.

Así que simplemente debíamos ser optimistas. Teníamos que seguir adelante.

"Por ahora sigamos el plan. Vamos a buscar a esos héroes."

"¡Si!"

"¡Bieeen!"

Así que nos fuimos a buscar a esos idiotas perezosos, donde sea que estuvieran.

Pero yo no estaba buscando castigarlos de la misma forma que ellos hicieron cuando me habían perseguido.

Lo estaba haciendo para ayudarlos, debido a que yo no era el único héroe que el mundo necesitaba.

Capítulo Extra: Los Desafíos y las Adversidades del Héroe del Arco

Mi nombre es Itsuki Kawasumi.

Estaba caminando a casa desde mi escuela preparatoria, molesto debido a que los resultados de mis últimos exámenes habían sido los mismos. Saqué otro rojo.

Cada vez que me sentía mal después de las clases, me relajaría en casa jugando Dimension Wave e iría a caminar al anochecer.

Podías derrotar al mal y ponerte a prueba en un juego. Pero esto era la realidad.

Si no tenías poder, nunca podrías vivir de acuerdo a tu sentido de la justicia.

Estaba en un punto donde sentía que perdería el sentido de mí mismo si no era capaz de redescubrirlo en el mundo de un juego.

Si no fuera por los juegos, podría no haber podido seguir con vida. Si no hubiera aprendido a disfrutar las historias, podría haberme vuelto loco.

"¿Cómo debería intentar terminar el juego esta vez?" murmuré para mí mismo en un cruce. La luz cambió y di un paso en la calle.

Vrrmmm—

Hubo una luz brillante y un sonido muy fuerte. No recuerdo nada después de eso.

Cuando desperté, estaba en una habitación de piedra la cual nunca antes había visto. Había otros tres jóvenes junto a mí.

Tenía un arco en mi mano. Al principio, no entendí lo que estaba pasando.

Pero entonces comprendí que era una situación como la que había leído en una o dos novelas. Un hombre vestido como un mago entró en la habitación y nos pidió ayuda.

No quería acceder inmediatamente, ya que podría terminar aceptando condiciones poco favorables. Y siempre estaba la posibilidad de que esta fuera una broma elaborada, ¿cierto?

Además, estaba muy seguro de que acababa de ser atropellado por un camión.

¿Por qué alguien me tomaría de un accidente de tránsito y después me jugaría una broma?

oronia?

Supongo que podría haber psicólogos que podrían crear un experimento como ese para

medir mi reacción. ¿Tal vez?

Así que tenía muchas dudas, pero tampoco podía suprimir mi emoción—estaba en mi

mundo favorito, Dimension Wave. Y había sido invocado ahí para ser uno de los héroes con

la mejor de las armas, el arco.

Decidí ignorar a todas esas personas que me habían llamado inútil o idiota. Decidí

utilizar lo que sabía acerca del mundo en el cual era fuerte, para poder corregir las injusticias

y derrotar al mal.

No me gusta ser el centro de atención.

La justicia se produce cuando derrotas al mal sin anunciarlo. Cuando haces lo correcto

en secreto.

Así eran todos los héroes que conocía a partir de los libros.

Ellos nunca lucharían para recibir las alabanzas de los demás.

Pronto comprendí que tendría que esconder el hecho de que era el Héroe del Arco.

Además, si el mal descubría que el Héroe del Arco estaba en los alrededores, solo

correría y se escondería.

Ren, el Héroe de la Espada, y Motoyasu, el Héroe de la Lanza, aún no habían

comprendido eso. Ellos solo viajaban por los alrededores haciendo lo que querían.

Pero algún día ellos se encontrarían con un mal que no serían capaces de derrotar por su

cuenta.

Como Naofumi, ese demonio violador.

Cierto, entonces tendría que hacerlo solo. Decidí viajar en secreto, con mi miembro de

grupo Mald¹¹, para derrotar al mal en donde lo encontrara.

Un día estaba tratando de reunir información en una ciudad.

¹¹ Es a quien Naofumi llama Armadura.

Con frecuencia íbamos a las tabernas para ver si podíamos averiguar algo acerca de la nobleza corrupta, comerciantes deshonestos, u otras personas que se aprovechaban de los débiles.

Había veces cuando el castillo también pedía que me encargara de miembros corruptos de la nobleza.

Las personas malvadas eran las mejores ocultándose en las sombras.

"Itsuki-sama, ciertamente parece que la nobleza en esta ciudad no está planeando nada bueno."

Se nos cobró un impuesto para entrar en la ciudad. Todos parecían estar nerviosos.

Pero no era suficiente para ir acusando a las personas de un comportamiento inapropiado.

Siempre estaba la posibilidad de que fuera una ciudad que tenía problemas con la seguridad y la corrupción. Tal vez la nobleza tuvo que incrementar los impuestos para hacer algo acerca de los problemas preexistentes.

"¿Nada bueno? Entonces supongo que debemos investigarlo."

Era verdad que podría haber problemas preexistentes, pero mi intuición me estaba diciendo que este no era el caso. Me estaba diciendo que había maldad en el área.

Fui a revisar la mansión en la que vivía la nobleza de la ciudad.

```
"¡Por favor! ¡Por favor déjeme ver mi hija!"
```

```
"¡No! ¡Vete!"
```

"Traje dinero—reunimos todos nuestros fondos para esto."

Había personas discutiendo en frente de la mansión de la nobleza de la ciudad.

Cuando me acerqué pude ver que era una pareja casada bien vestida. Estaban discutiendo con el guardia de la entrada principal.

Ambos parecían estar en sus 40s. Tal vez eran trabajadores. Podía ver que sus ropas bien cortadas también eran muy delgadas en algunos lugares.

"Recibimos su pago, pero parece que solo ha cubierto sus intereses."

```
"¡Eso no fue lo que acordamos!"
```

";Vete!"

```
";Ah!"
```

El guardia empujó al hombre, quien gritó y cayó al suelo. El guardia se giró, entró por la puerta, y la cerró produciendo un sonido metálico muy fuerte.

```
"Ugh..."

"Rishia..."
```

El hombre se puso de pie. Junto a su esposa, él se apoyó en las barras de la puerta y bajó la cabeza.

```
"Disculpen."
```

Le hablé a la pareja.

Ambos se dieron la vuelta para mirarme.

```
"¿Qué está pasando aquí?"
```

"Quién...; Quién eres tú?"

Las cosas iban un poco más agradables cuando escondía el hecho de que era un héroe.

Yo ciertamente no podía permitir que tomaran ventaja de mí quienes querían utilizar a los héroes para sus propios fines.

"Bueno, amable aventurero, no se preocupe por esto."

"No puedo simplemente ignorarlo, no considerando cómo se veía. ¿Por qué no me cuentas lo que está pasando?"

Mi sentido de la justicia estaba estremeciéndose.

Sentí que finalmente podría ejercerlo—habían pasado algunos días desde que había estado satisfecho.

Recientemente había removido a un rey corrupto en un país vecino, y todavía me sentía bien de haber restaurado la paz en esas tierras.

```
"No hay nada para usted en esto."
```

"Ya veremos eso."

"No va a dejarnos hasta que se lo digamos, ¿cierto?"

[&]quot;Solo un aventurero curioso."

"Supongo que no."

Ambos suspiraron pesadamente, y después accedieron a hablar. Los dirigí a una taberna cercana.

Les compré bebidas a ambos.

"¿Ahora pueden decirme lo que está pasando?"

"De hecho—"

Ellos eran de una familia noble poderosa en una ciudad cercana.

Era un lugar bastante pobre. Era más una aldea que una ciudad como tal. Ellos dijeron que era un lugar pacífico.

Su familia estaba pasando tiempos difíciles, pero a pesar de su pobreza relativa, todavía tenían encomendado el gobernar la ciudad.

Técnicamente eran nobles, pero vivían en una casa de granjeros normal, no en una mansión.

Ellos habían estado en desacuerdo con varios anuncios de la realeza de Melromarc, lo cual provocó que su autoridad y poder lentamente desaparecieran. Los cargos incurridos al rehusarse a ser cómplices de las demandas de la nobleza fue lo que provocó su pérdida de posición.

Así que tenían muy poco dinero, pero eran amados y respetados por sus ciudadanos.

Ellos vivían una vida pobre pero feliz, rodeados de amigos.

Pero últimamente, las tierras y campos de los aldeanos que vivían bajo su gobierno encontraron sus cosechas y casas saboteadas.

Las personas reportaban ladrones por las noches. Estafadores manejaban las calles.

La familia noble utilizó sus propios fondos para ayudar en la recuperación de los daños, y ese fue el final de los ahorros que les quedaban.

"Nuestros ciudadanos son nuestro tesoro. Así que dimos todo lo que teníamos para asegurar su seguridad y aun así..."

Un día, los comerciantes y los artesanos dejaron de visitar su ciudad de un momento a otro.

Con ninguna opción para vender sus cosechas y bienes, la vida se volvió difícil en la ciudad.

Las olas habían afectado sus cosechas y sus trabajos manuales. Tuvieron que utilizar todas sus medicinas para salvar las vidas de aquellos que habían sido atacados por los monstruos.

Solo el mantenerse con vida requería todo lo que tenían.

Finalmente, un noble de otra ciudad vino de visita, diciendo, "si me das a tu hija y le permites servir en mi casa, entonces te prestaré dinero y enviaré guardias para que protejan tu ciudad."

"¡Qué absurdo! ¡Podemos sobrevivir bien sin tu ayuda, gracias!"

Ellos lo corrieron. Pero desde el día siguiente los robos se incrementaron dramáticamente.

La aldea vivió con miedo por poco tiempo, pero entonces aparecieron aventureros para ahuyentar a los ladrones. Un poco después de eso, sin embargo, una factura llegó desde el gremio de aventureros pidiéndole un pago a la familia noble.

Pero no solo no tenían dinero para pagar, sino que ellos nunca habían pedido ayuda a ningún gremio.

Aparentemente, el noble de la ciudad vecina había mandado la solicitud en sus nombres, y él pronto llegó para exigir el pago.

```
"¡Dame lo que pedí!"
```

"¡Papá! ¡Mamá! ¡Fuehhhh!"

":Rishia!"

"Jajaja. No está tan mal. Les ofreceré mi ayuda."

La ayuda que realmente recibieron era la mitad de los fondos prometidos. También recibieron un puñado de guardias de aspecto sospechoso.

Estaba claro que había un problema desde el comienzo. Los guardias encajaban en las descripciones de los ladrones que habían sido vistos.

"Cuando el problema se hizo público, los guardias abandonaron la ciudad. Nosotros inmediatamente corrimos hasta aquí para encontrarnos con el noble, pero él dice que, si queremos a nuestra hija de regreso, tendremos que pagar por ella."

"¿Han informado a la corona?"

"Todo fue cubierto antes de que pudiéramos llevar nuestra historia hacia el castillo. No tuvimos otra opción, así que trajimos el dinero que solicitó, pero él ni siquiera nos dejó pasar por la puerta principal."

"¡Oh, Rishia!"

La esposa comenzó a llorar.

Era una historia terrible. El incremento repentino de los robos era muy sospechoso, pero los comerciantes también habían dejado de pasar, lo que estaba evidenciando que pasaba algo extraño.

"Gracias por decírmelo."

Me puse de pie y miré hacia Mald y los demás.

Ellos entendieron mi intención y asintieron inmediatamente.

"Por favor, no se preocupen más. Les regresaré a su hija." Hice ese anuncio, y dejé la taberna.

La primera cosa en nuestra agenda era reunir información y asegurarnos de entender la situación por completo.

Si íbamos a acusar a la nobleza de corrupción, entonces necesitaríamos pruebas.

Si solo lo acusaba basado en mi autoridad como héroe, él podría huir y esconderse. Necesitaría alguna prueba.

"¡Itsuki-sama!"

Centramos nuestras operaciones en la taberna y nos dividimos para buscar las pruebas.

Mald y yo estábamos caminando hacia el mercado cuando nos cruzamos con un grupo sospechoso caminando altivamente por la calle.

Ellos se detuvieron en un negocio y comenzaron a comerse toda la comida arreglada sin permiso.

"Miren esto. ¡Qué estás tramando, alineando todas estas cosas que se ven deliciosas! ¿¡Eh!?"

"¡Ahhh!"

"¡Deténganse!" les gritó Mald mientras daba un paso al frente.

"¿Quién demonios eres tú?"

"¡Acabo de ver lo que hiciste! ¡No podemos permitir que tal comportamiento quede impune!"

"¡Ja! ¿Quieres enfrentarte a nosotros? Las personas que nos cabrean tienden a terminar lastimadas."

Me paré detrás de Mald y jalé la cuerda de mi arco, ajustando mi puntería.

Mald atacó a los dos brutos del frente mientras yo les disparaba flechas a todos los demás para dejarlos pegados a la pared.

"Heh."

"¿Creen que se van a salir con la suya?"

"Creo que ya lo hemos hecho. ¡Vengan por nosotros cuando quieran!"

Algunos de ellos lograron escapar, pero no había nada que pudiéramos hacer acerca de eso.

Miramos alrededor del mercado, pero algo era extraño. Todos nos estaban mirando, y estaban pálidos. Parecían asustados.

"¡Si quieren vivir, es mejor que se vayan de aquí!"

"No te preocupes. Podemos cuidarnos."

Continuamos nuestra investigación y terminamos con muchas pruebas.

Regresamos a la taberna para otra reunión.

Habíamos descubierto que los impuestos del noble se habían incrementado excediendo a lo que pedía la corona. Además, él había estado aceptando sobornos de comerciantes y artesanos. Es más, parece que estaba planeando vender a la hija de la pareja. Eso explicaba la situación en su aldea.

"¿Estás seguro de esto?"

"Si."

"Mmm..."

"Él castiga severamente a aquellos que lo desafían. Nos encontramos a muchas personas que perdieron sus fortunas pagando por *crímenes* que nunca cometieron."

"Además, las personas a las que no convence de ver las cosas igual que él fueron eliminadas por sus guardaespaldas. Los idiotas arrogantes que conocimos en la calle antes eran un grupo de sus guardaespaldas."

Nos habíamos encontrado con una multitud de idiotas arrogantes en nuestro camino a la taberna.

Ellos probablemente eran guardaespaldas bajo las órdenes del noble.

Teníamos las pruebas que necesitábamos. El noble definitivamente era el mal.

"Tendremos que ayudarlo a ver los errores de sus métodos."

Cuando dije eso, la persona junto a mí casi se cayó de su silla.

Pero no era porque estaba asustado. Era porque yo me oía muy genial cuando decía cosas como esa.

```
"Si, Itsuki-sama."
```

"Vamos a atraparlos, Itsuki-sama."

"Si, lo haremos. Ahora todos, en marcha. ¡Por la justicia!"

"¡Si!"

Todos nos pusimos de pie y dejamos la taberna.

Una muralla de metal gruesa y alta rodeaba la mansión del noble. Había guardias a intervalos a su alrededor.

Pero ya habíamos investigado el lugar.

Jalé de la cuerda de mi arco, apunté hacia la puerta y usé una habilidad.

Era la oportunidad perfecta para probar una habilidad nueva y poderosa que había adquirido.

"¡Arco de Estrella Fugaz!"

La flecha salió disparada como una estrella fugaz, y luego estremeció la puerta de hierro gruesa con un sonido metálico.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

Una alarma sonó.

Durante la distracción que causó, nosotros subimos la muralla y nos escabullimos en la propiedad.

"¿Quiénes son ustedes? ¡No se muevan!"

El noble nos vio desde su vestíbulo. Él nos apuntó y gritó.

Cuando ellos comprendieron que él estaba gritando, todos los guardias corrieron en su dirección.

"¡No sé qué clase de aventureros estúpidos son, pero irrumpir en mi propiedad les costará sus vidas!"

"Primero que nada, deberías saber que tenemos muchas pruebas de que has abusado de tu autoridad como un noble, que te has coludido con comerciantes corruptos, y que has usado tu dinero para pagar por guardaespaldas, todo mientras usabas a esos guardias para incitar el miedo de que los necesitaban. Finalmente, que has secuestrado y mantenido como prisionera a una joven indefensa. ¡Eres la mismísima definición del mal! ¡Hemos venido a castigarte!"

La cara del hombre se puso más y más roja mientras yo hablaba. Finalmente, él llamó a sus subordinados.

"Ese es un discurso muy arrogante viniendo de un aventurero. Como sea, no importa. ¡Ahora, manden a estos hombres al otro mundo!"

Los guardias prepararon sus armas y se dieron la vuelta para enfrentarnos.

"Mald, Rojeel, todos, mostrémosles el error en su forma de actuar."

"¡Si, señor!"

Todos mis miembros de grupo prepararon sus propias armas y comenzaron a intercambiar ataques con los guardias.

Me di cuenta de que alguien de pie muy detrás de nosotros estaba tratando de lanzar magia de apoyo sobre nosotros.

Disparé una flecha para protegerlos.

Estábamos haciendo todo esto en nombre de la justicia, así que naturalmente no quería matar a nadie que no se lo mereciera.

";Argh!"

"¡Maldición, estos tipos son fuertes!"

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"¡No son aventureros normales!"

"¡Déjamelo a mí!"

Algunos de los guardaespaldas dieron un paso al frente para bloquear nuestro avance.

Parecían ser los suficientemente fuertes como para bloquear los ataques de Mald y todavía contraatacar con sus propios ataques.

Aun así, incluso si solo me quedaba atrás mirando, parecía que Mald y los demás ganarían fácilmente.

Esa no era una mala idea.

O podría esperar hasta que pareciera que iban a perder, para entonces entrar y acabar con los malos. Tenías que realizar una actuación como esa de vez en cuando.

"¡Itsuki-sama!"

Los guardaespaldas fueron contratados como aventureros, lo cual probablemente significaba que ya habían pasado por el procedimiento para subir de clase.

No será ningún problema.

"¡Arco de Estrella Fugaz! ¡Lluvia de Flechas!"

Lancé dos de mis habilidades más fuertes y erradiqué instantáneamente al grupo de guardias que estaba luchando contra Mald y los demás.

El Arco de Estrella Fugaz es un ataque poderoso que dispara una flecha como si fuera una estrella fugaz. La Lluvia de Flechas hace llover un gran número de flechas sobre el enemigo.

"¡AAARRH!"

La mayoría de ellos cayeron al suelo derrotados. Los otros huyeron, comprendiendo que no podrían ganar.

"¿¡Qué pasa con ese arco!?"

Parece que mi disfraz ya no funcionaría.

Me encontré con los ojos de Mald, y él asintió. Él dio un paso al frente y gritó, "¡Silencio! ¿No ven el arco en las manos de nuestro maestro?"

Alcé mi arco para que todos pudieran verlo. Los guardias y el noble se quedaron en silencio, dubitativos.

Traducción Jap-Ing: One Peace Books.

"Claramente pueden ver quién es. Quien está ante ustedes es el adorado Héroe del Arco, Itsuki Kawasumi."

Después de ver lo poderoso que había sido mi último ataque, todos los hombres bajaron sus cabezas hacia mí.

Todos estaban sorprendidos—paralizados—por mi poder. Por supuesto que lo estaban.

"Ahora bien, informaré de este alboroto a la corona. Espero que tu castigo sea severo y ejemplar."

"¡No puede ser! No hicimos nada malo, y—"

"Ya tenemos todas las pruebas que necesitamos. No puedes escapar de esta."

"Hrm..."

El noble estaba tratando de pensar en una excusa para salir impune. Mald lo pateó y comenzó a golpearlo.

El noble había causado mucho sufrimiento a muchas personas. Una pequeña golpiza era justa.

"Ahora deja ir a la chica."

El noble se paró sobre sus pies temblorosos, sacó un cuchillo, y corrió hacia mí con él.

De hecho, él era muy rápido. Si tuviera que adivinar, diría que él estaba en el nivel 65 más o menos.

Él había sido una persona adinerada, y eso venía con entrenamientos y estudios para subir de nivel.

Viéndolo de pie, podía entender cómo había sobrevivido a la paliza de Mald sin ninguna herida grave.

"Así que a esto ha llegado. ¿¡Pretendes ser el Héroe del Arco!? ¡Te mataré!"

"¡Idiota!"

Mald y los demás tenían sus armas listas. Todos avanzaron para dar el golpe definitivo.

"¡Argh! Tú... ugh... yo... morir..."

Qué idiota. Debió haber sabido lo que le esperaba al desafiarme.

"¡Ahhhh!"

Todos los guardias restantes gritaron y huyeron.

Nos quedamos solos en el patio junto al noble derrotado.

Parece que realmente había recibido una paliza. Parecía ya no poder soportarlo.

"¡Creo que eso lo resuelve todo!"

Había estado tratando de decir esa línea cuando finalizábamos una batalla. Estaba comenzando a sonar natural. Mald y los demás sonrieron.

```
"Fuehh...; Papá?; Mamá?"
```

Tomamos la llave del noble y liberamos a la hija de la familia noble de la ciudad vecina. Su nombre era Rishia.

Cuando abrimos la puerta de su habitación, la encontramos acurrucada en una esquina y temblando.

No pude descubrir inmediatamente la edad que tenía.

Basado en algunas cosas que habían dicho sus padres, supongo que alrededor de 17. Pero ella se veía más joven.

Podía ver por qué el noble quería secuestrarla. Era una chica muy linda.

```
"¿Q-quién eres tú?"
```

"Todo está bien. Soy un amigo de tus padres y estoy aquí para ayudarte. Ya nos hemos encargado del noble malvado, así que relájate."

```
"¿¡En serio!?"
```

"Si. Ahora ven."

Me acerqué a ella y estiré mi mano. Después de mirar hacia un costado, ella tomó mi mano. Todavía estaba temblando.

La ayudé a ponerse de pie y dejamos la mansión. La llevé directamente a la posada en la que sus padres se estaban quedando.

```
"¡Papá! ¡Mamá!"
```

"¡Rishia!"

"Estaba tan asustada. ¡Pero este hombre me salvó!"

"Acabamos de ser informados por la corona de que el gobernador de estas tierras ha sido castigado por el Héroe del Arco. Rishia, parece que alguien estaba cuidando de nosotros."

"¡Fuehhh! ¿¡Es eso verdad!?"

Rishia estaba muy sorprendida. Ella me miró con asombro.

"Si, supongo que ya no hay necesidad de ocultar mi identidad. Es verdad. Yo soy Itsuki Kawasumi, el Héroe del Arco."

"¡Fuehhh!"

Rishia parecía estar a punto de gritar.

¿Y qué era ese sonido que seguía haciendo?

"Ahora bien, seca tus ojos. Es hora de que vivas feliz y en paz con tu familia. Ten una buena noche y descansa," dije. Con Rishia devuelta al cuidado de sus padres, decidí ir a descansar.

A la mañana siguiente, nos estábamos preparando para nuestra partida en frente de la posada cuando Rishia y su familia aparecieron.

"¡Oh, Héroe del Arco-sama!"

"¡Shhhh!"

Puse mi dedo frente a mis labios y le dije que se callara.

¿Cómo podría operar como un agente secreto de la justicia si ella estaba gritando acerca de eso en medio de la ciudad?

Cualquier tipo malo huiría al escuchar que yo estaba cerca. No quería que eso pasara.

"¡Lo sentimos muchísimo!"

"¡Fuehhh! Quería agradecerle por todo lo que hizo."

"Ah, no te preocupes. No fue nada—pero por favor mantenlo en secreto."

"¡Si, señor!"

¡La vida era buena! ¡Nada se sentía mejor que ejercer la justicia!

¿Mm? Vi a un monstruo extraño tirando de un carro por la calle.

Creo que nunca había visto a un monstruo así en Dimension Wave.

Parecía un filorial, pero de alguna forma era diferente.

"Ahora bien, Mald, Rojeel, todos, ya nos vamos."

Me olvidé del monstruo. Teníamos otras cosas de las que preocuparnos. Era tiempo de continuar nuestro camino.

"¿Ahora deberíamos ir a visitar la ciudad natal de Mald?"

"¡No hay necesidad! ¡No hay maldad en mi ciudad!"

"¿Estás seguro?"

"¡Si! ¡La conozco muy bien!"

"Qué personas tan impresionantes."

"Fuehh... Si. ¡Espero que pueda ser un poco más como ellos!"

Pero yo era demasiado débil. ¿Qué podía hacer? Nada. Solo dejé que me secuestraran.

Quería ser tan fuerte como el Héroe del Arco, como Itsuki-sama. Quería salvar a las personas. Quería ser una campeona de la justicia.

Quería ayudarlo.

"Papá, Mamá. Después de todo lo que han hecho por mí, lo siento. Yo..."

Vi a Itsuki-sama y su grupo mientras salían de la ciudad. Mi corazón se encogió más cuando se fueron.

"Rishia..."

"¿Qué sucede?"

"Yo... Yo iré con ellos."

Estaba sorprendida por mi propia convicción.

Si me quedaba con estas personas, podría volverme más fuerte. Sabía que podría. Tenía que lograrlo.

"Los héroes están inmersos en batallas muy peligrosas."

"¿Estás segura de que quieres eso?"

"Si. Incluso si la batalla termina con mi muerte, no lo lamentaré."

"Siempre que decides algo no te detienes hasta conseguirlo—aunque eso podría llevarte un tiempo."

"Si, y tu padre siempre ha dicho que deberías viajar para conocer el mundo."

"Rishia, has lo que quieras. Pero por favor no olvides cuánto nos preocupamos por ti."

Papá y Mamá asintieron y me dieron una pequeña bolsa de dinero.

"¡Ya me voy! ¡Mamá! ¡Papá! ¡Haré mi mejor esfuerzo! ¡Por favor no se olviden de mí!"

Me despedí de ellos, y entonces me di la vuelta para correr y alcanzar a Itsuki-sama.

Eventualmente, y aunque parecía algo preocupado, él accedió a dejarme viajar junto a él. Sin embargo, dijo muchas veces lo difícil que sería.

Mald me dijo que tendría mucho trabajo que hacer.

Las tareas como el nuevo miembro del grupo son demandantes, pero no me rendiré.

Yo quería ser como Itsuki-sama. Quería ser una campeona de la justicia para aquellos que lo necesiten, para aquellos que lloran hasta quedarse dormidos.

Todo lo que Itsuki Kawasumi, el Héroe del Arco, hizo por otros, todos sus intentos de traer justicia al mundo, surgían de su necesidad por aprobación.

¿Llegaría el día en donde aprendería lo que era en realidad la justicia? ¿O su sentido de la justicia lo llevaría a su fin?

Solo el tiempo lo dirá.

Pero hay una cosa de la que podemos estar seguros.

Rishia Ivyred aún no se había encontrado con todos los problemas, los engaños, las acusaciones, y la expulsión del grupo de Itsuki—todas esas cosas terribles todavía tenían que pasar.

Él estaba emocionado. Pensaba que había sido teletransportado a un mundo ideal.

Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas dicen que el Héroe del Arco se destaca por su sentido de la justicia.

¿Qué destino esperaba a aquellos que actuaban sin comprender la diferencia entre la justicia y la autosatisfacción?

Él no era un héroe de verdad.

Él todavía estaba ocupado satisfaciendo sus propios deseos egoístas. Pronto, él se encontraría cara a cara con un gran obstáculo.

La chica que él había salvado desapareció por un tiempo de la historia del Héroe del Arco.

Su historia continuó con el dueño del carruaje que pasó a su lado en la calle, el Héroe del Escudo.

Ellos no serían capaces de detener las grandes olas que estaban por llegar.

Esas olas de destrucción ahogarían todo a su paso, dejando solo desolación.

Palabras del Traductor

Muchas gracias a todos los que leyeron este volumen de la novela ligera Tate no Yuusha no Nariagari, espero que hayan disfrutado su lectura.

Y ya vamos en el volumen 6. En este volumen se continúa la historia luego de los sucesos de Cal Mira. Justo antes de abandonar la isla, Naofumi se entera de los problemas de Rishia, lo cual le produce empatía hacia ella por estar viviendo prácticamente lo mismo que él vivió. Debido a eso, justo cuando Rishia estaba en su peor momento, él la salva y decide ayudarla invitándola a su grupo.

Luego de dejar la isla, ellos comienzan un entrenamiento junto a los otros héroes, los cuales pronto lo abandonan y desaparecen dentro de un incidente. También se unen a la historia personajes como Kiel, la Anciana y Eclair. Y, para terminar, aparece una de las cuatro bestias guardianas—la Tortuga Espiritual.

¿Qué problemas le traerá el futuro a Naofumi? ¿Quién era esa mujer que se le acercó y desapareció? ¿Quién le advirtió que las cosas todavía no habían terminado? ¿Dónde están los otros tres héroes? Todas esas preguntas serán respondidas en el siguiente volumen...

Si te gustó mi traducción y quieres apoyarme, por favor comparte esta versión y mis páginas web y de Facebook para que esta gran historia llegue a muchas más personas. Y si quieres compartir este archivo en alguna página web, por favor da los créditos correspondientes y utiliza el mismo enlace de descarga.

Sin más que agregar, me despido y nos vemos en el próximo volumen.

Kardia037, traductor de Rock Valley Novels.

Anuncio sobre los Derechos de Autor

Bajo ninguna circunstancia está permitido tomar este trabajo para actividades comerciales o para ganancias personales. El equipo de traducción de esta novela ligera no apoya o apoyará ninguna de las actividades tales como cobrar por su lectura en línea, o imprimirlo y venderlo.

Si esta novela llega a ser licenciada en español, por favor apoyen al autor(a) comprando dicha versión. Adicionalmente, los volúmenes traducidos serán borrados paulatinamente a medida que la editorial en español los vaya publicando. Por el momento, en el siguiente enlace pueden apoyar al autor(a) y a la editorial que trae la versión oficial en inglés comprando esta última.

http://www.onepeacebooks.com/jt/ShieldHeroLNV.html